AUX ÉTATS-UNIS

Remontée de M. Hart dans deux élections primaires

LIRE PAGE 5



«Le Monde des arts et des spectacles»

acquit par le Louvre

Le boycottage des Jeux olympiques par l'URSS

Sport et politique

Si les démarches qui vont être entreprises pour tenter de faire revenir les Soviétiques sur leur refus de participer aux Jeux de Los Angeles n'aboutissent pas Los Angeles n'aboutissent pas avant le 2 juin, date limite des inscriptions, la compétition olympique sera gravement amputée pour la troisième fois consécutive.

En 1976, après le départ de quarante délégations, notament africaines, pour dénoncer les relations sportives de la Nouvelle-Zélande avec l'Afrique du Sud, il ne restait plus que quatre-vingt-neuf pays repré-sentés à Montréal. En 1980, il n'y en avait plus que quatrevingt-un à Moscou après que le président Carter ent entraîné soixante-deux pays dans le boycottage pour protester contre l'intervention de l'armée rouge en Afghanistau. Cette année, l'Union soviétique pourrait être suivie par une trentaine de pays.

En résultera-t-il un « coup mortel » porté à l'olympisu comme l'ont déclaré certaines personnalités du mouvement sportif? Depuis leur rénovation en 1896 par Pierre de Coubertin, qui entendait « convier tous les athlètes du monde à un grand festival quadriennel du sport (...) contribuant à construire un monde meilleur et plus pacifi-que», le principe même de l'uni-versalité des Jeux a été battu en brèche. Les sociétés gymniques françaises, qui préparaient la revanche de Sedan, tentèrent de l'Allemagne aux premiers Jeux d'Athènes. Celle-ci en fut écartée en 1920 à Anvers, en 1924 à Paris, puis en 1948 à Londres. Pour des raisons politiques, l'URSS, de 1920 à 1952, et la Chine, de 1952 à 1980, se tinrest également à l'écart du mouvement olympique.

Seuls les deux conflits mondiaux out empêché le déroulement des Jeux prévus en 1916 et en 1940. Ni l'emprise hitlérienne sur les Jeux de Berlin, en 1936, ni le boycottage des Jeux de Melbourne, en 1956, par la Suisse, l'Espagne, les Pays-Bas en raison des événements de Budapest, et par l'Irak et l'Egypte à cause du débarquement à Suez, si la mort de vingtsix étudiants sur la place des Trois-Cultures avant l'ouverture des Jest de Mexico, marqués en 1968 par les manifestations d'athlètes noirs américains, ai l'attaque du commando Septembre noir contre la délégation israélieune à Munich, n'ent mis un frein à l'audience croissante

Le refus des pays de l'Est portera d'abord un coup à la valeur sportive des compétitions, mais les absents out toujours tort. L'événement reste plus important que ses acteurs. En se tenant à l'écart, les pays de l'Est se priveront d'une occasion unique de se mettre en vedette.

Le boycottage déguisé aura pour principale conséquence de compromettre l'équilibre finascier de l'opération. C'est le point le plus sensible pour l'avenir des Jeux : les candidats à l'organisation d'une manifestation dont le budget est de l'ordre de 5 milliards de francs à Los Angeles risquent de se faire rares si des défections impromptues les privent de recettes importantes.

L'idée d'organiser les Jenx does un site permanent, qui avait été écartée au moment du boycottage de ceux de Moscou. pourrait alors être relancée.

• Considérée comme « définitive » par Washington, la décision confirme le durcissement soviétique

- Le succès et l'équilibre financier de la manifestation sont compromis
- M. Fiterman juge l'initiative de Moscou « très regrettable »

tive » - confirme le durcisse-PC, ministre des transports, juge pour sa part la décision de Moscon « très reszettable ». ou « très regrettable ». La décision soviétique, annoncée

La decision sovietique, annoncee mardi 8 mai dans l'après-midi, de ne pas participer aux Jeux Olympiques de Los Angeles en juillet prochain est bien évidenment une décision purement politique, Les raisons avancées par le Comité olympique soviétique — a grossier mépris des idéaux et des traditions du mouvement olympique — ne sont que de ment olympique - ne sont que de circonstance. Il est clair que le boy-contage de Los Angeles a été décidé au plus haut niveau, et s'inscrit dans un durcissement généralisé de la politique aussi bien intérieure ère de l'Union soviétique.

Certes, les Etats-Unis n'avaient fait aucun « cadeau » à Moscou lors de la préparation des Jeux, allant même jusqu'à refuser un visa an représentant soviétique désigné pour l'occasion, soupconné d'appartenir an KGB. Mais s'ils avaient ainsi

AU JOUR LE JOUR

Flamme

Après les bourrasques

venues d'Afrique, les tem-

pêtes du Proche-Orient, les vents d'Ouest, voici qu'un

fort vent d'Est fait vaciller la flamme olympique. Pau-

vre falot, censé éclairer un

monde fraternel alors que la lueur des guerres nous

le montre crûment déchiré!

brandir à nouveau ce flam-

beau, une fois tous les aua-

tre ans, sans ridicule et

sans arrière-pensée? Le

réalisme forçant à douter,

il n'y a plus qu'à rêver à un retour de flamme, après

cette succession de couvre-

marabout

BRUNO FRAPPAT.

L'Histoire au présent est chez Marabout

Mitterrand

Un document

pour l'Histoire

feux sur Olympie.

Pourra-t-on un jour

La décision de l'URSS de bousculé les bonnes manières diplo-boycotter les Jeux olympiques de Los Angeles — décision que washington estime définigements, en tant que pays organisa-teur? Il ne le semble pas. De la même facon, il est difficile de s'étonner, lorsqu'on connaît les Etats-Unis et leurs institutions, que Washington n'ait pas le pouvoir – à supposer qu'il en ait l'envie – d'interdire à des organisations privées de profiter de la présence d'athlètes des pays de l'Est à Los Angeles pour tenter de les inciter à la défection.

> Curieusement, la déclaration du Comité olympique soviétique ne dit rien des pratiques les plus contestables des Etats-Unis dans cette affaire, c'est-è-dire la commercialisation à outrance des Jeux, y com-pris la vente par tranche kilométrique de la course de la flamme

> Tout se passe en fait comme si le Kremlin ne s'était pas beaucoup soucié de trouver un prétexte plausible à sa décision, et comme si l'organisation des Jeux de Los Angeles jouait le rôle de la feuille de vigne. Tout s'éclaire, en revanche, si l'on replace la décision de boycottage - même si le mot n'est pes prononcé - dans son contexte politique et dans le droit fil

de l'attitude soviétique à l'égard de Washington depuis déjà plusieurs mois : pas un seul geste en direction de Ronald Reagan avant que ne soit comm le résultat de l'élection présidentielle américaine de nove

La liste des « niet » proférés depuis quelques mois à Moscou est déjà longue. Sans revenir sur la suspension sine die des négociations américano soviétiques de Genève sur les euromissiles à la suite de l'implantation des premières fusées sur les euromissies à la suite de l'implantation des premières fusées Pershing 2 et des missiles de cross sière, signalons le refus soviétique de reprendre les négociations — à Genève également — sur les armes stratégiques (START), le rejet pratiquement sans examen des non-velles propositions occidentales nment aux négociations de Vienne sur la réduction mutuelle et équilibrée des forces classiques en Europe centrale (MBFR), une attitude sembiable à l'égard des intéressantes propositions américaines faites au Comité des 21, toujours à Genève, pour interdire les armes

> JACQUES AMALRIC. (Lire la suite page 3.)

Le financement des « radios libres »

- L'examen du projet de loi est retardé.
- M. Mitterrand souhaite que toutes les stations puissent bénéficier de ressources publicitaires

République et contre touse attente, l'examen du projet de loi autoribant la publicité sur les radios locates pro-vées a prusquement été rayé de l'ordre du jour du conseil des prints-tres de ce inercredi 9 mai. Mocili-copie non satisfaisante. A l'Albert de lioudiste rémanier son tente l'Albert que le projettion estate l'Albert que le projettion était passes. La communication était passes. Monde du 8 mai.) Approuvé le 7 mai par le Bas d'Esat dans sa version de la lege M. François Mitterrand le pes

bindi soir une modification di text qui le rendrait conforme aux pesso actions formulées de son côté par Haute Autorité de la communité tion audiovisuelle : autorisés publicité à toutes les radios que que soit leur statut.

Ce coup de théstre qui, saute t-il, a stupélié tout le monde, y sou-pris la Haute Autorité, a pour sélet de retarder une nouvelle fois nu pe jet, de loi désormais d'egent d'entitionir la confusion en actuellement purmi les tadlossis tant es médiunition de frécus que

Haute Antorisé? Avant tout, de la souplesse et de la simplicité. L'ouverture à la publicité a été décidée? En bien l'appois de logique en antorisent la publicité à tous ceux que souleur soul Seele restriction : les radios insources ne particular des aides sur spables.

nature et de vocation très divers teires ou bien d'aides publiques. Ainsi les mariages souvent laboriensement contractés et parfois très

DEUX DOSSIERS ÉCONOMIQUES

PECHE : plan de redéploiement au conseil des ministres

LIRE PAGE 38 L'ARTICLE DE FRANÇOIS GROSRICHARD

VIN : désaccord entre la France et ses partenaires à Bruxelles

LIRE PAGE 39 L'ARTICLE DE PHILIPPE LEMAITRE

L'échec du coup de force en Libye

«Les pays qui arment le bras des tueurs paieront cher leur forfait » nous déclare le colonel Kadhafi

Les forces loyales an colonel Kadhafi out réussi mardi 8 mai à écraser une tentative de coup d'Etat mouté par un commando de quinze opposants qui ont tenté d'attaquer la caserne d'Aziziya, la résidence habituelle du chef de l'Etat libyen. L'oppération a été revendiquée à Washington par un groupe d'opposition, le Front national pour le saiut de la Libye. A Tripoil, cependant, les auto-rités out minimisé la portée de cet - incident -, affirmant qu'il s'était limité à une prise simple d'otages, organisée par des élé-ments infiltrés de Tunisie.

De notre envoyé spécial ERIC ROULEAU Tripoli. - Au volant de sa voiture,

une mitraillette posée sur le siège avant, le colonel Kadhafi se gare à la porte du centre équestre situé à une dizaine de kilomètres de Tripoli, Il en sort le visage rayonnant, salue joyeusement des collaborateurs qui l'attendaient et se rend d'un pas alerte vers le champ de courses. Une foule de cavaliers - des officiers de l'armée régulière - l'acclament en le désignant par son prénom (Mousmar), se précipitent pour lui donner l'accolade, le féliciter de - la victoire remportée contre les ennemis toire remportée coutre les ennemis du peuple ». « A bas le fascisme! », scandent les jeunes militaires tandis que le «guide de la révolution» libyenne enfourche son cheval et se lance, le poing levé, dans une folle calvacade, l'un de ses sports favoris.

Il est 18 h 30, mardi 8 mai. Le médecin personnel du colonel Kadhafi, debout à nos côtés, en issère de la piste, part d'un grand éclat de rire en écoutant sur un transistor le bulletin d'informations d'une radio étrangère. Le speaker, d'une voix grave, annonce – au conditionnel - que l'armée libyenne s'est soulevée et que des combats de rue se poursuivent à Tripoli.

L'information n'est pas totalement infondée. Le matin même, vers 9 h 30, la population de la capitale a été mise en émoi par le bruit, d'une intensité croissante, de pièces d'artillerie (vraisemblablem canons de char et des mortiers) et de rafales de mitraillette. Des miliciens armés en uniforme ou en civil appartenant à la garde révolutionnaire se répandent dans les rues pour arrêter la circulation des voitures - provoquant des embouteil-lages monstres, - boucier des quartiers stratégiques de la capitale, occuper les bâtiments officiels, sommer courtoisement les piétons de

D'abord paralysée, Tripoli est en début d'après-midi une ville morte. Les rues se sont vidées, les magasins persiennes closes. Pais un sileace prolongé, interminable, qui autorise

tontes les spéculations. Brusquement, vers 16 à 30, des sirènes retentissent, des cortèges de voitures commencent à sillonner les grandes artères dans un concert d'avertisseurs ponctué par des slo-gans scandés en chœur. Des jeunes gens, garçons et filles, brandissant le poing, une mitraillette ou un portrait de Kadhafi, défilent aux cris : « Out à la révolution permanente! Non au fascisme! >

Beaucoup devaient se diriger vers la place verte en bordure de la vieille ville où ont été exposé; pen-dant un quart d'heure les cadavres d'une dizaine d'hommes. (Lire la suite page 6.)

le synode national de l'église réformée

Modernité protestante

Longtemps connus pour lour éthi-que puritaine, en matière de travail, d'économie, de sexualité, les protestants étonnent souvent aujourd'hui par leur modernité. Sur les grandes questions religieuses et morales de l'heure – la dissussion nucléaire, l'évolution des mœurs (avortement, contraception, enthanasie, pro-blèmes bio-éthiques) — ils prement le contrepied des positions tradition-nelles défendues par l'Eglise catholi-

Un nouvel exemple vient d'en être donné par le soixante-dix-septième synode national de l'Eglise réformée de France, réuni à Dourdan du 5 au 8 mai. Qu'il s'agisse de la diversifi-cation des ministères et le refus du sacré, de la reconnaissance des valeurs d'amour et de fidélité vécnes en dehors de l'institution du mariage on de la défense de la laïcité du système national d'éducation, les protestants réformés ont adopté une attitude de souplesse et d'ouverture qui tranche sur le dogmatisme souvent crispé de l'Eglise romaine. Ce ont baissé lenr rideau métallique, la qui caractérise surtout les méthodes population s'est cioîtrée derrière des de travail des protestants est la fran-

clos et le refus du double langage. Instance législative, exécutive et judiciaire, le synode national se réu-nit tous les ans. Les soixante-douze

délégués (pasteurs et laïcs) avec voix délibérative (sur cent quatre-vingts participants) avaient à débat-tre cette année de deux sujets principaux : la reconnaissance liturgique des ministères et la signification de la cérémonie civile et religieuse du mariage. Ils out accepté une diversité des ministères et une conception plus souple du couple, critiquant d'autre part l'engagement de la hiérarchie catholique dans le débat sco-

> ALAIN WOODROW, (Lire la suite page 17.)

Formation continue: l'heure du changement

LIRE NOTRE SUPPLÉMENT **PAGES 13 A 16**

حكدًا من الأصل

Le Comité national olympique (CNO) de l'URSS a annoucé, mardi 8 mai, dans un communiqué publié à 18 h 30, que « la participation des sportifs soviétiques aux Jeux des vingt-troisièmes Olymiades à Los Angeles est impossible . Il est probable que l'ensemble des pays de l'Est, à l'exception peut-être de la Roumanie, renonce ront, eux aussi, à ces Jeux. En 1976 à Montréal, l'URSS et l'Allemagne de l'Est avaient totalisé 215 médailles (94 pour les Etats-Unis), et parmi les dix premières nations figuralent six pays de l'Est

Le Comité olympique soviétique justifie sa « non-

participation » (le mot de « boycottage » n'est pas prononcé) par les grossières » interventions des Etats-Unis dans les affaires qui « relèvent exclusivement de la compétence du comité d'organisation de Los Angeles». Il dénonce les « sentiments chaurius et une hystérie autisoriétique », qui se développent actuellement aux Etats-Unis. Selon lui, les Américains « n'ont pas l'intention d'assurer la sécurité de tous les athlètes, de respecter leurs droits ».

Samaranch, président du Comité olympique international (CIO), 2

tenter de faire revenir les Soviétiques sur leur refus de participer.

L'administration américaine a accueilli la décision avec un certain détachement, et officieusement on estime à Washington qu'il s'agit là d'une réponse de l'URSS au boycottage par les Américains des Jeux de Moscou en 1980. M. Bradley, maire de Los Angeles, et les responsables des comités olympiques ont décidé de tout mettre en œuvre pour obtenir la participation soviétique. Et il est vrai que la défection de l'URSS et des pays de l'Est aura - si elle est main

- d'importantes conséquences sur le financement des Jeux. En France, Mª Edwige Avice, ministre délégué an temps fibre.

Le communiqué officiel

« La violation grossière des idéaux et des traditions du mouvement »

blié le 8 mai par le Comité olympique de l'URSS:

- Le Comité olympique national de l'URSS a procédé à une analyse de la situation relative aux Jeux des vingttroisièmes Olympiades à Los Angeles et a étudié les questions de la participation de la délégation sportive sovié-

- Comme on le sait, dans son communiqué du 10 avril 1984, le Comité olympique national de l'URSS a exprimé sa préoccupation sérieuse à l'égard des violations grossières, par les organisateurs, des règles de la charte olympique, ainsi qu'à l'égard de la campagne antisoviétique lancée par des milieux réactionnaires aux Etats-Unis avec la connivence des autorités officielles, et a demandé au Comité olympique international ainsi crééc.

» Lors de sa réunion du 24 avril de cette année, le CIO a estimé que les positions du Comité national olympique de l'URSS étaient justes et

» Mais, en dépit de l'opinion du CIO, les autorités des Etats-Unis continuent à intervenir grossièrement dans les affaires qui relèvent exclusivement de la compétence du Comité d'organisation de Los Angeles. Il est connu qu'à partir des tout premiers jours de préparation des Olympiades, l'administration américaine a visé l'utilisation des Jeux pour ses buts politiques. Des sentiments chauvins et une hystérie antisoviétique se développent dans le pays.

 Des organisations extrémistes et des groupes de toute sorte qui visent ouvertement à créer des « conditions inacceptables » pour le séjour de la délégation soviétique et les performances des athlètes soviétiques, ont augmenté leur activité avec la connivence directe des autorités américaines. Des démonstrations politiques hostiles à l'URSS sont préparées, des menaces ouvertes sont proférées contre du mouvement olympique inle CNO de l'URSS, les ternational, dans la lutte pour athlètes soviétiques et les offi- sa pureté et son unité. »

Voici le texte intégral pu- ciels. Les chefs d'organisations antisoviétiques et antisocialistes sont reçus par des officiels de l'administration américaine. Leur activité est largement publiée par les médias. Pour justifier cette campagne, les autorités américaines et les organisateurs olympiques se réfèrent constamment à des textes lé-

> » Washington a donné récemment des assurances quant à sa volonté de respecter les règles de la charte olympique. Les actions du côté américain montrent pourtant qu'ils n'ont pas l'intention d'assurer la sécurité de tous les athlètes, de respecter leurs droits et de leur créer des conditions normales pour la teque des Jeux.

gislatifs de toute sorte.

> L'attitude cavalière des autorités américaines envers la charte, la violation grossière (CIO) d'examiner la situation des idéaux et des traditions du directement à en miner les fondements. Cette ligne, qui s'est manifestée clairement avant. est aussi appliquée maintenant.

> » Dans ces conditions, le Comité olympique national de l'URSS est obligé de déclarer que la participation des sportifs soviétiques aux Jeux des vingt-troisièmes Olympiades à Los Angeles est impossible. Agir différemment sût été approuver les actions antiolympiques des autorités américaines et des organisateurs des Jeux.

> En adoptant cette décision, nous ne voulons aucunement influencer l'opinion publique américaine, ni tenir les bons sentiments qui lient les sportifs des deux pays.

 Le Comité olympique national d'URSS, les organisations sportives de notre pays soutiendront le Comité olympique international, l'association des comités olympiques nationaux, les fédérations sportives internationales, l'Association internationale des journalistes sportifs dans leurs efforts pour un renforcement

Dès l'annonce de la décision soviétique, M. Juan Antonio été reçu par le président Reagan, avant de se rendre à Moscou pour

Moscou. - La nouvelle direction soviétique vient d'administrer une double preuve de sa détermination en décidant de ne pas participer aux Jeux olympiques de Los Angeles en juillet prochain et en interdisant à Mor Elena Bonner, femme du dissident et prix Nobel de la paix, Andréi Sakharov, de quitter la ville de Gorki, où son mari est exilé, à 400 kilomètres de Moscou. La première mesure est plus surprenante que la seconde. L'étau se resserre sans cesse autour du couple Sakharov, et ce mouvement semble inexorable. En revanche, le refus de laisser les athlètes soviétiques se rendre à Los Angeles

constitue un durcissement inat-

Depuis plusieurs semaines, la presse soviétique s'en prenait violemment presque chaque jour aux organisateurs américains des JO. Ceux-ci étaient taxés de mercantilisme, de laisser-aller, de manque d'esprit sportif. Los Angelès était présenté, non sans quelque raison d'ailleurs, comme une ville peu sûre. Les athlètes risquaient d'y être dévalisés, voire assassinés, Pire, des - provocateurs - plus ou moins - à la solde - de l'administration Reagan, en tout cas agissant avec sa complicité, s'apprétaient tout à la fois à les insulter et à les inviter à faire défection.

Tout cela uvait apparaitre comme un bluff. Le chantage à la non-participation ne semblait qu'un moyen de faire pression sur les autorités américaines pour qu'elles modèrent les ardeurs des groupes antisoviétiques décidés à organiser des manifestations hostiles. Les Soviétiques paraissaient demander aux Américains, de façon peu réaliste d'ailleurs étant donné le système politique décentralisé qui a cours outre-Atlantique, d'effectuer ces opérations de police et de contrôle social auxquelles ils avaient eux-mêmes procédé avant les JO de Moscou en 1980.

L'humiliation de 1980

La décision prise, mardi 8 mai, montre que cette campagne de presse avait un autre but et une autre signification. La sécurité des sportifs, les risques de défection n'ont pas du jouer un grand rôle dans le choix final. Les athlètes soviétiques se rendent, sans tergiversation, dans des villes autrement plus dangereuses... Et si la fiction officielle veut que c'est le comité olympique national soviétique qui ait tranché, il est évident que la décision est, en fait, remontée au bureau politique et à M. Tcher-

L'explication la plus plausible est que la direction soviétique, qui a la mémoire plus longue que bien des gouvernements occidentaux, a voulu rendre la monnaie de leur pièce aux Américains qui avaient

La pensée politique

de Hannah Arendt

Par André Enegrén

Qu'en est-il de l'antisémitisme et du

totalitarisme? De l'action et de la révo-

lution? Du pouvoir et de la loi? Autant

d'interrogations actuelles qui traversent

l'œuvre de Hannah Arendt, magistrale

interprète des événements fondateurs

de notre modernité et théoricienne

Collection "Recherches Politiques" | Dui

256 pages - 145 F.

rigoureuse du "politique".

boycotté les JO de Moscou en 1980 pour protester contre l'invasion de l'Afghanistan. Les Soviétiques n'ont pas « digéré » ce boycottage dont ils n'ont cessé de proclamer qu'il avait été un échec mais qui les a humiliés. L'actuelle direction a apparemment conclu qu'il n'était pas possible d'accorder aux Américains ce que ces derniers leur avaient refusé il y a quatre ans, c'est-à-dire des Jeux sans his-

toire où se retrouvent les athlètes

du monde entier.

La décision a peut-être été un peu longue à prendre et pen agréa-ble dans un pays où le sport - comme aux États-Unis d'ailleurs – est une sorte de religion nationale. Mais ce serait mal connaître les dirigeants soviétiques que de penser que des considérations autres aient pu jouer des lors que la question politique était réglée. Certes, la non-participation aux Jeux est un manque à gagner sur le plan idéologique, puisque les victoires des sportifs soviétiques sont présentées comme la preuve de la supériorité du système, mais le refus d'alier à Los Angeles est destiné à faire comprendre au reste du monde que, dans la situation de tension internationale actuelle, les Soviétiques n'ont pas peur de franquelque sorte en réserve un stock de mesures de rétorsion supplémentaires et qu'ils sont prêts à les utiliser. Le « signal » adressé aux Amé-

ricains est tout à fait clair. L'« équation personnelle » de M. Tchernenko a peut-être également joué. Ce dernier est décrit par de hauts responsables soviétiques passés à l'Ouest, qui l'ont côtoyé, comme un personnage cas-sant et brutal. La « légère ouverture > en direction de l'Occident perçue par certains dirigeants occidentaux venus aux obsèques d'Andropov, loin de se manifester semble faire place à un durcissement dont témoigne également l'offensive du corps expéditionnaire soviétique en Afghanistan, dans la

vallée du Panshir Le ton employé par le comité olympique soviétique est pourtant plutôt modéré, si la décision, sur le fond, paraît irrévocable. Le mot boycottage est soigneusement omis, peut-être pour éviter que le parallèle avec les JO de Moscou et l'aspect de vengeance froide de toute cette affaire, ne soient trop fla-

« La dernière liberté du dernier dissident »

La mesure frappant M= Elena Bonner est antérieure à la déclaration sur les JO, mais n'a été connue que mardi à Moscou. Une mathématicienne amie des Sakharov a pu se rendre, dimanche, à Gorki et s'entretenir trois minutes avec eux, alors qu'ils se tenaient au balcon de leur maison avant qu'elle ne soit elle-même emmenée par la police et contrainte de passer la nuit au commissariat. Elle a pu ainsi apprendre que M. Sakharov observait une grève de la faim de-puis le 2 mai afin d'obtenir que sa femme, qui souffre de troubles cardiaques et éprouve des difficultés à marcher, puisse se rendre à l'étranger pour s'y faire soigner. Loin d'accéder à sa demande, les autorités ont ouvert une enquête contre elle au titre de l'article 190 du code pénal qui réprime la . propagande et l'agitation antisoviétiques .. Pendant la durée de l'enquête, l'épouse de M. Sakharov n'est pas autorisée à quitter Gorki et subit donc le même sort que son mari, contraint à l'- exil inté-

La possibilité pour M= Bonner de circuler entre cette ville interdite aux étrangers et Moscou, où elle donnait des nouvelles de son mari, était, selon le mot d'un diplo-

De notre correspondant

Moscou a voulu adresser un nouveau « signal » aux Américains

core le dernier dissident non emprisonné . Mie Bonner scrait, en outre, menacée d'une accusation beaucoup plus grave en vertu de l'article 64 du code pénal qui vise la « trahison ».

Il semble que les responsables soviétiques aient voulu contrer à l'avance les effets possibles de la grève de la faim commencée par M. Sakharov. Ce dernier avait déjà obtenu par ce biais, en 1981, le départ pour les Etats-Unis de la ame de son beau-fils. Désireuses de ne pas renouveler l'expérience,

les autorités out pris les devant en montant une opération contre le couple. C'est ainsi que Tass avait accusé, le 4 mai, l'ambassade des Etats-Unis à Moscou d'avoir voulu accorder le droit d'asile à Mm Bonner dans ses locaux, pour hui permettre ensuite de quitter le pays (le Monde daté 6-7 mai). L'ambassade a démenti, mais ce prétexte juridique permet, en neutralisant » M= Bonner, d'empêcher que l'information ne circule sur la grève de la faim de son

DOMINIQUE DHOMBRES.

Les premières victimes seront à l'Est

Les dirigeants du Kremlin ont peut-être voulu lancer les cinq anneaux olympiques dens les jambes de M. Rasgan pour le faire trébucher dans sa course vers la Maison Blanche. Mais leur première victime, non pas hypothétique mais cartaine, sera le public soviétique — et vraisemblablement calui de la plupart des pays d'Europe de l'Est : un public auquel la comoétition internationale, même si elle est largement exploitée à des fins de propagande, apporte une ouverture sur le monde, l'impression de participer, malgré tout, à une communauté qui dépasse les frontières

Pour la masse des téléspecta teurs, le spectacle exceptionnel offert tous les quatre ans est d'autant plus apprécié qu'il tranche sur des mmes souvent affligeents d'appui ou lourdement didactioues. Et les Jeux de Los Angeles pouvaient sembler d'autant plus alléchants qu'à Moscou ou à Kiev, l'hostilité déclarée à l'égard des Etats-Unis n'est jamais très éloignée de la fascination pour le grand rival, y compris permi les offi-

Les Soviétiques, naturallement, e encaisseront » la décision de leura dirigeants, et il est vraisemblable que leur amertume sera habilement canaisée : la grande masse d'entre eux fera porter la responsabilité de cette mauvaise surprise aux Américains, décidément foncièrement antisoviétiques, ou même antirusses : le vieux complexe - « on ne nous aime pas » - risque de s'en trouver renforcé d'autant, et cela à son tour pourra servir les objectifs de la direction du

pays. Mais dans les pays de l'Est européen, il faut s'attendre à des grincements de dents, et pas seulement de la part du public : les diriceants estallemands ont depuis longtemps misé, et avec quel succès, sur le sport pour conforter l'image de leur pays, et affirmer leur supériorité, pesée en médailles sonnantes et trébuchantes, sur le système idéologique d'en face, celui de leurs cousins st-allemands. Théoriquement, M. Honecker, qui depuis quelques mois semble vouloir marquer l'origi-nalité de sa démarche, dans sa politique à l'égard de Bonn, pourrait trou-

ver là l'occasion de faire un coup d'éclat qui rehausserait grandement sa popularité dans son propre pays, en s'abstenant de « auivre ». Mais on a vraiment bien du mai à imaginer

pareille audece. En Pologne, l'affaire est tout aussi déplaisante pour les dirigeants : là il ne fait guère de doute que le général Jaruzelski serait amené à obtempérer, mais pour une opinion déjà aussi antisoviétique que possible, être < en plus » privé de Jeux par Moscou... Le trouble causé per cette affaire était en tout ces perceptible dès merdi soir à Varsovie : la télévision a attendu son dernier bulletin de la soirée pour sa décider à faire état de la décis soviétique. Mais déjà l'agence PAP avait indiqué que la participation de la Pologne n'était pas acquise, « en raison de la situation créée par la

La presse polonaise - comme celle de Budapest et de Sofia - avait d'ailleurs repris à son compte, il y a quelques semaines, les premières meneces de boycottage émanant de Moscou. Les Bulgares pourraient même être mis plus directement à contribution, si, comme la rumeur commence à courir, la prochaine céébration du sobæntième anniversaire de la fédération bulgare de sports devait se transformer en contre-jeux du bloc soviétique. Les responsables du sport hongrois semblent surpris et navrés et le président de leur comité olympique est déjà en route pour

Reste la Roumanie, qui devreit trouver dans cet épisode une nourelle occasion de se démarquer de Vienne a délà affirmé sans hésiter que son pays maintienrait se partici-

Les Yougoslaves, eux, semblent n'avoir aucune raison de bouder Los Angeles, d'autant qu'ils ont organisé les Jeux d'hiver, à Sarajevo : les premières réactions enregistrées à Bel-grade expriment des « regrets » « devant un retreit qui met en cause le caractère universel des Jeux > et « dépasse de loin le cadre d'une matation sportive 3.

JAN KRAUZE.

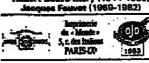
Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 89 C.C.P. 4207-23 PARIS - THEX MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algiria, 3 DA; Haroc, 4,20 dir.; Turisle, 380 m.; Alfemegne, 1,70 DM; Autricha, 17 sch.; Belgique, 28 fr.; Canada, 1,10 \$; Côte-d'Ivoire, 300 F CFA; Danemark, 7,50 kr.; Sepagne, 110 pes.; E-U., 96 c.; G.-S., Bi p.; Grèce, 65 dr.; Frande, 85 p.; Italie, 1 \$00 L.; Lihan, 375 P.; Lhye, 0,380 Di.; Luxenthourg, 28 f.; Horvège, 8,00 kr.; Pays-Bes, 1,75 fl.; Porrugal, 26 cec.; Sánágel, 300 F CFA; Suide, 7,75 kr.; Suine, 1,50 f.; Yougeslavie, 162 mi.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurens, directeur de la publication Anciens directeurs : part Bouve-Méry (1944-1969)



Reproduction interdite de tous article sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux

ABONNEMENTS 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois 341 F 685 F 859 F 1980 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F ETRANGER BELGIQUE-LUXEMBOURG

381 F 685 F 979 F 1240 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F Par voie aérienne : tarif sur deseande.

Les abonnés qui paient par chàque pos al (trois volets) voudront bien joindre or hòque à leur demande. chèque à Jeur den Changements d'adresse définitifs ou provisoires (doux semaines ou plus) ; nos abonnés sont invités à formules leur de-

Veuillez avoir l'obligeance de

DES JEUX WE THE LIBERT PROPERTY.

The second secon Part of the same o ではない というできませる 大田野

> a manager of the

> > and the street

Washington croit

14 pt 15000 1888 and the same of the New York La del Austria (B. mark that for Care Last 180 and the second second . OF PART OFFICE · professor from . ----化二氯化铁铁矿基 人名英

and the state of the state of and the second Contractor Strategie 人名英格兰人姓氏 医二基甲酰基 And the State of t الإيتيان ينظ عبران

LEV A STATE

二 しゃからを細胞 管

or a copie day discuss

in the second of the second NAME OF TAXABLE PARTY. I AN ADMINISTRA LANGE STREET - Marie Marie

De séricis Consequences finenciares.

3253 (p. s.)

.

A Section of

Fa ...

THE CONTRACTOR FO SHOW SH Street Street or at a section The second section with the second 1. 沙林山南省 EL TONE TO ME STREET, 725-126 A THE STREET The sale with Excess process to help them to The second second second With the way of the street. THE RICHARD 17.27466 ACTION OF THE REAL PROPERTY.

The same of the same of the same of Barrier of the same The service of the statement THE SECTION AND ADDRESS TO BE The state of the s Carry a some the E BOOM BOOM THE STREET State of the state of A WAR ON THE SALWEST THE SALE

a radia and the second s Tun your are the state of the same The same of the sa Senant Let The same of the sa A STATE OF THE STA

But the second 200 mg. 1 200 mg. Province of the Section of 9000 9000 THE REAL PROPERTY S A design of the second -701 1000年

The state of the state of The second secon And the second s The same of the sa The same of the sa The second of the A STATE OF THE STA THE PERSON AND Mary Branch Billians

Manager State of the State of t The Court of the C A COLOR SERVICE SERVIC And where the

THE ASSE

A Section 1

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037 mate occidental, la dernière liberté indirecte dont jouissait en-

ÉTIQUE

· teux erfas de panieige the decision and the Market a Washington of Merch ber for any and the a maire de las Angeira me de loui melle Region. Et il test stat fatt me - si clic tel ministe statem des Jeur the delegar as length

(Américains

The state of the s Andrews and the second 4 #17 Comment

victimes 'Est

The think of

September 2.

Phone :

12.37

Box attribute that I have been 建氯甲基 地 中文 人名西拉

DE CARROLL CONTRACTOR **職 通 Garage Control** (1997年) Mid-Mid-Same Street, Committee week land to the

and production of the second park With Markey and the second of the first Application of the second of the Markett State | State

Market 2

See Transport of the Section Part Part I

Security Pro-

4.00

636. 1 . 1.0 Second Mes

14 Temperature (1997) 1997 (19

Mark SHOULD SEE Andrew Commence of the Commenc State Company of the Company of the

Mary Contraction of

· 新年 · · ·

T NO. 1

Social and the Social Mr. First Standard to the second se

SOMEWOOD LINGMERS

第一点はいっと ラーア・アモ A BUT BY THE THE BONDENTS OF THE PROPERTY. Marketin to Committee Between the contract the FRANCE TO COME Belleville Control of the Control Be party a few control of Application of the second seco

The species of the transfer the the take only and a supple restricte fest et eller i eller tattet Michigan & Horn Co. Co. Co. Action Mark to Light M. Andrewson, J. P. Control of P. Make the second of the second The state of the s

486 251 4 -Mile Street in the Westername to the second secon

海中等10年 11

1-2650

P 1435 1 1 1 1 1 Name of the last o



DES JEUX OLYMPIQUES DE LOS ANGELES

à la jeunesse et aux sports, a vivement réagi. Selon elle, « les Jeux olympiques ne peuvent être considérés, dans la patrie de Pierre de Coubertin, comme un match entre les grandes puissances « Je souhaite, a-t-elle déclaré, que le Comité national olympique et sportif français une de son influence pour que la négociation s'engage entre le Comité international et le Comité national sovié-

The state of the s

tique en vae du déroulement normal des Jeux. En toute hypothèse, les athlètes français iront à Los Angeles. » Pour sa part, M. Nelson Paillou, président du Comité national

Washington - Les dirigeants américains out réagi, mardi 8 mai, avec un certain détachement à

l'annonce de l'absence des Soviétiques aux Jeux olympiques de Los

ques aux Jeux olympiques de Los Angeles, Coupant court à toute spé-culation sur les possibilités d'un quelconque marchandage entre les deux capitales, le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a ainsi estimé que la décision de Moscon « décevrait beaucoup de

gent », mais « paraissait défini-tive ».

cette décision « regrettable ».

« injustifiable » et « contraire aux

idéaux olympiques », ne peut, en effet, s'expliquer que par des raisons » manifestement politiques ». Affirmant que les Etats-Unis avaient « la

mani que les Etais-Ons avalent « la conscience tranquille », le porte-parole du département d'Etat, M. John Hugues, a assuré, à ce propos, que les accusations portées

par l'URSS sur les entraves que Washington aurait mises à sa pré-

Washington aurait mises à sa prè-aence à Los Angeles étaient « sans fondement ». « Nous avons fait tout notre possible [ct] n'avons soulevé aucun obstacle »; a déclaré M. Hugues, en soulignant notam-ment que son gouvernement n'avait « ni encouragé ni soutenu » les acti-misés de la Ban the Soulets Coalition.

vités de la Ban the Soviets Coalition,

le groupe qui se propossit, durant les Jeux d'organiser des manifestations antisoviétiques et d'inciter les spor-tifs des pays de l'Est à faire défec-

tion. Ce mouvement n'a fait, a dit en substance M. Hugues, qu'utiliser le droit garanti à toute personne par la démocratie américaine d'exprimer

Pour autent, les responsables

américains n'ont avancé aucune ans-

lyse officielle des motivations de l'URSS. Officiensement, certains can vu là une simple réponse su boy-

De sérieuses

conséquences

financières

l'Union soviétique et de certains

pays socialistes pourrait avoir de

graves conséquences financières

pour les organisateurs des Jeux de Los Angeles. Pour la première

fois dans l'histoire olympique,

l'organisation des Jeux a été en-

tièrement prise en charge per une

association privée à but non lu-cratif, le LAOOC (Comité d'orga-

nisation des Jeux de la vingt-

troisième olympiade à

Los Angeles), qui n'a reçu aucun

subside du gouvernement fédéral

ou de celui de l'Etat de Califor-

de la ville de Los Angeles interdit même à le municipalité de conse-crer aux Jeux des dépenses qui

ne seraient pas remboursées par le LAOOC.

Pour boucler son budget d'or-

ganisation, compris entre 450 et

500 millions de dollars, le

LAOOC disposait de trois

La vente des billets, qui ne

devait pas dépasser 90 à

100 millions de dollars, et risque

de souffrir de la dévalorisation de

Les contrats passés pour

environ 125 millions de dollars

avec une cinquantaine de com-

oris à leur charge la construction

ou la rénovation d'installations

Les droits de télévision.

Avec un peu plus de 280 mil-

tions de dollars, les droits de té-

lévision devaient représenter

près de 60% des recettes du

LACOC. Le cheine ABC, qui a acquis pour 225 millions de dollars

les droits d'exclusivité pour les

bornée à déclarer : « Les Soviéti-

ques ont jusqu'au 2 juin pour

changer d'avis. » En cas de non-

participation de ces demiers.

ABC demanderait, sans doute, la

révision de ces accords à la

baisse. Le vice-président du

LAOOC a laissé entendre que

cette baisse pourreit atteindre

S'il en était ainsi, le LACOC,

qui prévoyait un bénéfice de l'or-

dre de 15 à 20 millions de dol-

fars, se retrouverait avec un large

découvert. Le gouvernement

américain sera-t-il alors amené à

60 millions de dollars.

combler le déficit ? . -

Etats-Unis, s'est officie

manditaires, dont certains ont

sources de revenus :

certaines compétitions.

La non-participation de

librement ses opinions ».

Pour l'administration américaine,

décision soviétique n'est pas irréversible. Si le sport est à nouveau tout à fait était la réalisation des Jeux de Los Angeles. Alors, vous l'otage de la politique, c'est la condamnation des Jeux. » Dans une interview au journal Libération, M. Paillou affirme : « Je veux rester optimiste. Nous sommes le 8 mai, et la clôture des inscriptions est le 2 juin. Bref, il nous reste trois semaines pour négocier. » Pour lui, le maintien par les Soviétiques de leur décision serait « un coup mortel, fatal ». Et il ajoute : «On a surmonté la crise de 1972 avec l'attentat de Munich, puis le boycottage des pays africains en raison

de la présence de la Nouvelle-Zélande. La crise pour les Jeux de olympique et sportif français (CNOSF), a déclaré: « l'espère que la Moscon a été beaucoup plus grave, et la seule manière d'en sortir

gan, que l'Amérique - payait là le prix » de son attitude en 1980. M. Speakes, pour sa part, s'est aucun pays. -) à tout parallèle entre les deux situations et s'est contenté de lier la décision soviétique à la tenzion générale qui prévant entre les deux pays depuis le début du déploiement des euromissiles, et d'insister sur la bonne volonté manifestée par les Etats-Unis, tant « dans

Il s'agissait là de repousser à l'avance le reproche qui pourrait, à six mois de l'élection présidentielle, être fait à M. Reagan d'être, au bout du compte - pour avoir conduit dens l'impesse les relations soviétoaméricaines, - responsable de la décision de Moscou. Ce danger est cependant faible pour le président soriant, dans la mesure où c'est FURSS qui vient à nouveau, de même qu'anx négociations de Genève et de Vienne, de prendre l'initiative de la rupture. M. Reagan

Washington croit la décision soviétique « définitive »

De notre correspondant cottage des Jeux de Moscou, orga-nisé en 1980 par les Etats-Unis, après l'entrée de l'armée rouge en Afghanistan M. Ueberroth, le prési-dent du comité d'organisation des Jeux de Los Angeles, a fait sienne cette explication en déclarant, à l'issue d'un entretien que lui-même et M. Samaranch, président du

Un refus de visa

CIO, vensient d'avoir avec M. Real'organisation des Jeux qu'à la table des négociations sur le désar-

ne devrait, en conséquence, pas avoir grand mai à opposer, comme il-

térations de disponibilité au dialo Avec la « décision unanime » de son Comité olympique national, l'URSS vient, en fait, de signifier avec éciat qu'elle n'entendait pas admettre que les Etats-Unis conti-nuent à la traîter de haut, en interlocuteur obligé, et non plus, comme à l'époque de la détente, en partenaire privilégié. La crainte de défections et de manifestations hostiles - on insiste beaucoup là-dessus à la Maison Blanche - explique sans doute partiellement le retrait soviétique. Ce qui a di beaucoup plus jouer, pourtant, est la volonté des Américains de ne rien faire de plus, vis-à-vis des Soviétiques, que ce à quoi ils étaient obligés par les règlements olympiques. De ce point de vue, le refus des Etats-Unis de délivrer, le 2 mars, un visa diplomatique de six mois à M. Yermishkin, l'attaché

olympique - nommé par Moscou et considéré par Washington comme un agent du KGB, a certainement dil neser lourd. En tout état de cause, la décision soviétique n'est pas, comme l'a déclaré à Washington où il se trouve en visite officielle, M. Genscher, le ministre allemand des affaires étrangères, un « signe encourageant » geres, un « signe encourageant »
pour l'avenir des relations EstOuest. M. Bradley, le maire de Los
Angeles, et MM. Samaranch et
Ueberroth ont, tous trois, exprimé
mardi soir leur désir d'essayer par
tous les moyens de faire changer
Moscou de position. M. Reagan leur
déil foir sayoir qu'il pe comptait a déjà fait savoir qu'il ne comptait pas leur prêter main forte, ni donner d'autre assurance à Moscou que su la « sécurité » des athlètes soviéti-

ques et l'« entier respect de la charte

BERNARD GUETTAL

olympique » par les Etats-Unis.

(Suite de la première page.) Et ce ne sont pas les contre-

propositions soviétiques présentées.

désarmement en Europe (CDE), à

mardi 8 mai à la Conférence sur le

le fait à propos de la questionn du

désarmement, la politique soviétique de la chaise vide à ses constantes réi-

Stockholm, qui risquent d'altérer le tableau puisqu'elles sont, pour la plupart, en dehors du domaine de compétence de la réunion. Il n'est nul besoin, on le voit, d'invoquer le boycottage par les États-Unis des Jeux de Moscou en 1980 pour expliquer celui de Los Angeles. Si le Kremlin l'avait voulu, il aurait fort bien pu passer l'éponge ; il lui est souvent arrivé par le passé d'oublier des événements aussi humiliants lorqu'il pensait pouvoir en tirer profit. Mais encore faut-il pour cela avoir quelque perspective politi-que. Or c'est cela qui paraît le plus manquer aux dirigeants soviétique qui n'ont pas de mots assez durs pour rejeter systématiquement toute « ouverture » américaine » fût-elle

tent de plus en plus mal le nouveau cours suivi à leur égard par Ronald Reagan. Faut-il donc rechercher dans d'éventuelles luttes pour le pouvoir les raisons du nouveau - niet - qu'il va falloir maintenant imposer aux pays frères et expliquer aux partis communistes occidentaux, dont la

purement tactique, - et qui suppor-

surprise n'est sans doute pas feinte?

Une « non-stratégie » C'est fort possible. Sentant ses jours comptés, jugé quotidienne-ment par ses pairs, M. Tchernenko - qui ne passe pas pour un stratège particulièrement subtil - peut très bien avoir décidé de se réfugier dans un durcissement tous azimuts et de se mettre ainsi à l'abri de toute surenchère. L'hypothèse expliquerait non senlement le forfait de Los Angeles, mais aussi la nouvelle tactique militaire appliquée en Afghanistan et les derniers développements de la campagne inhumaine lancée contre le couple Sakharov. On peut aussi se demander si le « report » du voyage que devait faire, jeudi 10 mai, à Pé-kin M. Arkhipov, premier vice-président du conseil, ne relève pas de la même explication. Dans ce cas, ce sont les dirigeants chinois, coupa-

bles d'avoir trop bien reçu M. Reagan, qu'il s'agirait de punir. Les prochaines semaines de-

vraient permettre de se faire une

Le durcissement idée plus précise de cette « nonstratégie » du refus. D'ici au mois de juillet, plusieurs dirigeants occidentaux vont se succéder à Moscou. dont le roi Juan Carlos (à partir de jeudi), M. Genscher, ministre ouestallemand des affaires étrangères, Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office, et peut-être M. Mitterrand, si Paris et Moscou tombent rapidement d'accord sur une date avant l'été. La vieille idée doit bien subsister à Moscou de jouer l'Eu-rope contre les Etats-Unis. Mais on voit mal, à ce stade, ce que l'URSS pourrait proposer de nouveau à ses partenaires européens, alors qu'elle donne l'impression de vouloir de

plus en plus se replier sur elle-même et de ne savoir que dire non. Ce qui

pourrait être un indice de faiblesse et d'irrésolution, donc de danger, JACQUES AMAIRIC DIPLOMATIE

LA VISITE EN CHINE DE M. ARKHIPOV EST AJOURNÉE

Pékin (AFP). - La visite en Chine du premier vice-président du Conseil soviétique, M. Ivan Arkhipov, qui devait débuter le jeudi 10 mai, a été reportée à la demande de l'URSS, a indiqué mercredi à Pétin un son a conseil de l'URSS, a indiqué mercredi à Pétin un son a conseil de l'indiant de l'acceptant de l'indiant de l'acceptant de l'indiant de l'acceptant de l'indiant kin un porte-parole chinois. M. Qi Huaiyuan, directeur du déent de l'information du mi-

mistère des affaires étrangères, a dé-

claré que la visite avait été reportée

 pour quelque temps -, sans four-mr la raison de cet ajournement. M. Qi a indiqué que le report de la visite de M. Arkhipov avait été décidé à la suite d'une démarche soviétique saite ce mercredi. (En projet depais plusieurs mois, le royage en Chine de M. Arkhipor devais royage en Chine de M. Arkhipov devait être notamment l'occasion de discussions sur le développement de la coopération économique entre l'UESS et la Chine. Les relations commerciales entre les deux pays se sont déjà fortement développées ces dernières années, mais sans que des progrès sensibles alent êté réalisés sur l'élimination du contentieux politique qui les sépare. La polémique s'est au contraire intensifiée récemment entre les organes de prause chinois et soviétiques sur les responsabilités respectives de l'ékin et de Hanol dans l'aggravation de la tension à la frontière

produces se reans et se reason sont l'ag-gravation de la tension à la frontière sino-riemanieme. Moscos, a d'antre part, critiqué certains aspects de la ré-cente visite en Chine du président Rea-gan.]

Dans la presse parisienne

L'HUMANITÉ : nous souhaitons que cette décision ne soit pas irrévocable

. (...) La commercialisation intensive des 10 de Los Angeles, qui ont pu être baptisés à juste titre comme les « Jeux du dollar », et à propos desquels il a été dit et redit qu'ils ne couteraient rien à l'administration des Etats-Unis car ils ont été livrés aux firmes privées, ainsi que l'activité des groupes anticommunistes et antisoviétiques, sont in-

· Il nous paraît, face à la situation ainsi créée, que tous les efforts doivent être faits afin que les Jeux olympiques, dans le respect de la chartre olympique, gardent toute leur dimension universelle; les sportifs, le gouvernement français euvent agir pour que la grande fête du sport conserve sa signification. Elle est synonyme de paix, d'entente. Nous souhaitons que les

cette décision ne soit pas irrévoca-

JEAN-CLAUDE GRIVOT.

« En ce jour anniversaire de la victoire sur les forces du nazisme et de l'obscurantisme, c'est un coup fatal qui a été porté à l'olympisme et du même coup, ne craignons pas de l'affirmer, à l'humanité toute en-- Le « niet » de Moscou aux Jeux

L'EQUIPE : un coup fatal

de Los Angeles constitue une dra-matique défaite pour tous ceux qui défendaient l'intangibilité d'une ins-titution universelle, la plus ancienne de la planète, ou qui croyaient en-» Aujourd'hui, nous sommes de nouveau dépouillés, comme nous le fumes en 1980 après le décret du boycottage américain par Carter, de

cette sorte d'immunité qu'aurait du conférer l'olympisme à tous ceux qui se rangent sous sa ban-

(ROBERT PARIENTE) LE FIGARO : la craînte d'une dénonciation publique (...) Il est indéniable d'abord que l'URSS voulait faire « payer » aux Etats-Unis leur nonparticipation aux Jeux de Moscou (en raison de l'invasion de l'Afgha-(en raison de l'invasion de l'Afgha-nistan), qui avait fait échec au grand show organisé, pour sa pro-pre gloire, par le Kremlin. Mais cette raison seule ne paraît pas suffisante. Il est probable que les dirigeants soviétiques craignaient que leur pays soit dénoncé publique-

ment et massivement à Los Angeles pour l'ensemble de sa politique. »

(GÉRARD NIRASCOU.) LE MATIN : use formidable errent (...) A quaire ans d'intervalle, les deux grands ont commis cette même formidable erreur de renon-

cer au seul vrai affrontement pour lequel l'opinion mondiale accepte de se passionner autrement que dans un contexte de terreur. · Parce que MM. Tchernenko, Reagan ou Carter sont comme les hommes de Yalta. Ils ne savent pas que le sport et le spectacle du sport sont peut-être le dernier moyen qui reste aux hommes de communiquer. Grace à un fou qui s'appelait

Coubertin et à un génie nommé McLuhan. Casser cette magie-là,

(VINCENT LALU.)

c'est offenser le siècle. »

LIBÉRATION : le pessimisme « (...) La tarte à la crème de l'irénisme sportif dégouline lamemablement. On peut même se demander s'il existe encore un sport ou un esprit sportif auxquels se référer. » L'olympisme, doctrine originairement aristocratique, s'est adapté merveilleusement aux gymnastes d'Etat des pays de l'Est. Mais le vent a tourné sur la cendrée; leur pseudo-amateurisme est désormais perturbé par le quasi-profession-nalisme des vedettes occidentales.

Un compromis peut-il être trouvé

entre ces deux conceptions? Cer-

tains officiels ne désespèrent pas en-

core pour Los Angeles. A plus long

(GÉRARD DUPUY.)

terme, le pessimisme s'impose. .

voqués par le CNO soviétique (...) conditions soient réunies pour que

> l'escrime et dans les sports col-Sur les quarante et un titres

l'Est (22 médailles dont 10 d'or) dans les épreuves féminines. De même en natation, les Allemands de l'Est avaient rafié toutes les médailles d'or et d'ard'Europe à Rome, un an après goslaves mais le titre féminin avoir gagné douze des titres

mondiaux contre huit aux Améri-

ceins. Mais dans cette discipline.

le grand absent serait le Soviéti-

comprenez, si Los Angeles se déroule sans les Soviétiques, et, on peut le craindre, sans d'autres nations, que reste-t-il ? Non, il nous

faut espérer. » De nombreux sportifs français ont fait part de leur vive émotion. M. Maurice Herzog, membre du Comité international olympique, estime de son côté : « Cette décision est un aspect du durcissement des relations entre l'Est et l'Ouest ; elle est essentiellement politique et représente un échec pour le sport. L'olympisme

L'hégémonie sportive des pays de l'Est

gémonie de l'Union soviétique sur les palmarès olympiques n'a pu être ramise en cause par les Américains. Après les 107 médaitles remportées par les Américains à Mexico en 1968 contre 81 aux Soviétiques, la tendance s'était inversée. A Munich, les Soviétiques avaient gagné 99 médailles contre 92 à leurs principaux adversaires. L'écert s'était creusé à Montréal. 125 médailles contre 94 aux Etats-Unis, Miaux encore, sept pays socialistas - l'URSS, ta RDA, la Roumanie, la Pologne, la

doit être miversel. »

guraient parmi les dix ayant gagné le plus de médailles, Plus encore qu'à Moscou en 1980, les médailles risquent donc d'être dévaluées par l'absence des Soviétiques et des principaux pays socialistes. C'est vrai dans les grands sports olympiques comme l'athlétisme ou la natation, mais plus encore dans des disciplines comme l'haltérophilie, la gymnastique, la lutte,

Bulgarie, la Hongrie et Cuba - fi-

mis en jeu aux premiers championnats du monde d'athlétisme, l'été dernier à Helsinki, les pays de l'Est en avaient remporté vingt-deux, soit plus de la moitié. La supériorité américaine (24 médailles dont 8 d'or), manifestés surtout dans les courses masculines, avait été contrebalancée par celle des Soviétiques (23 médailles dont 6 d'or) dans les concours et des Allemands de

Depuis Munich en 1972, l'hé- depuis six ans sur 400 et 1 500

Aux chempionnats du monde de gymnastique, aucun titre n'avait échappé aux représentantes des pays de l'Est, et le héros de ces compétitions avait été le Soviétique Dimitri Belozertchev. Dans les sports de combat, l'URSS et la Bulgarie avaient complètement dominé les championnats du monde de lutte. En escrime. l'absence des pays de l'Est ne laisserait pratiquement en concurrence que les Allemands de l'Ouest, les Italiens et les Français. En judo, les représentants des pays socialistes pouvaient espérer remporter le

quart des titres. De toutes les disciplines Individuelles, la plus touchée par la non participation des pays de l'Est serait incontestablement l'haltérophille. Aux derniers championnats du monde, tous les titres étaient revenus à l'URSS (seize), à la Bulgarie (douze) et à la RDA (deux). Mieux, sur les quatre-vingt-dix médailles attribuées, deux seulement leur avaient échappé.

Dans les sports collectifs, la

domination de l'Europe de l'Est

dans les disciplines individuelles.

est encore plus évidente que

En football, le titre revient à leurs représentants depuis 1952. Aux Jeux de Los Angeles, seule l'équipe de France semblait en mesure de poser des problèmes aux Tchécoslovaques, champions olympiques en titre, aux Soviétiques, sux Allemands de l'Est et aux Yougoslaves. En volley-ball, l'URSS et la Pologne sont au-dessus du lot chez les hommes. En basket-balt

Américains, Soviétiques et You-

semblait promis aux Soviétiques.

De même en handball, les titres

ne pouvaient pas échapper aux

pays de l'Est. que Vladimir Salnikov, invalncu

M. Charles Fiterman, ministre des transports, a qualifié, mercredi 9 mai, sur Europe 1, de « très regrettable - la décision soviétique de

tage [américain] en 1980, je suis contre le boycottage aujourd'hui », a dit M. Fiterman, membre du seboycottage des Jeux olympiques de Los Angeles. Selon M. Fiterman, les arguments avancés par l'Union soviétique - ne peuvent conduire à comprendre * la position qu'elle a dit M. Fiterman, membre du socrétariat du comité central du PCF. Le ministre a émis le souhait que le gouvernement français agisse pour faire revenir l'URSS sur sa décision.

adoptée. - J'étais contre le boycot-



Annie ERNAUX La place

"Une belle réussite littéraire, vibrante d'émo-

GALLIMARD nrf

Bernard Alliot/Le Monde

tion contenue, de retenue?

Jean-Paul II achève sa visite dans les terres de mission du Pacifique

De notre envoyé spécial

fortement chrétien (98 % de la po-pulation) auquel Jean-Paul II a consacré, ce mercredi 9 mai, sa dernière journée dans le Pacifique. Le pape a été accueilli aux îles Salomon avec respect et avec moins de manifestations d'enthousiasme qu'en Papouasie-Nouvelle-Guinée. Les habitants sont ici ré-

servés : « lis n'ont pas été plus ex-pansifs lorsque vient la reine Elisabeth ., commente un diplomate. C'est également à cette réserve qu'on attribue le refus du gouver-nement de permettre à d'autres journalistes que ceux accrédités auprès du Vatican de venir « cou-vrir » la visite papale. En fait se posaient des problèmes d'inten-dance : avec trois cents policiers en tout et pour tout, il était difficile de contrôler la situation.

Honiara. - C'est un petit pays

Sur le grand tapis vert du stade de Lawson-Tama, où a cu lieu la cérémonie d'accueil, la foule a regardé passer le pape dans un si-lence recueilli. Furent présentés à Jean-Paul II différents groupes ethniques de l'archipel, ainsi que des représentants de la petite communauté chinoise des Salomon, qui ont exécuté une danse du dragon. Bien qu'entretenant des relations diplomatiques avec Taiwan, les îles

politique dite « des deux Chines ». Les danseurs étaient d'origine can-

Profitant de la présence de Jean-Profitant de la présence de Jean-Paul II — ce qui lui permettait de donner plus d'écho à ses propos, — le gouverneur général, Sir Badde-ley Devesi, au nom du premier mi-nistre, a développé des thèmes de politique étrangère. Faisant réfé-rence aux principes de la charte des Nations unies, il a déclaré : « Il est regrettable qu'un aussi no-ble instrument soit continuellement mis à mal par certains pays, en mis à mal par certains pays, en particulier certaines super-

Soulignant d'autre part l'attachement de son pays à l'autodétermination, il a affirmé son soutien à « l'action d'indépendance menée en particulier en Nouvelle-Calédonie -. Evoquant enfin la question nucléaire, le gouverneur général a déclaré : - Les Salomon condomnent fermement les expériences nucléaires françaises sur l'atoll de Mururoa (...) Nous protestons également contre l'intention du gouvernement japonais de jeter des déchets nucléaires dans le Paci-

Aux îles Salomon, découvertes au seizième siècle par les Espagnois, mais peuplées déjà un millé-naire avant Jésus-Christ, sont atta-chés les noms de deux grands navigateurs, Bougainville, que rap-pelle un détroit, et La Pérouse, qui fit naufrage au large de l'île de Vanikolo. L'archipel est aussi marqué par les souvenirs de certaines des plus dures batailles de la guerre du Pacifique. Honiara se trouve sur l'île de Guadalcanal, où commença le reflux des Japonais après des combats qui firent des dizaines de milliers de morts : la baie de la capitale des Salomon porte désormais le nom de « Iron bottom sound » — « le détroit au fond d'acier » — en raison des dizaines de navires coulés qui s'y

Les îles Salomon tiennent particulièrement au cœur de Jean-Paul II, comme il le rappela luimême : il y créa en effet la première province ecclésiastique (archevéché) de son pontificat. Le catholicisme ne concerne en fait que 20 % de la population. On rouve en revanche de nombreuses variantes du christianisme : des anglicans aux adventistes. - Les glises chrétiennes ont grandement mique et social des iles Salo-

trouvent encore.

mon », a déclaré le gouverneur gé-néral. Mais l'un des problèmes de l'archipel tient aujourd'hui à l'âpre rivalité qui existe entre les repré-sentants de ces différentes confessions. Comme en Papouasie-Nouvelle-Guinée, s'y ajoute la question des survivances des croyances tra-

Comme l'a rappelé Jean-Paul II dans son homélie prononcée pour la messe qu'il célébra à Honiara, les îles Salomon sont, comme la Papouasie - Nouvelle-Guinée une terre de mission. L'évangélisation a commencé au milieu du siècle dernier avec l'arrivée des pères ma-ristes ayant à leur tête Mgr Epalle, qui devait y être tué par les indi-gènes. C'est une des grandes fi-gures historiques de l'Eglise en Océanie, Mgr Stuyvenberg, de na-tionalité hollandaise, archevêque de

Honiara, qui a reçu Jean-Paul II. Dans son homélie, le pape a salué en français des groupes de pè-lerins venus de la Nouvelle-Calédonie et de Vanuatu. « Vous contribuez, leur a-t-il dit, à sauvegarder le respect des cultures, les droits des personnes et aussi le bien commun de chaque pays. »

PHILIPPE PONS.

Afghanistan

Les forces soviétiques consolident leurs positions dans une partie de la vallée du Panshir

Islamabad (AFP, AP, Reuter). -Les forces soviétiques et alghanes consolident leurs positions sur la principale voie traversant la vallée du Panshir. Elles out établi une tête de pont à Khenj, village situé aux deux tiers de la vailée, et ont renforcé les agglomérations de Rokha, Onawa et Bozorak, semblant s'orienter vers une occupation prolongée, indiquent des sources diplomatiques occidentales à Islamabad.

Selon les mêtres sources, environ deux cents maquisards, surpris en terrain découvert par des hélicoptères, ont été tués le 2 mai. Ils étaient venus, ainsi qu'une centaine d'autres, soutenir le « commandant » local Massoud, qui, selon les porte-parole de la résistance à Peshawar, serait toujours dans la vallée avec ses hommes. Les diplomates font cependant état d'informations non confirmées indiquant qu'il se serait replié dans l'Hindou-

La radio officielle affirme quotidiennement que les « bandits » de Massoud ont capitulé. Les maquisards pe paraissent pas en tout cas avoir lancé de contre-offensive contre les forces soviéto-efghanes.

D'autre part, « plusieurs centaines » de civils afghans ont été tués à la fin du mois de mars par les troupes soviétiques au cours d'une opération menée contre deux villages situés au nord de Kaboul, at-on appris, mardi 8 mai, à Islamabad, de source diplomatique s'affirme sure de son information, le massacre s'est produit dans la région du Kohistan il y. a environ six semaines. Les troupes soviétiques ont encercié les villages de Desht-e-Asukhan et de Dasht-e-Bolokhan. Puis les hélicoptères sont intervenus pour bombarder les maisons, tandis que les soldats abat-taient tous les habitants qui cher-chaient à s'échapper. La résistance, à Peshawar, n'était pas en mesure de confirmer cette information.

Par ailleurs, les diplomates occi-dentaux ont indiqué que la résis-tance avait artaqué les défilés militaire et civil du 26 avril (marquant le sixième anniversaire de la révolution communiste de 1978) dans deux capitales provinciales, Ghazni, au sud de Kaboul, et Charikar, au nord. Dans la première ville, ils ont tué ou blessé une quarantaine de militaires et d'officiels afghans et blessé une vingtaine de spectateurs.

LE SOUVENIR DE LA PÉROUSE ET DES COMBATS DE GUADALCANAL

L'archipel de Salomon, ancienne colonie britannique, a accédé à l'in-dépendance le 7 juillet 1978. C'est it, dans l'ilot de Vanikoro, que le navigateur français La Pérouse avait trouvé la mort. Cet archipel de 29 785 kilomètres carrés, pen-plé d'environ 250 000 habitants, est christianisé à 95 %; les carboliques y viennent en denxième place avec 19 % des convertis, précédés par les anglicans et suivis de près par les évangélistes. L'êle princi-pale de Gundalcanal, où se trouve la capitale, Honiara, avait été rava-gée pendant la seconde guerre mondiale de la bataille de la mer de

Les Res Salosson, membres du Commonwealth, ont un régime dé-mocratique. Deux personnalités se partagent la vie politique : M. Sa-lomon Mamaloni, actuel premier ministre, et qui fat le premier chef de gowernement un moment où l'archipel obtint l'autonomie in-terne en 1974, et M. Peter Kenilo-rea, premier ministre lors de l'indé-pendance.

Pays riche mais peu développé, les îles Salomon out des ressources agricoles — dont le riz — et leurs eaux sont riches en poissons, en particulier en thou, ce qui attire la cheurs du Pactique (E.Rus-Ums, Japon, Corée du Sud, Taiwani, Quatre-vingt-sept idiomes diffé-rents sont parlés dans l'archipel, mais l'anglais est la langue offi-cielle et le pidgin (patois mélané-sien dérivé de l'anglais) est d'usage

 RECTIFICATIF - C'est par erreur que nous avons écrit dans nos éditions datées du 8 mai que la Papouasie-Nouvelle-Guinée était la seule nation à avoir inscrit dans sa Constitution que le pays était fondé « sur la religion catholique ». Il fallait lire - sur le christianisme ». Sur une population de trois millions d'habitants, le nombre des catholiques est un peu inférieur à un mil-

« Inculturation » et anthropologie évangélique

Mount-Hagen. - Poitrine nue portant sur la têta sa corolle de plumes d'oiseau de paradis et le visage enduit de rouge, Susan Kenge, étudiante du Holly College, êgés de dix-huit ans, a pris place à la droite de Jean-Paul II pour lire l'épître avant que ne commence la messe qu'il allait célébrer en plein air au cœur des « Hautes Terras » de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Ce voisinage le symbole d'un problème qui se pose à l'Eglise d'une manière aigue dans diverses parties du monde : celui de l'« inculturetion », c'est-à-dire de l'intégration de la doctrine chrétienne dans une tradition culturalis.

La tenue de la jeune fille pouvait surprendre une sensibilité occidentale. Elle n'avait pour ses concitoyens rien que de normal. Autrefois destinée aux cérémonies d'initiation, elle n'est cuère plus aujourd'hui que le signe de la fête (comme par exemple lors de ces festivals qui ont lieu tous les deux ans à Mount-Hagen ou près

Pays qui, seion le titre de l'autobiographie de son ancien ministre des affaires étrangères, Sir Albert Maori Kiki, a parcouru e dix mille années en une génération, la Papouasie Nouvelle Guinées est passée de l'animisme au christisnisme en guère plus d'un siècle. Elle vit aujourd'hui au premier chef, comme certains pays d'Afrique et d'Amérique latine, les difficultés de l'intégration du culte catholique à un héritage culturel. Un problème qui relève d'une sorte d'anthropologie évangélique pour laquelle a même été créé à Port-Moresby un institut de recherche.

La région de Mount-Hagen n'a été évangélisée que tardivement. La population y est très dispersée, vivant dans des hameaux isolés de tout contact avec l'exté-

rieur faute de voies de communication. Elle pratique une culture de subsistance : mais, patate douce et élevage de porc (que

l'on ne consomme que lors des

De notre envoyé spécial

e L'argent », dit un capucin américain arrivé en 1953 et qui vit à Tari, à mi-chemin de Port-Moresby, est quelque chose de « La conversion ne signifie pas l'abandon des anciennes croyances, souligne un missionneire, le syncrétisme est en réalité

En réalité, nombreuses sont les croyances qui coexistent avec le christianisme, des plus anodines aux plus ambiguês. A propos de la messe de Mount-Hagen, la presse locale rapportait par exemple que s'était propagée dans certains villages la rumeur que le pape était porteur de mauvais esprits qu'il fallait exorciser.

Dans certains cas, le cuite catholique tend à intégrer de fait certains rites exorcistes au titre du respect des coutumes locales : ainsi, lors de la messe papale, avant l'offrande des dons, eurent lieu, dans le tourbillon des danses claniques devant l'autel, des iets de poudre jaune, orange et rouge qui sont un signe de joie mais vi-

Ces esprits bons ou mauvais qui peuplent l'ordre cosmologique tribal sont difficiles à extirper des mentalités. Aussi le catholicisme est-il contraint à quelques compromis, par exemple sur la question de la polygamie ou sur cer-

Dans l'ordre cosmique traditionnel des habitants, la religion n'est pas séparée du reste de la vie. Il s'agit en fait d'un système

de reletions entre les êtres vivants et les divinités : il n'existe oss, notent les anthropologues. de distinction nette entre nature et sur-nature (tout appertient à l'ordre naturel). La religion est donc à la fois matérialiste et anthropocentriste. Tant que l'homme respecte les rites, les divinités doivent lui venir en aide. En somme, un grand pragmatisme commande les croyances. Il meux culte du cargo lie Monde du

Sans doute, est-ce dans un souci d'« inculturation » que Jean-Paul II a mentionné, dans son discours d'afrivée, la crovance aux esprits dens le catholicisme en évoquant l'archange saint Michel, qui est la petron de la Papouasie-Nouvalle-Guinée depuis l'indépendance. Une référence qui n'aura pas manqué de frapper des mentalités nourries d'animisme. « L'archange saint-Michel, a déclaré le pape, est le véritable ami du peuple de Dieu. Il vous aide à vaincre Satan et ses tentations. En tant qu'archange. c'est un bon esprit qui vit dans le paradis de Dieu, il vous protège des esprits diaboliques. »

Il paraît hors de doute que Jean-Paul II a voulu manifester ainsi sa sympathie pour une croyance locale dans sa formulation chrétienne. Mais, en fait, il pourrait bien n'y avoir eu qu'un déplacement des croyances traditionnelles en certaines divinités sur les anges du catholicisme.

L'e inculturation » est un travail de longue haleine qui doit cheminer, comme le montre exemple de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, sur une sente étroite entre l'orthodoxie et l'hé-

AFRIQUE

Tunisie

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA SURETÉ NATIONALE est démis

DE SES FONCTIONS

Tunis (Reuter). - Le président Habib Bourguiba a démis de ses fonctions, mardi 8 mai, M. Ahmed Bennour, secrétaire d'Etat à la silreté nationale, dans le cadre de l'épuration des services de sécurité liée aux « émeutes du pain » de jauvier en Tunisie. Un communiqué précise que M. Bennour quitte également le bureau politique du Parti socialiste destourien (PSD, au pouvoir). On ignore qui le remplacera

Le procès pour haute trahison de M. Driss Guiga, ancien ministre de l'intérieur et ancien supérieur de M. Bennour, qui avait été limogé à la suite des « émentes du pain », est prévu pour début juin, confirme t-on dans les milieux judiciaires. La plu-part des hauts responsables du mi-nistère de l'intérieur au moment des émeutes ont déjà été démis de leurs

Le rapport de la commission officielle d'enquête sur les événements de janvier reproche a M. Bennour, alors directeur de la sureté nationale, de n'avoir pas transmis au chef de l'Etat, au gouvernement et au PSD, les rapports de police qui sou-lignaient les conséquences graves que pourrait avoir l'angmentation du prix du pain et l'éventualité de

• Fin de la grève des ensei-gnants. Les enseignants de l'univer-sité de Tunis ont mis fin à la grève des cours observée depuis une semaine pour protester contre l'intervention de la police à l'intérieur des facultés le 27 avril. (Reuter.)

Algérie

LE PRÉSIDENT CHADLI ANNONCE DE PROCHAINES MESURES DE GRACE

(De notre correspondant.).

Alger. - En ouvrant, le 8 mai, le deuxième séminaire sur « L'écriture et l'histoire de la révolution aigérienne », le président Chadli, rapporte l'agence Algérie Presse Service, a annoncé qu'il a . décidé de gracier, dans les semaines à venir, tertaines personnaillés qui ont porté atteinte à la révolution et à la

Depuis quelque temps on laissait entendre dans les milieux officiels que des mesures de clémence seraient annoncées à l'occasion du trentième 'amniversaire' du décleuchement de la lutte armée, le 1" novembre 1954.

Le séminaire, qui regroupe sept cents personnes, anciens moudiahi-dines, professeurs d'université et étudiants, a pour but de « dire la vérité à notre jeunesse qui ne connaît pas suffisamment son his-toire -, écrit la quotidien El Moud-

Rendant compte de l'allocution du président Chadli, l'agence Algé-rie Presse Service déclare qu'il a souligné que « toutes les informalibération seront mises à la disposition de nos historiens et de nos penseurs afin de cerner toutes les réa-lités, loin de toute démagogie, et en rejetant toute confusion, déformation et suspicion. - Il a annoncé « la décision de constituer une commis-sion nationale chargée d'étudier les questions et les dossiers relatifs à la période de la guerre de libération ». -

MAGAZINE HEBDO

1981. Selon Monsieur Bérégovoy les nationalisations aideront la France à sortir de la crise.

1984. L'économie mondiale redémarre, en France c'est toujours la crise.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

HAGAZINE HEBDO

1981. Le gouvernement s'engage à juguler l'inflation.

1984. L'inflation a diminué mais reste une des plus élevée d'Europe.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

term to a second & Flore THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN The state of the state of The state of the state of

g Gary Hart ope

30 m

in the figures

元 1 この大学の発展を

Question and

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF

· 医二二甲基酚 內容

and the second second

The second of th

The second of th

The second secon

-

ert and the Comment

ALL CASE OF THE PARTY OF THE PARTY OF

THE THE THE

THE RESERVE OF THE PARTY PARTY.

grant to the Market

THE WALL TO SEE HALL THE

Company of Fundamental Actions and the later of the

to the second second second

addition of the Care -

amana arabah in peruntakan i

tottom in the sales were

温された インドラン 紅田 分野婦

型のはではから、5 m機能を整備

Value of the second

- The same of the

Alle Transition of the State of

This best of the State of the S

大学 はいっていか 小田 (100)

But and the state of the state

August an in the same for

Company of the State of the Sta

COLUMBIA DE LA PROPERTO DE LA PROPER

Carried State of the last

御田の はない 日本

the under the same disease.

State to the sale banks

Ca a manne verante St ste

Time 120 : 15:24. 25 (min)

The Grant of . Wheth he

The Chart of the Same of the S

200

CORPORATION OF THE PARTY OF THE

TOTAL STREET, THE PARTY OF

A STATE OF THE PERSON NAMED IN THE PERSON

Control - Horasse The

en entre la

STATES OF STREET

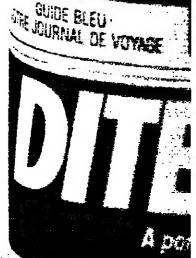
man of the same

 $(-\frac{1}{2}\frac{1}{$

SANA STANA

A 24 45 T

Contract of



étate units

Etats-Unis

M. Gary Hart opère une remontée spectaculaire dans l'Ohio et l'Indiana

Washington. - Le sénateur Hart a trouvé suffisamment de soutien, le mardi 8 mai, dans l'Ohio et l'Indiana pour pouvoir, comme il l'en-tendait, se maintenir dans la course à l'investiture démocrate

Sur trois quarts des suffrages ex-

primés, M. Hart devance, en effet, M. Walter Mondale de deux points dans l'Ohio (42% contre 40% des voix) et de trois dans l'Indiana (42 % contre 39 %). Même si les résuitats définitifs rétrécissaient encore cette avance, il s'agit là d'un redressment certain pour le étaiteur du Calendre de la control de la contr

Institutus, surtout dans l'Onio, ces deux succès ne modifient pas l'écrasante supériorité que M. Mondale s'est acquise ces deux derniers mois en nombre de délégués. Vainqueur le même jour dans le Mary-land (44 % contre 26 % des voix) et en Caroline-du-Nord (37% contre 31 %), l'ancien vice-président a, au contraire, de ce point de vue, creusé l'écart en sa faveur, puisque les pre-mières projections lui accordent maintenant mille cinq cent vingtquatre délégués contre huit cent quatre-vingt-quatre seulement à M. Hart (1).

La majorité nécessaire pour l'investiture étant de milie neuf cent soixante-sept voix et six cent soixante-sept voix et six cent soixante délégués restant encore à fiire, le aénateur du Colorado pent néanmoins caresser maintenant l'espoir d'empêchez M. Mondalé d'arriver à la Convention a signification de la Convention a significant la qu'était l'objectif de M. Hent dans l'Objectif de M. Hent d doute ainsi jeté sur les forces de son adversaire pourrait lui permettre, espère-t-il, de continuer à remonter la pente dans les huit Etats qui ont encore à se prononcer.

Si cela était le cas, le sénateur consi dère qu'il serait alors en position de disputer devant la Convention l'investiture à M. Mondale, car les rèdes actuelles du Parti démocrate n'obligent pas les délégués à rester fidèles au candidat en faveur duquei ils ont été dus.

Lancé comme un défi su lendemain de sa cuisante défaite de samedi dernier, dans le Texas, ce pari de M. Hart est très aléatoire, mais les votes de l'Ohio et de l'Indiana lui ont pourtant donné une certaine crédibilité. Ils out d'abord prouvé que le jeune sénateur était toujours perça dans l'opinion comme téclioment présent dans la course à l'investiture, et montré surtout que l'attrait qu'il exerce sur les électeurs « centristes » demeure puissant.

De notre correspondant

Comme dans le New Hampshire, où il avait fait sa spectaculaire percée de février, les indépendants sont en effet autorisés, dans l'Ohio et l'Indiana, à participer aux primaires démocrates. C'est à nouveau eux qui ont assuré, mardi, le succès de M. Hart, et le sénateur du Colorado va ainsi pouvoir souligner avec plus de force encore qu'il ferait un meilleur candidat que M. Mondale contre M. Reagan.

Les trois quarts des voix noires

Let comproblimation principes, le 15 mai dina l'Origen (do M. Hart est bies place) credans le Nebraska, et, huit jours plus tard deins l'Idaho. revêtent désormais une importance que ne leur donnait a priori pas le nombre de délégués (cent deux en tout) qu'elles vont mettre en jeu. Ensuite, en même, temps que le

New-Jersey, le Nouveau-Menique, le Dukota-du-Sud et la Virginie-Occidentale, c'est le 5 juin que la Californie se prononce. C'est elle qui envoie la plus nombreuse déléga-tion à la Convention : les sondages y donnent actuellement une légère avance à M. Hart, et c'est avant tout

M. Jackson, lui, a une fois de plus, réuni mardi près des trois quarts des voix noires sur son nom et ne se presse toujours pas de se rallier à M. Mondale (2). Il artend... comme M. Reagan, qui ne pent que se réjouir de cette poursuite du com-

sur elle qu'il compte.

BERNARD GUETTA.

(1) Cent conquante-quatre délégués étrient en jeu dans l'Ohio, soixante-dix-sont dans l'Indians, soixante-deux dans le Maryland et soixante-quinze en Caroline-du-Nord.

(2) M. Jackson a obtam environ 17 % des voir dans l'Ohio, 13 % dans l'Indians, 25 % dans le Maryland et 23 % en Carolino-da-Nord.

Canada

Un militaire déséquilibré tue trois personnes à l'Assemblée nationale du Québec

mitrailleur, un militaire canadien, le caporal Denis Lortie, vingt-deux ans, a tué trois personnes à l'inté-rieur de l'Assemblée nationale du rient de l'Assemblée nationale du Québec, mardi 3 mai, après avoir annoncé son intention de détruire le Parif quilbérgit : (an pouvoir), mais c'est la vie. > Toute cette seène responsablé, schon lui, d'avoir - fait : a été filmée par une caméra automatours de toutes des employés de l'Assemblée a saisi le film.

L'intervention du « sergent d'avoir » le chef des huissiers du l'une très grièvement. Les victimes sont deux groffiers et un coursier.

Denis Lortie a tenu le Québec en haleine pendant quatre heures et de-mie avant de se rendre à la police. Un peu avant 10 heures du matin heures à Paris), le forcené, après avoir stationné sa voiture immatriculée en Ontario, est entré en courant par la porte principale de emblée nationale et a tiré au hasard. Il s'est ensuite rendu à la salle de séances où il fit part de sa colère de ne pas voir les députés en criant : « Où sons les députés ? Je

Dix minutes plus tard, l'auteur de la fusillade aurait pu atteindre son objectif sans difficulté puisque un groupe de députés s'apprêtait à siéger en commission parlementaire. Le premier ministre, M. René Le-Le premier immstre, M. Rene Lo-vesque, se trouvait à Montréal et s'apprétait à partir pour Québec pour participer aux travaux pario-mentaires.

Vêtu d'un treillis et d'un béret noir, le caporal Lortie s'est asais

Montréal. - Armé d'un pistolet dans le fauteuil du président de l'Assemblée nationale et a continué à tirer sur les employés qui se tron-vaient dans la salle de séances. Il s'est excusé auprès d'une personne qui gissit devant lui en disant : « Je

> Parlement), qui, selon les témoins, a fait preuve d'un extraoglinaire sangfroid, a permis d'arrêter la fasillade.
>
> Il s'est approché de millione. Il s'est approché du militaire en lui offrant une cigarette et un sandwich et en lui proposant de discuter. Pendant ce temps, plus d'une centaine de policiers de la sûreté du Québec faisaient évacuer les locaux et prenaient position autour de l'Assem-blée nationale. Quelques heures plus tard, à 14 h 30 locales (20 h à Paris), le caporal Lortie se rendait et était discrètement emmené par une voiture de police.

Tout cela aurait pu n'être qu'un fait divers, certes peu banal au Qué-bec et au Canada, mais le fait qu'il s'agisse d'un militaire donne une autre dimension à l'événement dans la mesure où le caporal Lortie travail-lait comme préposé à l'entreties du matériel au centre de communications stratégiques de Carp, à une trentaine de kilomètres d'Ottawa, en

Piusieurs députés de la Chambre des communes à Ottawa se sont étomés qu'un déséquilibre ait pu être employé dans une base stratégique, qui doit servir d'abri au gouvernement fédéral en cas de conflit nu-cléaire. Un deuxième élément rend cet incident encore moins banal. Le contenu d'une cassette, remise une demi-heure avant la fuziliade par le cemo-neure avant in tutatique par le caporal Lortie à une station de radio privée de la ville de Québec, allait donner une dimension politique à l'événement, même si ce geste sem-ble être davantage un acte démen-tiel qu'un acte politique.

Dans un français un peu primaire, bien qu'il soit lui-même franco-phone, le caporal explique les raiphone, le exporal explique les raisons de son geste. « Le Parti québécois, dit-il, sont (sic) des personnes qui ont fait beaucoup de tort à la langue française. (...) Les personnes de l'autre langue (les Anglophones) nous trouvent stupides. Et enfin la menace qu'il n'a pas eu le temps de concrétiser parce qu'il était trop pressé : « Entre dix heures et onze heures, le Parti n'existera plus. Je vals tout tuer ce qui est sw min au Parlement,

BERTRAND DE LA GRANGE

Uruguay

137 PRISONNIERS POLITIQUES GRAVEMENT MALADES

Montevideo (AFP). - Parmi les quelque sept cents personnes qui de-meurent aujourd'hui détenues on Uruguay pour raison politique, cent trente sept sont atteintes de maladies graves, a déclaré, le mardi 8 mai, une délégation de trois médo-cins effectuant une visite à Montevidec sous les auspices de nombreuses organisations politiques et humani-taires, et dans laquelle figure un Français, le professeur Léon Schwartzenberg.

La délégation a pu s'entretenir avec des proches des prisonniers, avec des médecins, ainsi qu'avec des personnalités du régime militaire en place depuis oure années.

Selon les trois médecins en mission, huit des prisonniers sont, at-teints de cancer, et cinquante quarre souffrent de matadies mentales, notamment de psychoses aiguês.

AL CAPONE DÉCLARE: LA SAINT VALENTIN À CHICAGO, C'EST MORTEL!

TOUS LES DÉTAILS DANS LE GUIDE BLEU.

GUIDE BLEU: VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

1981. Le ministre des finances se prononce pour l'orthodoxie budgétaire.

1984. La dette publique de la France atteint 1 000 milliards de francs.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

VENTE A VERSAILLES

200 TABLEAUX MODERNES

SPILER, ZINGG.

BRONZE per BARYE-TAPISSERIE per LURÇAT

Trois importants tablemen à sujets militaires per :
de JONQUIERES, MASSE, SCOTT

DIMANCHE 13 MAI 1984 à 14 houres à VERSAILLES, 3, rue Rameau, 78000 M° BLACHÉ, commissaire princur - Tél. (3) 950-55-06 + EXPO: Vez. 11, sam. 12 mai 1984 de 9 à 12 h et de 14 à 18 k. D'ARAGE LITTERAIRE MODERNE

cant le 20 février 1984. sessions intuneives du 2 au 27 juillet et du 3 au 28 asp-

session intensive pour débu-tents : 300 heures du 2 avril per l'Etet). 18, rue de l'Arcade PARIS-VIII-Till: 265-42-53

MAGAZINE HEBDO

1981. Les socialistes se prononcent pour une information libre.

1984. 800 radios locales sont autorisées mais la loi sur la presse est controversée.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

TU QUOQUE MI FILI, E CRI DÉCHIRANT D'UN PERE TOUS LES italie **DÉTAILS DANS**

LE GUIDE BLEU.

GUIDE BLEU:

VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

A partir d'aujourd'hui, une grande entreprise, présente dans les technologies de pointe, répond aux questions que lui posent les français...

Les - traitres -, hurle-t-on triomphalement, ont été - liquidés ! -La partie est donc gagnée. Le colonel Kadhafi peut alors se rendre au centre équestre pour se détendre.

colonel Kadhafi, auquel nous demandions s'il n'avait pas échappé. le matin même, à un attentat - information que nous tenions de source généralement digne de foi, - lance sur un ton familier : « Passez donc me voir ce soir, je vous expliquerai tout. - Invité en pleine nuit à nous rendre au quartier général militaire de Bab-Azizya où réside le « guide de la révolution », nous avons pu constater que les lieux ne portaient aurajent déroulés mardi à l'aube. Les effectifs des «bérets rouges», qui montent généralement la garde, n'avaient pas été augmentés

Des failles

Dans son cabinet de travail dont les murs sont tapissés de centaines de livres, le colonel Kadhafi, assis derrière un bureau recouvert de journaux et de dossiers, nous livre sa version des événements, qui recoupe largement celle que nous avions recueillie auprès de ses proches. Le dimanche 6 mai, la gendarmerie intercepte à la frontière tunisienne trois hommes au comportement jugé suspect. Ils sont porteurs de passeports diplomati-

ques soudanais, munis de visas anglais et américains. Ils se disent d'origine palestinienne mais s'expriment, sans accent, en dialecte libyen. Menacés d'arrestation, ils tirent pour se dégager, abattant un policier. L'un des trois hommes est Que s'est-il passé au juste? Le tué à son tour, les deux autres sont blessés avant d'être capturés. On découvre dans leur mallettes des listes de leurs complices en Libye avec noms, adresses et numéros de téléphone, ainsi que des instructions précises sur les attentats et les assassinats qu'ils étaient chargés de commettre.

> L'aubaine est d'autant plus fructueuse que le chef du réseau à Tripoli, aussitôt arrêté, - donne - dix (treize, selon une autre source) des comploteurs qui avaient loué un appartement au centre-ville. La télévision annonce dès lundi soir. images à l'appui, la capture des trois - terroristes - à la frontière tunisienne. Les autorités prenaient ainsi le risque d'alerter ceux qui devaient être tués ou appréhendés le lendemain, au cours de l'action lancée par la garde révolutionnaire contre l'immeuble qu'ils habitaient.

Les failles de cette version sont trop béantes, faisons-nous remarquer au colonel Kadhafi, pour ne pas susciter au moins l'étonnement. Etait-ce imaginable que les trois hommes appréhendés à la frontière tunisienne aient commis la saute de se munir de passeports diplomatiques soudanais - alors que les re-

lations entre Khartoum et Tripoli sont rompues - et de se faire passer pour des Palestiniens éminemment suspects ici depuis la brouille entre le colonel Kadhafi et M. Arafat? Sacham qu'ils entreprenaient une périlleuse mission, comment avaient-ils commis l'imprudence de porter sur eux la liste des membres de leur organisation?

Le chef libyen balaye ces objec-

tions et d'autres encore en rétorquant : - Vous ignorez la totale imbécillité de ces gens-là! - Et il enchaîne : · Nous avons la preuve qu'ils appartiennent tous au mouvement des Frères musulmans. Tous leurs complices que nous avons arrêtés ces deux derniers jours le sont également. Ils ont été entrainés à la base militaire soudanaise de Wali-Sidna par des instructeurs soudanais et égyptiens, et sous la supervision d'experts américains. D'autres groupes sont en voie de formation au même endroit. Ceux que nous avons appréhendés ont recu leurs armes et leur instruction en Angleterre ou

en Amérique avant de revenir en Libye. -

Des menaces

Avec une colère à peine contenuc, le colonel Kadhafi reprend en martelant ses mots : • Les choses sont désormais claires. Les Etats-Unis et le Royaume-Uni abritent, non des opposants politiques comme ils le présendent, mais des terroristes qu'ils arment et incitent au crime, avec la collaboration ac-tive du Soudan et d'autres pays

Les Libvens ont le droit de se désendre, de combattre les terroristes là où ils se trouvent et de la même manière que les policiers abattent sans sommation les membres des Brigades rouges. Les pays qui arment le bras des tueurs paieront cher, eux aussi, leur forfait. Les Etats, arabes ou non, qui exportent chez nous le terrorisme recevront la révolution que nous leur enverrons en échange. »

Le colonel Kadhafi menace nommément les Etats-Unis, la GrandeBretagne et le Soudan, mais se refuse à désigner « les autres pays arabes » que l'on suppose être l'Egypte, la Tunisie et - dit-on encore - l'Arabie Saoudite, que certains accusent de financer les mouvements islamistes.

« N'avez-vous pas commencé vous-même par faire tuer des opposants libyens à l'étranger ?

- C'est un mensonge colporté par la presse impérialiste. Les opposants. les vrais, se trouvent lci. parmi nous. Ils ont toute liberté de s'exprimer au sein des congrès populaires. Les autres, les terroristes, sont liquides spontanément par des Libyens vivant à l'étranger. Pour ma pari, je ne les ai ja-mais incités à passer à l'action. Au contraire je n'ai cessé d'inviter les contestataires à rentrer en Libye pour les protéger.

- Pourtant, deux étudiants réputés des opposants islamistes, ont été mis à mort à l'université de Tripoli le 16 avril dernier. Avezvous approuvé ces exécutions?

- Je n'al pas à me prononcer à ce sujet. Ces deux contrerévolutionnaires ont été jugés et liquidés par leurs condisciples pour avoir tenté d'incendier deux amphithéatres de l'université, acte qui a failli faire brûler vifs des centaines d'étudiants.

- Comme vous le savez je n'occupe aucun poste officiel, et ce sont les organisations populaires qui décident de tout. J'admets volontiers que la dictature qu'exerce

notre peuple est tyrannique mais n'était-ce pas le cas chez vous lors de la révolution de 1789? Malgré les excès commis, la Révolution française a marqué les débuts, à travers le monde, des républiques bourgeoises. La nôtre ouvre l'ère des Jamahirya [l'État des masses populaires].

right will are you care any case has

The second secon

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

Service and the service and th

William English, Book

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The second of the second

Status of A state brown 40

THE WAY OF STREET

A STATE OF THE STA

La la company

三、作 、 二 、 1、1000 高級語

grade and the contract was been

ಕ್ಷವಾಗ ಸಂಗರ್ಭ ಪ್ರಕರ್ಣ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ

materials of the second section between

the production of the waterway

and the second of the second

CONTRACTOR OF THE SECTION OF THE SEC

THE REAL PROPERTY.

The comment of the same of the

Charles of the Control of Control

The second second

No. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.

San Transport Control of the Control

The state of the same of

the manufacture of the party

Altered to the second the second to the seco

海田 经产品的 化化 新

State of the factoring

The second section was

les Etats.

Shoulder Président Compte

of the party of th

ga carrie commi

Parish Pain Printers,

Con Supreme Assessed See

Section of Suchra Comm

Name of Economic Paris

A PARTY OF THE PARTY

page (chara)

d State attraction

A Life's Cal Language

The second second

۔ ن پھ

Market Brook

 $\mathcal{W}_{\mathbf{v}} = \{\mathbf{v}_{i,k} \mid i \leq k\}$

Bearing .

ではない 1 場でを開発し

the grown of the second days in the se

217 7

-

N. N. 627-968

· year or disappear

ing giving whiteholder

or Carlot (Melanic

THE PART OF T

Andrew St.

1 1 mg 1 4 mg

3.61 200

4.0 - 30.5

in a time to the

. a natisticulum

the beautiful the

🛳 ويداده

Tuber Co.

3 P 7 W 44

二、工學學學習習

河流管 独市政

- Article

Edward .

A 14 🌬

44.0

The state of the s

4

- Vous avez déclaré récemment que l'armée libyenne était truffée de réactionnaires et de contrerévolutionnaires. Ne craignez-vous pas qu'au colonel Kadhafi succède un général Bonaparte?

» Non, cela est exclu. Les révolutionnaires ici contrôlent les forces armées. Notre projet, en voie de réalisation, d'armer toute la population, est conçu précisé-ment pour éliminer définitivement l'armée régulière. Nous n'avons dėja plus ni État, ni gouverne-ment, ni exploiteurs. Demain ce sera le peuple et lui seul qui détiendra tous les pouvoirs. »

En attendant ce sont les opposents islamistes qui contestent la politique - antimusulmane - du colonel Kadhafi - notamment dans le domaine du statut de la femme - qui auront été neutralisés. Selon une source proche du pouvoir quelque deux cents d'entre eux, des militaires, des fonctionnaires, des professeurs et des étudiants, ont été arrêtés, au cours des dernières quarante-huit heures.

ERIC ROULEAU.

Les oppositions à l'étranger

Le Front national pour le salut de la Libve (FNSL), qui a revendiqué, mardi 8 mai, l'atteque contre la caserne Azizia de Tripoli, a été créé à Khartourn en octobre 1981. Sa formation a été annoncés dans la capitale soudanaise le 7 octobre par l'ancien ambassadeur de Libve à la Cour des comptes libyenne, M. Mohamed Youssef El Megharief, qui s'était alors présenté comme le porte- parole de cette

Le mouvement comprend, se-Ion M. Magharief, un bon nombre d'anciens responsables libvens - membres du Conseil du commandement révolutionnaire, ministres, diplomates, officiers, - qui ont eu pendant un an des contacts et discussions einsi que des relations au plus haut niveau au sein même des instances dirigeantes libyennes. M. Magharief avait précisé que le FNSL coopérait avec les autres mouvements libyens d'opposition afin de « libérer la Libye du pouvoir tyrannique du colonel Kadhali ». Ce front est apparemment appuyé par l'Arabie Saoudite et est d'inspiration islami-

Parmi les autres mouvements d'opposition, le plus influent semble être le Mouvement national libven créé en 1969 quelques mois après la révolution libyenne. Contrairement au FNSL le Mouvement national libyen ne s'est jamais compromis avec les nouveaux dirigeants de Tripoli. Opérant à partir de l'étranger, le MNL a consacré l'essentiel de ses efforts à organiser le mouvement de contestation estudiantin en Libve. L'Organisation générale des étudiants libyens, a été créés en 1976 à la suite de la pendaison publique de trois étudiants qui avaient participé en avril de la même année à des manifestations hostiles au régime à l'université Garyounis. La plupart des

membres de ce mouvement sa trouvent à l'étranger, notamment en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et en Italie et sont recrutés parmi les étudiants libyens gul se trouvent dans ces pays.

D'autres groupes d'opposition

ont été créés à l'étranger par la suite. Le Front démocratique Il*bven* a été fondé en 1979 pa des intellectuels et des journalistes libyens qui ont quitté la Libye après l'annonce de la « révolution culturelle a inaugurée par le colonel Kadhafi en 1973. Dirigé par le journaliste Fadel Massoudi le FDL public une revue, Secut el Libya (la Voix de la Libya). En 1982, il s'est uni au Groupement national libyen, qui avait parti-cipé, en soût 1975, à une tentative de coup d'Etat. Le chef de catta conspiration manquée était le capitaine Omar Meheishi, qui avait, en 1969, fait partie du Conseil du commandement révolutionnaire de Tripoli. Il s'était par la suite, réfugié au Caire, où il avait tenté de mettre sur pied une branche du GNL Le capitaine Omar Meheishi a depuis regagné la Libye, où il aurait été arrêté, et la plupart des ses sympathisants ont été absorbés avec les membres du Front démocratique libyen, dans le Groupe national démocratique libyen, qui est présidé par M. Mahmoud Machribi, ancien ambassadeur de Libve en Grande-Bretagne, réfugié à Lon-

dres en 1977. Il existe également à Londres un troisieme groupe, l'Union constitutionnelle libyenne, créés fin 1981 par Mohamed Ben Ghalboun. Ce groupe, qui a souvent fait l'objet d'attaques de la part des comités révolutionnaire libyens, est fortement représenté à Manchester et prône le renversement du régime de Tripoli, le rétablissement de la Constitution monarchiste et la tenue d'élec-

Des versions contradictoires

ments de mardi 8 mai à Tripoli reste ments de mardi 8 mai à Tripoli reste difficile à reconstituer mais il semble qu'une fusillade att échaté vers 6 h 30 mardi matin autour du quartier on se trouve la caserne Azizia, qui abrite le centre du burean de liaison, des comités révolutionnaires libyens. Pendant plus de quatre heures, les diplomates en poste à Tripoli out pu estendre des tirs d'armes automatiques et out compté d'armes à suiomatiques et out compté quinze à seize tirs de canon. Une partie du centre-ville a été interdit à la circulation. Les cours de feu out cessé entre 11 h 30 et 12 h 30 GMT et la circula-

Peu après l'attaque, quatre à cisq vébicules blindés, transportant des hommes armés de mitraillette, sont sortis de la caserne et out commencé à tirer sur us bâtiment où s'était réfugié le commando et qui abrite les bure de sociétés françaises et grecques. Se-lon les milleux diplomatiques ce bâti-

ment se trouve à proximité de la caserue Azizia. Les autorités libyennes ont pour leur part minimisé la portée de l'affrontement affirmant qu'il s'agissait

l'arroatement arminant qu'il s'agessait d'une simple prise d'otages de feutures et d'enfants pur un commando de quinze hommes. Selon l'agence offi-cielle libyenne, les comités révolution-naires out d'il intervenir pour déloger des « terroristes » et out été forcés de les transferment leur refunde se rendre. les tuer devaut leur refus de se rendre. Une troisième version a été dounée par un mouvement d'opposition, le front sational pour le salut de la Libye qui a revendiqué à Washington l'action contre la caseine d'Azizia, précisant

que des forces à l'intérieur du quartie général du colonel Kadhafi s'étalent jointes au commando et que l'attaque avait fait plusieurs morts et blessés parmi les forces loyalistes. Un porterole de ce même Front a mis parole de ce même Prout a mause a-fismé par ailleus que le colonel Ka-dhafi avait été tué au cours de

Silence prudent à Tunis

Les dirigeants tunisiens observaient toujours, ce mercredi 9 mai, en fin de matinée, un silence prudent à la fois sur les événements de Tripoli, bien qu'ils aient été indirectement mis en cause par l'agence de presse libyenne Jana, et sur l'arrestation mardi de trois gardesfrontières, à bord de leur véhicule, par les autorités libyennes, près de Ras-Jedir, à la frontière des deux pays. L'agence TAP s'est contentée d'annoncer que Tunis a entrepris des démarches auprès de Tripoli pour obtenir leur libération.

Mardi soir, Radio-Tunis n'avait même pas annoncé la tentative d'attentat contre le colonel Kadhafi. Les dirigeants tunisiens, qui avaient reproché à Radio-Tripoli ses interventions et ses commentaires intempestifs lors des « émeutes du pain - en Tunisie, en janvier, attendaient sans doute, conformément à un accord entre les deux pays, d'avoir eu un contact avec le colonel Kadhafi avant de réagir officiellement, ce qui ne les empêche pas d'avoir leur

propre analyse de la situation. Deax pays sont implicitement visés par les accusations libyennes le Soudan, d'abord, puisque l'homme qui a été tué, Abdel Kader Saïd, était porteur d'un passeport soudanais au nom d'Ahmad Hawas de même que ses compagnons,
 la Tunisie, ensuite, dans la mesure où Abdel Kader Saïd est accusé d'être passé plusieurs fois par Tunis. Dans les milieux politiques tunisiens, on souligne qu'il s'agit essentiellement d'une affaire entre Libyens, même si le Soudan, qui a de très mauvais rapports avec Tripoli, s pu estimer que son aide aux oppo-sants du colonel Kadhafi n'était qu'une réponse du berger à la ber-

On note aussi que les autorités li-byennes ont fermé les frontières, annulé le vol de l'avion qui devait quitter Tripoli pour Tunis mardi (et sans doute aussi d'autres vols), après avoir décidé de « n'autoriser aucun citoyen arabe à quitter le territoire libven . On estime, enfin, dans les milieux politiques tunisiens que la brutalité des réactions des responsables libyens prouve que l'alerte a été grave - ce n'est pas la première tentative de coup d'Etat contre le régime du colonel Kadhali - et qu'ils l'ont prise au sérieux.

Une politique d'austérité draconienne

Comme tous les pays producteurs de pétrole, membres de l'OPEP, la Libye a subi depuis près de trois ans le contrecoup de la baisse de la demande mondiale, puis, l'an passé, de la diminution des prix du brut. Sa production de pérrole, qui, en 1980, atteignait 82,4 millions de tonnes, est restée depuis lors linitée entre 50 et 60 millions de tonnes. Ses recettes pétrolières ont donc chuté de moitié, passant de 22,1 milliards de dollars en 1980 à 11 milliards de dollars environ en 1983. Désireux de rétablir l'équilibre de la balance des paiements, qui s'était fortement dégradée en 1981; avec un déficit de 5,5 milliards de dollars, le gouvernement libyen a mené depuis trois ans une politique d'austérité draconienne qui a

Le budget de développement a été réduit en 1984 de 9 % pour la troisième année consécu-tive, passant à 2,2 milliards de dinars (contre 2,4 milliards de dinars en 1983). De nombreux grands projets ont été reportés ou réduits. Les importations ont été diminuées de près des deux tiers — de 14,1 milliards de doi-

touché tous les secteurs de

1983, - et le revenu par habi-tant est tombé à 8 000 dollars par an (contre 10,000 à 11,000 dollars aucaravant).

Le résultat a été le rétablissement de l'équilibre de la balance des palements, en 1983, après un déficit déjà réduit de 1,6 mil-liard de doltars en 1982, mais il par des sacrifices importants. Les salaires ont été gelés depuis trois ans, voire, dans cas, réduits de 15 à 20 %. Le nombre des travai s fortement diminué. Et des nénuries épisodiques sont apparues dans les supermarchés publics pour de nombreux produits de avril, les derniers vestiges de l'économie privée — coiffeurs, pătissiers et vendeurs de tapis ont été fermés. Le colonel Kadhafi a même récemment proposé au Parlement la suppression de l'éducation primaire publique qui devait être assurée dans les familles. Cette proposition, refusée par le Parlement; montre l'ampleur de l'austérité imposée aux Libveos, après des années d'aisance, voire de gabe-

A TRAVERS LE MONDE

Angola

• ÉMISSAIRE BRITANNIQUE CHEZ M. SAVIMBI. - Les seize otages britanniques de l'UNITA et l'épouse portugaise de l'un d'entre eux doivent être libérés dimanche, a annoncé mardi mai l'ambassade de Grande-Bretagne au Cap. Les otages doi-vent être libérés après une rencontre samedi à Jamba (sud de l'Angola) entre le sous-secrétaire adjoint britannique pour les afde l'UNITA, en lutte contre le . gouvernement de Luanda.

faires africaines, Sir John Leahy,

et M. Jonas Savimbi, président

Cambodge RÉUNION DES MINISTRES DES AFFAIRES ÉTRAN-GERES DE L'ASEAN. -Réunis mardi 8 mai à Djakarta, les ministres des affaires étrangères des pays de l'Association des nations d'Asie du Sud-Est (Brunei, Indonésie, Malaysia, Philippines, Singapour et That lande) ont estime que les récentes attaques vietnamiennes le long de la frontière kmérothallandaise mettaient en péril la

sécurité de « touté la région ». Liban

· ENLEVEMENT D'UN PAS TEUR AMÉRICAIN A BEYROUTH-OUEST - Le révérend Benjamin Weir a été enlevé, mardi matin 8 mai à Beyrouth-Ouest, par trois élé-ments armés non identifiés.

Selon le témoignage de sa femme, qui l'accompagnait au moment du rapt, le pasteur se trouvait dans une rue proche du bord de mer, la rue California, qui donne sur le quartier de Hamra, au cœur de Beyrouth-Ouest, lorsque les éléments armés circulant à bord d'une Peugeot blanche sans plaque d'immatriculation l'ont obligé à monter à bord de la voiture. L'enquête a été confiée à la police libanaise.

Le pasteur (soixante-trois ans), professeur de théologie dans une école de Beyrouth, réside au Liban depuis près de trente-cinq ans. (AFP.)

Nicaragua

• UN HELICOPTERE HONDU-RIEN ABATTU. - Un hélicop-tère aux couleurs du Honduras a été abattu près du golfe de Fonseca au dessus de l'espace aérien nicaraguayea, a annoncé le mardi 8 mai le père Miguel d'Es-coto, ministre des affaires étrangères de Managua. Ses huit occu-

Panama

pants sont morts.

• LE DÉPOUILLEMENT A RE-PRIS. - Le décompte des suffrages exprimés le 6 mai par les citoyens panaméens en vue de désigner le futur chef de l'État a re-

République Sud-Africaine

• LE PROJET. DE LA VISITE DE M. BOTHA EN FRANCE. - A la suite des informations selon lesquelles le premier ministre sud-africain-souhaitait se rendre à Paris lors de la tournée européenne qu'il doit effectuer début juin, on indiquait, lundi 7 mai, de source autorisée à Paris, qu'il serait reçu, le cas échéant, « à na niveau approprié... et non par le chef de l'Etat, ainsi que l'avaient laissé entendre deux journaux sud-africains. Au Cap, un porteparole du ministre sud-africain des affaires étrangères a qualifié de « pures spéculations » les in-formations, également diffusées par la presse sud-africaine, selon lesquelles des « négociations » seraient en cours en vue d'une telle

Mabuhay! La Classe!





Mabuhay (MA-BOU-AILLE) en philippin: Vivez bien et soyez les bienvenus. Pour les hommes d'affaires se rendant en Asie,

nous avons créé la Classe Mabuhay* sur nos Boeing 747, des sièges relax et beaucoup de place pour les jambes. Savourez la luxueuse hospitalité qui nous a valu la récompense de la Chaîne des Rôtisseurs.

Pour vous, la Classe "Mabuhay" d'Amsterdam, Francfort, Londres, Paris, Rome ou Zurich jusqu'en Asie.

Avec un petit supplément (sous réserve d'accord gouvernemental) aux voyageurs payant plein tarif. Voyez votre agent de Voyage ou PHILIPPINE AIRLINES (1) 359.43.21.

Philippine Airlines, Nouvelle Classe Mabuhay

Pablic over le sussemme

WRES DES PER ENTREE

DÉFENSE discussion in maister in

POINT DE VUE

Market Barrier

Service of many the service of the s Marie of Marie of Street

The state of the state of

The are the same

Branch Control of the Control of the

in the second of the long

Comments of the second second

The second secon

The state of the s

Page Street, or or other street, or othe

Andrew of the land

Maria Andrea

to the same of the same

PARTY SETERAL RESIDENCE OF THE PARTY OF THE

THE THE STATE OF THE STATE OF

September 1997 THE STATE OF THE STATE OF

ATTENDED AND AND AND ASSESSMENT

bille draronienne

Marie Company

THE THE CONTRACT OF THE PARTY O

24 Marie 2 11 1 1 1 24

Section 1997 and the second section 1997 and the section 1997 and the second section 1997 and the second section 1997 and the section 1997 and 1997 and

The state of the s

🕶 🗢 কেবিকার ক্লা 😥 🗝

re entre e in su 🗲

the training of the section

開発力能等 Destroit (デー・データー)

The second of th

Maria Paris en la lación de lación de la lación de la lación de la lación de lación d

The second second second

ONDE

🌉 🌣 🦠 🎋

জিলান জন লাভ কৰা

A ... 2750 Martin 10

J#4 198 1

· 通知的

. 3 1

AMER 25,100.00

3 ***

THE ...

-

Ki Fat 5 1 17 100 and a

NEWS .

-

1 TO 18

100 1464

Mica: Jana

AND STREET, ST

Maria Cara

Application of the second

ar Republique

Sud-A Tice Ti

Pungage (Vill

 $\{j_1,j_2\}^{\mathcal{T}}$

Part de l'espe

ERIC ROULES

Sept Marie Control

British Arrest Age 1 Comments

Les dérives d'une politique

11. - OTAN : on change la donne

early use » nucléaire (non usage

Ou ne manquera pas dès lors de

s'interroger sur la place qui revient aux percées technologiques, généra-trices ou instruments de la doc-

trine? Comme sur les appréciations

qu'il convient de porter sur les

« emerging technologies » (techno-

logies nouvelles) : conformité avec

la doctrine, efficacité, prix ? Quoi

qu'il en soit, ce nouveau change-

ment, venu d'ailleurs, ne manque

pas de susciter de nouvelles interro-

sabilités au sein de l'alliance.

Atlantique.

gations quant au partage des respon-

Le ∢ pilier européen »

M. Henry Kissinger se prononce

pour la « restructuration de l'OTAN » et M. Caspar Weinberger plaide pour un équilibre Pacifique-

Et l'on pourrait citer aussi tel ou

tel propos plutôt inquiétant de cer-tains candidats à la Maison Blanche.

Aussi, sans renoncer en rien à ce qui reste pour tous les Européens de

l'Ouest (Français compris, naturel-

lement) un impératif majeur, le

« non-découplage », faut-il envisa-ger toutes les éventualités, y compris les moins probables. Le Liban, après

le Vietnam et l'Iran, n'est-il pas là

pour prouver qu'on ne peut s'en re-

mettre à tout jamais à autrui du soin

de vous protéger? A tout le moins,

doit-on se souvenir du proverbe

- Aide-toi, le ciel t'aidera. - D'où

sans doute un intérêt plus marqué

ici on là pour une sorte de « pilier

européen - dans l'alliance. A la condition, tout à fait essentielle, que

nos alliés américains soient associés

à toute nouvelle réflexion sur le

. Tout porte à croire, en tout cas,

que, en cas d'échec de la dissussion.

le processus sersit très rapide qui vi-

serait à annihiler sur-le-champ notre

volonté de résistance. Bien des

exemples récents sont là pour montrer le risque des conflits prolongés

(Vietnam, Afghanistan, Liban,

etc.), alors que le succès est le plus

souvent au rendez-vous pour les opé-

rations coup de poing (guerre de

Dans une telle perspective, l'importance des moyens modernes d'ob-

servation et de transmission en

temps réel n'est plus à démontrer.

Moins encore quand les Super-Grands envisagent de se lancer dans

l'utilisation de l'espace, dans les sys-

tèmes antimissiles et dans la fabrica-

tion des armes à faisceaux dirigés.

. (*) Député RPR de Paris, chargé de

mission pour la défense au RPR.

fonctionnement de l'alliance.

D'autant que, au même moment,

trop précoce de l'arme nucléaire).

par YVES LANCIEN (*)

Dans un premier article « France : on donne le change » (le Monde du 9 mai), Panteur a estimé que la France préparale deux forces armées pour deux batailles : une force d'action rapide offensive et cismique, pour l'engagement en Europe, et une première arabée, docte d'armas nucléaires tactiques, pour la stricte défense de l'Hexagone.

Les tout récents propos tenus dans le Point par M. Michael Heseltine, ministre britannique de la défense, viennent de le confirmer : l'engagement militaire (et nucléaire) américain en Europe reste et restera pour longtemps aux yeux des Européens la garantie essentielle de la sécurité en Europe. L'heureuse conclusion du débat sur les euromissiles, en dépit de la campagne psy-chologique intense à laquelle furent sommises les opinions publiques du Vieux Continent, est venue fort à propos souligner la constance et la force des liens noués il y a quelque trente-cinq ans entre les deux rives de l'Atlantique. Comment s'étonner dans ces conditions de la part pré-pondérante prise par les Etats-Unis dans la direction de l'alliance atlan-

C'est précisément parce que les Etats européens mettent toute leur confiance dans la protection américaine que l'organisation militaire intégrée subsiste sous commandem américain. Seule, en effet, la France a choisi, tout en demeurant très fermement dans l'alliance, de se doter d'une force de dissussion nationale indépendente, ce qui devait du même coup entraîner son retrait de POTAN.

Une doctrine mort-née

Cette acceptation du leadership américain confère au Pentagone un rôle déterminant dans la stratégie de l'alliance. La preuve en fut encore donnée, voilà quelque deux ans, quand prit corps, sans véritable concertation, la «doctrine Rogers» (le Monde du 6 janvier 1983).

Transféré des Etats-Unis, le concept américain d'Air-Land bastle 2000 allait devenir ipso facto la doctrine militaire de l'OTAN, quand bien même la mise en œuvre d'armes classiques très sophistiquées (les missiles guidés d'une grande précision), destinées à l'apper les l'usage d'armes nucléaires en cas forces soviétiques de deuxième échelon, nécessitait une contribution sinancière importante des alliés ouropéems!.

Le général Rogers n'avait-il pas demandé un accroissement en va-leur absolue des budgets de défense. In stratégie de la bonne vieille réde 4 % par an ; ce qui était très au ponse flexible, sans l'espoir, un

dessus des capacités des alliés euro- temps caressé, d'un stade intermépéens et se justifiait d'antant moins disire confié à des armes intellique la retombée industrielle est été gentes, qui aurait permis un « not essentiellement américaine et que l'Europe aurait en moins de poids encore dans la définition d'une stratégie . made in USA ». Pour autant, la «doctrine Rogers» aura sans doute vécu avant même d'avoir été testee. Non pas qu'on dût y renoncer en raison des réserves manifestées par la plupart des pays européens, mais, curiousement, par suite d'une renocciation unilatérale des Américains an concept d'Air-Land battle 2000, an profit d'une autre doctrine,

Focus 21 (21 pour XXI siècle). De quoi s'agit-il? Si nous avons bien compris les indications qui nous ont été données, un peu à l'impro-visie pour être tout à fait franc, lors d'une récente mission d'une souscommission de l'assemblée de PAtlantique-Nord aux Pays-Bas et en Grande-Bretagne, Air-Land bat-tle 2000 serait most-née pour trois raisons : d'abord, et surtout, en raison de l'insuffisance des contributions financières, mais sussi par suite des difficultés techniques d'acquisition des objectifs et des décisions prises pour la construction des missiles MX et des avions B1 qui allaient senurer les plans de charge de l'industrie d'armement américaine.

C'est au mois de novembre dernier que le général Rogers hui-même a, le premier, évoqué ce changement d'orientation devant le staff-collège de Camberley. Propos confirmés le 6 mars devant la Chambre des re-présentants des Etats-Unis. En bref, la nouvelle doctrine, baptisée Focus 21, recouvrirait (en les coordonment) les deux nouveaux concepts Army 21 et Air Force 21 : deux concepts distincts au lieu d'un, à la différence d'Air-Land battle 2000.

Soule, dans ces conditions, l'armée de l'air conserverait le mission d'attaque sur les « Follow on forces - (force d'exploitation du deuxième échelon soviétique en Enrope). Cependant que l'armée de terre en reviendrait à sa mission traditionnelle, le combat du premier

A entendre le général Rogers, coméquence que « l'alliance atlan-tique devrait faire face rapidement à la difficile décision concernant rait être stoppée que si nous utili-stons les premiers l'arme nucléaire ».

Quel vaste champ d'exploration pour l'Europe, susceptible de la replacer dans le peloton de tête et de conduire à un nouvel équilibre des charges et des responsabilités au sein de l'alliance! Ce qui lui éviterait d'être soumise à des changements inopinés de stratégies qui ne

soint et à ses moyens.

Lisez . Le Monde dossiers et documents



5 JOURS NON-STOP ENGLISH

IMMERSION TOTALE - DEBLOQUAGE Niveau intermédiaire pour les gens qui n'osem pas parler 21 au 25 mai 1984 PRISE DE PAROLE EN PUBLIQUE EN ANGLAIS

Les deux stages sont résidentiels près de Bordeaux SMASH : 110, bd de Sébastopol - 75003 - Tél. : 887-91-87

CANNES: LES COULISSES DU FESTIVAL

> Le magazine de tous les écrans, les aventures de l'image. Chez votre marchand de journaux.

COMME SI VOUS Y ETIEZ.

MAGAZINE HEBDO

1981. Le candidat Mitterrand déclare : "j'entends relancer la consommation populaire."

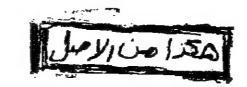
1984. La baisse officielle du pouvoir d'achat a atteint 1,5% en 83.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

INTER MATIN PHILIPPE CATONI GENERALS. POUR EN SAVOIR PLUS SUR L'ACTUALITÉ QUOTIDIENNE DES ENVOYES SPECIAUX ET PERMANENTS PARTOUT DANS LE MONDE. DES JOURNAUX ORIGINAUX CHAQUE DEMI-HEURE: 6 H 00 ISABELLE MONROZIER 6 H 30 JACQUES ESNOUS 7 H 00 LUC EVRARD 7 H 30 JÉRÔME BONALDI 8 H 00 GERARD COURCHELLE 8 H 30 LA REVUE DE PRESSE DE DOMINIQUE SOUCHIER POUR CEUX QUI ONT LE MONDE ENTRE LES OREILLES.

les Etats-Unis ane stabilité mythique patrick juilland l'Etat dans la société m.-f. tomet le face à face Président Co narès stéphane rials mort de vote législetif in Cour Suprâme asjourd has andré mathiot patrick juilland le politique strangère : comment ? stanley hoffmann le budget fédéral hubert kempf qui dirige les États-Unix? pierre birnbaum des partis affaiblis le financement des partis yves mény donés lacorne des villes en fadite philippe dressayre 192 pages - 67 F puf Publié avec le concours du C.N.R.S.



Le chancelier Kohl aborde le congrès de son parti en position de force

Correspondance

Bonn. - Un an après le triomphe de la coalition gouvernementale aux élections législatives de mars 1983, le chancelier Helmut Kohl présente son premier bilan devant le congrès du Parti démocrate-chrétien alled, réuni à partir de ce mercredi 9 mai pour trois jours à Stuttgart. Ce congrès doit être consacré aux changements de structures dans la société, aux questions écologiques, et au lancement de la campagne pour les élections européennes. Les débats de la CDU Coïncideront avec les consultations du syndicat 1G Metall, dans la région de Stuttgart, et dans la Hesse, où l'on connaîtra ce mercredi soir la décision de la base sur l'opportunité

Le chômage reste le point faible d'un gouvernement qui peut se pré-valoir, pourtant, d'une reprise écono-mique qui répond largement aux espérances, avec un taux annuel de croissance de 3 %. L'inflation reste stabilisée autour de 3 %, et les exportations allemandes, favorisées par la reprise aux Etats-Unis et la hausse du dollar, enregistrent de mois en mois de confortables surplus. Les milieux d'affaires ont retrouvé le sourire à Françfort et dans les autres centres industriels allemands, ce dont le chancelier devrait bénéficier largement à Stutt-

M. Helmut Kohl se présente devant le congrès en position de force. La crise qu'a traversée l'Allemagne fédérale en 1983, avec l'affaire du déploiement des euromissiles américains, est, pour le moment, oubliée. Malgré les manifestations profifetes le fermeté du festations pacifistes, la fermeté du souvernement a payé, et le chance-lier entend montrer aujourd'hui avec les syndicats de quelle trempe il est fait. Tout en appelant l'ensemble des partenaires sociaux à la sagesse, M. Helmus Kohl a réassisme, au cours des derniers jours, qu'il tenait les revendications sur la semaine de trente-cinq heures avec maintien du revenu pour une absurdité. Le gouvernement, qui a fait voter récempréretraite et qui préconise un assouplissement de la durée du travail modulé en fonction des différentes entreprises, devrait bénéfi-cier, sur ce terrain encore, d'un large soutien du parti comme des deux autres formations de la coalition, les chrétiens-sociaux de Bavière et les

Seuls certains syndicalistes démocrates chrétiens critiquent la politique jugée un peu trop ouverte-ment antisyndicale du chancelier. Mais ils ont peu de chances de se faire entendre dans un congrès parfaitement organisé à l'avance par les amis du chancelier. Beaucoup plus que les divergences sur le projet de réforme de la fiscalité, ces critiques n'en marquent pas moins les limites de l'adhésion à la - politique du milieu - du gouvernement.

Petit à petit, sans grande révolution, le - changement -, thème de la campagne électorale de l'année der-nière, se précise, et pas non seule-

POLONAIS et livres français sur la Pologne

l'Europe de l'Est Catalogues sur demande LIBELLA 12, rue Saint-Louis-en-l'Ile, PARIS-4

Tél: 326-51-09

ment sur le plan des relations avec les syndicats, avec cette rupture d'un consensus établi depuis la guerre par les gouvernements des deux bords.

Il y a d'abord eu les mesures d'austérité qui ont frappé aussi bien le système des bourses d'études que les allocation de maternité ou les aides aux handicapés. La réglemen-tation du droit de manifestation doit être durcie, le statut des objecteurs de conscience l'a déjà été; le minis tre de l'intérieur a renforcé son pou-voir sur les fonds distribués au cinéma allemand; et le groupe des femmes chrétiennes-démocrates au Bundestag se bat pour empêcher une réforme des conditions de remboursement de l'avortement. Le proiet d'amnistie annoncé la semaine dernière par les dirigeants des trois partis de la coalition,,, pour tous ceux qui ont profité indument de déductions fiscales sur des dons versés aux partis politiques sous convert d'organisations religieuses ou charitables, fait actuellement l'objet d'un mini-scandale.

Le chancelier n'a pourtant guère de soucis à se faire. L'opposition affaiblie, est encore incapable de présenter une solution de rechange claire. Les craintes suscitées dans l'opinion publique par tout ce qui pourrait menacer la reprise pèsent sur la capacité de mobilisa-tion des syndicats, et on peut attendre du gouvernement qu'il réponde aux préoccupations de l'électorat dans le domaine écologique. Quant aux critiques qui avaient été émises contre le chancelier, notamment lors de l'affaire du général Kiessling, elles ont été vite étouffées par les sondages d'opinion.

Même le ministre-président de Bavière, M. Franz-Joseph Strauss, semble être gagné par l'état de grace, au moins pour quelque temps, depuis le relatif échec de la CSU lors des élections municipales bavaroises de mars dernier.

Partez en voiture!

de sommeil d'Helsinki.

Office National

pêche, randonnées, voile, camping...

HENRI DE BRESSON.

Où le soleil est-il si bien.

qu'il en oublie de se coucher?

En Finlande, naturellement!

La Finlande, pays des lacs et des îlots vous offre tous les plaisirs d'une nature authentique : chalet et barque ou bord de l'eau,

Et pour les amateurs de terres vierges, d'horizons lointains :

En voiture, vous atteindrez la Finlande, en vous embarquant

soit à Travemunde*, près de Hambourg, soit à Stockholm**,

Un conseil pour les amateurs de Laponie : les trains autos-

couchettes finlandais mettent Le Cercle Polaire à une muit

a bord de luxueux paquebots-ferries qui vous feront goûter aux plaisirs d'une mini-croisière - aux prix projondément doux!

Pour recevoir une documentation complète, retournez le coupon-réponse à :

du Tourisme de Finlande 13, rue Auber-75009 PARIS

naturellement vôtre

la Laponie, avec tout l'exotisme du Grand Nord.

FINNJET LINE, Transminde-Helsinkt. 3 fors par semain
 SILJA LINE ET VIKING LINE, Stockholm-Turku ou He

Pologne

Tractations pour une libération conditionnelle de onze dirigeants de l'opposition

Des tractations menées à Varsovie, par l'entremise d'un émissaire do secrétaire géné-raimi de l'ONU, pour la libération de onze dirigeants commu de l'opposition sont dans une impasse, annonce l'agence France-Presse en citant des « sources sûres » à Varsovie.

Selon l'AFP, un envoyé de M. Perez de Cuellar, le Péruvien Emilio de Olivares, a séjourné secrètement dans la capitale polonaise du 30 avril au 5 mai : il aurait demandé aux onze détenus concernés (sept anciens dirigeants de Solidarité et quatre militants de l'ancien KOR (Comité de défense des ouvriers), avec l'accord du gouvernement polo-nais, d'accepter, en échange de leur libération immédiate, de partir pour six mois pour le pays de leur choix, accompagnés de leurs familles, et aux frais de l'ONU, qui aurait également «garanti» la possibilité pour eux de rentrer dans leur patrie.

Toujours selon l'AFP, les prisonniers - qui sont détenus sans jugement depuis plus de deux ans - ont rejeté cette offre, de même qu'ils avaient rejeté auparavant deux autres scénarios : le premier, qui avait la préférence des autorités de Varsovie, prévoyait un bref procès à huis clos au cours duquel les accusés auraient «avoué», tandis que leurs avocats auraient gardé le silence, en échange d'un verdict de « clémence - permettant une rapide libé-

Une autre solution envisagée comportait de la part des «onze» un engagement solennel à ne se livrer à aucune activité politique pendant deux ans et demi, en échange de quoi ils auraient été libérés le 22 juillet prochain (quarantième anniversaire du régime populaire) à l'occasion d'une amnistie qui aurait concerné l'ensemble des prisonniers politiques (472 selon les derniers chiffres officiels). Selon l'AFP, cette solution aurait en la caution de l'épiscopat et du Vatican, à condition toutefois qu'elle soit approuvée unanimement par tous les intéressés. Ces tractations auraient fait appa-

raître certaines divergences d'opi-nion, tant parmi les membres du KOR que parmi les sept anciens membres de la commission nationale de Solidarité. M. Adam Michnik aurait en particulier refusé de participer aux négociations, ne voulant entendre parler que d'une libération sans condition ou bien d'un véritable procès où les accusés plaideraient non coupables, tandis que trois autres détenus membres du KOR, MM. Kuron, Wujec et Romaszewski auraient, eux, pu rencontrer, pour discuter de ces offres, trois de La rencontre aurait eu lieu dans une résidence gouvernementale, près de M. Walesa avait été interné au début de l'état de guerre.

Parmi les sept dirigeants de Soli-darité, contactés, eux, individuellement par d'anciens conseillers du syndicat, des divergences se seraient aussi fait jour, certains détenus -MM. Seweryn Jaworski, ancien représentant des aciéries de Varsovie, et Marian Jurczyk, ancien res-ponsable du syndicat à Szczecin, n'acceptant pas de négocier sans avoir reçu l'accord du principal diri-geant de la clandestinité, M. Zbiniew Bujak.

Il semble cependant qu'une solution ne soit pas définitivement

UNESCO

Yougoslavie

LA MORT INEXPLIQUÉE D'UN OPPOSANT SUSCITE DES REMOUS

(De notre correspondant.)

Belgrade. - La mort inexpliquée de Radomir Radovic, l'une des vingt-huit personnes arrêtées le 20 avril dernier alors qu'elles étaient réunies autour de M. Milovan Djilas, l'ancien collaborateur de Tito, suscite des remous à Belgrade. Dix-neuf intellectuels, parmi les plus éminents de la capitale yougoslave, ont adressé, le 8 mai, une pétition à M. Stane Dolanc, secrétaire (minis-tre) fédéral de l'intérieur, dans laquelle ils affirment que M. Radovic est mort - de mort violente ». Ils mettent en cause la police, récla-ment l'ouverture immédiate d'une enquête, le châtiment des coupables et la levée du secret qui entoure cette affaire — ou, à défaut, la démission du ministre de l'intérieur, qui est un dirigeant de premier plan.

Libéré le 21 avril, su lendemain de son arrestation. R. Radovic avait de nouveau été appréhendé le 22, pour subir plusieurs heures d'inter-rogatoire. Remis en liberté le 23, il disparaissait dans le soirée, sans laisser de traces. Il devait être retrouvé mort une semaine plus tard, dans la maison de campagne de sa tante, à une vingtaine de kilomètres de Belgrade (le Monde du 4 mai).

Selon son avocat, Me Knezevic, le rapport d'autopsie aurait tenté d'acoréditer la thèse du suicide en faisant valoir que des produits insec-ticides avaient été découverts près du corps de R. Radovic, thèse qui est mise en doute par l'avocat et contestée par les parents et amis du disparu.

Pour les signataires de la pétition. R. Radovic est mort des suites des sévices infligés par la police pour tenter de lui extorquer des aveux. La police, ajoutent-ils, a également fait subir des sévices à au moins cinq autres intellectuels appréhendés le 20 avril. L'un d'eux avait même tenté de se donner la mort pendant. son incarcération en s'ouvrant les veines avec les débris de verre de ses

Parmi les signataires de la péti-tion figurent M. Dobrica Cosic, le plus grand écrivain serbe contemporain, et quatre sutre membres de l'Académie des arts et des sciences, dont son secrétaire, M. Autonije Isakovic, et le peintre Mica Popovic ainsi que le général Gojko Nikolis, chef des services sanitaires de l'armée de Tito pendant la guerre, décoré de l'ordre du Héros national, la plus haute distinction yougoslave, plusieurs professeurs de l'université de Belgrade et d'autres intellectuels

PAUL YANKOVITCH

par la menace de retrait américain La réunion du conseil exécutif de

l'UNESCO s'ouvre ce mercredi 9 mai à Paris pour deux semaines. Elle sera dominée par la crise qu'a provoquée, au sein de l'organisation, la décision des Etats-Unis de s'en reaméliorations importantes ne sont pas apportées, d'ici là, à son fonc-tionnement, et si sa politisation pas apportess, d ici ia, a son rous-tionnement, et si sa politisation — que Washington juge excessive, et trop systématiquement défavorable aux démocraties occidentales n'est pes sensiblement réduite.

n'est pas sensiblement réduite.

Le conseil devra notamment examiner les conséquences qu'aurait pour les finances de l'Unesco le retrait américain. Les Etats-Unis fournissent en effet le quart du budget de l'organisation, et de nombreux programmes risquent donc d'être considérablement réduits ou supprimés. Cette perspective est d'autant plus préoccupante pour l'UNESCO que son directeur général, M. M'Bow, a reçu de la Grande-Bretagne une lettre dans laquelle celle-ci indique qu'elle reconsidérera

son appartenance à l'organisation si certaines réformes ne sont pas rapi-

Le conseil exécutif est dominé

exclue, certains détenus paraissant

s'attendre à de nouvelles proposi-tions, tandis que les autorités de

Varsovie souhaitent vivement se débarrasser d'un problème qui entrave la reprise de leurs relations

normales avec certains pays occi-dentaux, comme les États-Unis, et

Le porte-parole du gouvernement a refusé, mardi 8 mai, de commen-

ter les informations, mais, selon

l'agence UPI, il a laissé entendre qu'une solution pourrait être trouvée

M. Lech Walesa a déclaré depuis Gdansk: « Nous savons que quelque

chose a commencé à bouger », et il a exprimé l'espoir que » tous les prisonniers » seraient bientôt libérés.

prisonniers continue à augmenter,

pour dépasser le nombre de cinq

cents. Le porte-parole officiel,

M. Urban, a en effet annoncé que trente-neuf personnes avaient déjà été condamnées à des peines de pri-

son ferme (de deux mois à un an)

pour leur participation aux « contre-manifestations » du 1 * mai . tandis

que cent quinze restaient en ins-

tance de jugement et que plusieurs

centaines de personnes avaient été condamnées à des amendes. Par

contre, M. Urban a refusé de donner

des indications sur les indications

sur les interpellations faites à la

suite des nouvelles manifestations

En attendant, le nombre de ces

brève échéance. De son côté,

donc l'octroi de nouveaux crédits.

dement mises en œuvre. Vingt-quatre pays occidentaux out remis à M. M'Bow un mémorandum sur les changements qu'ils souaméricain a par ailleurs commencé. avec l'accord du directeur général, un examen de la gestion de l'UNESCO, qui avait été vivement critiquée par des parlementaires des Etats-Unis, s'agissant en particulier du budget et des procédures de choix du personnel.

Du côté français, on cherche à convaincre les Etats-Unis soit de re-venir sur leur décision, soit au moins de l'ajourner d'un an, la Conférence générale de l'Unesco prévue pour l'automne 1985 étant seule habilitée à régler un certain nombre de ques-tions en litige et à voter le budget. M. Cheysson, ministre des relations extérieures, a suggéré à M. M'Bow la constitution d'un comité restreint qui examinerait les difficultés ac-

celle-ci indique qu'elle reconsidérera également d'ici à la fin de l'année tuelles et futures de l'organisation. MAGAZINE HEB

1981. Le candidat Mitterrand déclare: "j'ai horreur de la bureaucratie."

1984. Depuis 3 ans, 200 000 fonctionnaires ont été recrutés.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

MAGAZINE HEBDO

1981. Le gouvernement veut relancer les PME et PMI.

1984. Plus de 20000 faillites sont enregistrées chaque année.

Leur bilan en 100 mots-clés. N° 1 cette semaine.

REGLEMENT DE COMPTES A SILICON CORRAL: **DAVID APPLE CONTRE** GOLIATH I.B.M.

> Le magazine de tous les écrans. les aventures de l'image. Chez votre marchand de journaux.

The second second The same of the contract of th Televier De cen liberties & di serie di la conserva di la is United this cost for The state of the s en Haris reasons of the same of the The state of the state of

the state of the same of the same of The second of the second Standard Autor Control William of Paris Le Charte le Diagra Car The facility of the same of TOP GARD OF EL COMPANY

BRIE EN POCHE

auf ere : aufan E m der des printes

בי אוני נבות שת. נב

mede dis 4 mari)

Yougoslavie

A SECRIT MEXPLONE D'IN OPPOSANT

> MARIE RADIVIC. PER personnes arreits

M. Durmay Coa. ರ್ಷ ಕರ್ನೆಗಳ ಮತ್ತಾಗಿತ

PELL YARROVIOL

000 fonc-

Agir, voyager, rencontrer, choisir, entreprendre, Le Diners Club est le sesame qui ouvre la porte sur les nouvelles libertés de l'homme moderne. De ces libertés qui se conquièrent et se partagent entre pairs, au sein d'un même chib. Le Diners Club, c'est d'abord sa carte-moyen universel de paiement -

et son reseau 25 000 établissements de choix en France, 550 000 dans le monde. Rous reservent au porteur de la carte Diners un accueil privilégié. Hôtels, restaurants, magasins, agences de voyages et de location offrent à chaque membre du Diners les mêmes garanties de qualité et d'efficacité, de simplicité et de sécurité. Avec sa carte pour seul bagage, Thomme moderne parcourt le monde du Diners, libre de tout souci, de toute contrainte. Si la carte est utilisée en grande majorité à titre individuel, 40 000 sociétés françaises l'ont également retenue pour faciliter la vie de leurs cadres en déplacement.

La liberté, le Diners Chib la cultive également avec Diners Voyages ses 45 points de vente en France. Diners Voyages organise sur un ple comp de fil l'ensemble des déplacements, à titre privé ou professionnel, des membres Liberté encore,

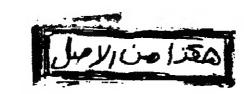
société de courtage assurance voyage-accident.

et de conseil qui conçoit pour ses clients des contrats spécinques et leur fait bénéficier gracieusement d'une

Liberté enfin_celle de rêver et de se détendre avec la revue "Signature" éditée par le groupe Diners Club. Conçue spécialement pour les loisirs de l'homme d'affaires, "Signature" lui offre tant les informations qu'il recherche que des grands reportages qui lui donneront envie de s'évader. Une carte, une agence de voyages, une société d'assurances, un magazine de détente. Le Diners fédère sous sa coupe les quatre services-clef de l'homme moderne. Avec le Diners Club, mettez la liberté dans votre poche.

DINERS CLUB INTERNATIONAL:

18-20, rue François 1"-75008 Paris-Tel.: (1) 723.78.05



M. Fiterman ne voit pas la rupture « à chaque détour de la conversation »

M. Charles Fiterman, ministre des transports, a déclaré, mercredi 9 mai, sur Europe 1, à propos des choix budgétaires, qu'il agira «pour faire en sorte que la politique des transports puisse se développer selon les orientations qui ont été définies dépuis

«Je suis très heureux, a-t-il dit, qu'aussi bien le président de la République que le premier ministre aient confirmé qu'aucune décision n'était encore prise [en matière budgétaire]. Ce sont des questions qui sont, actuellement, en discussion, qui n'ont fait

l'objet d'aucun arbitrage (...). Il y a bien mieux à faire, en ce moment, alors que l'on est, à pen près, à un mois des élections européennes, que de se lancer dans des polémiques sur cette question.»

M. Fiterman a souligné qu'il respecte les objectifs fixés par le président de la République (la réduction des prélèvements obigatoires), mais qu' « il y a discussion» sur les «moyens» d'atteindre ces objectifs. L'augmentation des prélèvements obligatoires, ces dernières années, n'a pas été bée mux dépenses de fonctionnement de l'Etat, a observé le ministre des transports, mais au soutien à l'activité économique et à l'aide sociale, pour les chômet principalement. «Si on doit avoir pour objectif le rétablissement des équilibres financiers () et ablissement des équilibres financiers (...), ce qu'on appelle, en bref, la rigueur (...), [on ne peut] ignorer, par exemple, l'activité économique et l'emploi (...). On ne peut pas, non plus, perdre de vue, parce que nous sommes le gouvernement de la gauche, la mise en œuvre progressive d'un certain nombre de réformes qui ont

été voulves par le pays et qui, en définitive, conduiront à des économies, à l'assainissement, au

renforcement de notre appareil productif.» Le ministre des transports a défendu, notamment, le projet de TGV atlantique et le développement des transports urbains. Interrogé sur la situation au sein de la majorité,

M. Fiterman a affirmé qu'il ne «voit» pas «la rupture à chaque détour de la couversation» et qu'il « parle sur la poursuite, jusqu'à la fin de la législature, de l'œuvre engagée en 1981».

Mime Lienemann (PS): la discussion sur la réduction du temps de travail est urgente

Les • péo-rocardiens » constatent que la politique du gouvernement a changé. Mais, à l'inverse des amis de M. Jean-Pierre Chevènement, ceux de M. Alain Richard (député du Val-d'Oise) et de Mª Marie-Noëlle Lienemann, membres du bureau exécutif, pensent que la continuation de la politique mise en œuvre depuis mars 1983 est la clé de la réussite. Mª Lienemann, candidate sur la liste socialiste aux élections européennes, explique ici le sens du « parier vrai » que souhaitent ses amis.

- Tout en soutenant le plan acier du gouvernement et en reconnaissant que la concertation avec les syndicats avait ioué, vous avez exprimé des réserves sur la « méthode politique ». Quelles leçons pour l'avenir tirez-vous des dissicultés qui ont entouré l'annonce du plan acier pour la Lorraine? - La modernisation ne se limite

pas à la seule sidérurgie, mais va toucher des grands secteurs : l'auto-mobile, probablement la chimie, avec sans doute, en termes de réduction d'emplois, la même ampleur. Toutes les zones concernées par l'automobile — la vallée de la Seine, la zone de Montbéliard (avec Peuvent être considérées comme extrênement sensibles.

» Dans ces zones, qui ne sont pas encore des pôles de conversion, il est indispensable de mettre en route la logique des «bassins d'emplois» et d'engager des négociations globales sur les incidences de la modernisation et les possibilités de la relance

- En outre, la question de la modernisation ne se pose pas que nombre de PME et de PMI, la robotisation. l'arrivée des nouvelles technologies, vont poser des problèmes d'adaptation des travailleurs à leur travail, et aussi de chômage. Il est de la première urgence, pour le PS, de remettre à l'ordre du jour le thème de la réduction du temps de travail : même avec une relance économique et une croissance un peu renforcée, nous n'éviterons pas un nombre massif de chômeurs.

 Enfin, la question de la modernisation de notre outil de production ne doit pas cacher la nécessité

> STAGES HUBERT LE FÉAL: DÉPASSER LE TRAC,

S'AFFIRMER DANS LA PAROLE.

documentation sans engagement **2** 387 25 00

le journal mensuel de documentation politique

après-demain

(non vendu dans les kiosques) offra un dossier complet sur :

LA SÉLECTION SCOLAIRE

Envoyer 30 F (timbres à 1 F ou chèque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rus Jean-Dolont, 75014 Paria, en spécifiant le dossiar demandé ou 110 F pour l'abonnement annual (60 % d'économie) qui donne droit è l'envoi gretuit de ce nud'autres évolutions sociales complémentaires, qui sont des évolutions nécessaires, par exemple, en termes de formation.

. Il faut, non seulement dire tôt la vérité aux travailleurs, mais aussi les associer, le plus en amont possi-

- Est-il possible de « parler vrai » sur le plan économique tout en ayant un discours mobilisaleur?

- Le parler vrai en matière économique, la lucidité nous paraissent la condition d'une mobilisation des Français pour réussir les mutations qui s'ongagent. Mais la rigueur ne constitue pas à elle scule une politique. La rigueur, c'est un choix de méthode qui assure une meilleure participation de l'ensemble des citoyens, dans la mesure où chacun sait les problèmes et les contraintes. Mais la rigueur doit être incluse dans un projet plus vaste de trans-formation de la société. Ce projet, que nous appelons le projet autogesonnaire, nous le pensons compatible avec ces mutations.

» Finalement, la grande question est de savoir quelle société va naître de tous ces bouleversements. Est-ce qu'elle va naître plus juste, donnant davantage de chances à chacun, davantage de sens de l'initiative et de la responsabilité, voilà l'enjeu.

Propos et débats

M. Jobert : le bonheur d'être français

avec une belle ardeur, attisés per les erreurs et les difficultés de la gestion socialiste des trois dernières années, ne faut-il pas les situer à leur place — toute relative ? », écrit M. Michel Johert, dans le demier

numéro de sa Lettre. « N'attachons pas trop d'importance à cas péri-

péties, estime l'ancien ministre. Le bonheur d'être Français est trop

évident pour que, par maladresse ou svec intention, les uns ou les autres réussissent à le menacer. Car si cela était, ils seraient baleyés

par un peuple qui d'instinct sait, dans l'épreuve, mieux que quiconque

M^{me} Veil: l'Europe de la raison

liste de l'opposition, dans un entretien accordé au Figero : « On a vécu pendant plusieurs décennies avec une vision essentiellement

vacu particular plusiatis decenhas avec una vision essentiament affective de l'Europe. Pour les générations d'après-guerre et même de la guerre, l'Europe revêtait d'abord un aspect sentimental : celui de la réconciliation. A ce message de la réconciliation s'ajoutait le besoin des Européens de s'unir face à l'hégémonie soviétique. La réconciliation est maintenant chose acquise, notemment pour les jeunes. Par

rapport à la première élection de 1979, l'opinion publique a évolué.

Elle est peut-être moins sensible à l'« Europe du cœur ». En revenche, je crois qu'elle est, en 1984, beaucoup plus avertle qu'en 1979 des motifs rationnels qui rendent nécessaire l'union des nations européennes. « L'Europe de la raison » a progressé. »

principaux objectifs de sa campagne « consistera à montrer que les socialistes essaient de transférer au niveau européen les mesures qui ont été si néfastes à la France depuis 1981, en espérant qu'elles pes-

seront mieux au niveau européen. Ce qui n'est pas vrai, car l'Europe ne vit pas isolée du monde, elle ne peut pas se replier sur elle-même

de

Dominique Jamet:

«A chacun son coup d'Etat»

Un polémiste de choc « Paris-Match ». Du brio et du telent,

une réponse virulente à Mitterrand « le Figaro Madame ». Un

sens féroce de l'humour « Ouest-France ». Un bon cru, francvif et généreux, du vitriol qui décape et brûle au juste endroit

« le Point ». Un boomerang plain d'alectité et de formules

et vivre en dehors de la concurrence internationale. >

Dominique

JAMET

A chacun

SON COUP

DETAT

← France-Soir ».

Editions du « Cuotidien »,

L'ancien ministre de la santé indique, d'autre part, que l'un des

20 ans après

permanent»

Mitterrand

François

«le Coup d'Etat

Distribution Hechette: EO F

La vision de l'Europe a évolué, affirme M= Simone Veil, tête de

« A cette heure où les débats franco-français se développen

» Pour réaliser catte mobilisation, il faut ne pas nous enfermer dans nos partis politiques, mais réengager avec les forces sociales un vrai dialogue sur les transformations que nous pouvons engager.

- Plusieurs sont envisageables et compatibles avec les exigences annoncées par le président de la République. Premier enjeu : la réduction du temps de travail, avec partage des revenus et du temps de travail. Deuxième enjeu : seronsnous capables, à travers l'effort de rigueur que suppose la baisse de 1 % des prélèvements obligatoires, de mettre à plat le système de protection sociale, avec ce qu'il comporte de dysfonctionnements et d'injustices? Serons-nous capables de faire que l'État soit moins présent, et qu'en même temps les mécanismes de solidarité soient plus justes ?

Troisième grand enjeu : le président parle de la modernisation de notre appareil de production, ce qui nécessite des créations d'entreprises. Sommes-nous, globalement, bles de promouvoir une société où l'initiative ne soit pas l'apanage d'un petit nombre, comme le voudrait le CNPF, mais bien quelque chose de collectif, une société où devenir entreprenant serait le mot d'ordre de chacun? >

Propos recueillis per JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

Point de vue

Union de la gauche ou union de la France?

LARIFIER aujourd'hui le débat politique, ce n'est pas seulement vérifier que le Parti communiste est bien encore dans la majorité institutionnelle. C'est aussi s'assurer que la politique conduite par le gouvernement d'union de la gauche est bieu celle qui convient à l'état de la France.

Jusqu'en juin 1982, cette politique n'a pas été suffisamment réa-liste. La tentative de relance par la consommation engagée en 1981 négligeait les données objectives de le situation économique nationale et 100 % ou certains aspects de la loi Quilliot relevaient d'une vision trop idéologique de la réalité économique et sociale. Les modalités de la décentralisation manifestaient une confiance excessive dans le pouvoir de la loi de peser sur cette réalité.

Depuis bientôt deux ans. au contraire, la politique gouvernemen-tale ne paraît pas suffisamment imaginative. Une plus grande rigueur dans la gestion était, certes, indis-pensable, mais l'équilibre à tout prix ne peut être à lui senl un gage d'efficacité économique. Le ralentisse-ment de l'inflation et la réduction relative des déficits extérieurs ne sauraient compenser la faiblesse persistante de l'épargne et de l'investissement, l'aggravation inquiétante du chômage et l'alourdissement de la dette publique. Le risque de

Excès du changement pour le changement, insuffisances de la rigueur pour la rigueur : il ne semble pas jusqu'ici que l'union de la gau-che ait pris l'anom de la gauait pris l'exacte mesure des transformations économiques, sociales et culturelles qui doivent préparer la France du vingt et

Ces transformations ont commencé; la France moderne n'est plus celle du Front populaire. Ne l'ayant pas toujours compris, socislistes et communistes ont, en 1981, recherché dans une idéologie obso-lète les voies et les moyens de leur action politique. Dans leur majorité, les Français avaient voté pour le renouveau et non pour la rupture ; on leur proposait cependant l'affrontement de classes, la mythologie de la classe ouvirère, l'opposition des travailleurs et de l'entreprise. Complaisante à cette logique, la droite, appuyée sur les corporatismes et les insatisfactions catégorielles, jouait déjà son intérêt partisan contre l'intérêt national. La fascination exercée sur une partie de la gauche française par les analyses marxistes a conduit à l'aggravation des divisions sociales, alors que l'impératif de redressement économique exigeait la plus large union des Franpar JEAN-MICHEL BAYLET (*)

Désavouées par les faits, ces anslyses continuent pourtant à imprégner les discours et les comportements des partis qui devraient soutenir la mise en œuvre d'une politique économique nouvelle fondée sur une tout autre logique. A présent reconvertie dans la gestion, la gauche socialiste et communiste y est. naturellement réticente et ne parvient pes à dépasser la rigueur pour mobiliser le pays autour d'une ambition renouvelée.

Une réelle clarification politique doit prendre appui sur une analyse actualisée de la société française contemporaine. La configuration des classes sociales a changé. La classe ouvrière a perdu une bonne partie de ses effeculs en raison de la régression économique des secteurs industriels traditionnels. Les formes modernes de l'entreprise remettent en cause le schéma classique de l'exploitation des travailleurs. La croissance du secteur tertiaire modifie l'équilibre d'ensemble des rela-

Les rapports de pouvoir ne sont plus essentiellement confinés dans le domaine économique, mais s'exer-cent de façon croissante dans le chemp culturel. Les valeurs de la sauche moderne

doivent être redéfinies à la lumière de cette vaste évolution. Il ne faut pas craindre d'abandonner à l'histoire quelques uns des thèmes qui furent autrefois porteurs de progrès et de recherche de nouveaux moyens de maîtriser l'avenir : la révérence devant les institutions syndicales, doit faire place à des formes nou-velles d'action syndicale, la préémi-nence quasi morale du service public doit s'accompagner d'une réflexion sur l'objectif d'efficacité dans l'intérêt général, la communication trop longtemps protégée doit être dévéronillée. De façon générale, il faut trouver un nouvel équilibre

entre liberté et responsabilité. Par cette démarche difficile, la gauche retrouverait ses véritables origines, sa plus grande tradition, qui est de constamment redéfinir la liberté à la lumière de l'évolution sociale. Qu'ils soient étiquetés - de gauche » ou « de droite », les conservatismes n'appartiennent jamais à

Pour la France de cette fin du vingtième siècle, une gauche moderne, inventive, confiante dans ses valeurs rensissantes, a le devoir

(*) Président du Mouvement des

de proposer un vaste projet de libé-

ration économique. Le siècle écoulé fut celui des conquêtes de la démocratie politi-que. Le siècle à venir permettra aux citoyens de conquérir et maltriser l'économie. D'ores et déjà, il fam donc ouvrir le plus largement possi-ble les portes de l'engagement éco-nomique, en favorisant toutes les opportunités de créations d'entraprises, par les jeunes, par les sala-riés, par tous coux qui sont porteurs d'un projet, en réduisant les contraintes administratives, en allé-geant le fardeau fiscal ou social, en multipliant les formes juridiques d'entreprises, de manière que cha-que initiative puisse être concréti-

L'initiative économiq être seulement l'alibi chêtif d'une politique globalement conserva-toire ; elle doit être l'élément central des mutations technologiques qui, précisément, créent les conditions de la libération des forces productives. Mais, ces mutations provoquant inévitablement de graves traumatismes sociaux et régionaux, la ganche devra inventer et garantir les condi-tions de leur maîtrise sociale : par la réduction du temps de travail, par l'alternance des périodes d'emploi-production et d'emploi-formation, par l'organisation systématique de la opcertation entre tous les acteurs de la vie économique et sociale, par la relance et le développement de la politique contractuelle.

Renouveau de la théorie politique et du programme d'action, telle serait la véritable clarification.

- Elle devrait évidemment être ocompagnée des deux ajustements stratégiques qu'elle implic

Le premier impératif est le réé-quilibrage de la gauche : l'obligation de solidarité faite au Parti communiste n'est crédible que si la majorité dispose d'une alternative en la forme d'une aile réformiste et humaniste, c'est-à-dire d'un puissant centre ganche susceptible de provoquer d'autres regroupements. C'est à cette tâche que les radicaux de gau-che travaillent à l'occasion des élections européennes.

Le deuxième impératif, c'est de retrouver la confiance du pays après celle – pen significative en raison du contexte – de l'Assemblée nationale. Pour cela, l'action gouverne-mentale doit être conduite par ceux qui manifestent très clairement leur volonté de préférer à la guerre civile idéologique l'union des Français que le président de la République a appelée de ses vœux.

Appuyés sur la plus ancienne tra-dition de la gauche, les radicaux font ce choix pour l'avenir de la

M. Le Pen prêche la résistance et l'Evangile

Dijon. — Jour férié ou pas, M. Jean-Marie Le Pen ne chôme guère. Le président du Front national était mardi après-midi 8 mai à Dijon, où plus d'un millier de personnes étaient venues l'écouter an forum du Palais des congrès dont l'entrée coûtait pour la circonstance 20 francs, conformément à une pratique instituée pour dissuader les contradicteurs potentiels tout en assurant des rentrées de fonds.

Célébrant tout à la fois Dien-

Celébrant tout à la fois Dien-Bien-Pisu et l'anniversaire de la vic-toire de 1945, l'ancien parachutiste a expliqué à son auditoire que s'il se démène autant, c'est parce qu'il y a grand néril et la description. grand péril en la demeure de France.

Ce danger vient d'abord, bien tendu, des communistes: «Le 8 mai, dit M. Le Pen, ne saurait être réduit à une victoire sur le nazisme. N'oubliez pas que le totalitarisme soviétique, qui fut l'allié du totalitarisme national socialiste an début de la guerre de 1939 à 1941, est sorti renforcé du conflit mondial (...). Les SS-20 sont les seuls SS qui soient anjourd'hui dan-gereux pour la France. Les morts de la seconde guerre n'appartien-nent à personne. La ganche a pris l'habitude de faire voter les morts, mais il ne faut pas qu'elle preune celle de les faire manifester à ses côtés, elle n'en a pas la droit. » Et le côtés, elle n'eu a pas le droit. » Et le

De notre envoyé spécial couper le ravitaillement de l'Europe matières premières et en éper-

Il va de soi que les quatre mem-bres communistes du gouvernement et les syndicats « révolutionnaires » participent activement à cette straparticipent activement a cours sans le garrot ». Le président du Front national assure que «ce qu'est en train de faire M. Le Pors dans les PTT, M. Fiterman est en train de le parfaire au ministère des transports », alors que « dans le même temps tous les médias, et d'abord le principal d'entre eux, le ministère de l'éducation nationale, désarment les cœurs et les âmes, distillent dan les esprits le pacifisme et la religion marxiste ». Bref « c'est une guerre

Sans compter que les socialistes, qui font, selon lui, le lit du totalita-risme communiste, recèlent dans leurs rangs un autre danger poten-tiel en la personne de M. Jean-Pierre Chevènement, représentant au sein du PS de la «tentation: autoritaire et nationali

Puis il y a la «sixième colo - à moins que ce ne soit la sep-tième, car on s'y perd un pen, --celle en tout cas que forment « les six millions d'étrangers qui font côtés, elle a en a pas lo droit. - Et le peril rouge - est d'antant plus perer d'ores et déjà sur notre pays grand ajoute M. Le Pea, que et sur sa sécurité un danger mortel. Que vionne un mot d'ordre de l'Afghanistan à l'Afrique, une d'étranger, que Kadhafi ou Kho-meiny déclenche courre notre pays

la guerre sainte, que l'intégrisme musulman ou l'islamisme révolumisuman ou l'isimisane revon-tionnire nous déclare la guerre pour une raison on une autre, et les ghettos d'immigrés volontairement constitués se retourneront contre nous", prédit M. Le Pen. Si le Front national accédait au pouvoir, il prendrait en tout cas une première précaution en abrogeant les disposi-tions de la loi de 1972, qui prévoient l'attribution automatique de la nationalité française aux immigr

de la deuxième génération. Comment faire reculer cette « menace étrangère » ? M. Le Pen prêche l'union de ces « hons Francais » dont on exaltait naguère le civisme à l'école : « Il faut réconciunis, nous serons invincibles. Souvenous nous que nous sommes les usufruitiers de ce magnifique patrimoine national qui nous est donné en cadeau des que nous sor-

and the self-field ... in the case of 11.15 P. N. S. P. P. 467 1888 North Control

22.88 T

e 11 T 1 1 1

Bres - 1

pure and the second

化氯化 化二氯化

200

721.14

Water o

Control of the control

Bill the surprise of

EN BREF

Elizabeth .

de Cerentaria

A STATE OF THE STA

and victime rescapée

da accident d'avion

Lockheed

Paga mille personnelle

Service of the expectation

married the

- フリア あたいのの様だっ

er vertex in the . One of the said gradient to the second

the same of the sa SWART ALL THE RESIDENCE t protect on the term of the age. ATZ 1 NE EXCEPT SE SE Replace of the party of the party RESERVED A LANGE OF THE SERVED AS A SERVED

Brief Control Control Study 198 Mary Street and Street State With the control of the see Marie and the Control of the Control TRANSPORT OF STREET STREET Parago due e la envienganga STATE OF THE PERSON BOST OF STATE OF THE SEA The tire of the statement Company of the control of President of Contractor

\$25 19 19 19 20 19 19 20 Marie Commission of the Commis State of the state of the state of THE SECOND SECOND SECOND TERMINAL TO STATE OF THE STATE anon quitter l'Act Chalco

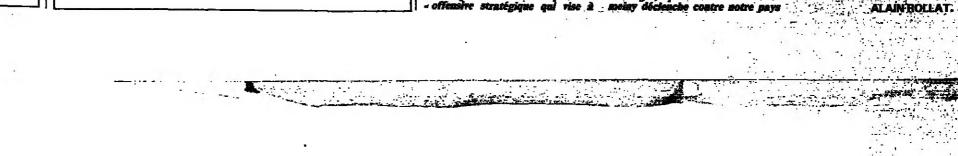
the property of the second service services. The States ar in gerte 🌬 🍇 Better to the season of the season 24 6 TELES THE STREET, : ./ L. : 1200 to betagan A GLOUP KLONE W. A ... 200 20 our la Park And the second s ---

127477 74 AL AND THE STREET A Table William

A Marine Control of the state The state of the s State of the same A STATE OF THE STA A STATE OF THE STA The same of the sa

Total Constitution of the same A CHARLES OF THE PARTY OF THE P A second second second second STATE OF THE PARTY The state of the s

A Company of the Comp



Language of the states the Malena has Appropriate to the second seco See the second The state of the state of Marine Commence Mentage of the State · 大学の THE ATTENDED Figure attended to her be.

The second secon BORNAL CONTRACTOR 🐲 🗱 thu ching 📖

·运用量 100000 Sund Treatment 人名英格兰美国人名 化二十二烷基酚 No. Sept. 4. Market Comment Apple 1. A second of the secon Application of the second of t

1 4 41 4

1 1 7 7-

N. 27 2 3

2.1.1921.02

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The said said in a second AF . 31 et l'Evangile

Create that I want Francis TAME TO State of the same of the same of And the last of th F weems

17 Sept 1 2 cm +40-

September 2 Apr. 34 1 117 40 A. ... The second -25 -Mile plais 2 mm 3 331

property special in the

en attendait plus ou moins un peu de acandale.

ques Chaban-Delmas, qu'e une nouvelle génération a aujourd'hui envie de savoir et peut-être même de se passionner ». Qui peut l'éclairer ainon ces rescapés qui furent d'un camp ou de l'autre ? Résistants, Jacques Chaban-Delmas et Lucie Aubrac le furent avec des idées politiques assurément différentes, mais qui en la circonstance ne pouvaient les séparer, encore mains les appaser.

Collaborateur, Lucien Comnationale la fut tout aussi totalequé la romantisme, un mot admis éprouver maintenant qua-

Du moins on pouveit cette fois en finir evec la méchante théorie selon isquelle les choix de 1940 n'auraient été qu'affaire de haserd, que le collaborateur surait pu être aussi bien résistant alore que le résistent aurait pu tomber dans la collaboration. L'idée fut à la mode dans les années 60. Lucien Combelle s'est bien gardé de la soutenir. Son 'remords c'est de ne pas

RESISTANCE ET COLLABORATION SUR TF 1

Les choix du passé

savoir Anne Sinclair. En sersit-on enfin arrivé aujourd hui à la possibilité d'une simple et sérieuse réflexion aur ce que furent la résistance et la collaboration ? Au bout de quarante ans, ce serait assurément une bonne chose. Mais en ce jour anniversaire de la capitulation allemande du 8 mai 1945, la réflection étalt bien difficile, comme empoisonnée par ces remous que continue de susciter l'affaire Barbie avec ses missmes, ses rebondisse-ments artificiels sur les circonstances de l'arrestation de Jean Moulin, ses révélations qui n'en sont pas et qui devienment des fit certes que des allusions. Pour tent, comment ne pas relever que si cette « Edition apéciale » de TF 1, mardi, fut sans doute écoutée, c'est parce que chacun

il est vrai, comme l'a dit Jec-

belle, qui dirigea pendant l'Occument. Il croyalt, lui, que l'Aliema-gne nazie et l'Italie fasciste pouvaient seules sauver l'Europe en perdition des années 30. Il set aujourd'hui bien revenu de cet engagement qui lui valut la pri-son après la Libération. Il a invorécusé vertement par les deux ancions résistants bien qu'il sit

Voulait-il signifier qu'il regrettelt de ne pas avoir choisi le camp de la masse de ceux qui attendalent dans l'indifférence et

de comptes », avait d'emblée fait extrêmes et de leurs dangers raeextrêmes et de leurs dangers ree-

pactifs.? Anna Sinclair a su bien questionner les une et les autres. Une querre civile ce temps de l'occupation? C'est le sentiment, la conviction d'Henri Amouroux qui aureit eu l'âge de s'en mêler maia s'en garda, L'autaur de l'Histoire des Français sous l'Occupation pour raison de neutralité renverrait-il dos à dos chacun des deux camps ? Il s'est contenté de dire qu'il y eut de part et d'autre des hoonêtes gens et des salauds.

L'affaire Hardy

Du coup on reveneit aux querelies du jour, aux affaires de trament portées contre des hommes qui auraient délibéré-ment trahi Jeen Moulin, au dernier livre de René Hardy qui fut accusé de cette trahison. acquitté à deux recrises mais qui aujourd'hui, à soixante-treize ans, maiade, remonte au créneeu non pour accuser précisément tel ou tel autre de ses anciens compagnons, mais pour entretenir maigré tout le soupçon en écrivant : « Tout, je le souligne, est obscur et donc possible ». Et c'est ainsi qu'il place dans ce possible, l'hypothèse d'une trahison de Raymond Aubrac, le mari de Lucie Aubrac précisément qui, du coup, a rétorqué qu'elle avait aujourd'hui la preuve de la trahison de Herdy.

Des éciats de quelques secondes sur lesquels nous reviendrone même si Jacques Chaban-Delmas avec hauteur proclame : « Nous n'avons à nous justifier de quoi que ce soit. Coux qui portent de telles accusatione reculent les limites de l'ignominie et je les ignore. »

L'annui c'est que caux-là réussissent très bien à ne pas être ignorés et que le scandale fait touiours recette comme el l'on s'en amusait. Pourtant, auraientils été résistants ou collaborateurs, ces lycéens d'une termi-naie du lycée Voltaire à Paris ? L'un d'eux dit seulement : « Oxiend on a fait un-choix on an est responsible. » Mais c'est encore à Barble qu'il penseit. Décidément, Diderot avait bien rateon de se ismenter : « Quelle tilche que celle d'un auteur chez un peuple qui se soucie fort peu toute chose être amusé même dans les matières les plus

aérieuses, jos pius importantes, 2 JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

Deux propositions de loi pour le rétablissement de la peine de mort

Les partisans de la peine de mort ne lachent pas prise. Deux proposi-tions de loi demandant son rétablissement ont été officiellement enregistrées au Sénat ces dernières semaines. La première est signée de M. Jean François-Poncet, ancien ministre des affaires étrangères, et de vingt-six de ses collègues appartenant, pour la plupart, an groupe de la Gauche démocratique ou des Républicains indépendants. Cette proposition demande le rétablisseent de la peine de mort pour les meartres de mineurs.

La accorde proposition émane de M. Charles Pasqua et de vingt-six autres sénateurs, membres, pour la plupart, du groupe RPR ou apparentés. Elle vise à rétablir la peine capitale dans des cas beancoup plus nombreux : meurtres de policier et de magistrat, infanticide, viol d'un enfant, meurtre d'une personne âgée, assassinat d'un otage, etc. A la pointe de ce combat, l'ancien ministre de l'intérieur, M. Christian Bonnet (RI), est signataire des deux propositions, comme le sont MM. Jean Bénard (RI) et Paul Masson (RPR).

Depuis que M. Robert Badinter, garde des sceaux, a fait appronver l'abolition de la peine capitale par une majorité de sénateurs, c'est la première fois que des parlemenaires demandent officiellement son recebilesconent



IRLANDE Accuse en familie Cours de langue - Voile



HATIOAPEWTE

L'éventualité d'un retour au Par-

lement d'une majorité de députés et de sénateurs favorables à la peine de mort n'est pas à écarter. Pour y parer, le gouvernement français a signé le 28 avril 1983 un protocole additionnel à la Convention euronéenne des droits de l'homme déclarant que - la peine de mort est abolie . S'il était ratifié par le Parlement, cet accord, qui a la valeur d'un engagement internationel, interdirait à une majorité de droite de rétablir la peine capitale par une simple loi, sauf à dénonces cet accord, qui constitue un solide verrou (le Monde du 29 avril 1983).

Jusqu'à présent, le gouvernement de M. Pierre Mauroy a renoncé à engager ce débat au Parlement, en dépit de l'engagement de M. Claude Cheysson, ministre des relations extériences, de « ratifier désormais dans les meilleurs délais » les accords internationaux conclus par la France (communiqué du conseil des ministres du la février).

Si ua an après cela n'est toujours pas fait, c'est que, explique-t-on offi-cieusement, l'ouverture d'un tel débat ferait resurgir la querelle de la supranationalité». Au moment où le protocole additionnel a été signé, M. Michel Debré et d'autres l'avaient dénoncé comme une tentative fomentée à Strasbourg, siège du Conseil de l'Europe, pour lier définitivement les mains du Parlement français. Officiellement, on souligne an ministère des affaires europécanes que la ratification est « 104jours à l'étude », mais qu'il s'agit d'une - question délicate - qui nécessite *e beaucoup de précau-*tions -. Apparemment, le gouverne-ment hésite à affronter les antiabolitionnistes convaincus comme MM. Prançois-Poncet et Pasqua.

LES ANTI-ABOLITIONNISTES NE RENONCENT PAS | LE COMMISSAIRE PELLEGRINI DÉTACHÉ A LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Du terrorisme à la banque

A défant d'avoir pu s'imposer en terroristes » irlandais, lors de leur risme, la « cellule élyséenne » atteindra-t-elle par ricochet le e gang des postiches e, ces malfaiteurs qui, depuis quelques mois, mul-tiplient les hold-up sans bavures d'agences bancaires? En tout cas, sa courte expérience n'aura pas été perdue pour tout le monde : M. Charles Pellegrini, commissaire divisionnaire qui y fut chargé, de l'été 1982 à l'été 1983, de la coordination avec la DGSE (contreespionnage), a été nommé, début mai, conseiller auprès de la direction. générale de la Société générale.

Du terrorisme à la finance? En fait, M. Pellegrini ne change pas de domaine. Plus particulièrement affecté auprès de la direction de la gestion technique, il s'occupera de tous les problèmes de sécurité de la Société générale, qu'il s'agisse de la protection des agences ou des liens avec les services policiers spécialisés. C'est une recrue de choix. Agé de trente-sept ans, homme de terrain, spécialiste de police judiciaire, il fut a patron a de l'Office central de répression du banditisme (OCRB) avant de rejoindre le dispositif mis en place autour de la mission de coordination, d'information et d'action contre le terro-risme » conside à M. Christian Prouteau en août 1982.

Depuis, cette mission connut plusieurs mésaventures, de l'affaire des Irlandais de Vincennes à diverses opérations « réservées », en Corse notamment. Les révélations du gendarme Pierre Caudan, en mai 1983, sur les irrégularités commises lors de l'opération vincennoise, mirent ainsi en cause, entre autres, le commissaire Pellegrini. Selon M. Caudan, présenté par le capitaine Paul Baril comme - un commissaire qui travaillait en collaboration avec la gendarmerie », il était présent dans l'appartement des supposés « super-

MAI 84

matière de lutte contre le terro- arrestation. « l'ous ne m'avez pas vu, je suis en vacances », aurait-il déclaré, toujours selon ce gendarme. M. Pellegrini fut d'ailleurs entendu par le juge d'instruction chargé de l'affaire.

Ces divers imbroglios eurent pour conséquence la séparation de la « mission » de M. Prouteau, conseiller technique du président de la République, et de ses branches opérationnelles, d'une part, le Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale (GIGN) et, d'autre part, le groupe de policiers animé par M. Pellegrini, qui revinrent à des activités plus classiques. Ce dernier fut ainsi nommé, à l'automne 1983. chargé de mission auprès du directeur général de la police nationale, rejoignant ainsi son administration d'origine. Durant ces quelques mois. il s'occupa de l'équipement et du matériel. Une expérience qui devrait également profiter à la Société géné-

Mise à l'écart d'un super-flic? Ambition décue ? En fait, M. Pellegrini ne quitte pas la police nationale : il est détaché pour cinq ans auprès de la Société générale. Un détachement qu'il aurait demandé lui-même afin de - prendre un cersain recul ».

EDWY PLENEL

Les cérémonies du 8 mai

LE CHEVAL N'AIMAIT PAS LA MUSIQUE

de la garde républicaine, n'a pas supporté les fionfions de la cérémonie du B mai à l'Arc de triomphe. Tout se déroulait conforminutiousement mis au point. Mais voici que le cheval s'agite pendant la remise des décorations. Rumeurs dans la foule. Et puis un fracas, que ne couvrait pes la musique militaire : Jovan du Buisson, après avoir, dans terre, s'écroule à son tour, entraînant un mouvement de panique parmi les autres che-

Chaval at cavalier sont rapidement remis sur pied et réintègrent l'escadron avec quelques confusion pour le très jaune garde républicain.

On croyalt l'incident clos. Pas du tout. Loin de se calmer, Joyeu du Buisson n'apprécie pas la musique qui s'amplifie... Dans un bond, le cavalier et sa monture se retrouvent à nouveeu à terre, il ne faudra pas moins de trois personnes pour relever, difficilement cette fois, le cheval récalcitrant.

mandant de l'escadron décide d'exclure Joyau du Buisson du défilé. Dépité, son cavalier accompagne le fautif derrière les barrières. Et c'est en spectateur qu'il assiste à la fin de la céré-

EN BREF

Deux mille personnes devront quitter l'ilot Chalon

Une vingtaine de personnes ont été interpellées, mardi 8 mai, dans les ruelles de l'Ilot Chalon, près de la gare de Lyon, à Paris, au cours d'uns nonvelle opération de police. Peu après les revendeurs de drogue, en majorité africains, et leur clientèle reprensient leurs échanges. Interrogé le même jour à Antenne 2. M. Jean Tiberi, premier adjoint de M. Jacques Chirac, maire de Paris, a affirmé que les travaux de rénovation du quartier allaient commencer . dans les jours qui viennent », qu'ils dureraient - cinq è six ans et qu'ils auraient pour conséquence le départ de la moiné de la population, soit 2 000 personnes environ.

Lockheed versera 666 653 dollars à une victime rescapée d'un accident d'avion

Magali Maupoint, dix ans, d'origine sud-vietnamienne, adoptée par une famille française et rescapée de l'accident d'un avion Lockheed de 1975, au moment de l'évacuation de Sargon, vient d'obtenir, après un jugement de la Cour fédérale de Washington, 666 653 dollars (environ 5.533 200 F) de dommages et intérêts. Les cent cinquante enfants rescapés de l'accident, présentant tous des dysfonctionnements du cerveau, plusieurs parents adoptifs avaient poursuivi en « dommages et intérets » la Lockheed Aircraft Corporation et le gouvernement américain (le Monde daté le et 2 avril). Cinquante-quatre enfants, adoptés par des familles américaines, out déjà obtenu un règlement avec la société Lockheed leur attribuant à chacun 300 000 dollars. Mais soixante deux familles françaises, qui n'avaient bénéficié d'aucun dédommagement, ont porté plainte et au moment du départ pour jouer à sont dans l'attente d'un jugement.

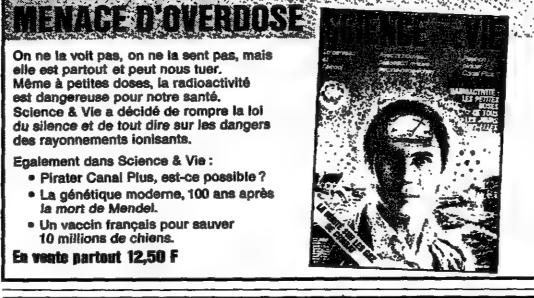
La terre tremble encore en italie

De nombreuses « répliques » ent à faire trembier la terre dans la région d'Italie centrale où s'est produit le séisme du 7 mai. Selon les calculs du Centre sin gique euroméditerranéen de Stras-bourg, la magnitude de la secousse ale, survenue à 19 h 49, était bles, notamment à San-Donato-Val-di-Comino, à Frosir à l'Aquila, à Isernia, à Atina, à Alfana, à Campobasso, à Venafro et dans les villages environnants, On compte plusieurs milliers de sass-

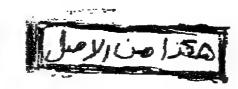
Dans le même temps, des répliques assez faibles sont toujours res-senties dans la région d'Assise, de Pérouse et de Gubbio, seconée par le

ne du 29 avril. Transfert retardé pour Normale-Sup à Lyon. - Plusieurs fois annoncé et reporté, le transfert dans le quartier de Gerland à Lyon des sections scientifiques des Ecoles normales supérieures (ENS) de Saint-Cloud, Fonteusy et Cachan avait été décidé en 1979. Prévue pour la rentrée 1985, Fouverture de cette école va être retardée. Selon le président du conseil régional Rhône-Alpes, M. Charles Béraudier, le ministre de l'éducation nationale lui aurait annoncé qu'une réduction des crédits en 1984 allait entraîner un report de la fin des travaux de plusieurs mois. Cette information n'a pas provoqué de réactions de la part des conseillers régionant.

• Un enfant enlevé dans la forêt de Sénart - Rodolphe Vadé, huit ans, disparu dimanche 6 mai, dans la soirée, en lisière de la forêt de Sénart, à Tigery (Essenne), aurait été victime d'un rapt, selon les enquêteurs. L'enfant, accompagné de ses perents pour une promenade domi-nicale en forêt, s'était éloigné seul l'auto-stoppeur au bord de la rouze.

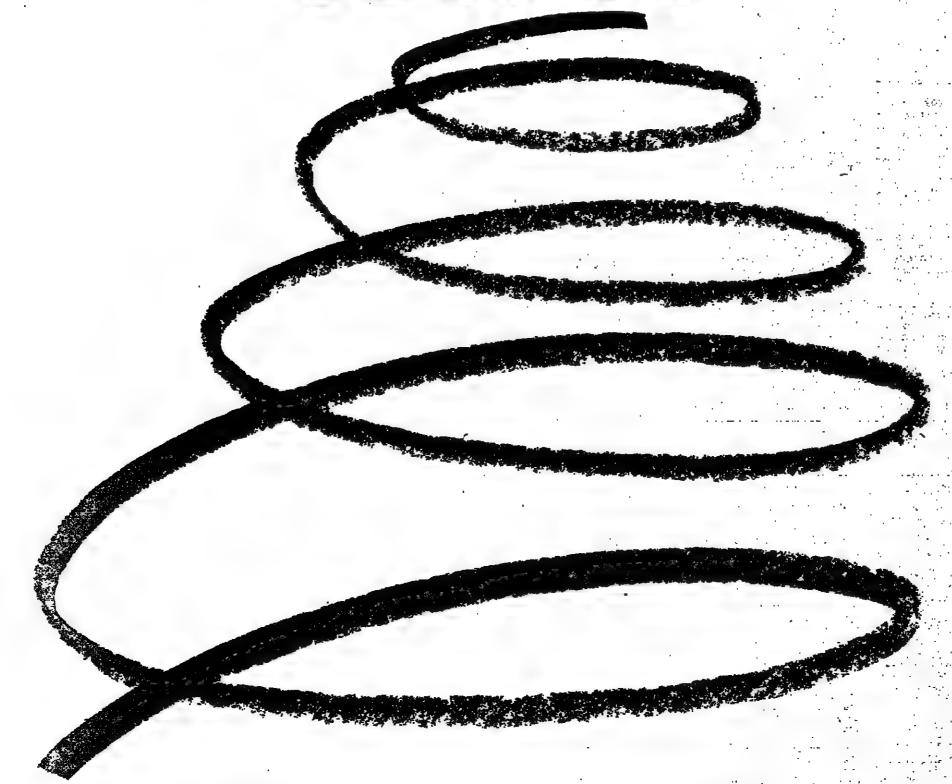






Page 12 - LE MONDE - Jeugi 10 mai 1984 ...

Datald, informatique tonic.



Dataid, c'est un dynamisme nouveau en informatique.

glad

Un groupe de sociétés de service qui fonce dans huit directions: l'ingénierie de systèmes, l'assistance à l'exploitation, le traitement des valeurs scripturales, la délégation et le recrutement de personnel spécialisé, la distribution micro-informatique, l'ingénierie de réseaux, la bureautique.

Le secret du dynamisme Dataid?

L'ambition de répondre constamment aux attentes de ses clients. La rigueur de l'expérience jointe à la fougue de la jeunesse. Et l'impulsion motrice d'un groupe français indépendant qui progresse de 50% par an.

Vive l'informatique tonic.



48, Avenue Raymond Poincaré 75116 Paris Tél. (1) 553.47.26

FORMATION CONTINUE

Souvent ennoncé, le virage s'amorce dens le admet aussi que, d'ici à l'an 2000, huit millions de domaine de la formation professionnelle, permanente et continue. L'heure est enfin eu change-

La loi de 1971, très novatrice pour l'époque, ve être relayée, cette même année, per la réforme défendue par M. Marcel Rigout, ministre de le for-mation professionnelle (le Monde du 5 mei), qui a ainsi voulu adapter les textes législatifs aux exigences de la páriode.

Parallèlement. l'opinion a pris conscience des grands bouleversements technologiques qui se préparaient et des mutations industrielles qu'elles impliqualent. Chacun est maintenant persuadé que la formation peut apporter une réponse, humaine et technique, aux évolutions nécessaires. On commence à comprendre que tout salerié devra, au cours de sa carrière, changer trois ou quatre fois de métier, et toujours se former. On

L'heure du changement

personnes devront suivre des stages...

Tout serait-il donc parfait ? Que non ! L'utiliestion qui a été faite de la loi de 1971, depuis son entrée en vigueur, et plus encore au cours de ces dernières années où notre pays a connu des difficultés économiques, montre bien que les résultats obtenus n'ont pes été à la hauteur des enjeux. Seules les entreprises les plus puissantes, dans les secteurs les plus florissants, ont accepté d'investir massivement pour améliorer le qualification de leurs personnels. Et encore l'ont-elles fait en se souciant d'abord de leurs cadres et ingénieurs, et moins souvent de leurs menœuvres et de leurs OS. Tant et si bien que, au moment du bilan, on constate l'existence d'un écart qui ne cesse de se creuser : les industries dépassées, les qualifications les plus faibles et les régions les moins favorisées voient s'amenuiser leurs iances de s'adapter ou de se moderniser.

toujours en 1982, ont été dépensés par les qualque 130 000 entraprises assujetties à la loi, et 18,7 % des 11 millions de salariés qu'elles

Soule ombre au tableau, le durée moyenne de

emploient en ont bénéficié.

Malgré des prophéties rassurantes, le même risque existe à propos de l'arrivée des nouvelles technologies, qui pourraient bien conduire au pire. Certes, on ne cesse de proclamer que l'introduction de la productique ou de l'informatique dans la modernisation de l'appareil industriel devrait se traduire per l'apparition de nouvelles qualifications, l'accroissement des responsabilités et l'amélioration de l'organisation du travail. Mais, à mesure que l'on approche de l'échéance, les certitudes deviennent interrogations. Et si l'état de la main-d'œuvre existente interdiseit le greffe ? Et si les structures anciennes résistaient à la modernité et donnaient naissance à un taylorisme encore plus redoutable que la précédent ?

L'inquiétude vient aussi de ce que les solutions pour éviter ces écueils, si elles existent, donnent l'impression d'être à la fois très théoriques et alástoires, à moins d'une volonté affichée. Elles exigeraient tellement d'efforts constants qu'on se

prend à douter de leur réussite. Elles emprunteraient tant de méandres, supposeraient de si nombreuses conditions qu'elles paraissent inaccessibles, voire utopiques.

Alors que la question se pose en France, déjà mai placée, et qu'elle accroît l'anxiété devant les mutations technologiques, perçues comme augmentant le risque du chômage, on s'aperçoit que les mêmes craintes existent à l'étranger. C'est le cas de la Grande-Bretagne, où le dispositif de formation n'est guère développé pour les adultes, et vient seulement de s'ouvrir à ces préoccupations. Plus curiousement, c'est aussi le cas de l'Allemagne fédérale, où le scepticisme se répand, malgré la présence d'un système qui nous fait défaut jusqu'à maintenant, l'apprentissage en réelle alternance, partagé entre l'école et l'entreprise.

tiel, an période de crise et de récession ne corres-

pondait plus parfeitement aux besoins, amplifiant

ALAIN LEBAUBE.

UN BILAN: Les plus favorisés ont accentué l'écart

Si l'an s'en tient aux chiffres globaux, le loi sur . . . taux légal était de 0,8 % ; 15 milliards de francs, la formation continue de 1971 a obtenu de bons résultats, depuis son avenement. Alors que les entreprises devaient légalement consacrer 1,1 % de la massa salarisje à la formation, le taux réel, en moyenne nationale, a été de 1,96 % en 1982; en progression quesi constante depuis la publica-tion officialle des chiffres annuels (1) en 1976, et supérieur au 1,35 % constaté en 1972, quand le

Jessiconello se limitant tellement au

strict nécessaire que le taux légal

n est pas atteint pour les entreprises ayant entre 10 et 19 salariés (0,98 %

de la masse salariale en 1981 et en

N dessous de 50 salariés, les sonnes, 5,2 % dans celles employant de 20 à 49 personnes et 12,7 % dans celles comprenant de 50 à 499 personnes et 12,7 % dans celles comprenant de 50 à 499 personnes et 12,7 % dans celles comprenant de 50 à 499 personnes et 12,7 % dans celles comprenant de 50 à 499 personnes et 12,7 % dans celles comprenant de 50 à 499 personnes et 12,7 % dans celles employant de 50 à 499 personnes et 12,7 % sonnes en 1982), les bénéficiaires ne ocssent d'augmenter dans les entreprises ayant un effectif supérieur à

500 personnes (21,4 % en 1982) et supérieur à 2 000 personnes (34,2 %

1982) ou à peine pour celles qui oscillent entre 20 et 49 salariés (1.09 % en 1981, 1.10 % en 1982). en 1982). Au total, pourtant; le nombre des Au total, pourant; le nombre des stagizires, qui atteignait 1 841 000 en 1981, n'a pas réellement bougé depuis 1977. L'effort des grandes entreprises, qui ont eu 953 400 sta-giaires pour 3 millions de salariés employés dans les acciétés de pius de 2000 serventes et 273 500 Beaucoup de ces sociétés préfèrent s'acquitter de leurs obligations en versant directement leur contribution au Trésor, mais on constate toutefois que leur nombre diminne et qu'elles ne représentent plus guère que 2 % des salariés. 2 000 personnes, et 373 500 pour celles de plus de 500, a tout juste compensé la faible participation des Cette évolution, quoique très lente, est confirmée par une autre statistique selon isquelle 51 % des plus petites. A titre d'exemple, les entreprises de moins de 20 salariés, entreprises employant 32 % des salaqui' emploient 691 000 personnes,

riés, en 1981, et 54 % représentant 33 % des salariés, en 1982, ont un engagement financier proche du n'ont recensé que 23 000 stagiaires. C'est assez dire que, si les petites entreprises consentent à faire des dépenses de formation, elles en A l'inverse, même si les résultats ervent l'usage à moins de stade 1982 sont provisoires et par conséquent sujets à caution dans ce cas précis, les entreprises de plus de giaires, proportionnellement, ou, encore, que le recours à ces actions a'y trouve devantage concentré sur certains types d'activité.

2 000 salariés intensifient leur action d'année en amée. En 1972, La structure des dépenses elleelles consacraient 1,91 % de la même vient d'ailleurs étayer cette masse salariale à la formation, en 1976, 2,50 % et, en 1982, 3,11 %: appreciation. Les petites entreprises se tournent plus souvent vers les L'effet de taille joue donc à plein, fonds d'assurance-formation pour et on en retrouve les conséquences gérer cette activité sans avoir à s'en préoccuper, pour 30,7 % d'entre elles, contre 1,3 % des sociétés de dans tous les paramètres qui permettent d'apprécier l'importance de plus de 2 000 personnes. De même, elles se limitent, pour 29,9 %, à l'application des plans de formation . Tandis que le pourcentage de salariés ayant perticipé à des stages est devenu stable ou a diminué dans conventionnels, quand les grandes entreprises ne sont que I1,1 % à se les entreprises de moins de 500 sala-riés (3,5 % des effectifs dans les satisfaire de ce programme minisociétés employant de 10 à 19 per-

ces stages a diminué, passant de 62 hourse en 1972 à 54 hourse en 1980, pour se maintenir En moyenne, les entreprises de moins de 20 salariés font un effort qui correspond à 700 F per salarié, tandis que la contribution de plus rié. Ces entreprises de plus de 2 000 salariés privilégient, en outre,

grandes équivaut à 2 900 F par salapour 70 % d'entre elles, la formation interne, ce qui entraîne une ponction de 26,4 % (1,1 % pour les entre-prises de moins de 20 salariés) des budgets formation pour les stages organisés dans les entreprises et de 49,8 % pour la rémunération des sta-

L'effet de la crise

La qualité et la catégorie professionnelle des stagiaires varient, elles aussi, en fonction de la taille des entreprises, même si, globalement, les qualifications les plus élevées sont plus favorisées que les autres. C'est ainsi que, en 1981, 34,1 % des ingénieurs et cadres avaient bénéficié de stages, pour 29,5 % des agents de maîtrise et techniciens, 19 % des 10.2 % des manœuvres, OS et employés non qualifiés seniement. alors que 59 % des stagiaires sont

ouvriers ou employés En fait, il apparaît que les petites entreprises forment plus facilement leurs cadres, ingénieurs et techniciens que leurs ouvriers. Les actions en direction des manœuvres ne commencent récliement qu'avec les entreprises qui emploient plus de 50 salariés et en faveur des agents de maîtrise qu'avec les entreprises de plus de 500 salariés, alors que les efforts pour les ouvriers et emple qualifiés sont relativement stables uns toutes les tailles d'entreprise.

L'autre constante observée concerne la situation des femmes. qui sont toujours moins bien représentées parmi les stagiaires (476 000 d'entre elles ont participé à des stages en 1981 sur les 1 841 000 recensés, pour 10 028 000 salariés, dont 3 341 000 femmes), quelle que soit la catégorie profes-sionnelle à laquelle elles appartiennent. Toutefois, on cons dans les secteurs d'activité où elles sont bien représentées, ou qui ont

Mais ces élèments statistiques généraux, pour rassurants qu'ils soient, ne disent pas tout de la raistrains qu'ils soleill, ne lusent pas cout qu'ils réalité de la formation permanente ou continue en France. Selon le tuille de l'entreprise et le secteur d'activité ou les catégories professionnelles et le sexe, les situations varient à l'infini, du meilleur au pire.

Surtour, après une décennie de fonctionnement, la loi, préparée et adoptée au temps de la croissance économique, et utilisée, pour l'essen-

las déséquilibres. C'est pourquoi, alors que le gouvernement de la gauche avait fait de la forma-tion professionnelle une priorité, symbolisée par la création d'un ministère, fut mise en chantier la réforme de la loi qui vient d'aboutir avec le vote de l'Assemblée nationale, le 24 février dernier, et dont les textes d'application devraient être

recours à une main-d'œuvre féminine plus qualifiée, leurs résultats tendent à se rapprocher de ceux des

Quant à la durée movenne des stages, qui apparaît bien comme l'un des facteurs permettant de juger de la pénétration de la formation dans l'entreprise, elle donne des indications variables. Alors que la durée moyenne s'établissait à 62 heures en 1972, traduisant ainsi un engouement pour une loi nouvelle, elle tom-bait à 59 heures en 1976, puis à 54 ou 55 heures en 1979, pour se stabiliser depuis, sans doute sous l'effet de la crise. Le coup de frein, d'ailleurs, est intervenu au plus tôt dans les entreprises de 2 000 salariés, qui pratiquent toujours les stages les plus longs, soit dès 1978-1979, tandis que les entreprises de plus de 500 salariés se sont maintenues au niveau de ces mêmes années, et que les entreprises de moins de 500 ont réduit leur engagement à partir de

En fonction des estépories professionnelles, les stages les plus longs OS. particulièrement issus des petites entreprises, alors que les stages les plus courts sont attribués aux ingénieurs et cadres surtout, là encore, en provenance des petites entreprises où leur absence peut être un handicap.

Le retard des régions délà défavorisées

L'autre élément qui détermine les variations de la politique de formation des entreprises tient, aussi, aux nditions particulières d'une branche ou d'un secteur, encore compli-quées par la spécificité du personnel

qu'elles emploient. Six groupes, de ce point de vue, peuvent être établis par ordre croissant, qui offrent plus d'une analogie avec le Catalogue de Prévert. Le premier, dans lequel on trouve les entreprises affectant de 2,4 % à 5,6 % de la masse salariale à la formation avec de 36 % à 54 % de staviaires pour des durées allant de

20 à 30 heures, rassemble – ce qui n'étonnera personne - les secteurs électricité, gaz, eau, le pétrole et le gaz naturel, les organismes financiers et les assurances, mais aussi le charbon et les transports, avec leurs

grosses entreprises. Le deuxième groupe, qui consacre de 1,8 % à 2,4 % à la formation de 16 à 30 % de stagiaires pour des durées allant de 45 à 92 heures et une moyenne de 15 heures par salarié, comprend les services non marchands, la construction électrique et électronique, les métaux non ferrenx, le caoutchouc et les matières plastiques, la parachimie et la phar-macie, la chimie de base, les fils artificiels et synthétiques et la construction automobile.

Au troisième rang, entre 1,4 % et 1,8% de la masse salariale pour 14% à 21% de stagiaires avec des durées de 30 à 68 heures et un effort correspondent à 6 ou 12 heures par salarié, on trouve les métaux ler-reux, la sidérurgie, les services marchands aux entreprises, l'industrie du verre, la construction navale, culture et la pêche, les matériaux de construction et minerais divers.

En quatrième position, consacrant de 1.24 % à 1.36 % de la masse salariale avec 18 % à 24 % de stagiaires et de 5 à 7 heures de stages par saiarié, il y a le commerce de détail alimentaire, les industries agroalimentaires, la réparation et le commerce automobiles, le papiercarton, la construction mécanique, l'industrie de la viande et du cuir et le commerce de gros non alimen-

Plus proches l'un de l'autre, le cinquième et le sixième groupe se situent à la frontière du taux légal, avec 1,1 % de la masse salariale. L'avant-dernier forme autant de stasisires que le quatrième groupe pour es stages qui durent en moyenne de 52 à 67 heures mais qui ne représentent pas plus de 3 à 5 heures par salarié. Le dernier, avec 14 % de siaallant de 28 à 53 heures, ne fait guère mieux en ne dépensant que 4 heures de stran heures de stage par salarié. Dans le cinquième groupe, sont rassem-bles l'imprimerie, la presse et l'édi-

tion, la location et le crédit-ball immobilier, les services marchands aux particuliers; dans le sixième, le commerce de détail non alimentaire. les hôtels, cafés et restaurants, le commerce de gros alimentaire, la

fonderie et le travail des métaux, le

textile et l'habillement, l'industrie

du bois, de l'ameublement, le cuir et

les chaussures, le bâtiment, le génie civil et agricole. Reste à savoir quelles sont les disparités régionales ou locales, qui viennent compléter un tableau déjà fort chargé et qui, pourtant, permettent de croiser une dernière série de critères, à recouper avec les autres. Si l'on considère les seuls pourcentages par rapport au nombre de sala-ries, la Ville de Paris arrive en tête avec 31.1 %, suivie des Hautsde-Seine avec 19.8 %, l'Essonne avec 18,4 %, le Puy-de-Dôme avec 18,7 % et l'Isère avec 17,4 %. Arrivent en queue, outre la Corse avec 3.1 %, les Hautes-Alpes avec 6,6 %, l'Ariège avec 6,9 %, les Vosges avec

Si l'on considère les taux de participation financière, les plus gros efforts sont réalisés dans le Puyde-Dôme, avec 2,77 %, la Ville de Paris avec 2,72 %, les Deux-Sèvres avec 2,02 % et les moins bons pour la Corse avec 1,14 %, la Dordogne et le Jura avec 1,19 % et l'Aude avec

7 % et l'indre avec 7.7 %.

En raison de la présence des grosses entreprises, la région (lede-France se détache largement du lot commun et de son second immédiat, la région Rhône-Alpes, qui ne bénéficie pas du même potentiel d'effectifs industriellement concentrés. Sont manifestement à la traîne les régions du Limousin et de la Basse-Normandie, ce qui tendrait à prouver que sont désavantagées en matière de formation professionnelle quement et socialement. Leur retard, à l'avenir, ne ferait donc que

(1) CEREQ : Statistique de la for mationprofessionnelle. Années 1981-1982, la Documentation française.



l'effort consenti.

Université de Paris 1 stre d'éducation permanente 14, rue Cujas - 75230 Paris Cédex 05 354.67.80 - 329.75.23 - 329.12.13 poste 33.17

Notre Centre à vocation pluridisciplinaire propose à des entreprise des administrations et à des participants individuels, des formations de courte et longue durée sanctionnées ou non par un diplôme : - ANGLAIS (tous niveaux) - AUDIOVISUEL - ERGONOMIE

DROIT (de la Vie Courante, So- - ECONOMIE SOCIALE cial, Administratit, des Affaires, - CLEATURE GENERALE du Cadre de Vie)

ECONOMIE GENERALE ET INTERNATIONALE

- CONCOURS ADMINISTRATIFE INFORMATIQUE
 FORMATION DE FORMATEURS Programme 84-85 des stapes littler ou intra-entreprises sur simple deman

celsa - A.A.E.L.P. FORMATION CONTINUE EN COMMUNICATION 92200 Neuilly

 PORMATIONS LONGUES - Marketing - Publicité, Gestion du Person - creation de nouvelles options : Relations Publiques, Gestion Sociale de l'Informatication

formations sanctionnées par des diplômes nationaux : Licence,

nouveaux modules qualifiants on Relations Sociales et Marketing -• LANGUES VIVANTES langue courante, langue des affaires
 sessions individuelles ou collectives

- professeurs enseignant dans leur langue d'origine - materiel audio et vidéo, 3 laboratoires equipes d'un circuit fermé de Adresse .

Code postal souhaile recevoir une documentation sens engagement de ma part : ☐ Formations tongues ☐ Langues vivantes Formations courtes uniquement : Brightle DESNOS au (1) 745.17.90

Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

47, rue des Bergers 75740 PARIS Cedex 15

Dans le cadre de la Formation Continue l'IAE prépare à l'obtention de

DIPLOMES NATIONAUX DE TROISIEME CYCLE (DESS)

CAAE (DESS de généraliste à la gestion)

1 journée par semaine pendant 18 mois ou à temps plein sur une année universitaire. Début des inscriptions : 15 mars 1984 Test d'entrée : septembre 1984

DESS "Développement de la Fonction Personnel"

DESS "Contrôle de Gestion et Audit"

DESS "Systèmes d'Information"

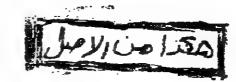
 DESS "Finance" Organisés en 16 séminaires de 3 jours sur 2 années civiles.

Début des inscriptions : 2 mai 1984

- Tests et entretiens : courant octobre 1984

Service Formation Permanente de l'IAE Renseignements: (1) 558.02.28 - (1) 557.28.41 - (1) 558.00.21

Allez vivre les tangues sur place! DEUTSCH Koln/ Lunch ENGLISH London/Bournemouth Brighton/Cambridge Dublin/Edinburgh **ESPAÑOL** Madrid/Barcelona **FRANÇAIS** Paris/Lausanne/Neuchâtel Cap d'All/Amboise ITALIANO Firenze Stages intensifs 3, 4, 12 semaines, toute l'année. Demandeurs d'emploi. Professeurs de jangues. Programme culturel, excursions. Hébergement en famille EUROCENTRES PONDATION SANS BUT LUCRATE 13 G. passage Dauphine. 7500n Puris tet 325-81-40



Scénario noir, scénario rose

Alors que les mutations industrielles et les innovations technologiques font partie, si ce n'est pas de notre quotidien, du moins de notre actualité, on ne cesse de s'interroger sur les effets qu'aura leur arrivée sur l'organisation du travail, les conditions d'emploi et les qualifications.

A leur propos, on insiste régulièrement sur les en formation, et chacun y va de son dis-

A la demande du ministère de la formation professionnelle, M. Pierre Louis Marger, chargé de

SCÉNARIO noir. Pays indus-triel avancé, la France connaît une véritable sousscolarisation dont M. de Lavergne, en novembre 1982, donnait quelques exemples préoccupants. Dès la fin de l'enseignement primaire, 15 à 20 % d'une classe d'âge ne dépasse pas des capacités d'apprentissage de base (lecture, écriture, calcul). En 1977-1978, le taux de scolarisation national à l'âge de dix-sept ans était de 54,5 %, alors qu'il était de 85,4 % en Allemagne l'édérale, de 84,6 % aux Etats-Unis et de 88,4 % au Japon. En France, toujours, le quart des effectifs d'une classe d'âge pousse ses études jusqu'au baccalauréat, contre 94 % au Japon qui produit huit fois plus d'ingenieurs et de diplômés de l'enseignement supé-rieur (baccalauréat et trois années d'études au moins) avec le double de la population sculement. Sommes-nous join de la formation

et des mutations industriciles? Pas tellement. Ces jeunes, peu ou mai formés, se retrouveront bicatôt dans e monde du travail et y connaîtront fatalement des difficultés, surtout s'il leur faut s'adapter. Ainsi, à titre exemple, le rapport de la commission Ducray, qui analysait le faible niveau de formation des OS de chez Talbot, attirait également l'attention sur la situation de la maîtrise – 32 % des chefs d'équipe ou contre-maîtres n'ont pas atteint le niveau initial du CAP, 52 % ont le CAP ou le BEPC, 16 % seulement ont un niveau plus élevé. Sur des schémas classiques de formation, on imagine que quatre années d'études à temps complet seraient nécessaires, en moyenne, reprend M. Marger dans son rapport, - pour que la maîtrise comparable à celui des ouvriers

Les forces d'inertie

De son côté, M. Alain d'Iribame observait, dans un travail effectué pour le compte du CNRS (LEST, Aix-en-Provence), des éléments tout aussi inquiétants. . On peut dire que la France n'a pas réussi à structures son espace de qualification pour se mettre à produire de la véritable qualification ouvrière, écrivait-il en

ADC

PARIS

CONSEL D'ENTREPRISE

CLAUDE BOUCHE

novembre 1982. Elle se débat avec une charnière qu'elle n'arrive pas à maîtriser entre l'école et l'entre-prise, ce qui se manifeste par le niveau élevé du chômage de ses

Si l'on considère que - la diffusion du progrès technique, son assi-milation, sa maîtrise, dépendent du niveau culturel des acteurs de la vie industrielle », comme le note M. Marger, ou encore que » l'intro-duction de technologies nouvelles dépend des types de main-d'œuvre existants », l'avenir s'annonce sous de mauvais auspices. En ellet, la fai-blesse de la formation et la présence de qualifications peu élevées ont entraîné un certain mode de produc-tion et une organisation du travail tion et une organisation du travail dont il sera difficile de se débarrasser. On sait, observe par exemple M. Marger, que « des travailleurs habitués à un travail répétitif de longue durée n'améliorent pas leur savoir-faire - et qu'il faudrait donc, avant d'envisager un passage à des technologies nouvolles, qu' lls s'approprient les techniques qu'ils ont utilisées par le passé -.

Dans ces conditions, les risques sont grands de voir la France rater ses chances dans la voie de la modernisation, et de constater qu'elle ne peut en tirer tous les bénéfices qu'elle pouvait en escompter en matière de formation et de qualifica-

Cette inquiétude, d'ailleurs, rejoint le scepticisme qu'exprima au cours d'un colloque, pour son propre pays, le directeur de l'Institut allemand de recherche en sociologie industrielle, M. Lutz. - On nous dit toujours que l'introduction de la totale avec le taylorisme, mais rien ne serait plus illusoire que de croire qu'elle va être capable de tout balayer sur son passage, déclara-t-il. Parce que les forces d'inertie sont puissantes, elle peut au contraire permettre un renouvellement du projet tayloriste infiniment men au projet layorisse injiniment plus efficace. En quelques années, elle peut priver l'ouvrier qualifié de tout son savoir-faire et le mettre au service de l'Ingénieur.»

Comme d'autres intervenants, il affirma que « l'existence d'une main-d'œuvre qualifiée est un préalable à une réorganisation du tra-

Trois jours d'un stage de vente ADC

apportent des résultats pratiques et contrôlables dans l'immédiat.

ndner des stages ADC inter-entrepr

à Pans est à votre disposition

Stages "sur mesure" dans l'entraprise à Paris ou en province

ACTIONS DE DEVELOPPEMENT CONNERCAL 6 RUE BREY 75017 PARIS 3805123

An-debi de ces évidences, curie sait rien, on peu de choses. Ou se risque peu à dépeindre l'avenir, à indiquer des échéances concrètes ou à préciser le comment.

> wall. Ce que certains reprirent en soulignant les dangers de la . logi-que d'adaptation : on encore de la formation exclusivement . fonctionnelle - qui ne permettrait pas de dominer son travail. Dans le même esprit, s'interrogea M. Granouillac: « Va-t-on laisser éternellement la formation professionnelle jouer les brancardiers? » Et d'ajouter, désabusé: «C'est tentant de dire que les salariés doivent faire l'effort, puis de considérer qu'il y a le chômeur normal et le chômeur technologique...» Vision Cauche-

Assurer une culture élargie

mardesque : fin du scénario noir.

Examinons maintenant le scénsrio rose, qui, c'est heureux, présente aussi quelques airs de vraisem-blance. M. Marger, dans son rap-port, y fait toujours référence avec optimisme, même si, ici ou là, il indique les « déviations possibles ». Avec des «si», les bouleversements introduits par l'arrivée des mutations technologiques peuvent être prévus, sans fatalisme, pourvu qu'il y ait «appropriation par les sala-riés (...) des progrès de la producti-

Pour ce faire, il faut considérer que « la structure sociale est le résultat d'une histoire collective », correspondant - à des équilibres, à des compromis», qui peut cepen-dant faire preuve d'un dynamisme nouveau, si l'intégration des techniques s'accompagne d'une maîtrise du métier, et se combine avec le développement des « technologies transversales ». A l'arrivée de la doit correspondre une mutation de l'organisation de la production, permettant le dépassement des clivages - par des passerelles entre les disci-plines professionnelles - et facilitant la mobilisation de tous.

Le fonctionnement de l'entreprise, à tous les stades du processus de production (conception, fabrica-tion, gestion du produit), pourrait être plus collectif selon - des systèmes complexes et intégrés », supposant que « le travailleur soit formé à des technologies annexes à sa spécialité ». D'où l'intérêt, pour l'entreprise, poursuit M. Marger, d'- assurer une culture élargie des salariés », comme d'amener les cadres, » par des formations complémentaires », à déborder leurs capacités techniques et à s'ouvrir à la pédagogie, aux relations humaines et à la réflexion stratégi-

A ce stade, toutefois, le rappor teur souligne l'éventualité de nou-veaux clivages, qui pourraiest saître de cette transformation, tels que le mission au Centre d'étades industrielles (groupe CGE) et membre du Conseil économique et social, représentant l'UGICT-CGT, s'est livré à ce péril-leux exercice en publiant un « rapport d'étape » consacré aux « enjeux de la formation profession-nelle face aux mutations industrielles » qui a été au centre de la première journée du colloque « Savoir faire l'avenir » (le Monde du 3 mai 1984). Comme ses prédécesseurs, pour ce geure d'étude, M. Mar-

un àu Centre d'études industrielles (groupe

ger n'aboutit pas à des certitudes absolues et dégage, au mieux, des orientations. Mais, à le lire comme à entendre les partici-

nts, y compris européens; aux débats en out suivi sa communication an colloque, on s'aperçoit que peuvent coexister, pour ce futur proche, deux, scénarios tout aussi crédibles. L'un serait badigeomé de rose, jasqu'à l'excès; l'autre serait teinté de noir, jusqu'an désespoir. Lequel fant-il retenir ?



Dessin de PLANTU.

biocage des opportunités de promo-tion personnelle, l'absence de mobi-lité promotionnelle ou la naissance d'autres corporatismes.

VOUS DEVRIEZ VOUS

ADAPTER A LA

MULTIDIMENSIONALITÉ

ET A L'APPROPRIATION

DES TECHNOLOGIES

transversales!

Partant du postulat selon lequel tout développement technologique et industriel dépend des capacités que les acteurs sont capables de mettre en œuvre pour définir des projets mobilisateurs », M. Marger fait audacieusement appel à « la trielle -, -susceptible d'aider à « organiser les complémentarités par une, nouvelle division du travail » adaptée aux nécessités de la flexibilité. Au nom de ses espoirs, de la capacité de l'entreprise à mobiliser sur la base d'un certain nombre de valeurs communes «, autour d' un projet collectif », il réfute le taylorisme qui « ne peut pas faire appel à ces responsabilités multiples ., préférant « l'expression des travailleurs et des groupes de tra-vail - aux méthodes d'interventions

S'appuyer sur l'entreprise

C'est en fonction de cette vision que M. Marger aborde le problème de la formation professionnelle, dont il sonligne l'intérêt pour la « stro-tégie d'entreprise ». Qualifiée d'« investissement productif à, moyen terme ., la formation est bien plus qu'une - politique sociale de

valorisation prévisionnelle des res-sources humaines ».

Elle doit, et cela paraît en effet ssentiel dans le cas de la France, compte tessu de sa spécificité, faire largement appel à cette « large par-zie des savoirs nouveaux sur les technologies (qui) existe d'abord dans l'entreprise ». On constate aussi que la modernisation, sanf à admettre qu'elle doive entraîner la mort de certains métiers et une déqualification, passe par l'appropriation du savoir-faire et des connaissances techniques de base, déjà présentes dans le lieu de travail. Psychologiquement. une tella démarche peut être rassurante pour les travailleurs qui ne sont : pas

Le second choix, en matière de

formation, tout aussi délicat, impose d'aller au-delà de « l'adaptation stricte aux matériels -, qui apparaît - assez peu opérante, si elle reste isolée de toute autre approche -. Pour les qualifications nouvelles, il fant pratiquer l'acomulation des savoirs, par ajout ou greffe, favori-sant l'intégration de connaissances transversales, pour atteindre ce que M. Marger nomme la «multidimen-sionnalité», en y incluant l'organisa-tion du travail et la «formalisation de l'information de l'information ».

tion du travail et la -formalisation de l'information .

Ces objectifs passent par « une conception plus stratégique des politiques de formation », écrit M. Marger, qui propose de préciser divantage la finalité des actions entreprises en leur donnam des « contenus d'emplois », pour contrecarrer l'incertitude des salariés devant l'évolution technologique. Cela peut-il suffire? Il rappelle encore que « la seule formation de l'encadrement ou des techniciens comporte un risque de blocage ou de grippage évident » et il insiste surtout sur la liaison avec le « fonctionnement productif » de l'entreprise. La méthode employée, ajoutet-il enfin, devra privilégier » le repérage systématique des capacités des individus « » relevand de l'incortirepérage systématique des capacités des individus » en raison de l'incertitude de l'évolution des qualifications. Elle devra s'appuyer sur l'amélioration de la négociation col-lective et aboutir à la signature de cahiers des charges-formation.

Est-elle compliquée, cette voie? idyllique et, peut-être, utopique. Mais, si le scenario noir est anaoissant et lourd de mensces pour l'avenir, il est sûrement préférable de Fengager sur le chemin laborieux qui mêne au scénario rose.



INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES 78350 JOUY-EN-JOSAS - TÉL (3) 856,80.00 POSTE 478.0U (3) 956 24 26 (UGNE SPÉCIALE RENSEIGNEMENTS') CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES (HEC-ISA-CEC). CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

En vue de la rentrée de septembre 1984 date limite de dépôt des dossiers de candidature pour la dernière session: lundi 28 mai.

LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE

Activités associatives nationales et internationales FORMATION CONTINUE ET ÉDUCATION PERMANENTE Ecourte et analyse des besoins de serné et de formation pour une évolution

45 thèmes de stages pour les personnels seignants et sociaux.

- Education pour la santé, santé et milieux de vie, actions édu-
- catives et préventives. Santé et maladies : en cardiologie, traumatologie, pédiatrie... Drogues, alcoolisme,
- psychosomatique, médecines parallèles. Fonctionnement d'équipe, organisation du travail, fonction de
- direction, concertation. Vie relationnelle, relation d'aide, approche corporelle.

Soignants extra-hospitaliers: infirmières en milieu scolaire, en milieu carcéral, en milieu d'en-

CROIX-ROUGE FRANCAISE

Direction Nationale de la Formation

(Publicité)

GIP Établissement de formation pontinue # 11.55.00244.35

CHATEAU DE BREANÇON 95640 10 km de Cergy-Pontossi)

ROBLEMES SOCIALIX (éles ex translaturs societa)

Entreleament à la présention. Cours d'alcottogle. RELATION THERAPEUTIQUE (médicies généra-

CONSULTATIONS MONIPUBLIES: orientation. Pri

D' Gérard VACHONFRANCE

Contact: Doris BOURGEOIS, 466-60-12

PARLICITARIES CONTRACTOR (INCOMPRISE DE PA

ineal. Analyse des probl

Enseignants : psychologues, mide

VE DANS L'ENTREPRÈSE (cultib



Chpeuneuneux : tout un programme!

Stages de peinture, aquarelle, théâtre, vidéo, photo, guitare,

céramique, cuisine africaine, atelier poétique...

Documentation contre un timbre

CHPEUNEUNEUX

19310 Ayen - (55) 25-15-69

Randonnées douces, etc.

« La Boissière »

MAITRISEZ LA BUREAUTIQUE ET LA MICRO-INFORMATIQUE

Your size officer des cardi oreautiques ou micro-

Vous aurez une responsabilité dans la mise en place de ces atérials dans votre antrapriss. Nous vous apportons la manipulation de micro-ordiz professionnels, une aide à la déci-sion, l'acquisition d'une méthodo-

Stage de 25 jours en discontins, sur 3 mois, per modules de 2 4 4 jours. Possibilités de modules à la

Berurand Laneau

CREFAC, Tour ESSOR 93, rue Scandicei, 93500 PANTIN Tél: 843-61-31

L'INSTITUT NATIONAL D'ÉDUCATION POPULAIRE

Parc du Val-Flory, Marly-le-Roi

organise des séminaires, colloques, journées d'étude, sur des thèmes en rapport avec le temps libre, la ieunesse, l'animation socio-culturelle...

et propose une formation supérieure à l'animation (2 ans en cours d'emploi) et des formations de formateurs spécialisés.

> Tous renseignements : LN.E.P., Val-Flory 78160 Marty-le-Roi - (3) 958-49-11_



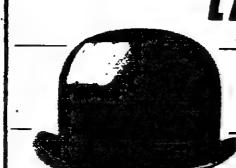
L'INSTITUT NATIONAL DE PROMOTION

SUPÉRIEURE AGRICOLE. Une fermeton de fermetoure d'adelles en milies remis. 10 modeles d'une, seraine ser trais aux sur Publics centends : formetoure d'adelles quest cifé une appliquos professionnels dans ou domains.

Une formation d'agants de développeurs que une apprenance professionnelle dans ou durains, une formation d'agants de développeurs aracl. 14 modelse d'une semilier par trois ans, Publics o parancelet des distillements d'attaignement technique agricule, clergés d'étade et d'andeagement. personale des distilluements d'antigement lectrique agresse, compar a esces et a monagement ne D.O.A., agents terriporieu et entrattura socio-calunale. Renseignements: L.N.P.S.A., Service d'information et d'orientation nue des Champe-Prévols, 21100 DLJON. Tél. (80) 66-72-27, postes 23 ou 22.

Envoi du programme 1985 à la damande.

17. no Quentin-Bauchart - 75384 PARIS CEDEX OR. Til.: 281-51-05. postes 570 er 571



L'Angleterre est notre salle de classe...l'Anglais s'apprend sur le terrain. En prise directe. Sur le vif. En Angleterre.

3 FORMULES: 1/FORMATION PROFESSIONNELLE 2/UNIVERSITAIRE 3/ÉLÈVE

30 CENTRES DE SÉJOUR LONDRES / OXFORD / POOLE / BRIGHTON / GOSPORT PORTSMOUTH / WESTON / DUBLIN (IRLANDE) etc...

BRITISH ELROPEAN CENTRE 5, RUE RICHEPANSE - 75008 PARIS

SEJOUR DE 3 SEMAINES A PARTIR DE 3280 FF TOUT COMPRIS

es efforts
pais peu de

an eyenne bis dismits to territorio e b

200

32-1-56-7

3.300%

B TOTAL

Jan 18 - 1991 141

offs the Name of the authors

many server be يغيمها إدائي الراسان The first of the state of the The second secon Services Services The Property

and legals 计正元代准 建二烯烷 1.15 to 1.18.0 agains Carte and the total angles. part of the Control Address The second of the second Parties and the server 10 puri in the first page. - 144 美 12 WEST 188 ALTONOOPER OF STREET

A LEEP ON NO NE TROPER la formation en ases limites

Comprehensive and the second second second 为证 Email Colored the San States Employable Alemana West and a service of the (2017年1日 - 11年1**美報会** The second second second All the state of t SPECIAL SPECIAL SECTION OF THE PARTIES. 2年から4年 年 小部 新年 🌞 Place of Louis Track Mark

Contract of Children of f decide Dame that he waste we And the same one of the same Later A burt to be despited the Miles and are a mission see Common on a de To be a year or a married San Selection STATE OF THE SEC SECONDARY Party as come your at the The street was not been seen

Weller to prove a common than the Pilita 1754 of Purio ex 10 www. with this Special of the second second THE S The second secon · 有效性 100 年 100 年 100 年 100 日 The state of the same

Bolgné, maladio, engage dem 🍇

Vous p ou reprendre

LE CENTRE HA D'ENSEIGNE PAR CORRESPONDAN Etablissement Pr de Ministère de l'Éduce

Total de erseigness

THE SE STEEL STEEL SE SOME SEE Formula Scottered (See Carde (Girls (Logic)) Biebarsia . 称 書

TE SECTION OF THE SEC Commence Commence Commence Series conducting

and applying to consecute the Control Suz Condesing Control of Control of

Sec. 1 Signed Section 15:18 These sections of the section 15:18 These sections 15:18 These sections 15:18 The section 15:18 The Scalarité : Droit d'inscription DUR OSTEWN TOUR REMEMBER

EC. Ministere de FRidamen Paris-Lyon - 209/211, res de 30

75585 PARIS CEDEX 18

MATION CONTIN

S & the continues the de de la constante de la const

Services of the proof of the party of the pa

September | -det | Smith with |

distance to be a substance of

Property of the second second

The second secon

The first of the second of the

Parket Services in the service attention of the second 14.00 45 800

2475KT - 215 Department of the con-

764

March 40 19 19

Artist Control of the Control

CONTRACT OF A NUMBER

Ballin Communication

PERUCATION POPUL

form March to Ser

Market & Market Street Street

PRATIONAL DE PROMORE

MERCURE AGRICCLE

THE WAY IN

難るを表す。 セン

The service of

EN GRANDE-BRETAGNE

Des efforts pour les jeunes mais peu de possibilités pour les adultes

N Grande-Bretagne, les employeurs assurent l'essentiel de la formation professionnelle des employés. Depuis le vote de la loi de 1964 sur la formation professionnelle, orpendant, les gouvernements successifs ont accru l'intervention de l'Etat dans ce domaine. Cette influence s'exerce principalement par le biais de la Manpower Service Commission (MSC), la commission nationale de la main-d'œuvre, au sein de laquelle sont aussi représentés les syndicats, le patronsi, les autorités locales et le monde de l'enseignement. Au cours des dernières années, la MSC a concentré ses efforts sur la formation des jeunes, une tendance confirmée par le nouveau programme de formation professionnelle (New Training Initiative) lance l'année dernière par le gouvernement.

• LES JEUNES. - L'accent mis depuis la fin des années 70 sur la formation professionnelle de la jeunesse s'explique par la gravité de la situation de l'emploi dans cette tranche de la population britannique mais aussi par un phénomène sociologique propre à la Grande-Bretagne : le manque de transition entre la fin de la scolarité et la vie active. A la fin de la décennie précédente, 44 % des écoliers britanniques parvenus en fin de scolarité obligatoire (seize ans) entraient directement dans la vie professionnelle (où s'inscrivaient au chômage). A la même époque, seulement 19 % des écoliers français et 9 % des écoliers allemands suivaient le même chemin, la majorité d'entre eux passant par des écoles professionneiles dans le cas de la France et par une période d'apprentissage dans celui de l'Allemagne. La disparition progressive d'un grand nombre d'emplois de manœuvres, du fait du déclin de l'industrie traditionnelle, ne pouvait qu'aggraver les effets de ce phénomène (l'an der-nier, deux écoliers sur trois n'ont pas trouvé d'emploi à la fin de leurs

Des stages quasiment obligatoires

Pour remédier à cette situation. les travaillistes lancèrent, en 1978. lear Youth Opportunities Programme (YOP), un pian de forma-tion professionnelle pour les jeunes. Très critiqué sous la première admi-nistration Thatcher, le YOP fut rempiacé, avec tambours et trompettes, en septembre 1983, par un système plus sophistiqué, plus vaste et mieux accepté : le Youth Training Scheme (YTS). Cs nouveau pro-

De notre correspondant gramme vise à offrir à tous les jeunes de seize ans sans emploi (et à

quelques chômeurs de dix-sept ans) la possibilité de suivre pendant un an un stage de formation professionneile. Celui-ci se compose d'un enseignement théorique (treize semaines minimum) et d'une expérience de travail « en milieu réel », rémunéré au tarif de 25 livres (300 francs) par semaine; à noter que certains employeurs généreux comme Massey-Ferguson - vont audelà du niveau de rétribution recommandé par la MSC, ce qui n'est pas forcement du goût d'un gouvernement qui s'efforce de maintenir les salaires des jeunes à un niveau bas pour encourager l'embauche. L'employeur qui fournit une place de stage dans le cadre du YTS reçoit de l'Etat-une indemnité annuelle de 1 850 livres dont 1 300 sont versées aux stagiaires au titre de rémunération. La commission nationale de la main-d'œuvre a prévu que le YTS prendra en charge, dans un premier temps, quelque 460 000 chercheurs d'emploi, et le gouvernement a

alloué 950 millions de livres au pro-

jet pour l'exercice financier 1983-

1984 et 1,1 milliard de livres pour

Consciente du fait que tous les stagiaires n'auront pas la chance de conserver leur emploi à la fin de leur année de YTS, la commission de la main-d'œuvre insiste pour que les entreprises offrent un apprentissage aussi varié que possible. Cette insistance est mal acceptée par certains patrons, notamment dans le bâtiment et la mécanique, qui souhai-tent au contraire donner à leurs stagiaires une formation correspondant aux besoins propres de leur entre-

D'une manière générale néanmoins, le YTS est jugé de l'acon positive par les divers partenaires sociaux. Ainsi, le TUC (Trade Union Congress) a-t-il apporté son soutien au programme : . Il donne aux jeunes sans emploi l'occasion d'acquerts une expérience professionnelle sans pour autant constituer pour les patrons un moyen d'embaucher de la main-d'œuvre bon marché au détriment d'ouvriers exigeant d'être payés au tarif syndical », dit un porte-parole de la Confédération des syndicats britanniques, en ajoutant que le salaire hebdomadaire versé aux apprentis devrait être porté à 30 livres.

Tout le monde pourtant ne se réduit et les employeurs seront seuls montre pas aussi bienveillant à à prendre en charge leur finance-Tout le monde pourtant ne se

memes de la formation professionnelle, on déplore la pauvreté du salaire des stagiaires, le caractère quasiment obligatoire du programme et surtout l'absence de perspectives d'embauche à la fin du stage. Un député travailliste de Coventry a même vu dans le YTS une » forme cynique de conscription industrielle - et a demandé au TUC de tout saire pour amener à se syndiquer les jeunes « contraints de prendre part à ces programmes esclava-

Une ouverture tardive

♠ LES ADULTES. — Autant l'éducation des adultes se caractérise, en Grande-Bretagne, par une grande richesse du point de vue de la culture et des loisirs, autant la formation professionnelle réservée aux mêmes adultes laisse à désirer.

La loi de 1964 a institué des conseils de formation professionneile - chargés de mettre en place des programmes de formation à l'intérieur de chaque secteur industriel concerné (suite à une récente révision des systèmes, le nombre des conseils imposés par la loi sera

l'égard du YTS. Dans les milieux ment). Depuis 1964, par ailleurs, des dispositions ont été prises en matière de congés de formation à l'initiative des conseils et des services d'enseignement, mais il n'existe pas de textes semblables à la loi française de 1971. Enfin, les chômeurs âgés de dix-neuf ans et plus ont la possibilité d'améliorer leur qualification grace à un programme baptise Training Opportunities Scheme (TOPS) dont le but est de compléter la formation donnée par l'entreprise. Quelque soixante et un mille adultes rémunérés en fonction de leur situation familiale sont passès par les TOPS

> Le gouvernement Thatcher a reconnu lui-même que les dispositions existantes offraient peu de possibilités aux adultes désireux de se recycler. D'où la création d'un Open Tech Programme, un nouveau plan de formation visant à aider les techniciens et le personnel d'encadrement à s'adapter à l'évolution des techniques et des méthodes de travail. Open Tech met particulièrement l'accent sur l'informatique et s'efforce d'être aussi accessible que possible grace au télé-enseignement et à une grande souplesse dans les horaires de cours.

> > (Intérim.)

EN ALLEMACNE FÉDÉRALE

La formation en entreprise a ses limites

Contrainement à la France, qui a privilégié la formation profes-sionnelle ouvrière per ses établissamente socisires, l'Aliemagne fédérale a toujours préféré le duel Proche a priori de l'apprentis-sage, ce dispositif, hérité du dix-neuvième siècle, assure la préperation de tous les métiers del'actionnet et du commerce, mais aussi - et c'est son originalité -

Comme tous les modes de le modèle ellemand présente des défauts out ont été appentuée par la crise économique et la chômage des jeunes. On lui reproche en particulier de ne pas estisfeire à toutes les demandes et de se prêter assez mai aux besoins nouveaux de polyvalence, nés de le mise en couvre des nouvelles technologies, qui nécessitent des formationa scientifiques. Directement sous l'emprise du patronat, le système de formation en alternance est étroitement lié aux be-

soine de l'économie et son efficecité se trouve confirmée par le fait que le teux d'ebendon des dilives not très faible.

Toutefois, l'Allemagne a dû antreprendre une réforme pour s'adepter sux difficultés rencontrées. Plutôt que d'allonger la période de formation initiale, on a institué une année préprofessionnelle et on a modifié l'orientation scolaire et l'orientation professionnelle de facon à conjuguer les efforts des deux assiste à une réforme au sein de pourt qui vise à accroître la polyvelence en l'organisant autour de families de métier.

Ironie du sort. Pour corriger ses défauts, le système allemand tenti à se rapprocher du système frencals qui, à son tour, evec l'accord signé par les partenaires sociaux sur la formation alternée en entreprise, effectue le même chemin:.. en sens inverse.

Prenez le tournant déterminant de votre carrière

Est-ce un hasard si les anciens de l'ICG occupent les postes de direction?

• Ingénieur + ICG = Directeur de division - Directeur d'usine - Directeur de filiale - Directeur général. Cadre commercial + ICQ — Directeur commercial – Directeur marketing – Directeur des ventes - Directeur général.

• Cadre administratif et financier + ICG - Directeur financier - Directeur du

personnel - Directeur du développement - Directeur général. Qui, en 27 ans, l'Institut de Contrôle de Gestion s'est forgé une réputation

inégalée dans les entreprises en permettant a plus de 16.000 cadres d'acquérir les compétences indispensables à l'exercice de lonctions de gestion et de direction. Alors que tant d'autres, entre 30 et 45 ans, comptent en vain sur un "Coup de pouce" du destin pour donner un nouvel essor à leur carrière, les cadres

admis à suivre le cycle de lormation de l'ICG s'assurent une supériorité décisive ; ils développent les aptitudes et les réflexes des décideurs, des gestionnaires et des stratèges qu'une entreprise peut investir

Plus l'objectif est ambitieux, plus la formation doit être

L'ICG forme les cadres en activité a l'exercice de lanctions de gestion et de direction qui leur ouvrent de nouvelles perspectives de carriere. Au programme des études : - Approche globale de l'entreprise, introduction a la notion de système – L'efuce des grandes fonctions de l'entreprise el des techniques qu'elles mettent en œuvre : marketing, production, finance, direction. - Etude des outils : comptabilité analytique et budgetaire, prévisions à court terme, informatique, modélisation et analyse économique. - Strafégie, planification et contrôle de gestion. choix des investissaments. - Entraînement a la prise de décisions ; jeu d'entreprise en univers concurrentiel. - Synthese : étude, diagnostic d'une entreprise régionale,

éloigné, malade, engagé dans la vie professionnelle, Vous pouvez suivre

Jeune ou adulte

- ou reprendre - des études !

LE CENTRE NATIONAL .. D'ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE (ex CNTE)

Établissement Public du Ministère de l'Éducation Nationale (7 centres d'ensaignement - 240 000 élèves)

Propose des formations de tous niveaux :

- cours préparatoire à la classe terminale).
- w Enseignements technologi-· Certaines formations unf-
- versitaires conduisant au DEUG. Préparation à la capacité en droit.
- Préparations aux concours de recrutement relevant du Ministère de l'Education (Carrières administratives et

de l'Enseignement).

- e Formations scolaires (du: e Concours administratifs et techniques d'autres Départements Ministériels : Police, SNCF, Métiers sportifs, Secteur para-médical et
 - Préparation à l'expertise comptable.
 - Actions de formation continue et de promotion sociale, dans le cadre de conventions avec des organisme publics ou privés (Loi du 16 Juillet 1971).

Scolarité : Droit d'inscription annuel pour la France Métropolitaine : de 216 à 539 F. POUR OBTENIR TOUS RENSEIGNEMENTS: ECRIRE A

CNEC - Ministère de PEducation Nationale Tour Paris-Lyon - 209/211, rue de Bercy **75585 PARIS CEDEX 12**



ICG

Ce bulletin vous permet de poser, sans engagement, la question dont dépend votre avenir.

*Quels sont les 10 atouts qui me permettront d'accèder à des fonctions de gestion et de direction?... Vous trouverez une première réponse dans la brochure ICG et vous pourrez la compléter, si vous le souhaitez, lors d'un entreben personnel, sans engagement : vous saurez ainsi quelles aptitudes vous devrez développer au cours du evole ICG afin d'être capable, en toutes circonstances, de décider, gèrer, élaborer des stratègies et les mettre en œuvre.

Si vous envisagez de survre le cycle ICG de votre région, le moment est venu de demander cette information , renvoyez ce bon à ITCG, 37 quai de Grenelle, 75738 Pans Cedex 15.

de Contrôle de Gestion

"Quels sont les 10 atouts qui me permettront d'accéder à des fonctions de gestion et de direction?"

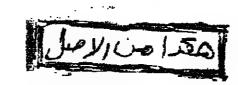
Je desve recevoir la brochure ICG qui m'apportera toutes precisions sur le cycle de formation et sur les aptitudes qu'il est nécessaire de developper pour accéder à des fonctions de gestion et de direction. Je pourrai ensaile, si je le sounaité, avoir un entretien personnel, sans engagement, avec un responsable de

N telephone professionnel _____

Bulletin a renvoyer a ITICG, 37 quai de Grenelle. 75015 Paris ICG Institut Français de Gestion

Accorden som bot uprost - Locat 1901 - Recomme d utilité habitée

37 Quai de Grénielle 75732 Paris Ceder 15



U cours de 1983, plus de 91 000 cadres ont fait l'ex-A 91 000 cadres ont fait l'ex-périence, plus ou moins longtemps, du chômage. Fin mars 1984, ils étaient presque 60 000 à figurer sur les fichiers de l'ANPE (2,7 % de plus qu'en mars 1983). e seul mois de mars 1984 a vu 7 563 nouvelles inscriptions, Et l'APEC (1) n'est pas optimiste dans ses perspectives pour le premier se-mestre : • L'horizon s'assombrit, constate-t-elle. On revient à la situation peu savorable du début 1981. -Quant à l'offre d'emploi de cadres. - elle se situe sur une pente de l'ordre de 15 à 20 %. Les seules petites annonces parues dans la presse ont baissé, en un an, de 30 %. Et, phénomêne aussi grave, les demandeurs d'emploi y répondent de moins en moins. Solt qu'ils n'y croient plus, soit qu'ils utilisent des procédés plus originaux, si ce n'est farfelus, pour retrouver un poste ».

Actuellement, la durée moyenne du chômage des cadres se situe autour de trois cent trente jours, alors qu'elle est de deux cent quatreingt-dix-huit jours pour l'ensemble des demandeurs d'emploi. - Un cadre reste en moyenne de huit à dix mois au chômage. Mais la majorité dans les huit premiers mois et les autres s'étirent parfois sur plu-sieurs années. « Ce sont les cadres dits « âgés » qui font les frais de cet étirement. Même si, par le biais des contrats de solidarité, leur nombre a diminué de 10 % en 1983 et l'on compte, aujourd'hui, environ 20 500 cadres âgés de plus de cin-quante ans parmi les demandeurs

 Le chômage s'est peut-être
 banalisé - dans l'idée du public, mais pas pour celui qui le vit. Au début, le cadre parle d'« accident ». Il trouve normal. . vu la conjoncture », qu'il en soit là. Il rationalise. Mais lorsque, six mois plus tard, il est toujours en recherche d'empiol, il culpabilise. La perte de son travail est vécue comme une déqualifileile, puis sociale et psychologique », constate un responsable d'un centre de formation.

Le chômage reste un choc. D'au-

I.U.T. CACHAN ÉLECTRONIQUE

En un an avec DEUG A ou MATHÉMATIQUES SPÉCIALES.

Cours du soir, durée quatre ans, avec baccalauréet C, D, E,

Logique - Microprocesseurs - Semi-conducteurs et

intégrés - Initiation à l'informatique, hyperfréquences.

transistors - Amplificateurs opérationnels et circuits

II - D.U.T. PROMOTION SUPÉRIEURE DU TRAVAIL

F2 récent (deux fins d'après-midi plus samedi matin).

Selon contrats avec entreprises : de une à dix semaines.

BRIGITTE LECLERC - Tél.: 664-10-32 (poste 221)

9, avenue de la Division-Leclerc - 94230 CACHAN

MAI 1984

Pas de chômage chez les ingénieurs : les entreprises se les arrachent. Passer par une classe

préparatoire n'est plus une obligation : l'accès

sur titres universitaires à l'une des cent

quarante-huit écoles ou la formation continue

permettent également de devenir ingénieur

et d'occuper des postes qui sont aujourd'hui

plus tournés vers la gestion et le technico-

commercial que vers la production.

Aussi au sommaire:

La lecture dans les entreprises et le rôle des

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

11 F

bibliothèques des comités d'entreprise.

Où loger des groupes de jeunes à Paris?

En deux ans avec baccalauréat C, D, E, F2, F3.

III – SESSIONS DE FORMATION CONTINUE

D.U.T. FORMATION INITIALE

IV - ANTENNE C.N.A.M.

Renseignements :

Ces cadres âgés, majoritairement autodidactes - aujourd'hui 32 % seulement des cadres possèdent un diplôme de l'enseignement supérieur, et ils étaient 22 % il y a dix ans, - ont fait toute leur carrière dans la même société (parfois deux) et bien souvent sans changer de fonction. Ils sont les hommes d'un poste, dans une entreprise donnée et un secteur d'activité précis. A cinquante ou cinquante-cinq ans, ils sont piégés par leur titre acquis par promotion interne dans une entreprise en pleine expansion économique avec le salaire correspondant, à heure où la crise oblige à tout retraduire en termes d'économies.

La recherche d'emploi :

une activité

On s'apercoit, dira un respon ble de formation aspécialiste des petites annonces », que beaucoup de ces cadres ne savent pas situer leur ex-fonction, en amont et en aval, dans leur ex-entreprise. Ils décrivent leur táche. Ils analysent en détail ce qu'ils faisaient sans exprit de synthèse. Ils sont encore moins capables de projeter leur activité dans une autre société ou dans un autre secteur. Ils perdent alors tout discomement et répondent tous azimuts aux petites annonces. Ou au contraire ils abandonnent. - Ce que confirme une ieune femme pessionnée de marketing. . Je viens du textile. Pour moi, il n'y avait pas d'avenir possible en dehors des grands Industriels que je connaissais, Boussac, etc. Il m'aura fallu passer par un stage pour comprendre que ce que je savais faire dans . la malile -, par exemple, pouvait s'exercer tout autont à d'autres produits de luxe i =

Aujourd'hui, la recherche d'emploi devient une activité, avec ses règles, ses erreurs et sa méthodologie. L'APEC, par exemple, organise des journées de bilan professionnel et personnel pour redéfinir ou affiner la stratégie de chacun. Le créneau tant plus rude que le cadre est âgé. n'a d'ailleurs pas échappé à des « as-

tucieux », qui promettent un emploi an chômeur grâce au curriculum vi-tae fabuleux qu'ils vont lui fabriquer, moyennant finances, bien eutendu. La plupart du temps, les stages de reconversion, de perfectionnement intègrent cette recherche de travail comme une des phases de la formation.

Elément vital et central de la recherche ce fameux curriculum vitae. Les demandeurs d'emploi en parlent comme s'il s'agissait de la pierre philosophale, qui allait commuer leur banale activité passée en une suite d'étapes prospères. Il est vrai que le CV va permettre ou non de franchir la barrière de « nettoyage » des candidatures et d'accéder au stade suivant : celui du premier entretien. Un CV se pense, se mûrit, se travaille. - J'ai retrouve un poste après la quatrième rédac-tion de mon CV, dit M. D... J'avais déjà suivi des « journées bilan », mais c'est au cours de mon stage que j'ai décide, après avoir entendu à nouveau les animateurs de la session, de reprendre mon CV. Le lund de Pâques 1983, je me suis installé tout seul et toute la journée je l'ai remanié. Il a plu à une entreprise qui recherchait un directeur des ventes. Une fois convoqué, j'ai em-porté le poste. A cinquante-deux ans, j'avais un an de chômage derrière moi. - Un autre explique : « Lorsque j'indiquais moπ age, j'avais entre l % à 2 % de réponses à mon courrier. Aujourd'hui, je ne uc rien. Je ne cache rien non plus. Il est facile de se rendre compte que je ne suis pas tout jeune puisque je détaille ma carrière. Eh bien, j'obtiens 40,% à 50,% de letires en retour. »

Le temps joue, le temps court pour les demandeurs d'emploi. Ceux qui sont « passés par le chômage » ont un avis unanime : « Il faudrait suivre des sessions de bilan et de stratégie de recherche d'emploi tout de suite. Ne pas attendre six mois de prospection infructueuse. Au début, seul, on accumule les erreurs. = Erreur de CV mai formulé, mai présenté; erreur de « cible » - en postulant dans plusieurs directions dans l'espoir que l'une d'entre elles répondra; erreur de formation comp mentaire, en choisissant un stage d'anglais alors qu'un peu de gestion ou de marketing aurait été plus salu-taire : erreur de jugement en refusant de changer de région ou encore erreur de comportement face à un interlocuteur chargé du recrutement en s'avouant battu d'avance : « Vous m'avez donné rendez-vous, mais je sais que vous ne me prendrez pas à

cause de mon âge! = Or, les erreurs conduisent à l'échec, au découragement, si ce n'est à la dépression. En tout cas, la personnalité se modifie.

Avec le chômage, s'insinue puis s'impose la perte de configue en soi, accompagnée d'amertume, d'aigreur et de rancune. Or, la personna-

lité joue à plein dès que la barrière des « exigences objectives » de l'entreprise pour le poste proposé est franchie. « Le temps de la poignée de main, je sais si le courant pas-sera ou non, dit un chef du personnel. Les entreprises veulent des codres dynamiques, chaleureux, capables de mobiliser leur énergie sur un problème. Elles parlent en termes de « risques » - et le chòmage qui perdure en est un à leurs yeux, car le demandeur d'emploi re-cherchera plus la sécurité que l'initiative, – et en termes de « garanties maximales » sace à cet acte grave et couteux que constitue un recrutement. Le chômeur, lui, parle en termes de « confiance », de « chances » à lui redonner, d' « bonnêteté » ou de « loyauté ». Deux langages antinomiques. Les for-mateurs le savent bien, es, dans les stages, que ce soit de reconversio plément de formation ou de remise à jour des comnétences, ils iouent sur la dynamique des groupe liser » les forces.

Plaire pour être embauché

Au CESL par exemple, l'antenne cadres Ile-de-France propose, parmi d'autres, un stage baptisé « FOM-Fonctions-Outils-Méthodes », d'une durée de dix-huit semaines, où, en sus d'un perfectionnement à la gestion et d'une initiation à l'informatique, entrent pour une grande part des techniques de relations et de communication (2).

- Dans le stage FOM, dit une for matrice, ils reprennent courage. Ils savent que 75 à 80 % de nos sta-giaires retrouvent un emploi dans les trois à six mois qui suivent la fin de la session. On - remet en forme leurs connaissances. On leur donne un bagage, un vocabulaire, qui leur permettent de discuter avec des informaticiens, des financiers. Ils traun an ou plus de chômage, ils arrivent très « positifs » ouverts, faisant des projets d'avenir. Ils n'ont pas renoncé. D'autres, au contraire, sont découragés, ou amers. La dynamique du groupe les entraîne vers des buts plus constructifs. Et le stage, obligatoire, de quatre semaines en entreprise vient renforcer leur désir de se réinsérer rapidement. -

Un autre stage, « Développement de l'expérience en entreprise », pour des cadres ayant un bon passé professionnel et venant d'horizons divers, utilise la dynamique de l'entreprise en plus de celle du groupe. Il s'agit, après avoir fait le point sur ses connaissances et ses aspirations, de vérifier au cours d'un stage de trois mois, sur le terrain, la validité du projet. Il faut donc - se vendre » comme stagiaire à une société. Une simulation de ce que sera la recherche d'un emploi ultérieurement : « C'est l'occasion d'un coup de dre agé, surtout s'il est autodidacte, pouce extraordinaire. On n'est plus chômeur, mais « stagiaire en entre-prise ». On peut renouer avec des relations perdues, reprendre contact avec des gens... •

La plupart des organismes de for-mation tirent partie des possibilités offertes par le magnétoscope. La révétation de son apparence, de son comportement éclaire parfois le stagiaire sur l'image qu'il donne de luimême. Parfois, au contraire, il dé-couvre qu'il a un joli sourire ou des gestes aisés. Ça le rassure. Car, se faire embaucher, c'est plaire. Et quand on est au chômage, on a l'impression de ne plus plaire et qu'on ne plaira jamais plus. Ni à un potron ni à son conjoint... »

« Suivre sans materner »

Le simple fait d'être admis à suivre un stage suscite un renouveau d'espoir », constate le CREFAC (3). L'expérience du centre envers les cadres an recherche d'emploi depuis un an et plus l'a conduit à imaginer un stage « Promotion des compétences » intégrant au « contenu » professionnel des en-tretiens individuels réguliers avec des formateurs, des psychologues, pour un « suivi professionnel » qui n'exclut jamais le « suivi personocl . : - Pendant dix-sept semaines dont quatre en entreprise -- on va « mobiliser » les stagiaires, essayer de transformer les « vieux sangliers » en cadres dynamiques et ou-verts, les aider à clarifier leur pro-jet professionnel et. à mettre en valeur leur savoir-faire et leur expérience. Avant de pratiquer ce-suivi -, environ 50 % des stagiaires retrouvaient un poste dans les six mois après la sortie du centre ; aujourd'hul, ce pourcentage sit atteint à la fin du stage. -

 Au cours des entretiens, on les écoute, on les ramène à la réalité, la leur et ceile des entreprises. On les Mª C..., psychologue qui « suit » quatre à cinq stagiaires à chaque seision. « Il ne s'agit pas de les « materner », toin de là. On ne fait rien à leur place. On ne se charge d'aucune démarche pour eux. L'effet du « suivi » s'ajoute à ceiul de lq dynamique du groupe.

Bien que les responsables du CREFAC se défendent d'être le «SAMU» des cadres en difficulté, ils admettent recevoir parfois des gens complètement déboussolés »; qui n'osent plus avoir confiance en aux at un dévalorisent consciencieusement si ce n'est consciemment. Par exemple, un cadre dressait devant moi son CV de poissonnier. En l'interrogeant plus à fond, j'ai appris qu'il gérait 2 tonnes de poisson par jour pour des grandes sur-faces et qu'il dirigeait une équipe d'une trentaine d'ouvriers, dit un formateur. Le chômage, pour un ca-

A.N.F.O.P.A.R., 3, place d'Armes. 60700 PONT-SAINTE-MAXENCE.

(Oise), têl. (4) 472-25-09

Conseil en formation continue et es-orientation professionnelle;

Adaptation aux nouvelles technologies in-formatique, bureautique, agricole et apro-alimentaire:

agro-dimentaire;
Remise à aveau et pré-qualification;
Remise à aveau et pré-qualification;
en coupersion ou en perfectionnement,
en congé de formation ou rémandration
par le C.P.A.S.E.A.

impose des , devils - à faire abandonner son titre, abaisser son niveau M: C... pour = enlever = un poste de direction de vente, li a accepté de gagner 30 % de moins qu'auparavant. Ce premier emploi lui a servi de tremplin. Deux mois après, il sintégrait » une autre société intéressée par son « profil » et retrouvait son ancien niveau de rémunération.

« Le chômage, c'est comme une carie, dira un responsable de formation. Soignée à temps, elle guerit sans séquelles, sinon... Le stage, judicieusement choisi, adapte aux compétences et au projet professionnel du cadre, c'est un « plus » que les employeurs ne négligent pass H signifie que le postulant n'est pas resté dix mois les pieds dans ses pantoufies, mais qu'il a accepté de se perfectionner, de se remettre en question, d'évoluer. Le cadre en reherche d'emplot peut en jouer pour - neutraliser », sinon pour faire ou-biler sa période de chômage qui le

CHRISTIANE GROLIER.

(1) APEC, Association pour l'emploi des cadres, 8, rue Durer, 75016 Paris, tél. 502-13-50.

(2) CESI, fie-de-France, département - cadres =, 9, rue d'Arcueil, 94250 Gentilly, tél. (1) 664-35-51, organise à destination des salariés comme des domandeurs d'emploi, des stages de ges-tion et management d'entreprises (dont fait partié le stage FOM), des stages d'informatique, de techniques commerciales à visée exportation, pour la forma-tion de responsables de formation en entreprise et de formation-insertion.

(3) CREFAC, tour Essor 93, 14, rue Scandicci, 93500 Pantin, téi. 843-61-31, organise des stages pour les cadres :
« Promotion des compétences », « Qua-lification professionnelle dans la fonc-tion gestion et organisation de production », « Qualification professionnelle dans la fonction achair et gestion des stockt -, ainsi que des stages pour la des administrateurs représentant les salariés dans les entreprises du secteur pu-blic.



DU TRAVALEDE BUREAU

Techniques d'expre écrite et orale. Stages inter-entreprises et sur mesure

Centre culturel latino-américain L'AMÉRIQUE LATINE pour mieux connaître ses langues, ses cultures pour réussir vos contacts et défendre vos projets Stages d'espagnol, de portugues-brésilien quechua – cours à la carte CETECLAM. Organisme formateur nº 11750225575 6, rue des Fossés-Saint-Marcel 73005 PARIS — Tel. : 336-56-04

- (Publicité) -**VOTRE FORMATION EN LANGUES**

Une formation linguistique vocation professionnelle est un complément utile, voire sectours. Qual que soit votre niveau, vas occupations et votre résidence actuelle, vous pouvez préparer tranquillement, par correspondance, un examen professionnel très apprécié des antreprises, comme las diplômes des Chambres de Commerc étrangères, de l'Université de Cambridge, du BTS treducteur ercial, etc. Langues & Affaires, premier établissement langues commerciales, vous renseigne sur ces diplômes et leur nation. Documentation grat à L & A., service 4172, 35, res Tél. : {1}. 270-81-88. (Et. privé) Collange, 92303 Paris-Levalicis.

fédération des instituts ico lagrange

- jue et aulturel,
- 23 instituts de formation régio on et répondent à toutes les demandes d'information

FJLL, 21, r. de Provence, 75008 Paris Tel.: 246-82-92

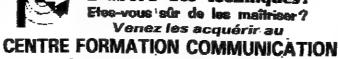
AAAAAAAA



L'ANGLAIS OXFORD

Stages individuels à Oxford, toute durée, pour adultes





Prochains stages : « Prendre la parole » 4 au 8 juin à Nimes, et 18 au 22 juin à Paris

Pour tous renseignements : C.F.C., Gallician, 30600 VAUVERT 137, 137 pue de Veusinas Tél. : (66) 73-31-50 75015 Paris - Tél. : (1) 273-01-73

🗖 ... communiqué ... Cette annonce concerne les leaders qui veulent le rester. groupe escp SAVOIR PERIME ? ENTREPRISE ANEMIEE ? UN RISQUE A NE PAS COURIR. Pour mieux affronter les temps actuels, un bain de jouvence à vos connaissances ! AXIOME.

Le vrai capital d'une entreprise, c'est son capital bumain. PROBLEME. Dans un monde en complète mutation, être seulement efficace ne suffit plus. Encore faut-il : e anticiper, innover radicalement face à une concurrence féroce, e girer les données d'un environnement de plus en plus complexe pour mieux communiquer et convaincre. SOLUTION.

Le Centre de Formation Permanente et son équipe de spécialistes est à rotre disposition designable le plande campagne (formation et Perfectionnement) le misus adapté à ces imperatifs.

Programmes personnalisés particulièrement souples, concus et réalisés pour votre entréprise.

Séminaires inter-entreprises centrés sur les nouvelles méthodes de gestion (groupes "homogènes").

Dans une ambiance d'échanges et de dialogies animés par un enseignement de qualité, délibérement tourné vers les entreprises et largement ouvert à l'international.

CHANGEZ-LA VIE DE-VOTRE-ENTREPRISE ! OSEZ-LE

pour toute information sur l'ensemble des activités.

Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

TELEPHONEZ a Mone PFLLET au (1) 355.39.08 CEP - 79, AVENUE DE LA REPUBLIQUE 75011 PARIS

- the freether يها للكالة الالا 15 37 衛達 Land the Cathlet A COMPANY OF STREET - アーカー時、雑

6 3/18/38

100 m 用电

1 18 1 18 to

1 .78"

-0.065 P The mark of the Park and the property THE RESERVE

The season ...a ধ 🕏 THE WILLIAMS براهلو ماک in in Fürfreit. nam begin frühl 1865 ASS.

2.2.5

100 B

1.7 5 4 4

. .=^__ : .

1.22.00

American.

THE RESIDENCE الويد أناوك بساء Jan 20186 -A STATE OF THE PARTY. THE SECTION

11. 有於網絡 and began profes A TOTAL CONTRACT OF STREET,

THE C tings Cista de to MAC **有数据**的数字 MET

WAT OF

炼厂

美兴美

h review des CARMET HERE th Roce of A la Drafile of ithistive de THE STRIVE WAS ARE

18

200

1. 1. 1.

\$

.2.

5

- 5

6

1000

3

LE SYNODE NATIONAL DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE

Modernité protestante

(Suite de la première page.)

Deux sujets qui relèvent, à prime abord, de la « cuisine interne » du courant calviniste que représente l'ERF au sein de la Fédération protestante de France. En évoquant et « la célébration civile et religieuse du mariage », le pasteur Jean-Pierre Monsarrat, président du conseil national de l'ERF, a même parlé de . brin de futilité », au regard des tâches immenses qui attendent le chrétien dans le monde.

Or, non senlement ces deux questions mettent le doigt sur un malaise réel qui déborde largement les fron-tières du protestantisme, mais encore les réponses apportées par le sy-node de Dourdan illustrent bien la contribution spécifique de l'ERF. Dans les deux cas - la diversification des ministères et le refus par certains couples d'enfermer leur « projet commun d'amour » dans le cadre institutionnel du mariage ou touche à la sensibilité moderne qui caractérise beaucoup de jeunes : égalitarisme, authenticité, peur d'un engagement à vie, méliance pour

Selon la législation actuelle de l'ERF, sculs les pasteurs ayant reçu l'ordination-consécration » accueillis et reconnus par l'Eglise. Depuis 1959, du teste, l'article XII de la discipline (sur la diversité des ministères) est laissé en blanc, faute d'un accord sur la reconnsissance d'autres ministères que celui de pas-teur. Certains étudiants en théologie, qui refusent l'ordination à cause de sa connotation de « sacralisation » et de l'engagement à vie qu'elle implique, se sont vu accorder le titre de « pesteurs-proposents », un statut de compromis, pou satis-

Le synode de Nancy avait décidé, en 1983, de reporter le vote définitif de l'article XII à 1985 et, en attendant, de soumettre à l'étude des synodes régionaux, pendant deux aus, des « orientations générales » qui reconnaissent une diversité ministérielle: pastorat, évangélisation, en-seignement de la théologie, recher-ches bibliques, exercice du diaconat, etc. A Dourdan, on a fait un pas de plus vers l'abolition de ce que le pasteur Monsarrat a qualifié de térieis (pasteurs, pasteursproposants) », en adoptant une « re-connaissance liturgique » pour tous les ministères et en abandonnant l'idée d'ordination» et d'ensage

Dans un texte voté à la quasi-Dans un texte voté à la quasi-unamité, le synode décide de « re-connaître publiquement », lors d'un culte, « ceux que Dieu appelle à un ministère et qui vont y consacrer tout ou partie de leur temps ». Cet acte sera appelé « liturgie de recon-naissance des ministères, puisque le mot entique les ministères, puisque le mot ordination, utilisé en beaucoup de langues dans l'Eglise universelle, évoque, en françaix, l'entrée dans un clergé ». Quant au pasteur, le mot ne perait pas comme tel ; le texte dit sculement : « Le service de la Parale ment : « Le service de la Parole et du Sacrement étant premier, mais non supérieur, tous les minis-tères de l'Union devront être re-

Une éthique de voyageurs

Malgré deux craintes opposées exprimées per certains - celle d'une nouvelle - cléricalisation », puisque tiplier, et celle d'un « nivellament » avec une « dilution du pastorat », la majorité des délégués ont salvé dans ce texte une véritable expres-sion du « ministère commun à tous les bapcisés », cher à la théologie protessante. Un observateur catholique a reconnu que le texte posait un nouvel obstacle à l'ocuménisme, mais ce fut pour ajouter : « Mieux que le brouillard ! >

Ce refus d'établir une hiérarchie

à servir l'Eglise à leur place » - 30 retrouve dans le traitement du second thème à l'ordre du jour, la cohabitation et le mariage, avec une nette volonté d'éviter une « double morale ». Le synode a été amené à poser la question du « maintien ou de l'abandon de l'obligation du mariage civil comme mode de reconnaissance de la conjugalité » pour la simple raison que la « cohabitation » — appelée autrefois concubinage est non seulement de plus en plus répandue parmi les jeunes protestants, mais aussi chez des étudiants en théologie, candidats au ministère

Selon la discipline en vigueur, la commission des ministères exige que les candidats aux ministères cohabitants se marient. Or, dens la tradition réformée, ce n'est pas l'Eglise qui marie; elle se fait que bénir l'union de deux chrétiens, lors d'us culte, alors que le seul engagement public est celui pris devant le maire. lors du mariage civil. En rappelant que la cohabitation n'est pas un fait. marginal mais une réalité courante, le pasteur suisse Robert Grimm, qui présenta le rapport sur ce thème, a ajouté qu'elle traduit « une mutetion de valeurs : priorité de l'instant sur la durée, de l'effectif sur l'institutionnel, du personnel sur le social, du conjugal sur le parental ». Et il a plaidé pour la « liberté responsable - du couple, qui peut choisir de légaliser on non son union sans l'Intervention directe de l'Eglise, en citant la recommandation de Karl Barth : « Une éthique de voyageurs pour des voyageurs ». « Regardez Jésus-Christ! s'est-il écrié. Pouvezvous mettre l'amour en système, en discipline (...), en équation mo

A l'issue d'un débat passionné qui divisa les délégués en deux camps irréductibles, sans suivre le rapporteur, qui allait jusqu'à laisser aux ministres. la liberté de se marier ou non, le synode a fait une partie du chemin. Le texte final, largement adopté, reconsaît que les valeurs de respect, d'amour et de fidélité ainsi que la responsabilité et la stabilité nécessaires à l'acqueil et à l'éducation des culants « pervent être vé-cues aussi bien dans la cohabitation que le mariage ».

Affirmant que « ce projet commun d'amour appelle sa visibilité », dont le lieu, jusqu'à présent, est le maringe civil, les réducteurs avouent se trouver dans une impasse. « Nous n'avous pas pu arriver en synode à avancer au-delà de ces affirmations, écrivent-ils. Pour la majorité d'entre nous, la seule cérémonie religiense squi ne constitue pes le mariage, NDLRI ne semble pas pouvoir être actuellement un lieu de maissance publique du cou-

Le texte se termine par une exhortation à trouver, « à court terme, une solution que nous devons aux cohabitants », y compris ceux qui se destinent au ministère. Affaire, donc, à suivre.

ALAIN WOODROW.

L'engagement de l'épiscopat catholique dans le débat scolaire est critiqué

Parmi les nombreux vosux adoptés par le synode — sur la faim dans le monde, le chômage, les immigrés en France, l'alcoolisme, - le texte sur le débat scolaire, dont voici le texte intégral, distingue la posi-tion de l'ERF de calle de l'épiscopat catholique.

« Le synode national, réuni à un moment où le débat sur le question acolsire divisé à nou-veau les Français, rappelle les Fédération protestante de France, notemment dans se et dans son communiqué du 29 février 1984 :

» — L'attachement du pro-testantisme fançais à la leicité de l'Etat ; en ce sens, la laicité de l'école kii paraît toujours situer une des sauvegardes de la liberté religiouse ;

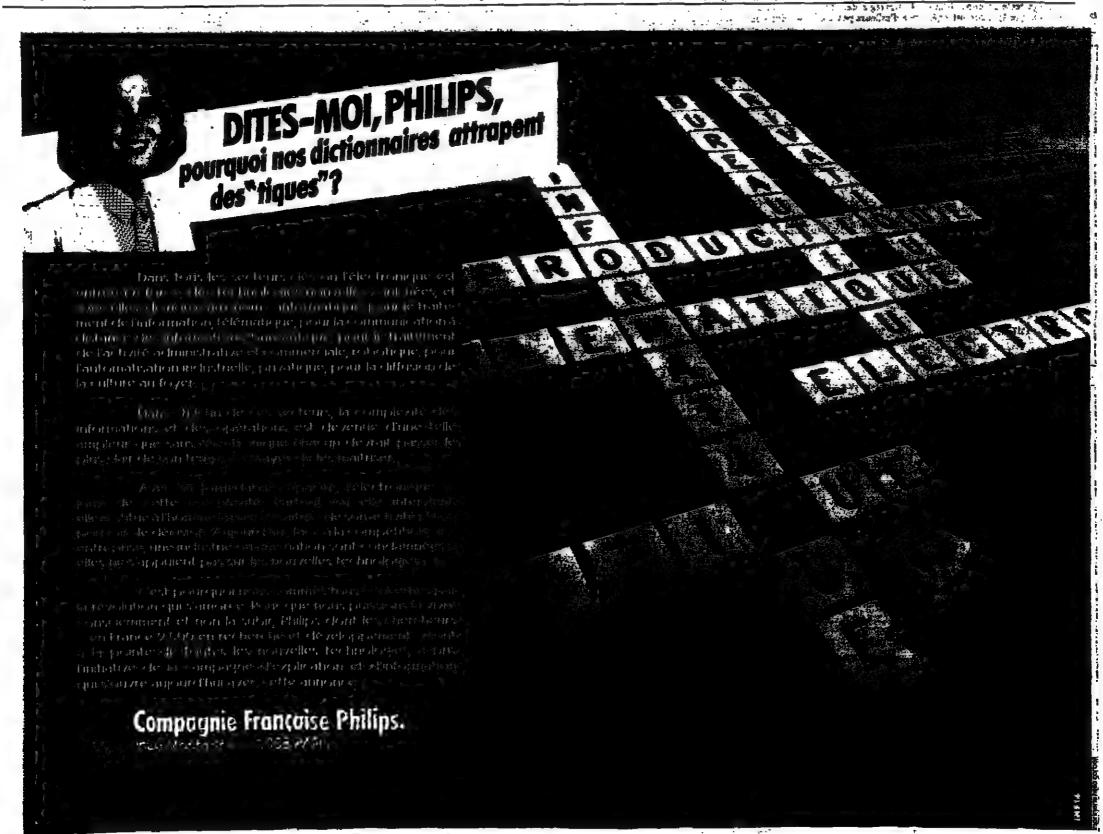
» - L'accord exprimé aux principes énoncés dans les pro-positions du ministre de l'édu-

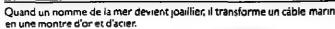
double souch de la Fédération protestante de France de voir les mesures spécifiques proposées pour l'enseignement privé s'inscrire dans le cadre d'une réforme d'ensemble du systèr éducatif qui accroisse au maxide tous les partenaires (enseignants, parents d'élèves, collec-tivités territoriales) et d'assurer une véritable égalité de tous les anfants dans l'étr droit à l'édu-cation; en évittant toute ségrégationi sociale, tout en respectant le droit des familles à choier sa établissement à vocation perticulière.

» Le synode nétional exprime son regret de voir ce débet devenir l'anjeu d'une lutte politi-que qui n'utilise trop souvent ce thème que comme un prétexte et regrette, en particulier, de voir la hiérarchie catholique

APRES 12 ANS DE SILENCE. SERGIO LEONE PARLE DE SON DERNIER FILM.

> Le magazine de tous les écrans, les aventures de l'image. Chez votre marchand de journaux.







6, rue Royale, Paris. Tel. 260.30.65 = Le Claridge, 74, Champs-Elysées = Hôtel Méridien, Paris. 21, bd de la Crosesta, Cannes = Hôtel Lorws, Monte-Carlo = Aéroport d'Orly. 20, rue du Marché, Genène = Beverly Hills = Houston = Dallas = New York.

CENTRE CULTUREL SUÉDOIS 11, rue Payenne - Paris 3 - 271.82.20

mi

we Lu

TONY EMILSON

PETER DAHL

d'après les épitres de Fredman de Carl Michael Bellmann (1740-1795)

expositions ouvertes jusqu'au 20 mai lundi, vendredi 12 h-18 h, samedi, dimanche 14 h-18 h.

LE CARNET DU Monde

Naissances

- M. Michel CHABERT et Mar, née Anna ISELIN, ont la joie de faire

le 28 avril 1984.

45, rue du Maréchai-Foch, 78000 Versailles. T&L: 021-14-10.

- Jean-Claude et Christine ROUÉ-GUÉRIN et Marie-Laure, ont la joie

19 avril 1984.

36, rue Aristido-Briand, Montgeron (Essonne).

<u>Décès</u>

- Jean Benoît, son époux, Ses enfants et petits-enfants. Les familles Benoît, Bau, Maurette, Barthélemy, Bertschy et Decottignies, ont la douleur de faire part de la mort

Simone BENOIT,

survenue subltement, le 5 mai 1984, en son domicile. La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 10 mai, à 14 heures, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, 88, rue de l'Assomption, à Paris-16⁴.
L'inhumation aura lieu au cimetière du Montparasse.

75016 Paris.

Anne Frenkel-Zamire,

Nos amis, ses amis,

Boris Borvine FRENKEI

(Job, XXVIII 3.)

- M= Pierre Imbert,

ion épouse, M. et M™ Bernard Monto et leurs enfants, M. et M= Jean-Pierre Imbert

et leurs enfants, M. et M= Dominique Imbert

et leurs enfants, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès subit de

M. Pierre IMBERT,

survenu le 7 mai 1984, à Trans-en-Provence, à l'âge de soixante-treize

La cérémonie religiouse sera célébrée le jeudi 10 mai, à 10 houres, en l'église de Saint-Prix (Val-d'Oise). Cet avis tient lieu de faire-part.

Le Parc 95390 Saint-Prix.

Nos abounés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde -, sons priés de joindre à leur envol de texte une des deraières bandes pour justifier de ceste qualité.

Le doctenr Jean-Augustin ancieu assistant de l'hôpital Boncicaut,

M. et M= Jean Planchais. Le docteur et Mª Jacques Richard, M. et Mª Hubert Richard,

M™ Anne Anquetin,
M. et M™ Jean-Luc Richard,
M. et M™ Michel Franck,

Ses petits-enfants et arrière-

font part du décès de M= Jean-Augustin RICHARD, pée Madeleine Linder,

gurvenu le 6 mai 1984, dans sa solzanti dix-huitième armée.

La cérémonie religieuse a été célé-brée le 9 mai, en l'église Noure-Dame de Doullens (Somme), dans l'imimité familiale.

151 bis, rue Blomet,

75015 Paris. 300, rue de Vaugirard, 75015 Paris.

- M. et M™ Samuel et leurs enfants, Les familles Emerique, Israël et

M= veuve Amédée SCHNERB,

le 4 mai 1984.

Etienne, dans l'intimité.

27, rue Aristide-Briand, 78380 Bougival.

- On nots prie d'annoncer le décès

professeur
Pierre-Maxime SCHUHL, membre de l'unsurur, officier de la Légion d'honneur,

survenu le 5 mai 1984, dans sa coatre

la levée du corps aura lieu en son domicile. 7, avenue de Suffrea, à Paris-7, le jeudi 10 mai, à 8 heures.

L'inhumation anna lieu le même jour, à 15 heures, au cimetière larafilite de Sélestat (Bes-Rhin).

et les membres du comité central de l'Alliance israélite universelle, ont le regret d'annoncer de décès de leur

le professeur Pierre-Maxime SCHUHL,

membre de l'Institut, officier de la Légion d'honneur,

purvenu je 5 miel 1984, dans sa quatre

Le levée du corps aura lieu en son domicile, 7, avenue de Suffren, à Paris-7*, le joudi 10 mei, à 8 heures.

L'inhumation aura lieu le même jour. 15 heures, au canotière israélite de Hestat (Bes-Rhin).

45, rue La Bruyère,

Remerciements

M= Jean Mauberne et sa famille, très trachées per les marques de sympe-thic qui leur ent été sémoignées lors du décès de

Jess MAUBERNA.

- Le 10 juillet 1983 disparaissait

M. Elle GOZLAN.

versaire seront dites le 13 mai 1984, an domicile familial à Fès (Marcc), 47, boulevard Mohamed-V.

Messes anniversaires

inieur général de l'armen Louis-Charles BESSE,

rappelé à Disu le 10 mai 1983.

Communications diverses

A l'initiative du département Chine de l'institut national des langues et civilisations orientales, une réunion à la mémoire de Robert RUHLMANN,

professeur de chinois, se tiendra le 15 mai 1984, à 16 h 30, au centre universitaire Paris-IX Dauphine, amphithéâtre n° 1. Set amis, ses collègues et ses anciens élèves sont invités à y participes.

- Société des écudes renamien Inndi 14 mai, à 17 h 15, dans le salle VIII du Collège de France, confé-rence de M= Marie-Claire Bancquart, professeur à l'université Paris-X (Nan-terre), sur Anatole France et Renan.

M. History BEGUIN

Qui habital en 1944 avenue de
Wagram tenton de mon arrestation par
Gestano, le Zi-juin 1944, 13, rue de
Passy.

Rinken Besty.



100% Pure laine

de sa valeur Grand choix de coloris

Pose par spécialistes LA MOQUETTERIE 334 rue de Vaugirard - Paris 15° 842-42-62. 25.250-41-85

Petite et grande largeurs

Devis gratuit

les bulletirs de Participation sent chez votre agent de voyage TWA en Amérique. Les tarifs qui ne courent pas les rues.



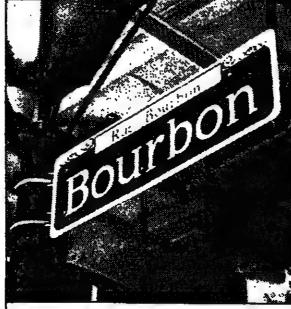
New York 3.750 F Loisirs



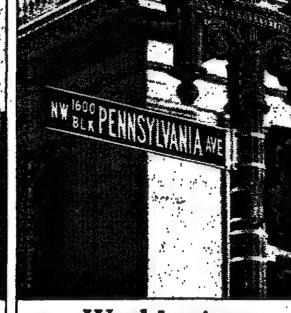
San Francisco 5.585 F Loisirs



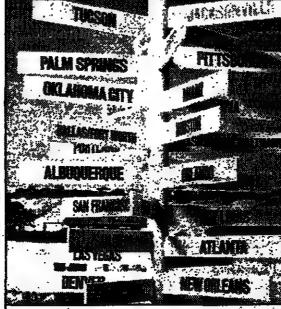
Boston 3.550 F Super Apex



New Orleans 4.880 F Loisirs



Washington 4.000 F Loisirs



Et tout le réseau TWA

Plus de 60 villes.

Si vous visitez l'Amérique cette année, vous ne pouvez y aller en meilleure compagnie qu'avec TWA.

TWA sait prendre soin de vous. Aucune autre ligne aérienne ne vous offre des tarifs aussi bas, pour un service d'un aussi haut niveau, en vol comme au sol. Et un si chaleureux accueil en Amerique.

De Paris, TWA vole 3 fois par jour vers New York, et une fois par Sur tous les tants indiqués, un lèger supplément s'applique le week-end. Transporteur officiel I N.Y. Séjour min. 14 jours, max. 60 jours.

jour vers Washington et Boston. Aux USA, TWA relie plus de 60 villes sur toute l'étendue du territoire. Aussi, quelle que soit votre destination, TWA vous y emmenera. Plaisir, confort, économie : votre voyage

aura tout pour vous plaire. Allez voir votre agent de voyages, TWA à Paris, ou Loisirs SA. l'Agent Géneral de TWA à Bordeaux, Lyon, Marseille, Nantes, Nice et Strasbourg.

Vous plaire nous plaît

a truste - 🙈

1000

بالأهية

e mystère

-.. TA. 176

and the second

211 279 491

AND THE WAR

Le prir

2 3 Take Familiation, ** AT 1846 A SUR MAN · A. 安格斯·斯特的

-7 \$4 $\theta = (14\epsilon_1 T_0) 2(\Delta_0)$ 医线性腹腔 in a grante il language ** 'a e ==1

-746:2

A thirty of the Carte Cart * ** **

Section of the second

3 3

Transfer with ्रे के विश्व करें के किया करें The same of

The state of the s

The state of the s

Marie State of the State of the

Ct 200

er er

· Andrews in ·

- 445 **224**

ARTS ET SPECTACLES

UNE EXPOSITION DEBUSSY A LA VILLA MEDICIS

Le mystère en pleine lumière

Claude Debussy de l'avoir ladis méchamment dédalgné : ce sont les musiciens italiens Grand Prix de Rome, et la Villa Médicis, tant brocardée per lui (« hôtel cosmopolite, caserne laïque et obligatoire, foyer d'art médiocre »), s'est vangée àn lui décliant une exposition admirable : « Debussy et le symbolisme », préparée par Francois Lesure, directeur du département de la musique à la Bibliothèque nationale, et Guy Cogeval, historien d'art, pensionnaire de

Wafer ver mare-plant of the Hi

STATE OF STA

Marin Stilling

After the analysis of the second

The transfer of the same of th

or a seed March 1984

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

- 1 - 41.27 F

200 2005

₩ 1885 - 25 - 15 ×

(C.1 ...

Street La Argerta

M* 3441 7/2

1 δ₁ +... ...

San Store -

California de la companya de la comp

Congress of the second

SET PER

Les documents historiques n'y menquent pes; portraits, photos, manuscrits, objets familiers, décors, etc., male l'exposition n'est pas pousse des hypothèses, parfois hardies. « Il s'agit ioi, écrit Lesure, de montrer quels furent les goûts de

OME n's pas tenu rigueur à Debussy en matière d'arts plasti- rice Denis, Sérusier, Vuillard, Le ques, dans quels milieux il évolus Sidaner, etc. pendant toute sa période de formations on peut découvrir antra la nades tolles dont il retint les leçons

> On assiste donc à une réfutation en règle de l'« impressionnisme » du musicien, qui n'eimait guère ces peintres et détestait qu'on appliqualti le mot à son œuvre. Ainsi, point de Renoir et de Cézanne, ni de Matisse et de Picasso, et un seul Monet (les Rochers de Belle-lie, fort symboliste), mais trois Demoiselle élue de Rossetti, bien entendu, un (l'Apperition) de Gustave Moresu,

Chacun offre l'occasion de s'intion et, le cas échéant, quelles rela-terroger sur l'art de Debussy, de distinguer ce qui le rapprochait ou ture de ses compositions et celle l'éloignait de la peinture. Parmi les correspondances les plus proches et (...). Ce que cette exposition veut les plus attestées, on méditera sur faire apparaître, c'est son apparte- quelques admirables bronzes de son nence au mouvement symboliste, ». amie Camille Claudel, des Whistler, aurtout les Turner (e le plus beau oréateur de mystère qui soit », disait-ii) et les estampes japonais (Hiroshige at Hokusai) qui touchent au pius intime de sa musique.

Après une riche section consscrée au théâtre, de Pelléas à Jeux, avec des Bakst splendides et l'extraordinaire album de photos du baron De Meyer sur le Prélude à l'après-midi d'un faune dansé par Burne-Jones, la superbe Salomé Nijinski, notamment, la dernière partie s'applique à scruter « le thésdes Beardsley, Lautrec, Gauguin tre intérieur, l'Ultima Thulé ». « Aux 'Au-dessus de l'abime et son « or- frontières du symbolisme, un cerchestration résolus de tons en- tain nombre de peintres peuvent tiers »). Puvis de Chavennes, Mau- nous permettre de recomposer par nous livre une sorte de « psychane-



* Aubrey Beardsley : Jes Wagnériennes (1894).

fragments ce théâtre de l'angoisse auquel Debussy aspirait » (Guy Cogeval), dont la chamière pourrait bien être cette Chute de la maison Usher d'après Edger Poe, opéra dont il rêvait depuis 1889 et auquel Il travailla entre 1908 et 1916, dont il ne reste que des bribes.

Cette recherche donne una conclusion fascinante, quoique contestable. è l'exposition; elle

lvse » de Debussy, articulée sur des dans le même temps, une musique toiles d'Odilon Redon, Vallotton (en particulier le prodigieux Clair de nouveau Debussy, jaillit sans diffiiune, comme un terrible paysage de laque), les Nordiques Walden Hawkins, Degouve De Nuncques, Khnopff, Spillaart, Munch surtout avec ses Jalousie, où l'on pourrait lire une saisiesante évocation de son semblable », disait-il) qui est Golaud, et Kandinsky, en un ultime

retour à la couleur pure. Catte réunion de tableaux, pleine de « révélations », contribue capandant à noircir qualque pau le paysage debussyste, et il faut se reasauir de l'envoûtement, réécouter pas dépasser (c'est nous qui soulignons) : « Le symbolisme ne suffit pas à expliquer Debussy, mais on ne peut comprendre sans lui la formation du langage du musicien (...). Il a offert à ce mouvement la fin gloekinsi ne novse espérer, si l'on veut bien voir dans Peliéas la création la plus achevée

du symbolisme, » il v a bien en effet un « tournant décisif dans son évolution entre Pelléas et la Mer », une sorte de libération, par la lumière, du symbolisme, au moins de ses brumes nordiques. Le Martyre de saint Sébastien n'est-il pas latin et grec, et les Sonates de la fin purament françaises. tandis que Jeux débouche presque sur l'abstraction ?

Que les origines symbolistes subsistent est évident, mais le drame de son existence que fut la Chute de la Maison Usher me paraît éclairant : caractéristique de son angoisse de vivre et de se hantine de la mort, le suiet de Poe l'enferme dans le monde de Pellèss; s'il tàtonne et remêche sans cesse ses esquisses, c'est qu'elles ne correspondent plus à la musique qu'il porte en lui (il a écrit en une note d'une intuition fulgurante : « Je mourrai du passé de la Maison Usher »). La preuve en est que, compiètement nouvelle, presque un culté dans le Martyre de saint Sébastian. N'ast-ce per la page du symbolisme, autant que celle du prétendu « impressionnisme » (e termes commodes pour mépriser

Pour en revenir au premier Debussy, symboliste, on est frappé, en face de ces peintures, par una certaine parenté de mystère, de profondeur, mais aussi per une originalité foncière. Car c'est toujours chez sa musique pour équilibrer notre vi- le musicien « le mystère en pleine sion. François Lesure a d'ailleure lumière », ou mieux le mystère par fermament marqué les limites à ne la lumière. Dans les œuvres les plus sombres, il y a toujours une pureté sonore fondamentale, étinçalante, qui enclôt les sentiments, même âpres et souterrains. Sans doute est-ce là le plus grand secret de l'harmonie et de l'instrumentation debussystes (par *∢ gradation de* rares et brillantes couleurs », ains qu'il le disait lui-même), et ce qui le distingue surtout du symbolisme des peintres et des poètes.

C'est peut-être ce ou l'a délivré non du tragique toujours présent, mais du wagnérieme et des pulsions troubles du romantisme allemand, pour arriver à ces formes diaphanes de la fin de sa vie, libérées de la terre. N'oublions pas les botticelliennes *Rondes de printemps,* où l'on pourrait voir comme un témoignage tardif de la réconciliation de Debussy avec ses souvenirs amers de la Villa Médicis...

JACQUES LONGHAMPT.

* Villa Médicis, juaqu'au 3 juin. L'exposition comporte cent quatre-vingt-dix-neuf numéros. Elle ne viendra malheureusement pas à Paris; même si l'on ne peut se rendre à Rome, il faut se procurer le somptueux catalogue de François Lesure et Guy Cogeval, en ita-

UN ENTRETIEN AVEC MATTHIAS LANGHOFF

Le prince de Hombourg, soldat

« Kleist, dit Matthias Langhoff, a été marqué par la société militaire : la vie de caserné. Le décor, c'est ca : une casorne et les sables du Brandebourg. De la poussière. Le mot revient souvent dans la pièce; dans différents sons. « Les ennèmis du Brandebourg seront réduits en poussière. »... Puis il y a les ruines, celles d'un théâtre, celles de nos monuments les plus glorieux, que les femmes après la guerre dégageaient pierre à pierre. Ma mère a fait ça... Schiller a écrit des pièces hérosques, mais Kleist offre les matériaux concrets d'un système fondé sur la discipline et la manipulation. Frédéric se fait manipuler....

- Parce qu'il est somnambule?

- Le somnambulisme est une maladie que le Prince vit comme une déficience. Quand il est éveillé, il rêve, la réalité lul échappe. Les autres ont compris cette forme de perversion. Ils ont compris les lois du monde, lui, non, c'est pourquoi ils peuvent le manipuler. Frédéric res-semble aux réveurs qui, plongés dans le socialisme, sont prêts à tont pour préserver l'image qu'ils se font du socialisme. Etre somnambule ou désespéré... C'est affeire de circons-

· Frédéric, en tott cas, n'est pas un révolté. S'il se révolte, c'est de façon anarchique, par réaction ins-tinctive. Il est sincère, il croit sincè-rement à la justice de cette société. biérarchique qui égalise les indi-vidus. Lui, prince d'une petite principauté sans importance, ne met jamais en doute le légitimité du pou-voir, de ceux qui le détiennent.

- Pourtant, il désobéit. - Il intervient en dépit des consignes, et il gagne. Les stratèges peuvent organiser 1:s grandes lignes de la guerre, ils ne peuvent pas pro-grammer les détails d'une bataille. Trop de choses se passent. Ce moment-là est pour les soldats une occasion de hoerté, d'initiative. La seule de leur existence. Frédéric s'oppose au groupe de vieux géné-raux. Maigri sa baine pour Napoléon, Kleist s'opposait aux princes allemands. : ! a décrit comment et pourquoi l'armée française est victorieuse et la manière de désigner aux soldats la place où ils devaient monrir. Alors que les Prussiens se battaient comme des bureaucrates.

- Le Prince intervient, c'est pour gagner.

- Il ne connaît pas autre chose. li n'a ras l'ambition du ponvoir.

ANFRED KARGE et Matthias Langhoff mettent en scène – avec une distribution française – Frédéric, prince de - avec une distribution française - Frédéric, prince de Hombourg, de Kleist, qu'ils avaient déjà monté en Allemagne, en 1978.

Dans la mémoire du théâtre français, le Prince garde le visage d'un Gérard Philipe angélique, ldéalement romantique, symbole de pureté, symbole d'un Festival d'Avignon légendaire, silhouette blanche dans les arbres, mille et mille fois répétée sur les photos et les affiches, et même ceux qui ne l'ons pas vu le connaissent.

Aujourd'hui, Gérard Desarthe est le Prince. Après Villeurbanne et l'Odéon (en juin), le speciacle va à Avignon, au théâtre municipal. Il n'y aura pas de ciel pour les songes du prince somnambule, mais un soi de sable lourd, encadré de palissades coupées par des portes battantes et qui laissent voir des murs noircis, délabrés. De chaque côté se font face les loges moisies d'un théâtre baroque réunies par un arc de stuc qui se désagrège... L'espace ressemble à un décor abandonné. à une arène, à une caserne.

Descendant d'une famille depuis toujours militaire, Kleist a été soldat pendant sept ans, après avoir mené des études au collège huguenot de Berlin, et avant de connaître cet enchaînement de combats exaltés et perdus, d'échecs professionnels et privés, d'angoisses et d'impuissances qui l'ont conduit au suicide. Il avait demandé sa réintégration dans l'armée, où il avait souffert corps et âme, il voulait la noble mort des héros, qu'il n'a pas pris le temps d'attendre...

pense naturellement lui succéder. Sculement, il n'est pas un politique, n'en a pas les capacités, pas plus que Kleist. Ce que veut Frédéric, c'est gagner une femme qui, en réalité, l'a repéré déjà. Ca n'a rien à voir avec l'héroïsme. Là aussi, il se fait manipuler. Le seul moyen d'atteindre cette femme est d'agir : Frédéric est un être passif, qui pense l'action. Et cette fois, il agit. Mais en lui pardonnant, on le convrant d'honneurs, le

une manipulation.

II empêche Frédéric d'aller

plus loin ? - Mais il ne pense pas aller plus loin. La bataille lui donne un élan, et

Quand meurt le Grand Electeur, il Grand Electeur le reprend sous sa pense naturellement lui succéder. Grand Electeur le reprend sous sa coupe et, en définitive, c'est encore

après c'est fini. Pour les soldats, la paix c'est la désintégration, la folie. Îls ne savent pas la vivre. Leur seule solution est que ca reparte. Sans la guerre, il n'y a plus de relations humaines directes. On s'envoie des

L'histoire

Le 28 juin 1675, pendant la bataille de Fehrbellin, dans la campagne sabionneuse du Brandebourg, les troupes du Grand Électeur Frédéric-Guillaume mettent en déroute les Suédois, alliés de Louis XIV. Le successeur de Frédéric-Guillaume obtient le droit d'ajouter à son titre celui de « roi en Prusse » et c'est son fils Frédéric le qui fonde les structures militaires du поичеви гоувите (1).

La bateille de Fehrbellin est entrée dans la légende, ainsi que l'anecdote selon laquelle Frédéric de Hesse Hombourg, neveu du Grand Electeur, transgresse les consignes, lance sa cavalerie et

« Si je vous jugeais selon les rigueura des lois militaires, vous auriez mérité de perdre la vie. Mais à Dieu ne plaise que je ternisse l'éclat d'un jour si haureux en répandant le sang d'un prince qui a été l'un des principaux instruments de la victoire. 3 La désobéssance d'un prince somnambule et le pardon du Grand Électeur forment le sujet du Prince de Hombourg, la demière pièce que Kleist a écrite avant de

(L) Journal du TNP, № 7.

- Pourquoi alors vouloir - Qu'est-ce qui existe d'autre? Je pense à une anecdote qui s'est

on en lise autant. La communication

circule par écrit. L'univers, c'est l'armée, l'armée c'est la guerre,

passée à Hambourg, en 1978, à la première du *Prince*, pendant la scène après la bataille. L'Electeur dit · Otez-lui son épée · C'était traité comme un rituel très froid. L'Electeur dit sa réplique, et, à ce moment, là. l'acteur qui joue le Prince s'en va. Il quitte le plateau. Les autres restent plantés, abasourdis, sans savoir quoi faire, sans pouvoir rien faire. Après deux interminables minutes, le Prince revient. Brusquement, il s'était aperçu qu'il avait oublié son épée. Comme le pla-teau était faiblement éclairé, de la salle on ne s'en rendait pas compte... J'étais parmi le public, et j'ai compris quelque chose, un point décisif : ce fait qu'il existe une solution, un moyen de désamorcer le système. Le hasard m'a rendu sensible ce qu'il laudrait faire et que personne ne fait : s'en aller. Soudain, dans ces deux minutes, les acteurs ne pou-vaient plus jouer, les spectateurs attendaient... Tout était juste.

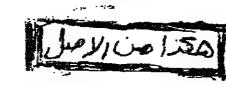
- La version TNP est différente de l'allemande?

- Complètement, D'abord il y a temps, six ans ont passé. Le pays, les références. La langue. En allemand, le texte est très simple, les acteurs ont à jouer les mots sans avoir besoin de rien souligner. Les attitudes romantiques viennent ont un chemin à trouver.

» Reprendre le Prince est important. Ça peut paraître bête, mais j'ai l'impression d'aller vers une position absolue vis-à-vis de moi. Maintenant, avec le recul, je regarde la façon qu'on peut avoir de se crisper sur un mai, sur un défaut qu'on radical incontrôlable... De toute façon, j'aime bien reprendre une pièce deux ou trois fois. A chaque fois, on saisit une partie, mais pas l'ensemble. Le pire, ce sont les pièces qui marchent et qu'on n'a pas envie de remonter. »

COLETTE GODARD. * TNP Villeurbanne, du 10 au





CTACLE

·共用等性 单定规模。

filte is all stigments.

CALL BOOM OF EACH

 $\{\mathcal{C}_{i}^{n}(\mathcal{C}_{i+1}^{n})\}$

A West Comment

工作 建物的工程

The are believed the second the to supplied have the to the county and a comment of the second Printed and a series of the se the copy of the state of them. The state of the s Fut is terminated CLIVITEURS CHITEGOR per and and and and an analysis and an analysi to a de- / compression as Canta the state of the same and the same

Tables & Control national at any and

The second second second March Co. of the General Property and the September of with the same And purcentant & measure &

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR the strates on contraction Con Paper & Consider to de la serie de la serie de

THE STREET CONTRACTOR OF THE STREET, S

Torra Const Cons Constant of SOLUTION STATES Property of the Park Street Street, St Inches de president de state

And impulsion the I washing Course, Schieles and Widows to the Ball of the Manager of The same of the sa A STREET, SECTION AND ASSESSMENT The state of the same of the s STATE TO STATE OF THE PARTY OF BERROW THE PERSON WE S

the post total statement in

Soft Labres in Cream A party

5 no to plus i waged double

in ville le departament et à

of the second state of second

Mache - Miroglio - Renna - Xenakis - Varèse - Stravinsky Grand Théâtre • Le 22 mai.

RENDEZ-VOUS DE POESIE

Gombrowicz • Daniel Martin

Théâtre Gémier - Jusqu'au 17 juin.

LA DERNIERE BANDE

Samuel Beckett • Mario Gonzalez Grand Foyer • Du 16 mai au 2 juin.

THEATRE POUR LES JEUNES SPECTATEURS

LA MUSIQUE D'EXILAR

de Jean-Yves Chatelais

Grand Foyer • Jusqu'au 2 juin.

MUSIQUE VIVANTE

Avec Andrea Zanzotto • Le 4 juin.

727 8 1 - 1 5

HOMMAGE A JULIO CORTAZAR Théâtre Gémier • Le 21 juin.....

2 mai/21 mail

EUROPE COPY RIGHT 1

50 heures de vidéo sur la jock culture

européenne présentées par le groupe

FRIGO

A bord de la Péniche-Opéra Mélodrames

et œuvres rares

OUR qui possède un tant soit peu de curiosité, Il reste, en dehors des œuvres du grand répertoire, tant nues qu'il n'y a que l'embarras du choix. Les responsables de la Péniche-Opéra viennent d'effectuer ce qu'ils appellent une « piongée dans les eaux profondes de la musique française du dix-neuvième siècle », suivie, pour faire bonne mesure, d'un voyage au pays du mélodrame romantique allemand. De telles initiatives, assez courageuses dans leur orkrinalité, mériteraient un plus large retentissement, mais les sentiers battus sont les seuls où i'on se presse.

La période révolutionnaire, à laquelle étaient consacrées les deux premières soirées, est riche en couvres curieuses dont certaines, réallement inspirées, auraient leur place au sein de notre patrimoine vivant et 1981 que le final de la 9º Symphonie de Beathoven. Les deux soirées suivantes se proposalent, toujours avec les moyens du bord - quelques instrumentistes et chanteurs placés sous la direction de Jean-Paul Roth, - de faire revivre l'atmosphère des salons dans les années 1830, lorsque fleurissaient les arrangements, fantaisies, pots-pourris, sur Robert le Diable de Meyerbeer, dernier sursaut de l'époque

les instruments que l'on avait sous la main, avant que l'invenmettre bon ordre à tout cela (1). Retour aux choses sérieu

avec la fondation de la Société nationale de musique au lendemain de la défarte de 1870, en réaction contre l'hégémonie de l'opéra et qu'illustrait un programme où figuraient le premier quatuor à cordes de Saint-Seëns, le quintette de Franck et la sonate pour violon et piano de Piemé per le pianiste Jean Hubeau et la Quatuor Viotti.

Cette volonté de remettre à

l'honneur la musique instrumentele n'impliquait pas qu'il faille renoncer à toute inspiration extramusicaie. A l'exemple de compositeurs français ont su trouver dans un exotisme bien compris la source d'un renouvellement des formes et du langage. Tel était le thème des soirées suivantes. Parallèlement, le wagnérisme et l'antiwagnérisme agitaient les journaux et alimentalent les conversations. Pastiches (de Chabrier, Fauré, Messager, Audran), réductions pour piano, hommages indirects (de Ropartz, Magnard, Chausson), des pages inconnues mélées aux commentaires si précieux de Baudelaire, Huysmans, Villiers de L'isie-Adam...

La place du pathétique

littérature et gastronomie (à l'entracte) se tendaient la main, s'achevait avec un récital de mélodies francaises par Hélène Delavault et Claude Lavoix. Ce n'était là capandant du'une pause provisoire puisque la Péniche-Opéra avait invité Caroline Gautier à présenter le spectacle qu'elle a imaginé autour de sept mélodrames romantiques de Liszt, Schubert et Schumann. If s'agit plus exactement d'une mise en espace dans la mesura où Caroline Gautier, qui récite des poèmes de Hebbel, Shelley, Bürger (que William Nabore ponctue, accompagne ou prolonge au piano), se déplace, revêt une armure ou une cape, saisit un chandelier ou se couche sur un lit funéraire, selon les sug-

La qualité principale de ces interprétations réside dans le respect intelligent d'un art où le pathétique occupe une place si importante que l'interprète dolt s'en faire une idée assez haute pour ne pas sombrer dans le ridicule. Mais dans le romantisme allemand l'ironie a sa place, et l'auditeur doit aussi savoir comprendre qu'un spectre qui ne parvient pas à retrouver son visage au milieu des morts et apparaît à

. SEIME-MARITIME - Ouvert In

25 mai à Rouen, il se poursuit

jusqu'au 21 juillet et fait appel à

de leunes groupes qui ont en

commun un certain esprit dans

l'air du temps : Daniel Larrieu et

la compagnie Astrakan, Philippe

Decoufie, compagnie Beweging

Dans (Hollande), M.-A. de.Mey

(Belgique), compagnie Pierre Droulers (Belgique), Michael Clark

(G.-B.), compagnie Dansers col-

★ Place de la Rougemare, Rouen; tél.: (35) 70-04-07

cette année, est réduite à la com-

pagnie J.-M. Matos (création des

lles et action dans les rues pié-

tonnes), Yoyo, solo de Yorma

Uotinen, à l'Óratoire, et, à la Mai-

son de la culture : Larrio Ekson,

Carolyn Carlson, le Théàtre du

* 4, rue Saint-Jean-du-Pérot ; tél. :

• DANSE A AIX - Nombreuses

manifestations du 2 au 11 juillet :

projets de rue avec Kilina Cre-

Greene ; spectacles à l'école nor-

male d'institutnces : le groupe

34 Septembre, le Vaudeville noir.

les compagnies de K. Saporte,

• LA ROCHELLE - La danse.

lectif (Hollande).

(46) 41-03-35.

Ce cycle de concerts- se bien-aimée sans pouvoir se

La notation de la voix parlés n'est pes sussi précise qu'elle le sera dans le Pierrot lunaire; on peut danc dire que c'est à un véritable travail de recomposition. que se livre Caroline Gautier, tirant du taxte des accents, des rythmes, des inflexions mélodiques qui forment avec l'accompagnement planistique un

On regrettera seulement que la Péniche-Opéra soit amarrée sur les bords du quai de Jemmapes car la chaussée est trop bruyante pour que la musique trouve la part de silence qui lui est nécessaire. La direction du port de Paris a sans doute sas raisons, mais les mélomanes ne sauraient y souscrire sans

GÉRARD CONDÉ.

(1) Un regain d'intérêt semble se manifester actuellement en faveur du piano à quatre mains comme en témoigne la réédition, par la maison Bouvier (23, quai Saint-Michel, Paris-5*), des Quatuors et Trios de Haydn, Quintettes de Mozart, musique de chambre de Schumann, Brahms, etc., disparus

DANSE

Les Festivals d'été

B. Sharma et A. Deloo.

Murray Louis, S. Buirge, S. Linke, Ch. Trouillas, M.-Ch. Gheorgiu,

★ Comité des fêtes, 2 bis, avenue Victor-Hugo; tél.: (42) 26-23-38.

let) - Danse classique et

contemporaine : à la cour

Jacques-Cœur. R. Chooingt

(création de Via), le Ballet de Bâle

(Roméo et Juliette), Abrasevic

(ballet populaire yougoslave), C. Carlson et M. Araudaio; à

Grammont, les compagnies de

D. Bagouet, Ph. Decoufle, J. Baiz,

du Nord (programme Balanchine),

Gelabert et Azopardi (Espagne);

au théâtre Iseion (Ti bon ange); à

la Maison pour tous, les

Capoeiras, danses indiennes,

danses de Guadeloupe, Vanaver

★ 2. rue Girard; têl. : (67) 66-J5-00.

LON - Do 11 au 24 juillet. Un

site exceptionnel au-dessus de

Toulon : Théâtre en plein air.

Mano Maya (El dialogo del

Amargo), comédie musicale amé-

ncaine (One mo' Time), compa-

gnie japonaise Toho (Médée) : Théâtre couvert, compagnie de

· FESTIVAL DE CHATEAUVAL-

Caravan (USA).

• MONTPELLIER (20 juin-18 juil-

MARLÈNE D., UN LIVRE DE MARLÈNE DIETRICH

Autobiographie des sentiments

y a des mois qu'on attendait en France les Mémoires de Marlène Dietrich. Et maintenant, son livre, traduit de l'américain, est là avec une couverture noire où un portrait de la star aux yeux mi-clos, encadré d'une bordure dorée. Marlène D., par Marlène Dietrich. Soudain, cette femme paraît trop proche, avec les pages imprimées dont on se demande quelle vérité va sortir. Qui êtes-vous, en fait, Marlène

L'avant-propos, lapidaire, balaie, sans les nommer, les prétendus biographes », les » parasites », qui ont écrit sur alle. Mariène a décidé de ne pas parier de sa vie, mais de sa carrière. Pas de biographie, donc, pas d'autoportrait illuminé par la gioire qui • l'a toujours laissée indifférente ». Des souvenirs, pas n'importe lesquels, une sorte de réflexion sur son destin. Inutile d'espérer des révélations sensationnetles. Elle n'a jamais joné ce jeu. elle ne va pas commencer mainte

De sa vie, pourtant, Marlène Dietrich privilégie son enfance, son édu-cation de fille de bonne famille, ses rapports avec une mère qui, deux fois veuve dans les années 1910 et pendant la guerre, lui donna 'amour, l'affection et les principes d'acier qui ont formé son caractère. Les images paternelles sont floues et, à la limite, inexistantes. La mère, elle, revieut souvent. Comme l'Allemagne, le pays natal jamais renié, dont le nazisme et Hitler, « le nabot », l'ont séparée, Comme la culture allemande, qui fait partie d'elle-même. Star de Hollywood, naturalisée américaine, vedette internationale, Française d'adoption, Marlène Dietrich retrouve ses racines d'exilée. C'est une des surprises de ces Mémoires où des détails qui pourraient paraître anecdotiques prennent une curiouse

Marlène possède le don de l'ironie et cette superbe insolence des gens de qualité, qu'elle apporta, à l'écran, dans certains de ses rôles. Enfance, jeunesse, tout s'enchaîne jusqu'à l'arrivée – dans le livre – de Joseph von Sternberg. Le lecteur, qui attendait ce moment, se trouve, alors, brusquement face à une vérité travestie par la légende. L'histoire du tournage de l'Ange bleu vient blen telle qu'on la connaît, à cette différence près que Marlène Dietrich met allègrement en pièces ce cabot d'Emil Jannings à la réputation surfaite. La suite, les années de travail avec Sternberg, c'est l'hommage sin-cèrement émouvant, venu du fond du cœur, de Galatée à Pygmalion, de Trilby à Svengali.

Avant Sternberg, dit Marlène, elle n'était rien, comme actrice. Il lui a tout appris, il a tiré d'elle tout ce qu'elle portait sans le savoir, il l'a protégée, il a supervisé, en secret, les films médiocres (selon elle) qu'elle tourna après leur « séparation ». Il a été son ami autant que son créateur. - Jeune et stupide -, elle ne l'a pas compris sur le coup. Des historiens ont commenté le génie de Sternberg.

C. Diverrès et B. Montet...

l'Opéra de Paris (Raymonda ou le

Lac des cygnes, du 1º au 4 août)

sont programmés dans la cour

d'honneur ; d'autres groupes de

jeune danse se produiront dans différents lieux de la ville, Maguy

Marin, Michel Hallet-Hagayan,

Régine Chopinot, J.-M. Matos,

D. Bagouet et les Japonais Eiko

et Koma. Andy Degroat présente

une création à la chartreuse de

Villeneuve les 23, 25, 26 et

tacles au Théâtre antique : le

Sacre du printemps, par la com-

pagnie, Martha Graham (10 juil-

■ VAISON-LA-ROMAINE - Spec-

27 iuillet.



Le témoignage de Marlène D. en dit bles de le comprendre sont venus plus, d'une autre façon, sur une rela-tion sans doute unique dans l'his-

Elle rend à son « maître » la vie, la grandeur, l'intelligence, l'immense

contrarier, since détruire. Peu importe qu'il ait été un substitut du père ou un compagnon plus intime. Mariène lui fait don de sa

montage? Des esquisses d'hommes aimés,

admirés, d'amis, de metteurs en scène (Chaplin, Welles, Wilder, Gabin, Hemingway, Remarque et quelques autres), traversent ces sonvenirs, en carnets de notes où l'on peut cueillir des sentiments divera. Le chef d'orchestre Burt Bacharach, compagnon des récitals de chansons (l'autre carrière où Mariène triompha), a droit à un portrait plus fouillé mais également affectif.

Et l'on s'amusera, sans doute, au récit des repas préparés, à Holly-wood, dans la maison de Mariène, pour les Français poussés à l'exil par ." Occupation. On appréciera la discrète évocation de Rudolf Sieber, le mari de Mariène, et de leur fille, Maria. Car cette femme, à bien des égards exceptionnelle, a rempli, dans le privé, des engagements conformes à son caractère. Celle dont Billy Wilder nous a dit,

un jour, qu'elle était « une vraie Allemande » a toujours été fidèle à une ligne de conduite morale et sentimentale dont elle n'éprouvait pas le besoin de faire étalage. Elle a tenu en ordre son univers intérieur. C'est ce qu'il faut savoir lire dans cet ouvrage, venu peut-être à l'heure de la solitude et de la sérénité, et dont les photographies ont été choi-sies dans sa collection privée.

Et puis, au chapitre des souvenirs de guerre, à la fois cocasses et dra-matiques, dans le récit qu'elle en fait, voilà Marlène aux armées, sur les lignes d'opérations militaires, en Europe, menant sa propre bataille contre le nazisme. Cela, on le savait. Pas à ce point-là. C'est, ici, sa contribution à l'histoire contemporaine.

JACQUES SICUER.

ration où pointent ses larmes. Et quelle actrice, quelle star s'est jamais, comme elle, préoccupée de la technique cinématographique : 39 F.

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS

BECKESTRE COLUME ROSSIM - STABAT MATER SASS

ZIMMERMANN **METTRE** KING

sophocle sophocle **Ze Centre Georges Pompidou**

SCIMONE

Charles de l'Arch. Colonie Charles Charles I. Salantes





Gilles COSTAZ (le Matin de Paris). La mise en soène, rigoureuse, sub-La mase en scene, rigoureuse, sub-tile, intelligente, ávoque la trajec-toire de ce singulier destin. Les acteurs sont remerquebles. Un apec-tacle dont l'humeur perfois tempère la douloureuse beauré.

Emile CADEAU (Télérama

Guy DUMIUR (Is Nouvel Observa Mission accomplie : Brigitte MAN-TEL, l'adaptatrice, et Anita PICCHIA-RIMI, le « metteuse en scène », n'on purgatoire gagne ce nouveau public grâce au théâtre du CAMPAGNOL

* Centre de rencontres de Châ-teauvallon, Ollioules ; tél. : (94) 24- AVIGNON - Ulysse, le voyage intérieur du groupe Emile Dubois

P. Droulers, J. Baïz, Lolita-danse,

C'est un concerto douloureux, d'une émotion magique, jamais racoleuse. Mais surtour l'interprête de Violette, Monique COUTURIER, justiffe tous les superfatits.

Maigre, visage blessé, elle est mieux qu'une actrice : une femme qui vit se souffrance sans désespérer de le vie.

let), le ballet de la Scala de Milan (16-17 juillet), le Ballet-théâtre de Nancy (21 juillet), un grand gala folklorique international en ouverture le 8 juillet. ★ Hôtel de ville de Vaison-la-Romaine; tél.: 36-06-25. Metthieu GALEY (l'Express

toire du cinéma. singularité artistique que les studios américains et les médiocres incapa-DE CONCERTS 20 h 30

SCULPTURES ET DESSINS ACQUIS PAR LE LOUVRE

ents

The section to a security

BERRY A GARAGE

Residence of the second second

A Report of the State of the St

ME TOWNS OF THE PARTY OF THE PA

G Marie Con

The second second

Medical Barriage

Print operation on the state of the state of

Bearings say a series of

Personal Control of the Control of t

Alle Sales Control of the Sales Sales

e- Process of the second

Y RIGHT!

20 (247 × 177

0

140-1953-30

ETTICLE WITH LIVE TOTAL

A peinture est reine au Louvre. A elle les plus belles cimaises, les plus gros budgets d'acquisition, les hauts prix acceptés par les comités d'achats.

Et lorsqu'elles sont exposées en plein air, elles tombent en poussière. Elles ont d'œuvre, sont bien armés pour flairer sa qualité. Une telle statue ne peut être que d'une boune main! Prenons-la, on l'identifiera ensuite. Et lorsqu'elles sont exposées en plein air, elles tombent en poussière. Le Louvre la leur achète en 1980, plein air, elles tombent en poussière sa leur achète en 1980, set plus réduite celle seure avis verus Free State of the The Control of the Co est plus réduite, cela saute aux yeux iorsqu'on s'enfonce dans les salles souterraines du musée. En trois ans. de 1980 à 1983, le Louvre a fait achetées, données, ou reçues en paiement de droits de succession. Et le conservateur du département, M. René Gaborit, est content. Naguère, en dix ans, de 1967 à 1977, son secteur n'avait engrangé que quatre-vingt-douze pièces. Maigre butin qui souligne bien la situa-tion particulière de la sculpture.

> Le musée qui veut acheter des tableaux a surtout des problèmes d'argent. Lorsqu'il s'agit de scuip-ture, c'est l'œuvre qui manque le plus : les marchands sont aussi rares que les collectionneurs spécialisés. Et surtout, si l'œuvre d'un peintre fécond se chiffre par milliers de pièces, celle d'un sculpteur qui a des châteaux, vers les sous-sols des beaucoup produit dans se vie n'en compta qu'une centaine. De plus, les naires vers leur cimetière.

pendant que les façades tiennent encore. On connaît le cas des sculptures de la place de la Concorde que le temps a érodées cruellement et qu'il fallut démonter. Les illustres personnages de pierre qui se tien-nent debout sur les murs et les toits du Louvre sont dans un état de délabrement avancé. On ignore que les sculptures qui décorent nos édifices publics sont sonvent des copies parfois des copies de copies, - les originaux ayant depuis longtemps été déboulonnés par crainte de les

Ainsi le fronton du ministère de la marine place de la Concorde est faux. Les sculptures sur le devant des Invalides I des faux ! Idem à l'hôtel de Soubise. On en citerait des colonnes. C'est aujourd'hui le destin des statues que de s'acheminer lentement des palais, des monuments,

Du privé aux musées

Autrefois, cette transhumance s'était faite au bénéfice des demeures particulières, où, grâce au négoce d'antiquailles, étaient allés se réfugier des lambeaux de monuments frauduleusement arrachés, des sculptures isolées de leur environnement. C'est à un mouvement contraire qu'on assiste à présent. Il va des collections privées aux musées. Et souvent le bailet est réglé par le marché international qui pèse de tout le poids de ses lourdes mises financières sur la détermination des prix. Il joue même un rôle, ce marché, dans la valorisation intellectuelle d'œuvres dont les auteurs furent célèbres et que l'histoire des

L'exposition des acquisitions du département des sculptures est la pour nous dire combien d'artistes de notorieté, au siècie dernier encore-sont effacés des mémoires : Des-bœuf, Bonsssieux, Gricher... petity maîtres de la petite sculpture no officielle, objets d'appartement in typiques de l'intimisme bourged s. Mais que d'œuvres du seizième siècle don: l'identité ne fut découverts qu'à cette dernière décennie ?

exemple. Il n'y a rien de plus délicieux que sa Tireute d'épine, terre cuite de dimension relativement petite; male d'une précision, d'un raffinement, d'une fermeté de volume absolument remarquables, Vollà un maître français cité par Vasari, initié à l'humanisme italien, qui fut illustre en son temps.

Au dix-septième et au dixhuitième stècle, il était considéré encore comme un des principaux maîtres de la Renaissance, puis il tomba dans l'oubli. Un oubli d'autant plus radical que, les sculptures changeant moins rapidement de main que les peintures, le long séjour dans le secret des demeures les fait sortir des silées de la

Cente Tireuse d'épine on reston jusqu'en 1772 dans le cabinet du financier Crozat. Disparue à la Révolution, elle ne refit surface dans une vente publique qu'en... 1976. Nos musées ne remarquèrent pas le passage de cette Spinaria, dont le thème érotique a inspiré d'autres (l'Enfant à l'épine) ou des peintres, comme Rubens. Muis elle n'échappe

éclaireir son mystère, grâce à l'obsti-nation de M= Grodecki dans ses fouilles des Archives nationales.

Ladite banque sut heureuse de tableau. Ecarté, le buste tomba dans Le Louvre, bien que ce Christ vivo, représenté vivant sur sa croix, c'est-à-dire souffrant et douloureux, ait subi plusieurs détériorations et restaurations maladroites. Grace aux ateliers du musée, il semble sortir des mains du grand baroque marseil-Lorsqu'il s'agit de l'œuvre d'un lais, qui dirigea sous Colbert, aux artiste connu et reconnu, un circuit arsenaux de Toulon, le travail des



La rafle tranquille des œuvres errantes

* La Thouse d'épine, de Ponce Jacquiot.

plus court rapproche le musée et le collectionneur. Le Christ de Puget était guigné par Le Louvre depuis longtemps. C'est une terre cuite d'une intense expression dramatique faits par un sculpteur français du dix-septième siècle, un des rares baroques qui, à l'instar des grands Italiens, a pratiqué tous les arts, la sculpture, la peinture, l'architecture. Cette pièce exceptionnelle décorait depuis 1860 la salle du conseil d'une banque privée de Marseille. Le marprix sont vertigineux. Le musée de Berlin a payé 10 millions de francs tte deralère décounie?

pas à la sagacité des marchands qui, environ pour un Puget et seiui
Ponce Jacquiot (1512-1572) par s'ils ignorent de qui elle est le chefd'Ottawa, beaucoup plus cher-

sculpteurs de figures de proue des

Un autre oublié a fait son apparition au Louvre à la suite d'une acquisition. Il ne s'agit pas de se réjouir que justice ait été rendue à l'artiste, mais l'œuvre vaut la peine d'être là, palpitante dans sa chair de marbre blanc, vivante, truculente. M= de Verninac, dont Chinard a fait le portrait allégorique en Diane préparant ses traits, est l'épouse d'un préset et la sœur de Delacroix. puisqu'elle fut peinte par David, qui ne voulait pas - et on sait le pouvoir qu'il avait sous l'Empire - que la Boucher, de Callot, et naturellement sculpture fût exposée près de son les carnets de David pour le Ser-

réaliser cette transaction avec l'oubli des maisons particulières. C'est pourtant un beau morceau que Chinard le Lyonnais a taillé avec une sensualité que n'a pas la figure néoclassique de David. Delacroix dans son Journal le trouvait injustement un peu froide, la tête guère plus différenciée que les drapés.

Au-delà de David, c'est à l'ingrisme que Delacroix décochait ses piques. Bonne transition pour aller à la rencontre de Bartolini : c'est Ingres fait sculpteur, avec un rien de mièvrerie. Le Louvre a acheté sa Bacchante au repos ou Dircé. C'est la première œuvre de cet artiste florentin de Paris, qui suivit l'armée française et se retrouva dans l'atelier de David où il rencontra Ingres, épousa sa passion pour le dessin d'après nature ». Naturellement le corps souple de cette petite personne incertaine, ni tout à fait féminine ni tout à fait masculine, ni adulte ni enfant, n'est pas bien loin de la Maniera de Canova. Elle plut Devonshire, qui nota lors d'un de ses passages à Florence : • Saw a Dircé wich pleased me, but he asks 600... Il a acheté le marbre, plus grand que celui du Louvre, qui est toujours au château de Chattsworth. Un grand Apollon détaché sans doute d'une fontaine, non encore destins.

identifié, et une Diane de Ponsonelli ont enrichi la collection baroque italienne, peu étoffée dans ce domaine malgré ses Bernin. Et un buste de Voltaire chauve par Houdon est venu rejoindre le Voltaire jeune en perruque, • à la française •, du Louvre. On se demandera qui, de Pigalle ou de Houdon, a fait le portrait le plus ressemblant. A voir la tête chenue du retraité de Ferney, on sait aujourd'hui que Voltaire se met à ressembler à la statue dont le ciseau de Houdon a fair mystérieusement

frémir le marbre. Quelques étages plus haut, on peut voir que la rafle du Cabinet des dessins a été très fructueuse, avec mille six cent cinquante-trois pièces dont les deux tiers reçus en don ou en dation. Mm Bacon, conservateur du département, qui vient de remplacer M. Sérullaz, parti en retraite après des années de chasse aux œuvres sur papier, est aux anges. Le comité d'achats du Louvre a tout de même consenti à payer au prix interceux-ci sont tirés vers le haut par le teux élevé du dollar, une aquarelle de Turner, la Vue du château de Saint-Germain-en-Laye. C'est le moins que nos musées nationaux pouvaient faire pour la seule œuvre de cet artiste anglais du Cabinet des

Dans le grand reposoir

Beaucoup d'autres « premières » dans ces acquisitions. Voici les premiers Gainsborough, dessins de jeunesse, le premier Friedrich, le pre-mier Liotard, un beau et dense pastel, le premier Piranèse architectural, une saisissante vue de l'intérieur d'un palais qui manquait au Louvre. D'où vient-il ? De la collection de la Société des architectes DPLG, qui l'a proposé pour financer des réparations dans ses locaux (les temps sont durs!). Mais ce chefd'œuvre est mieux ici, offert à tous ceux qui veulent le voir. Un premier R. Strozzi, mais une feuille excep-tionnelle, l'étude du portrait du Saint-Jean-Baptiste qui est au perdus et retrouvés.

musée de Hagovre. Le dessin de Raphaël est, lui, un luxe. Il s'ajoute à la collection déjà riche du Louvre (dont les Editions de la réunion des musées nationaux vient de publier le catalogue). Six Goya d'un coup reçus en dation sont une acquisition sans précédent pour ce peintre. Il faut ajouter les fonds d'atelier de Nicolas Mignard (cent

ment du Jeu de Paume, et celui de Delacroix au Maroc, le dernier resté chez un particulier, les trois autres étant déià dans les musées, deux au Louvre, un à Chantilly.

C'est le but ultime du Louvre : réunir les chefs-d'œuvre errants, les stabiliser dans le grand reposoir à œuvres d'art qu'est le musée. Le Cabinet des dessins compte cent cinq mille numéros, mais il a des lacunes importantes dans les écoles étrangères. Ca laisse de beaux jours au marché des dessins, à son art de · renifler · des chefs-d'œuvre inconnus. Et au visiteur du musée aussi, qui doit courir vers ces trésors

JACQUES MICHEL

* Les acquisitions récentes (1980-1983) du département des sculptures, au pavillon de Flore du Louvre. Catalo-gue établit sons la direction de René Caborit. 43 œuvres Illustrées. 109 pages, publié par les Editions des

* Les acquisitions du Cabinet des desrins, au pavillon de Flore. Catalogue publié sous la direction de Roseline Bacon. Liste et illustrations des acquisi-

VILLA ARSON, A NICE

La peinture joue sur les mots

Une exposition sur lethème des écritures dans la peinture inaugure à Nice les nouvelles salles de la villa Arson, promue Centre national d'art cortemporain décentralisé.

La villa Arson est unegrande villa du dix-huitième siècie avec vue imprenable depuis le hauteurs de Nice. Donnée par la ville au ministère de la culture, elle avait été, il y a une douzaine d'années, entourée, ous la responsabilité de l'architecte Michel Marot - qui y: réussi l'intégration des nouveaux bâti-

ments au site, - d'un ensemble immobilier de plus d'un hectare et demi comprenant un Centre artistique de rencontres internationales, qui n'a jamais très bien marché, e une Ecole nationale des arts décoratifs où deux cot soixante élèves sont inscrits

L'idée d'en faire u Centre national d'art contemporain est née en 182, sur proposition de l'artiste nicois Henri Macchironi à la délégation aux arts plastiques, qui y a vu occasion d'implanter une de ces structures nouvells permettant d'asseoir son programme de décentalisation artistique. (Actuellement, un autre centre at en cours de réalisation, à Grenoble, sous la respinsabilité de Pierre Gaudibert.)

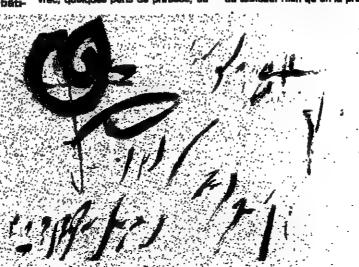
Le projet du nuveau centre de la villa Arson est ambitieux, qui, sus l'impulsion de l'écrivain Michel Butor, président lu conseil d'orientation, penche du côté des rapport entre les arts et les lettres, lesquels devraient célébir là leurs retrouvailles; et de la Méditerranée : u sa situation géographique, on peut le comprendre, l'devrait inclure un centre de documentation de prote ; travailler en relation avec l'Ecole des arts décordis ; recevoir des artistes de passage,

des écrivains, ui animeraient débats et colloques ; organises des exposition, mais aussi des concerts et des spectacles : deux salles d'deux cents places remises en état (elles prenaient l'eau) purront servir à cet effet, ainsi que les jardins. Ce qui pourrait entribuer à faire venir le public de la région, qui n'a pas tellerent l'habitude de prendre le chemin de la villa.

Tout celaist fort bien, fort réjouissant, mais là où le bât blesse, c'esque, pour réaliser la chose, il faudrait que le ministère de la siture ne soit plus l'unique bailleur de fonds du Centre (em on 5 millions de francs en 1984), comme c'est le cas actuelleent, la ville, le département et la région semblant se faire tire l'oreille.

IS à part Mondrian et les puristes de l'abstraction, quel set la reinance. autre, à l'envie de glisser une lettre, un mot, quelques lettres en ordre ou en désordre, quelques mots en vrac, quelques pans de phrases, au

Cette histoire d'écritures dans la peinture est une longue histoire compliquée, pleine d'intriques et de rebondissements, qui commence à l'aubé des temps avec les premières traces d'intelligence et finit avec la signature en bas à droite, ou le titre du tableau. Rien qu'en la prenent au



moins dans la doublure des couleurs? Pour voir, pour confronter cet autre langage avec le sien, éprouver leur résistance respective. leur force visuelle ou signifiante. Pour jouer avec les mots et les images, jouer les images contre les mots. Pour faire du sens, engendrer d'autres images, déclencher tout un processus de mise en doute des évidences, brouiller les pistes, détruire des illusions. Ou les renforcer...

pied de la lettre - en ne tenant compte que de la représentation des caractères reconnaissables, qui peuvent être manuscrits ou typographiés, ce qui évidemment ast différent, - on n'en sort pas. Mais, alors qu'on pousse un peu du côté des écritures au sens large, des écritures naissantes plaines de pleins et de déliés, des fausses écri- nouvelles figurations critiques, en

graffiti, on en sort encore moins.

Et ce n'est pas l'exposition de la villa Arson qui, bien que limitée à l'art contemporain depuis 1945. nous aide à démêler toutes ces intrigues de vocabulaire. Elle fait penser à un brouillon. En fait, elle présente tel quel le choix de chacun des onze « chercheurs » — c'est comme cela qu'on appelle là-bas les critiques d'art et les écrivains invités à plancher sur le sujet, l'esquels n'ont pas mis en commun leurs trouvailles et d'ailleurs ne sont pas toujours allés

glyphes, des automatiernes, des habituel et naturel d'amis les artistes, ou les œuvres

> Le résultat, c'est qu'il y a des choses inutiles et peu significatives alors que d'autres, d'importance, n'v sont pas. On pourrait citer, ce que n'a pas manqué de faire Ben, un Niçois voisin qui a la langue bien pendue, l'absence des lettristes et de ce à quoi il tient beaucoup ; la bande dessinée occitane, ou encore des jeunes graffitistes. Et ajouter à cela que dans l'ensemble on n'a pas trop forcé sur les représentants de l'art conceptuel des années 70

Voir le non-dit

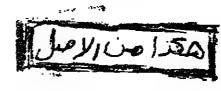
Le parcours de l'exposition dans les salles rénovées et gagnées sur des ateliers inutilisés, avec toutes ces différences de niveaux et ces puits de lumière, n'en demeure pas moins agréable, il permet de croiser de grands artistes et de bonnes peintures et tout de même de reconnaître ici et là de nombreux modes d'introduction des écritures dans la peinture. Comme le ver dans la pomme, ou la pipe (Magritte); comme une de ces menaces que la peinture cultivée aime à cultiver ; comme texture ; comme ingrédient parmi d'autres de l'environnement urbain moderne : comme matière picturale malaxée (les affichistes, les nouveaux réalistes); comme élément d'information inclus dans diverses figurations, de la figuration narrative aux tures, de la calligraphie, des hiéro- passant par Fougeron ; comme élé-

ments d'un langage corporel; comme expression sauvage, plus ou moins domestiquée, qui surgit entre chien et loup, avant l'image, avant le mot (Masson, Alechinsky, Voss, Twombly...).

Il y en a d'autres bien sûr, de la simple ponctuation, quasi accidentelle, au rythme profond d'une écriture picturale qui refuse la spécialiquelques œuvres présentées. Ce qu fait une grosse exposition, pourtant pas trop lourde à voir, peut-être tout simplement parce que les écritures ont moins de corps physique que les images peintes, quand elles ne viennent pas en surcharge.

Mais cela ce veut pas dire légèreté. L'écrit dans la peinture, c'est une façon de faire déraper vers le non-dit, les formes de la pensée, les sons aussi, la musicalité, la poésie

GENEVIÈVE BREERETTE.



STATE AND VENE

A ARCHIT

· 34

Service Service

*

STATE OF

« La Fête de Gion » de Kenji Mizoguchi

Mizoguchi et les « réalités humaines ». Ici, il revient à Cion, quartier réservé de Kyoto, avec deux portraits de geishe (apprentissage, conflits), sujet qu'il avait déjà traité dans Sœurs de Cion.

« Farrebique » de Georges Rouquier

mi qи

wc Lu

Off

tic dé

Feuilletons à rebours l'album de famille, reprenons le chemin des années 40 vers ce coin de l'Aveyron où l'on vient de voir vivre les jours d'aujourd'hui (Biquefarre). Quatre saisons, la petite histoire et la grande.

ET AUSSI : la Diagonale du fou, de Richard Dembo (échecs et suspense); le Sang des uutres, de Claude Chabrol (Jodie Foster, la belle Hélène): l'Etoffe des heros, de Philip Kaulman (épopée spatiale); Meurtre dans un jardin anglais, de Peter Greenaway (l'art et l'intrigue); Un homme parmi les loups, de Carroll Ballard (l'amitié, les bêtes et les grands енрисев).

THÉATRE

« Le Suicidé » à l'Odéon

Il y en a un qui s'est donné la mort, mais que l'on ne voit pas: il v en a un autre audevant de la scène que son entourage pousse au suicide mais qui, lui, n'y parviendra pas. La n'est pas le problème : NicolaT Erdmann, en 1928. n 1928. décrivait les difficultés d'être au pays du socialisme. Dans les décors légers et beaux de Lucio Fanti, les comédiens du Français dirigés par Jean-Pierre Vincent livrent toutes les richesses, les figesses de la

pièce. ET AUSSI : Enfance au Petit Rond-Point (la voix de Martine Pascal pour la mémoire de Nathelie Sarraute); Great Britain, à Nanterre (la triste histoire de la mort des rois) : le Neveu de Rameau à l'Atelier (Michel Bouquet au paroxysme).

MUSIQUE

Mai à Bordeaux et à Etampes

Le Mai de Bordeaux brille rette année d'un éclat particulier. Inauguré les 11 et 13 mai par une séduisante production d'Idoménée de Mozart, il offrira ensuite une série de fêtes avec notamment le prodigieux violoncelliste Franco Maggio Ormezowski (au château de la Brède). l'Octuor de la Philharmonique de Berlin, Mirella Freni, le Quatuor Orlando, Ivo Pogorelich, Gundula Janowitz, et bien d'autres (jusqu'au 27 mai).

Un autre festival de grande qualité débute cette semaine, à Étampes, consacré à Bach, avec les meilleurs spécialistes de la musique ancienne : le Collegium vocal de Gand et la Chapelle royale (11-12 mai). l'Orchestre baroque d'Amsterdam et Ton Koopman, Musica Antiqua de Cologne, la Trio Médicis, Ch. Com, la Grande Ecurie et le Groupe vocal de France, dans de belles églises de

la vieille ville (jusqu'au 3 juin). ET AUSSI: Festival d'Evian et concours de quatuor à cordes (jusqu'au 11 mai); Miguel Angel Estrella et le Quatuor Cedron (Plevel, le 10); Motets de Brahms, dir J. Grimbert (Sorbonne, le 10); Concerto pour violon de Schoenberg et 9- Symphonie de Bruckner, par le NOP, dir. Marek Janowski (Radio-France, le 11); le Hetour d'Ulvsse de Monteverdi, mise en scène M. Schlumpf, direction J.-Cl. Malguire (Lifle, les 11, 13, 15); Quatuor Brandis (Théaire du Roud-Point, le 13, à 11 h); Yvonne Culbenkian,

Minton (Athénée, le 14); Rossini, par l'Orchestre Colonne, dir. Cl. Scimone (Pleyel, le 14); œuvres de Le Baron, Maderna. Zimmermann, Strauss, par l'EIC, dir. Gustav Kuhn (Théâtre du Rond-Point, le 14); le Studio de musique ancienne de Montréal : Vépres de Monteverdi et Requiem de Biber (Niort, le 15, Saint-Malo, le 16, puis en Lorraine du 18 mai au 23 juin).

VARIÉTÉS-ROCK

Angel / Maimone Entreprise

Un vrai travail de création à partir du rock, dans un jeu musical somptueusement développé, avec des « riffs » nerveux et une mise en forme théâtrale en noir et blanc d'un esthétisme raffiné et plein de bon-

ET AUSSI : Herman Van Veen au Palais des glaces; Status Quo le 10 mai au Zénith. le 11 à Besançon, le 15 au Palais d'hiver de Lvon ; Saga le 10 mai à Lyon, le 11 au Stadium de Marseille, le 12 au Palais des congrès de Clermont-Ferrand ; Ultra Vox au Zénith le 13 mai.

DANSE

« Avis de vent

d'ouest » au Théâtre

de la Bastille

Odile Duboc : géométrie des trajets, parcours tracés, voie uniforme ; mais il y a toujours mes, une part d'imprévu dans l'itinéraire de chacun de

« Nathalie ou la laitière

Suisse >

au TMP

Un ouvrage composé en 1832 par Philippe Taglioni à l'intention de sa fille Marie, restauré par Pierre Lacotte et dansé par le Ballet classique de Moscou.

ET AUSSI : Seuls les autres... par la Compagnie Balmuz à L'Escalier d'or (la petite musique intérieure de Jacques Patarrozi); Compagnie Mage-nia au Théâtre du Lys à Montparnasse (entre danse et mime): Danse-sur-Marne au CAC de Chelles (Jennifer Muller and Works); Compagnie Arcor au CAC de Villepreux : le Silence des sirènes (création): les Danaides, par la Compagnie Serge Keuten (sous le chapiteau de la danse installé square de Choisy, 13r).

EXPOSITIONS

Sandro Chia et Anselm Kiefer à l'ARC

Chia est italien, Kiefer est allemand. Tous deux sont des figures connues - mais assez mal en France - de cette nouvelle génération d'artistes qui, d'Europe aux Etats-Unis, donne dans la peinture d'histoire. Une peinture sombre, lourde de mémoire, chargée du passé de l'Alleniagne, avec ses mythes et ses heros, pour Kieler; une peinture plus coloree, plus fantaisiste, haute en pate et penchant vers ce grand réservoir d'images et de formes qu'est

l'histoire de l'art, pour Chia. ET AUSSI: Etienne Martin (les . Demeurés . au Centre Ceorges-Pompidou, les bois, à Artcurial). La Rime et la raison, au Crand Palais. Un siècle d'images de piété, au musér-galerie de la SEITA. Cuspar David Friedrich et Altdorfer. au Centre culturel du Marais. Le labyrinthe dans l'art contemporain, à la Fondation

EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12. Sauf mardi, de 12 h à 22 h ; sam. et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche.

MNAM Visites animations régulières, sauf mardi et dimanche, à 16 h et 19 h ; le samedi, à 11 h. entrée du musée (troisième étage) : lundi et jeudi, 17 h, galeries contempo-

PIERRE BONNARD. Jusqu'au 21 mai.
DONATION DE LA FAMILLE DE
MENIL : semiptures, tableaux. Jusqu'au 4 juin.
UN SIÈCLE DE PHOTOGRAPHIES
D'ARCHITECTURE, 1839-1939.

PIERRE DE FENOYL. Jusqu'an 15 juillet. ETIENNE-MARTIN, & Demoures ...

usqu'au i i juin. BOUILLON - REYNIER - VIEILLE. IMAGES ET IMAGINAIRES D'ARCHITECTURE Jusqu'au 28 mai.

BPI EUROPE COPY RIGHT. Jusqu'au THE EYE OF BIG BROTHER. ORWELL Jusqu'au 14 mai.
THÈME ILLUSTRÉ. Claude Lapointe, illustrateur. Bibliothèque des enlants. Piazza, jusqu'au 18 juin.

ILES FLOTTANTES. Un parcoers à travers les œuvres de Boris Tissot. Atelier des enfants. De 14 à 18 h. Jusqu'au 30 mai.

UN NOUVEAU MONDE: Chefs-d'œavre de la peisture américaina, 1760-1910. Grand Palais, avenus du Général-Eiseahower (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h; mercedi, jusqu'à 22 heures. Eatrès: 16 F; le samedi: 12 F. Jusqu'au 11 juin.

II juin.

LE TRÉSOR DE SAINT-MARC, de Venise. Grand Palais (voir ci-dessus).

Entrée gratuite le 21 mal. Jusqu'eu 25 juin.

LA RIME ET LA RAISON. Les collections Ménil (Houston-New-York). Grand-Palais. Entrée place Clemenceau. (Voir ci-dessus.) Jusqu'au 30 juillet.

ITUNES ARTISTES SOVIÉTIQUES ET CHEFS D'ŒUVRE DE L'URS.S. - ART CONTEMPORAIN FRANÇAIS. Grand Paleis, avenue Winston-Churchill. Tous les jours, de 10 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 29 mai.

HALLES ET MARCHÉS D'ILE-DE-FRANCE Grand Paleis, espace 404 (225-63-20). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Entrée libre, Jusqu'au 14 mai. JACQUES-HENRI LARTIGUE.
Pages d'albums. Grand Palais, avenue
Wintton-Churchili (256-37-11). Sauf lundi

Winston-Churchill (256-37-11). Sauf lundi et mardi, de 12 h à 19 h. Entrée : 8 f. Jusqu'au 16 septembre.

NOUVELLES ACQUISITIONS de département des sculptures, 1980-1982. Musée du Louvre, pavillon de Ffore, entrée porte Jaujard (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 f (gratuite le dimanche). Jusqu'au 4 intr.

dimanche). Jusqu'au 4 juin.
ACQUISITIONS DU CABINET DES
DESSINS, 1973-1983. Musée du Louvre / Voir ci-dessus / 1973-1983. Musée du Louvre (voir ci-dessus / Insqu'au 4 juin. LA DONATION KAUFMANN ET SCHLAGETER. Musée du Louvre, entrée porte Jaujard (voir ci-dessus). Du 11 mai au 3 septembre.

au 3 septembra.

DIX SIÈCLES D'ENLUMINURE
ITALIENNE, du VI° au XVI° siècle.
Bibliothèque nationala, 58, rue de Riche-lieu (261-82-83). De 12 h à 18 h. Jusqu'an
livie

3 juin.

BAUHAUS ET PHOTOGRAPHIE,
1928-1935. Musée d'art moderne de la
Ville de Paris. 11, avenue du PrésidentWilson (723-61-27). Sauf lundi, de 10 h â
17 h 30 : marcredi, jusqu'à 20 h 30. Entrée :
9 F (gratulte la dimanche). Jusqu'au
13 mai.

RITZI ET PETER JACOBL Mosés RITZI ET PREER JACOBI. Mosée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 24 juin.

SANDRO CHIA. Pelement 1976-1984.

— ANSELM KIEFER. Arc au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Du 11 mai au 24 juin.

LE PRINCE EN TERRÉ D'ISLAM CHAPITEAUX ROMANS. Palais de Tokyo, 13. avenue du Président-Wilson (723-36-53). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée: 9 F. Jusqu'à fin octobre.

L'EMPERE DU BUREAU, 1900-1000.

L'EMPIRE DU BUREAU, 1900-1000 Musée des aris décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-32-14). Sauf mardi, de 12 h à 18 h; sam. et dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 15 mai. L'IMAGE DE LA MER. Musée de la

publicité, 18, rue de Paradis (246-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. LA PUB AU MUSÉE DE LA PUB. Musée de la publicité (voir ci-dessus). Jusqu'au 21 mai. LUTÉCE-PARIS DE CÉSAR A CLOVIS. Musée Carnavalet, 23, rue de Sérigné (272-21-13). Sauf fundi, de 10 h à 17 h 40 Entrée: 9 F (gratuite le diman-che) Jusqu'à fin mars 1985.

che) Jusqu'à fin mars 1985.

CONSTANTIN KOUSNETZOFF,
1863-1936. Musée Carnavalet (voir cidessus). Jusqu'au 29 juillet.

LOUIS XIV ET L'URBANISME
ROYAL PARISIEN. Archives nationales.
Musée de l'histoire de France, 60, rue des
Francs-Bourgeous (277-11-30). Sauf mardi,
de 14 h à 17 h. Entrée : 4 F; dim. : 2 F.
Jusqu'au 31 occobre.

CAMILLE CLAUDEL, 1864-1943, CAMILLE CLAODEL, 1864-1943, Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 à 17 h 45. Entrée: 9 F. Jusqu'au 11 juin.

JOAN PALA. Prix Boardelle 1983. Musée Bourdelle, 16, rue A.-Bourdelle (548-67-27). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40, Jusqu'au 13 mai.

Jusqu'au 13 mai.

MONTMARTRE. Des origines à nos jours. Musée de Montmartre. 12, rue Cortot (606-61-13). De 14 h 30 à 17 h 30; dim., de 11 h à 17 h 30. Entrée : 10 F. Jusqu'à fin décembre.

LUS FASTES DE LA TAPISSERIE - XVYXVIII- SIÈCLE. Musée Jacquemard. André. 138, boulevard Haussmann (562-39-94). Sauf lundi, de 13 h 30 à 19 h Jusqu'au 17 juin.

L'N SIÈCLE D'IMAGES DE PIÉTÉ 1814-1914. Musée-ralerie de 12 SEITA

1814-1914. Musée-palerie de la SEITA, 12, rue Surcouf (555-91-50). Sauf diman-che et jours fériés, de 11 h à 18 h. Jusqu'au 16 juin.

150 ANS DE RESTAURATION EN LANGUEDOC-ROUSSILLON L'ARCHITECTURE ET L'EAU, Musée des monuments français, palais de Chaillot, place du Trocadéro (727-35-74). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée: 9 F Jusqu'au 27 août.

MUSIQUE DES PEUPLES DU MONDE, Musée en herbe. Jardin d'acclimatation, bois de Boulogne (747-47-66). Tons les jours, de 14 h à 18 h. Jusqu'au 29 juillet.

Centres culturels

SOLS. Peintures, sculptures, installa-tions. Fondation nationale des arts graphi-ques et plastiques. 11, rue Berryer (563-90-55). Sauf mardi, de 12 h à 19 h. Jusqu'au 21 mai.

JEUNE SCULPTURE. Territoires
intérieurs. Port d'Austerlitz (accès par les
berges face à la cour départ de la gare)
(585-56-55). Tous les jours, de 12 h à 19 h.

Jusqu'au 3 juin.

LE CORBUSIER-SAVINA. Scriptures et dessins. Pondation Le Corbusier, 10. square du Docteur-Bianche (288-41-53). Sauf dim., de 10 h à 13 h et de 14 h

41-53). Sauf dim., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 19 mai.

LE VITRAIL EN LORRAINE, de XIII au XX siècle. Caisse nationale des monuments historiques, 62, rue Saint-Antoine (274-22-22). Tous les jours, de 10 h à 18 h. Entrée libre, Jusqu'au 17 juin.

ALTDORFER et le réatisme fautastique dans l'art allemand. Jusqu'au 15 juillet; CASPAR DAVID FRIEDRICH. Le tracé de la transparence. Jusqu'au 3 juin.

lat; CASPAR DAVID FRIEDRICH. La tracé de la transparence. Jusqu'an 3 juin. Centre culturel du Morais, 28, rue des Francs-Bourgeois (272-73-32). Seuf mardi, de 10 h à 19 h. Entrée: 20 F.

DESSINS FLORENTINS ET ROMAINS DE LA COLLECTION FRITS LUGT. Jusqu'au 27 mai; WIM OEPTS. Tablemox et gravures. Jusqu'au 20 mai. Institut pécriandais, 121, rue de Lille (705-85-99). Sauf landi, de 13 h à 19 h.

TONY EMILSON, sculptures; PETER DAHL, lithographies, textiles. Centre Culturel succiois, il, rue Payenne (271-82-20). De 12 h à 18 h; smedis et dimanches de 14 h à 18 h. Jusqu'au 20 mai.

ches de 14 h à 18 h. Jusqu'au 20 mai.

JOCELYNE BENOIT. Albuma Part,
gravers et monetypes. — LOUIS GOSSELIN. Sculptures. — CARLOS OTT.
Opèra de la Bastille. — PIERRE DANIEL.
DRAP. Photographies. — JACQUES
CARTIER AU CANADA. Centre culturel
canadien. 5. rue de Constantine (55135-73). Sauf lundi, de 10 h à 19 h. Jusqu'au
10 juin.

MISES EN BOTTE. Centre culturel
Wallouie-Braxelles, 127-129, rue SaintMartin (271-26-16). Sant lundi, de 11 h à

JEAN VOIGT. Mirages de la décedence. Maison de Danemark, 142, avenus des Champs-Elysées (569-02-02). De 13 h à 19 h; dim. (et étas), de 15 h à 19 h. Entrée libre. Jasqu'au 20 mai.

REGARDS SUR LES KURDES. Photographes Jestines Kurde, 10è zue.

REGARDS SUR LES KURDES. Photegraphies. Institut Kurde. 106, rue La Fayette (824-64-64). Du 10 an 31 mai. SOUVENIR D'UN UNIVERS PERDU. Chronique de la vie juive en Pologue de 1864 à 1939. Cantre Rachi, 30, boulevard de Port-Royal (331-98-20). De 10 h à 21 h. Jusqu'an 31 mai. LABYRINTHE DANS L'ART

CONTEMPORAIN. Architecture, sculpture, architecture, peinture, installations. Fondation C. Guibenkian, 51, avenue d'Idea. (720-85-83). Sauf. sauf. et dim., de 14 h à 18 h. Jasqu'au 29 juin.

EUGENIO TELLEZ, Paysages idéalo-giques. Espace latino-américain, 44, rus du Roi-do-Sicile (278-25-49). Sauf dim. et lundi, de 14 h à 19 h. Jusqu'au 26 mai. FIGURE RIGHRES GaraS.N.C.F. de PROUNE, PROUNES, Gare S.N.C.F. de Paris-Eu (285-60-47). Jusqu'an 30 mai. UN DEMI-SPECLE DE RELJURES D'ART CONTEMPORAIN, es France et dans le monde. Hôtel de Sens, ·1, rue du Figuier (278-14-60). Sauf dim. et lundi, de 13 h 30 à 20 h. Jusqu'au 23 juin.

L'HOPITAL SAINT-LOUIS : Hier. arjourd'hei, demein Mairie du 10 arron-dissement, 72, rue du Faubourg-Saint-Martin Sauf dim., de 9 h à 19 h. Jusqu'au 2 juiz.

Jusqu'au 2 juin.

LES ROUMAINS DA FRANCE Quarimte ans de vie calturelle. Salle des fêtes de la mairie du 19º arrondissement, place Armand Carrel. De 12 h 30 à 18 h. Jusqu'au 13 mai.

SIMON GOLDBERG, Dessins, scelptures. Salore de la Para-Carie. Armande de la Para-Carie. tarres. Salons de la Rose-Croix Amore, 199bis, rue Saint-Martin (271-99-17). Sauf dim. et lundi, de 14 h à 19 h. Jusqu'au

JEAN-CLAUDÉ RENARD. Maissa da la poésse, 101, rue Rambuteau (236-27-53). Jusqu'au 29 mai.

Galeries

UN ART AUTRE/UN AUTRE ART. Les années 50 (1945-1955). Galerie Arteu-rial. 9. avenue Matignon (299-16-16). Jusqu'au 28 juillet.

MOLAS, des indiess Kuns de Panassa (101.43), des maiess kuna de Pananan. Galerie Urubambe, 4, rue de la Bûcherie (1354-08-24), Jusqu'au 2 juin. MAITRES IMPRESSIONNISTES ET MODERNES, Galerie D. Malingue, 26, avenue Matignon (266-60-33).

Jusqu'au 9 juin.

LES MATTRES FLAMANDS DES

XVIº ET XVIIº SIECLES. Galerie de
Jonckheere. 21. quai Voltaire (261-38-79).

Jusqu'au 7 juillet. MARIANO HERNANDEZ, BENGT LINDSTROM. Galerie ABCD, 30, ree de Lisbonne (536-36-06). Jusqu'au 30 mai.

ETIENNE MARTIN, Jusqu'au 30 Juin - CLAUDE LALANNE, Les métanorphoses de la nature, Bijoux, Arteurial, 9, avenue Matignon (299-16-16).
VILLON - GROMAIRE, Graves, dessins, aquarelles, Galerie J.-P. Joubert, 38, avenue Matignon (562-07-15).
Jusqu'au 3 inilies.

Jusqu'au 3 juillet.
PIERRE KLOSSOWSKL Œuvres
récestes. — ROBERT RYMAN Pris-tures. Galerie Maeght Lelong, 14, rue de Téhéran (563-13-19). Jusqu'au 2 juin. BARANOFF-ROSSINE (1888-1944). L'avant-garde russe. Galerie Verneuil Saints-Pères, 13, rue des Saints-Pères (260-28-30). Jusqu'au 19 mai. BAZAINE Peintures récentes. Aqua-relles. Galerie Adrien Maeght, 46, rue du Bac (222-12-59). Jusqu'au 15 mai.

CLAUDE BELLEGARDE. Cabines chromatiques 1960. Galerie 1950. 38, rus de Lille (260-94-37). Jusqu'au 19 mai. EUGÈNE BOUDIN, 1824-1898 -MATTRES DES XIX et XX SIRCLES. Œnvres majeures. Galerie Schmit, 396, rue Sain-Honoré (260-36-36). Du 10 mai au

HENRICOT. Peintures - ROMAN. HENRICOT. Peintures - NOMAN-Sculptures - CHLEQ. Tapisserles. Gale-rie G. Laubie, 2, rue Brisemiche (887-45-81). Jusqu'au 12 juillet. GENEVIÈVE ASSE. Dessins récents. Galerie La Hune, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 9 juin. BIERGE. Œuvres récentes. Galerie Serge Garnier, 12, boulevard de Courcelles (417-12-43). Jusqu'au 2 juin. ROS BLASCO. Galerie Jacob, 28, rue

Jacob (633-90-66). Jusqu'an 19 mai.

BOGRATCHEW, Sculptures, dess Galerie H. Bénézit, 20, rue de Mirome (265-54-56). Jusqu'att 29 mai. (203-34-36). Jusqu'au 29 mai.
ALEXANDRE BONNIER. Figures,
portraits et auto-portraits. Galerie NRA,
2, rue du Jour (508-19-58). Jusqu'au
30 juin.

Jusqu'au 31 mai.

SAMUEL BURL Galerie Jean Briance,
23-25, rue Guénégaud (326-85-51) et galerie le Dessin, 27, rue Guénégaud (633-04-66). Jusqu'au 19 mai. MICHAEL BUTHE Galerie Bama, 40. rus Quincampolx (277-38-87). Jusqu'au 30 juin.

PATRICE CADIOU, Scalptures. Gale-e Site-Art présent, 10, rue Coquillière 508-58-96). Jusqu'au 9 juin. (2003-28-96), Jusqu'an y jum.
LOUIS CANE. Les Mémiers. Unterie
D. Templon, 30, rue Beaubourg (27214-10). Jusqu'au 9 juin.
JEAN CLERTÉ. La journée de l'imprément. Papiers d'essavage. Galerie Érval,
16, rue de Seine (334-73-49). Jusqu'au
19 mil.

PIERRE COMTE. Space art as. 4.
Galerie A. Oudin, 28bis, boulevard Sébastopol (271-83-65). Jusqu'au 30 mai.
CORDESSE. Peinture. Gaierie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57).
Jusqu'au 19 mai.

ROBERT COUTUBER. Galeric Dina Vierny. 36, rue Jacob (260-23-18). Jusqu'au 30 juin. NOEL CUIN. Traveling. Galeric Fari-deh Cadot, 77, rue das Archives (278-08-36). Jusqu'au 20 mai. RAYMOND DAUSSY. Peinteres 1941-1953. Galerie A. Blondel, 4, rae Anbry-le-Boncher (278-66-67). Mai-juin.

Anbry-le-Boncher (278-66-67). Mal-juin.
ROSITA DEWEZ. Galerie Charley
Chevalier, 27, rue de la Ferronerie (508-58-63). Jusqu'au 30 mai.
GÉRARD DIAZ. Gravures 1930-1984.
Calerie Sagot-le-Garrec. 24, rus du Four
(326-43-38). Jusqu'au 9 juin.
MARTIN DISLER, Galerie CrousselHussenot, 80, rue Quincampoix (887-60-31). Jusqu'au 16 mai.
RAOUL DUFY. Pelinires, aquarilles,
plannes, crayens. Galerie Marwin Hom.
12. rue d'Alger (296-39-45): Jusqu'au
27 juin.

JOSKO ETEROVIC Gerras ricona. Galeria D. Gervis, 14, rue de Grandia (544-41-90). FAGNIEZ. Peintures récentes. Galerie Bellins. 28 bis, boulevard de Sébastopo (278-01-91). Jusqu'an 2 juin.

ALBERT FERAUD. Mesques et torses. Scalptures et dessias. L'Art et la Paix, 35, rue de Clichy (874-35-86). Jusqu'au 23 juin. ELIZABETH FRANZHEIM. Encres

de China. Galerio d'art international, 12, rue Jean Ferrandi (548-84-28). Jusqu'au 30 juin. FROMBOLUTL Formes enformies. alerie D. Speyer, 6, rue Jacques Callot 154-78-41). Jusqu'au 9 juin.

GILLES GHEZ. Galeria Caroline Corre, 14, rue Guénégaud (354-57-67). Jusqu'au 19 mai.

Jusqu'au 19 mai.

J. GODFREY. Renainannes du slience.
Paintures, gravures, descha. Galerie des
Lombards, 10. rue des Lombards (27840-99). Jusqu'au 26 mai.

JAMES GUITET. Peintures récentes.
Galerie Regards, 11. rue des BlancsManteaux (277-19-61). Jusqu'au 19 mai.

MATI KLARWEIN. Galerie fay Brachot. 35, rue guénégaud (354-22-40).
Jusqu'au 2 juin.

GEORGE KORKAS. Parantes 2004

GEORGE KOSKAS. Pectralite 1984. GEURGE RUSSASS. Februari 1994. Galerie Raph, 12, rue Pavés (857-80-36). Jusqu'au 15 juin. LiMERAT. Bots peista. Galerie Krief-Raymond, 50. rue Mazarine (329-32-37). Jusqu'au 31 mai.

PIEULE MERCUE. Cerves photo-graphiques 1981-1984. Galerie Gillespie-Laage-Salomou, 24, rus Beaubourg (278-11-71). Jusqu'au 2 Juin. ROBERT MOTHERWELL Politieres gravines. Galerie B. Jordan, 54, rue de rneuil (296-37-47). Jusqu'en 15 mai.

RODRIGO MOYNIHAN. Peintures & averes. Galerie C. Bernard, 9, me det aux-Arts (326-97-07). Jusqu'au 30 juin. Beaux-Arts (326-97-07), Jusqu'au 30 juin.

OUEZZIN. Galerie Claude Aubry.

2. rue des Beaux-Arts (326-27-27).

Jusqu'au 26 mal.

MARY ANN PAREINSON. Galerie
R. Lussan, 7, rue de l'Odéon (633-37-50).

Jusqu'au 23 mai.

MORENO PINCAS, Galerie C. Dubois,
420, rue Saint-Honoré (260-13-44).

Jusqu'au 20 mai.

Jusqu'au 20 mai. JEAN-PIERRE PINCEMIN. Œuvres 1883-1984. Galerie de France. 52, rue de la Verrerie (274-38-00). Jusqu'au 9 juin. ANNA RECKER, Galerie E. de Cans-

ANNA RECKER. Galerie E. de Canssans. 25, rue de Seine (326-54-48): Jusqu'au 26 mai.
GERMAINE RICHUER. Sculptures. Galerie Beanbourg. 23, rue du Ronard (271-20-50). Jusqu'au 9 juin.
ISABELLE ROUAULT. Peintures. Galerie Yoshii, 8, avenue Matignon (359-73-46). Jusqu'au 2 juin.
SADR. Galerie Dariel, 22. rue du Beaune (261-20-63). Jusqu'au 27 mai.
JULIO SILVA. Tabbesex, semptures. Galerie l'Obsidierne, 28. avenue Matignon (266-67-93). Aquarelles, bronzes. Galorie des Ambassades, 4, avenue Matignon (225-17-35). Mai.
FERNAND TEYSSIER. L'Œil de

FERNAND TEYSSIER. L'Œil de bœaf. 58, rue Quincampoix (278-36-66). Jusqu'an 30 mai. Jusqu'au 30 mai.

J.C. VIGNES, Galerie P. Lescot,
153, rue Saint-Martin (887-81-71).
Jusqu'au 9 juin.

BERND ZIMMER. Galerie Y. Lambert, 5, rue du Grenier-Saint-Lazare (27109-33).

En région parisienne AULNAY-SOUS-BOIS. Antoine Bour-

delle. Galerie d'expositions de l'hôtel de ville. De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 17 mai.

BOBIGNY. Reger Sourville, préfecture, bôtel de ville, Bourse départementale du travail, Maison de la culture. Renseignements: 830-11-93. Jusqu'au 27 mai. CORBEIL-ESSONNES. Erro. Centre d'action culturelle Public-Neruda, 22, rue Marcel-Cachin. Saaf le lundi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 30 mai. CRETEIL Patrick Raynord Allem-Photo Maison de la culture, place Salva-dor Allende (899-94-50). Mai-juin.

GENNEYKLIERS. Antoportrait. (Artistes ayant exposé à Gennevilliers depuis 1968). Galerie municipale. E. Manet, place Jean-Grandel. Sauf dim., de 14 h à 19 h. Jusqu'au 30 mai.

JOUY-EN-JOSAS. Impressions cache mère su XIX siècle. Musée Oberkamp chèteau de Montebello (946-80-48). Sem dim., mardi et jours fériés, de 14 h à 17 h. Jusqu'an 28 juin. MAGNY-LES-HAMEAUX. Les belles amies de Port-Royal. Musée national des Granges de Port-Royal (043-73-05). Sauf landi et mardi, de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Entrée : 6 F; Dim. ; 3 F. Jusqu'an 29 juillet.

à 17 h 30. Entrée : 6 F; Dim.; 3 F. Jusqu'an 29 juillet.

MARLY-LE-ROL De Resoir à Veillerd : Marly-le-Roi, Louveclemes, leurs environs. Musé-prometade, grille royale, parc de Marly (969-06-26). Sauf lendi, mardi (et jours fériés); de 14 h à 18 h. Jusqu'an 24 juin.

MEAUX L'E-émement 84 : Le Pette Poucet. Musée Bossuet, 5, place Charles-de-Gaulle (434-84-45). Jusqu'an 2 juin.

MONTROUGE. Salon d'art contemperain. Cemre calturel, 2. avenue Emile. Bourroux (656-52-52). Jusqu'au 3 juin.

POISSY. L'art à l'hôpital : P. Lafon-crière, peintre; M. L'asserre, graveur. Centre hospitalier intercommunai Léon-crière, peintre; M. L'asserre, graveur. Centre hospitalier intercommunai Léon-croinladjan, 10, rue du Champ-Gaillard (074-92-11, poste 447). Jusqu'au 18 mai.

PONTOISE Le portrait dens les col·lections du musée. Musée Tavet Delacour. 4, rue Lemercier (038-02-40). Sauf mardi, de 10-h à 12 h et de 14 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 20 mai.

SAINT-DENIS. Nordine Chérif. Photographies, Maison de la jeunesse, 12, place de la Résistance (243-44-13). Jusqu'au 19 mai.

BAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Oversure de la salle d'archéologie des cinquestiments. Musée des Assiquités mationales, place du Château (451-53-65). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 9 F; Dim. : 4,50 F.

SAINT-OUEN-L'AUMONE. Regard war la sendature contemporaine : char occa-

SAINT-OUEN-L'AUMONE. Reg

mr in sculpture contemporaine : cinq voca-hedaires pour un espace. Hôtal de ville (464-05-16), Jusqu'au 28 mai. VILLEPARISIS. Lionel Godart. CAC Jacques Prévert, place de Pietrasanta (427-94-99). Mor., sam. et dim., de 14 h à 19 h. Jusqu'au 24 juin.

En province

ARRAS Tal-Cont. Patentria et dessina, 1964-1984. Centre Norolt, 9, rue des Capucius (21-30-12). Jusqu'au l'é juillet. AUBUSSON. Mario Praestates: Tapisseries. Minée de la impiscerie, avenue des Lissiers (66-33-06). — Petutures et dessina. Ecole untionale d'art décoratif, place Villeneure (66-14-28). Jusqu'au-12 jum. BEAUVAIS. Ritzi et Peter Jacobi. Gaierie untionale de la tepiscorie, rue Saint-Pierre (443-24-53). Jusqu'au-24 juin. Méchant d'art mouveau à Parls ». Musée départemental de l'Oise, ancien palais épiscopal (445-13-60). Jusqu'au-3 Junai. BLERANCOURT (Aisea). La paintere auséricaine deus les collections du Louvra, Mesée untional de la coopération franco-américaine (39-60-16). Jusqu'au 30 septembre.

BOURG-EN-BRESSE, Fillippi, Scale-Brou (22-22-31). Jusqu'an 3 juin.
CALAIS. Joseph Benya. Bestin 19411963. Missin des besux-arts et de la deuteile, 25. rue de Richellun (97-99-00).
Jusqu'au 4 juin.
CALES DE BENET. Beistung abstinisse.

CASES DE PENE. Pointains abstrains des numées 50-60. Poudation du Chiuma @u'au 20 m CHARTRES Francis Limerat Curves de 1971 à 1984. Musée des beaux-aris, 29. cloître Notre-Dame (36-41-39). Jusqu'an 15 juillet.

Jusqu'an 15 juillet.
COLMAR. Charles Spindler. Mobilier
1908. Musée d'Unterlinden, pluce d'Unterfinden (41-89-23). Jusqu'an 27 mai.
COMPTEGNE. Musé. Pyrisses à Comlègne. Jusqu'an 30 mai. – Dunis Rocke. –
Galerie Mosière. Jusqu'an 31 mai. Centre
culturel. place Briet-Daubligny (420107-57).

DIEPPE. Friedlander. Graveres fecestes. Chilean-music, rue des Chastes 84-19-76). Jusqu'an 31 mm. DREUX, La repoire. Centre de Lièvre for Jusqu'an 30 mai. DUNKERQUE. Paul Jenkins: Coi-

DUNKERQUE, Paul Jenking: Col-leges, Musée d'art contemporain, avenue de Bairs (65-21-65). Jusqu'au 28 msi. FONTEVRAUD. Italie-Allemagne: Cizi. Paludino, Baselitz, Penck, etc. Abaye royale (51-79-30). Jusqu'au 2 juin. TRENOBLE Gilles Allland. Peinturet. Mison de la culture. 4, rue Paul-Claudel (2-05-45). Jusqu'au 30 msi. Ja BOUNE SUR VONT. Contemplate.

Mison de la culture, 4, rue Paul-Claudel (2:05-45). Jusqu'au 30 mai.

A ROCHE-SUR-YON. Gesiorewsky.

Rousse. Musée municipel, rue Jann-Jaules (05-54-23). Jusqu'au 16 juin.

NARCO-EN-BARCEUL. Orages desiris, on le paroxysme dans la traductionale la nature. Fondation Septentrion (40-6-37). Jusqu'au 3 juin.

MNTAUBAN. L'éloge de l'insulte (Reipontres autour de Roland Cat). Musé ingres, 19, rue de l'Hôtel-de-Ville (63-1\04). Jusqu'au 20 mai.

NICL. A. et G.-A. Mossa. Musée des beanx-its-luies-Chéret. 33, avenue des Baumeles (44-50-72). Jusqu'au 31 mai.

ECTION dans la peinture. Ceutre national d'art detemporain de la villa Arson. 20, avenue dephen-Liegeard (51-30-00).

RENES. Simon Vonet - Emstache Le Satur. Insulte de Beanx-ma. Musée de Beanx-ma. Musée de Beanx-ma. Musée de Beanx-ma. Musée de de la céramique. Hôtel d'Hocquellie. 1, rue Fancon.

LES SIBLES DOULONNE Jess-Lat-Villmonthe (Envres récentes. Musée de l'abbeye Soue-Croir (32-01-16). Jusqu'au 31 mai.

SAINT-FIENNE Mars Mances pour abauteur au le Missie de l'autour au de l'autour au l'Allen de l'Albances pour la calcului de l'autour au de l'autour au de l'autour au l'Allen de l'étant de le l'autour 1/3 de l'autour 2018. Missie de l'autour 1/3 de l'autour 1/3 de l'autour 1/3 de la lances pour la laure de l'Allen de le l'Albances pour la laure de la laure de la leure de la laure le la laure de la laure de la laure le la laure de l'albances pour la laure de la laure de la laure de la laure le l'Allen de la laure de la laure le la laure le la laure la laure de la laure la laure la laure le la laure le la laure la laure

Tabbaye Sque-Croix (32-01-16). Jusqu'an 31 mai.

SAINT-TTENNE: Mans blancs pour chambre, note. Maison de la calture. (25-05-18). Jusqu'an 3 juin.

SAINT-OFER. Edgar Chabine. Graveres. Muséclandelin, 14, rue Carnot (38-00-94). Jusqu'a 3 juin.

SAINT-OFER. Edgar Chabine. Graveres. Muséclandelin, 14, rue Carnot (38-00-94). Jusqu'a 3 juin.

SAINT-OFER. Edgar Chabine. Graveres. Muséclandelin, 14, rue Carnot (38-00-94). Jusqu'a juin. — Fils et Pequilles. Besilique (64-744). Jusqu'au 31 mai.

STEASBOUG. Per Kirkeby. Muséc da 'art moder!. J. rue du Vicus-Marché-aux-Pollous (32-46-07). Jusqu'au 20 mai. — Robe Hammerstiel, graveir. Cabinet des estabés, château des Roban. 2. place du Châlu (32-48-95). Jusqu'au 20 mai.

TOULOUSE. Hix Demax. Muséc des

2 place du Chilau (32-48-95), Jusqu'au 20 mai.

TOULOUSE füx Denux. Mosée des augustins, 21, ruele Metz (22-21-82). — Art expagnel actue Palais des arts. 5, quai de la Dorade (22-493), Jusqu'au 20 mai. Reger Van Roggenketrospective. Bibliothèque universitaire (99 bis, rue Vauquelin (41-11-95). Du 10 ni au 8 juin.

TOURS. Les Poures et Parent la place François Sicard (468-73), Jusqu'au 3 juin. — Erro. Collect. — Jean-Pierre Paricand. Peintures riputes. Galerie d'art contemporain. 17, ruide la Bourde (20-46-75). Jusqu'au 2 juin.

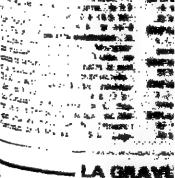
TROVES. Aspect de la pelature contemporaine. 1945-83. Musée d'art moderne, piace Saint-erre (80-57-30). Jusqu'au 18 juin.

VILLENEUVE—DISQ: Fabrizio Piest. Musée d'art moderne, piace Saint-erre (80-57-30). Jusqu'au 18 juin.

VILLEURBANNE. Est - Webb. Le Nouveau Musée. 11, rui du Docteur-Dolard (885-55-10). Jusqu'au 10 juin.







747). ******

de verebbe de

A New York

THE PARTY OF

Mark Agreement and

in some about CLAUDE LE They've have a second



ARTCUS ETIENNE-M CHIA CLEM

MART AUTRE/U

Les année F the Philippin britin & *

THEATRE

System to be and and the first

Action of the second se

MEAN AND A STREET

* * * * . . Secretary Secret

Philipping of the state of the

Agent Cont.

Service of the servic

Perfect and States of Stat

AND LEFT OF ALL PROPERTY.

A Section of the sect

Laboration of Many Practice

THE AT THE PARTY OF THE PARTY.

AS & A to the second of the se

jerovani Lighture den ille in vivil et begi

The section of the second

 $\mathcal{L}_{\mathcal{A}_{1}} = \mathcal{L}_{\mathcal{A}_{2}} = \mathcal{L}_{\mathcal{A}_{2}}$

 $= \sigma(x^{-1})_{k \in \mathbb{N}_{+} \setminus \mathbb{N}_{+}} \circ_{\mathbb{R}^{n}_{2}}.$

14.5

 $= \omega T$

ery for a fig.

Per

erania de la composición dela composición de la composición de la composición de la composición dela composición dela composición dela composición de la composición de la composición dela composición de la composición dela composición d

Part I

845 mm - 44 24 mm - 44

নাৰ লাভে এক এক 🔟

COMME THESE

Sugar -

Marie .

£ 47777

Parkerent Call

 $d^{2}(\mathcal{L}_{\mathcal{A}}) = d^{2}(\mathcal{L}_{\mathcal{A}}) = d^{2}(\mathcal{L}_{\mathcal{A}})$

THE RESERVE

Astronomy of the

all the second of the second

A Branch Company

Marketon Comment

Burner i Frankriger i

Company & Control of the Control of

Section 25 a

\$ 36 ·

Page 1

LES SPECTACLES NOUVEAUX Les jours de première sone indiquie entre parenthèses.

ET DES SPECTACLES

LA WALDSTEIN-LES ORPHE-LINS - Jardin d'Hiver (255-74-40) 21 h (9). LES SINCÈRES - Thélère 18 (226-47-47) 20 h 30 (9). GUST :- Petit TEP (364-80-80) 21 h

LE TERRER - Musée d'art moderna (527-67-70) 21 h (9 m 13). LE MARIAGE - Chaillet, salle Gémier (727-81-15) 20 h 30 (10). EN ATTENDANT GODOT — Créssil maison des arts (899-94-60) 20 à 30 (10)

LE ZOULOU - Theetre Noir (346-91-93) 20 h 30 (10). GESTE ET PAROLES - Rancingh (288-64-49) 20 h (11). L'ESSUE — Javisy, Eclipse (92)-60-34) 21 h (10).

HORS PARIS GENEVE - Ciel noir, de Renaud Paul Lambert, par François Chaix, à la Comédie (41-22) 20-60-01, junqu'au 26 mai.

BRUXELLES - Parelli et mimes, de Manfred Kargu, par l'Ensemble Théatre Mobile (322) 513-73-00, Théatre Mobile (322) 513-73-00, jusqu'an 9 juin.

LYON - Prédéric, prince in Hembourg, par Karge et Langhoff, avec Gérard Desarthe et Philippe Clovenot an TNP (7) 884-70-74 du 10 an 28 mai.

28 mai.
L'OPÉRA D'QUATSOUS, 'par la Compagnie Rotative (7) 828-28-69 à l'Usine Rhôme-Poulenc de Vaise, 45, rue Michel-Berthet, de 11 mai au

Les salles subventionnées.

Les jours de reliche sont indiqués entre OPERA (742-57-50), les 22 et 25 à 19 h 30 : Boris Godosmov.

SALLE FAVART (296-06-11), he 11 et 14 à 19 h 30 ; Mariage secret.

COMÉDIE-FRANCAISE (296-10-20) (mer., jeu.), les 11, 12, 15 à 20 h 30 ; le 13 à 14 h 30 ; Spectacle Courteine ; le 13 à 20 h 30 ; coma ; le 14 à 20 h 30 ; le

CHAILLOX (727-81-15) Grind Royer: in 9 à 14 b 30; is 12 à 15 b ; in mutique d'Exilar ; Grand Thélère : les 9, 10, 11, 12, 15 à 20 h 36; is 13 à 15 h ; is

ODEON (325-70-32), im 9, 10, 11, 12, 15 à 20 h 30 ; le 13 à 15 h ; le Suicidé.

PETIT ODEON (325-70-32), les 9, 10, 11, 12, 13, 15 à 18 h 30; Revoir la mer. 14, 13, 13 a 16 h 30; Revote h mer.

TEP (364-80-80), inc 9, 10, 11, 12, 15 a
20 h 30: 325 000 france; Claima: le 12
à 14 h 30; le 13 à 20 h : le Coup du berger, de J. Rivette; les Mistosis, de
P. Truffant; le Chant du styrène, sie
A. Recrain; le Dien orde in femme, de
R. Vadim.

R. Vadin.

BEAUBOURG (277-12-33) (mar). Débats/Conférences enade : le 9 à 18 à :
ispace architectural (C. de Benedett);
le 11 de 18 à 20 à 30 : Les cajenz de
l'antonomle; Cycle de rencontres avec
quelques-uns des artistes les plus marquants de l'art contemporain : à 18 à 30,
le 9 : M. Marz; le 10 : J. Ginguely; le
11 : F. Stella; le 12 : J.-P. Raymand; le
13 : M. Rayme; le 14 : G. Vintte; le 9 à
18 à 30 : J.-P. Lyotard; la 10 à 18 à 30 :
Alors l'école ?; le 12 à 19 à; le 14 à
21 h : Phoné 2; Concerts-amination : le
14 : Emace Ebre : à 18 à 30 : Margine-21 h : Phoné 2 ; Cencerts-ententies : le 14 : Espace Ehre : à 18 h 30 : Margine-lités musicales : 19 h 45 : Widéo ou écoutes de bandes ; 20 h 30 : entre le jazz et la masique sayante improvisée ; 20 h 30 : Concert Gustav Kain; cinéma-vidéo : les 9, 10, 11, 12, 13, 14 à 13 h : Julio Cortazar, de A. Caroff et. C. Namer ; 16 h : la Tempe d'un éciair ; 60 000 lignes sous les mers, de N. Droszy ; Guifarream, de B. Mackay ; 19 h : Logique de carch, de C. Loizillon; le 9 à 14 h 30 : Ecran des enfants : le Roi des anges ; los 9, 10, 11, 12, 13 à 15 h : Etienno-Martin : afficirée - de la carchite. et littéraires (Gurdjell, Lovecraft) ; les 9, 10, 11, 12, 13 à 18 h : Productions vidéo anglaises : Théâtre-Dause : le 14 à 19 h : La pièce de Sirocco, de J.-L. Ri-

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83). Grand bellet classique de Mes-cop : les 9, 10, 11 à 20 h 30 : Nathalie ; Ballet national de Marseille (R. Peris) : Ballet national de Marseille (R. Petit) : Premier programme : le 15 à 20 h 30 : Proust ou les intermittences du cœur : rroust on les intermittences du cœur: Camcert: le 14 à 18 h 30 : Inne Rhodes; P. Roge (piano) (Brahms, Debussy, Schubert, etc.).

THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77). les 9, 10, 11 à 20 h 30 ; le 12 à 14 h 30 et 20 h 30 : Arden de Faversham ; le 15 à 20 h 30 : Ballet de Gyor ; les 9, 10, 11, 12 à 18 h 30 : Les musiciens du Nu ; le 15 à 18 h 30 : Musiques de l'Inde da Nord et

CARRE SILVIA-MONFORT (531-28-34) (hun.), les 9, 10, 11, 12, 15 à 20 h 30; le 13 à 16 h : les Linisons desgo-

Les autres salles

A DÉJAZET (887-97-34) (D.), 21 h 30 : sum, 15 h: h Nuit des assassins.

ANTOINE - S. BERRIAU (208-77-71)
(D. soir, L.), 20 h 45, dim., 15 h: Non ARTS-HEBERTOT (387-23-23) (D. soir, J.), 21 h. dim., mar. 15 h : le Nouveau

ATELIER (606-49-24) (D. soir, L.), 21 h, dim. 15 h : le Neven de Ram BASTILLE: (357-42-14) (D., L.), 20 h :

DEL JOE, BOUFFRS PARISIENS (296-60-24), 21 h : les Trois Jeanne (dern, le 9). CALYPSO (227-25-95) (D., L.), 20 h : k CARREFOUR DE L'ESPRIT (613.

48-65), mer., jeu., ven., 20 k 30 : Zod, zod, zod, zod, zagne. CARREPOUR DE LA DIFFÉRENCE (372-00-15), mer., jest. 21 h; ven., sam. 20 h; Ferdaous, une voir en Enfer.

CARTOUCHERIE, Th. du Solell (374-24-06), le 9 à 18 h 30; Richard II; see 10, 11, 12 h 18 h 30, le 13 à 15 h 30; Heary IV. H (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h 3: Antisone. Epéc de Bois (808-39-74) (D. soir, L., Mar.), 20 h, sam., dim. 15 h 30; le Prince travest.

CHE INTERNATIONALE (589-38-69), Gaierie (D., L.), 20 h 30 : l'Ame de la fugne; La Resserve (D., L.), 20 h 30 : l'Ecole des mères.

COMEDIE-CALMARTIN (742-43-41) (Mer., D. soir), 21 h, sum. 17 h 30, dim. 15 h 30 : Review dormir à l'Elysée. COMEDIE DES CHAMPS-ELYSÉES (720-98-24). (D., 'L.), 20 h 45, sam. 17 h : Chacun sa vérité. COMÉDE ITALIENNE (321-22-22) (D. soir, L.), 20 à 30, dim.; 15 à 30 : les Aventures de la villégiature.

COMÉDIE DE PARIS (281-00-11), 20 h 30 : les Marchands de gloire (dern. ie 12). DAUNOU (261-69-14) (mer., D. soir), 21 h, dim. 15 h 30; S.O.S. homme soul

DECHARGEURS (236-00-02) (D.), 29 h 30 : Sigmund's follies; 22 h : le Prince. EDOUARD-VII (742-57-49), 20 & 30 : EPICERIE THEATRE (272-27-05) (D.), 19 h : impréva pour un privé ; (mar.), 20 h 30 : l'He des chèvres. ESPACE-GAITÉ (327-95-94) (D. soir,

L.), 22 h, dim. 15 h : Un p'tit mot soes la porte. ESPACE KIRON (375-50-25) (D., L.), 20 h 30 : le Trioupple de l'amour. ESPACE MARAIS (584-09-31) (D. soir, L.), 22 h, dim. 18 h : Adam et Eve et le ESSAION (278-46-42) (D., L.), L. 20 h 30: Oreste ne viandra plus; H. 20 h 30: Sensualité.

FONTAINE (\$74-74-40) (D.), 20 & 30, sam. 18 h et 21 h 30 ; les Aventures de Dien.

FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (534-87-25), Mer. jou., ven, 21 h: Colas Breugnon.

GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18)
(D. soir), 20 h 45, dim., 15 h: Grand-Père (dera, le 13).

GALERIE 55 (326-63-51) (D., L.), 20 h 30 : Who's Afraid of Virginia Woolf? GRAND HALL MONTORGUEIL (296-

04-06) (D. spir, L.), 20 h 30, dine. 18 h 30 : la Place an soleil. RUCHETTE (326-38-99) (D.), 19 h 30 : ia Cantatrice chauve; 20 k 30 : k Le-con; 21 k 30 : Bonsoir Provert. LA BRUYERE (874-76-99) (D. soir, L.),

21 h, dina. 15 k: Top Girls. LIERRE-THÉATRE (\$86-55-83) (D. soir, L.), 21 h, dim, 17 h : Nims, c'est an-tre chose.

LUCERNAIRE (\$44-57-34) (D.), L. 18 h 30: Fando et Lis; 20 h 15: Six Heures an plus tard; 22 h 30: L. Kon-riski; IL 18 h 30: la Ville à voile (à partir du 14): 20 h 15: l'Ambanade: 22 h 30: la Panthère blose, Petite sulle, 22 h 30: la Répétition de Jennie. LYS-MONTPARNASSE (327-88-61)
(D.), 22 h; k Shaga. MADELEINE (265-07-09) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 b : les Œuïs de l'autre-

MAISON DE L'ASTE (580-04-73), Mer., Jen., Von., Sam. 20 h 45 : Madres, la neit

MARAIS (278-03-53) (D.), 20 h 30 : Le MARIE-STUART (508-17-80) (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h : Madame Be-noit ; Jeu., Ven., Sam. 22 h : l'Echo du si-

MARIGNY, grands selle (256-04-41) (D. soir, L.) 21 h, Dim. 15 h: Py suis, j'y rene; selle Gabriel (225-20-74) (D. soir, L.), 21 h, Sam. 18 h 30 et 21 h 30, Dim. 15 h: le Don d'Adèle. MATHURINS (265-90-00) (D. soir, L.), 21 h, Dim, 16 h 30; la Femme assise.

MAUBEL (255-45-55) (D., L.), 20 h 30: First for love. MECHEL (265-35-02) (D. soir, L.), 21 b 15, Sam. 18 b 15 et 21 b 30; Dim. 15 b 30 : On dinera au lit. MECHODIÈRE (742-95-22) (D. soir, L.), 21 b, Dim. 15 b 30 : J'ai deux mots à vous

MOGADOR (285-45-30) (D. soir, L.), 20 h 30, Sam. 21 h, Dim. 16 h 30 : Cy-rano de Burgerae. MONTPARNASSR (320-89-90) (D. soir,

L.), 21 h, Sam. 17 h, Dim. 16 h: Tchis tchin; petite saffe (D. soir, L.), 21 h, Dim. 16 h: la Saffe à manger. NOUVEAUTÉS (770-52-76) (J., D. soir). 20 h 30, Sam. 18 h 45 et 21 h 30, Dim. 15 h 30 : l'Entourloupe. CEUVRE (874-62-52) (D. soir, i...), 21 h, Dim. 15 h : Comment devenir une mère juive en dix leçons.

PALAIS-ROYAL (297-59-81) (D. 20ir. L.), 20 h 45, Sam. 18 h 45 et 22 h, Dim. 15 h 30: la Fille sur la benquette arrière. PLAINE (250-15-65) (D. soir, L., Mar.). 20 h 30, Dim. 17 h : Mariyana et Mari-

POCHE (\$48-92-97) (D.) 20 h : Molly Bloom ; 21 h : l'Élève de Brecht. POTINIÈRE (261-44-16) (D. soir, L.). 20 h 30, Dim. 15 h : la Saile des profs. QUAI DE LA GARE (523-48-78) (D.), 20 L 30: Moby Dick.

RENAISSANCE (208-18-50) (D. soir, L.), 21 h, Dim. 15 h : Noix de coso, SALLE DU BATEAU IVRE (297-48-89). Veni., Sam. 20 ir 30 : Antigone. SAINT-GEORGES (878-63-47) Mer., Ven., Dim., Mer., 21 h, Sam 18 h 30 et 21 h 30 : Théâtre de Bouvard.

21 h 30: Thektre de Bouvard.

STUDHO DES CHAMPS-ÉLYSÉES
(723-35-10) (D. soir. L.), 21 h, Dim.
15 h 30: Bataille navale.

TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79).
L (D., L.), 20 h 30: l'Écume des jours:
22 h 30: Dim. 17 h : l'Homme cané IL.
(V., S.), 22 h 30: Fando et Lis.

Galaria OLIVIERI

72, bd Saint-Germain, Paris (6º) 354-10-05

«les objets»

peintures et sculptures

AVIER

THÉATRE A-BOURVIL (373-47-84), PALAIS DES CONGRÉS (758-13-03) (D.). 21 h, Sam. 16 h 45 : Y'en a marr...

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.). 20 h 15 : les Bahas-cadres ; 22 h, Sam. 22 h et 23 h 30 : Nous on fait on on nous dit de faire.

THÊATRE DE DIX-HEURES (606-07-48) (D.), 20 h : le Tigre : 21 h : Fils de butte où les Seigneurs de Montmartre. THÉATRE DE PARIS, Petite saile (280-09-30) (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h :

Drôle de programme.

THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80) (L.). 20 h 30, Sam., Dim. 17 h 30 : la Lanterne magique de Pra-gue : Petite sulle (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h : Enfance.

TOURTOUR (887-88-6-) (D., L.) 20 h 30, Sam. 15 h : Mon offer days les TROIS SUR QUATRE (327-09-16) (D.), 20 h 30 : In Péche à la mouche ; 22 h : la Femme de conjeurs. VARIÉTÉS (233-09-92) (D. soir. L.). 20 h 30, Dim. 15 h 30 : l'Étiquette.

Les cafés-théâtres

ATHLETIC (624-03-83) (D., L.), 21 h: AU BEC FIN (296-29-35) (D.), 20 h 45; la Troisième jambe du carrosse; 22 h 15; le Président

BEAUBOURGEOIS (272-08-51) (L.), 19 h30 : Odd numbers sur un air de jazz, BEANCS-MANTEAUX (887-15-84) (BL) (D.), 1: 20 h 15: Areuh=MC2; 21 h 30: les Démones Loulon; 22 h 30 + Sam. 24 h: les Sacrès Mons-ures: II: 20 h 15: Pas de citrouille pour Cendrillon; 21 h 30: Last Lauch, Dur-nier Service; 22 h 30: Limite!

mier Service; 22 h 30: Limite!

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) (D.,
L.), 20 h: Chant d'épandage; 22 h 15:
Plus la peine de frimer,

CAFÉ D'EDGAR (323-11-02) (D.), I:
20 h 15 + sam. 23 h 45: Tiens voilà deux
bondins; 21 h 30: Mangeuses
d'hommes; 22 h 30: Orties de secours;
II: 20 h 15: Ils avaient les foier dans
l'Ouest; 21 h 30: Ettes nous veulent,
toutes.

PETIT CASENO (278-36-50) (D.), 21 h; ll n'y pas d'avion à Orly; 22 h 15 : Amen-tion ! belles-mères méchantes.

POINT-VIRGULE (278-67-03) (D.), 20 h 15 : les Sargelés ; 21 h 30 : le Tic-les ; 22 h 30 : Moi je craque, mes parents PROLOGUE (575-33-15), J., V., S., &

21 h: Téléphonosolo.

RESTO-SHOW (508-00-81) (D., L.),
19 h: le Pécheur de parles.

SENTIER DES HALLES (236-37-27)
(D., L.): 20 h 15: Les dames de ocur
qui piquent ; 21 h 30 : la Folle Nuit érotique de Roméo et Juliette ; 22 h 30 :
Acide.

SPLEMBURG. SPLENDED ST-MARTIN (208-21-93)

(D., L.), 20 h 15: M. Boujensh. LE TINTAMARRE (887-33-82) (D., L.), 20 h 15: Phòdre; 21 h 30: le Céleri

VIEILLE GRILLE (707-60-93) (D., L.).

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (274-44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : On perd les

DEUX ANES (606-10-26) (Mor.). 21 h. dim, 15 h 30 : l'Impôt et les Os.

BASTYLLE (357-42-14), 21 is: Avis de vent d'ouest (dern. le 13).

ESCALLER D'OR (523-15-10) (D. soir, L.), 21 b, dim. 17 h; Chorégraphie J. Pa-

DEUX PORTES (361-24-51), les 9, 10, 11 à 21 h : C* Ballet des Deux-Portes.

KLUMB

3 au 26 mai

Galerie GOROSANE

52, fg St-Honoré PARIS 8° - Tél. : 265-36-00

Les chansonniers

TRISTAN BERNARD (522-08-40) (L.), 20 t 45. Dim. 15 t : Marotinimo,

(D. soir, L.), 20 h 30, sum. et dim. 15 h; Ballets Motsseiev.

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61) (D.), 20 h : C= Magonia. SQUARE DE CHOISY, sous chapiteau (585-88-93) (D., L.), 20 h 45 : C=S. Keuten (à partir du | 1).

SOLEIL D'OR (543-50-12), le (2 à 20 h 45 : Swarme Surya, S. Kakoli Sen THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉPS (723-47-77), les 11, 12 à 20 h 30, le 13 à 16 h 30 : Ballet national du Nicaragua.

THEATRE DE PARIS (\$74-10-75) (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h : Lindsay Kemp Company (le Songe d'une mit d'été).

Opérettes, Comédies musicales

ELYSÉE-MONTMARTRE (252-25-15). Mer. 14 h 30, ven., sam 14 h 30 et 20 h 30, dim. 14 h et 17 h 30 : l'Amour à

Opéra

A. DEJAZET (887-97-34) (L.), 19 h : los Macloma, l'Opéra du Marais. PALAIS OMNISPORTS DE BERCY (346-12-21) (D. soir), 20 h, Din 14 h 30 : Aida (dern. le 13).

Le music-hall

ALLIANCE FRANÇAISE (544-72-30), les 9 à 15 h et 21 à. le 10 à 14 h 30 : le Kwach Hir du Nigéria (dorn. le 10). AMANDIERS (366-42-17) (D., L.). 20 h 45 : Mimobile (dern, le 10) ; à par-tir du 11 : Cosmocomi compagnie.

BATACLAN (700-30-12) (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h : Mezz, la Rage de vi-

BOBINO . (322-74-84) (D. soir, L.1, 20 it 45, Dim. 16 it : Angel/Maimone Entreprise (dern. le 12) : à partir de 14 : B. Wooton. CASINO DE PARIS (874-26-22) (D. soir, L., Mar.), 20 h 45, mer., sam., dim. 16 h : Hair 84.

CINQ DIAMANTS (580-18-62), los 14, 15 à 20 à 30 : Théophile, D. Vachée, CITHEA (357-99-26) (D. L.), 22 h : CL

LUCERNAIRE (544-57-34) (D.), 19 à 45 : R. Bahr, cheasons populaires

OLYMPIA (742-25-49) (D. soir, i...), 20 h 30, Dim. 17 h : le Cirque de Pékin (dorn. le 13) ; à partir du 15 : B. Lavil-PALAIS DES SPORTS (828-40-90) (Mer. soir, J., O. soir), 20 h 30, sam. 21 h, mer. 15 k, dim. 14 h 15 et 17 h 30 : Holiday on Ice.

PALAIS DES GLACES (607-49-93), 20 h 30 : H. Van Veen (dern. le 12). — Petite saile (D., L.), 21 h : J. Cuomo. PORTE DE PANTIN, sous chapiteau (203-55-52) (Mer. sour, D soir, L.), 21 h, Mer., Dim. 15 h 30 : Clown Kompe-

SOLEIL D'OR (543-50-12), le 9 à 20 h 45 : Sri Sundar Rao.
TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79), le 12 à 15 h : S. Dupres. THEATRE DU JARDIN (745-23-72), le 14 à 20 h 45 : C. Vaucaire, J. Douai.

THÉATRE PRÉSENT (203-02-55) (D. soir. L.), 20 h 30, Dint. 17 h : La Villette TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41) (D., L.), 22 h : R. Anselmi, C. Perez, R. Lopez : 24 h ; René et Da-

En région parisienne

ASNIÈRES, CCA (790-63-12), fe 12, à 20 h 45 : La fabuleuse histoire de Shao-AULNAY, MC (868-00-22), le 11, à 20 h 30 : Jazzacordéon ; le 13, à 16 h 30 : Acordéons et cabrettes.

BAGNEUX, Th. V. Hugo (663-10-54), (D. soir, L.) 20 h 30, Dim. 15 h; Violette Leduc, l'all'amée.

BLANC-MESNIL, Pare Urbain J. Ducles (868-00-221, le 12 à 21 h : Jo Privat.

BOBIGNY, MC (831-11-45) le 11 à 20 h 30 : le 12 à 16 h 30 : La Coulée ; le 12 à 20 h 30, le 13 à 16 h 30 : La Saignée. BOULOGNE-BILLANCOURT, TBB (603-60-44) (D. soir, L.), 20 h 30, Dun. 15 h 30 : les Joyenses Commères de Winders

CACHAN, CC (664-12-15), le 15 à 20 h 45 : B. Haller. CHATILLON, Saile des Fétes, le 15 à 21 h : Pitchipoi oratorio. CHATENAY-MALABRY, Hall Faculti de Pharmacie (660-38-70), le 12 à 21 h ; C. Magny, M.-A. Cousin.

CHATOU, Louis Jouvet, le 15 à 21 h : Sol-rée de ballets. CHELLES, CAC, le 11 à 20 h 45 : Jennifer Muller and Works. CHOISY, Ta. P. Eleard (890-89-79), le 12 à 20 h 30 : Cie du Pain d'Orge.

CLICHY, Th. Rutebouf (824-44-16), les 9, 10, 11 à 20 h 30, les 12, 13 à 17 h : Scène de nuit à Clichy.

CRÉTEIL, Maison des arts A. Mairaux.
(899-94-50), le 11 à 20 h 30 : J. Guidoni : Le 15 à 20 h 30 : J. Bertin. GARCHES, CCM (741-39-32), ins 10, 11 à 21 b : Arcane. GENNEVILLIERS, Théâtre (793-26-30), le 15 à 20 b : 45° Parallèle/Fartov et Bel-

[VRY, Th. des Quartiers, (672-37-43) (Dim. soir, Jeu.), 20 h 30, Dim. 17 h ; la Surprise de l'amour. Théâtre (670-15-71), les 14, 15 à 20 h 30 : Fugitive dé-

MASSY, CC P. Builliart (920-57-04), in MASSY, CC P. Balthart (920-57-04), is 11 à 21 h : S. Marc, D. Goyone.

NANTERRE, Th. des Amandlers (721-18-81), les 9, 11, 12 à 20 h 30; le 10 à 19 h 30; le 13 à 17 h, le 15 à 20 h 30 : Great Britain.

PAVILLONS-SOUS-BOIS, CECAS (848-10-30), le 11 à 20 h : Jazz O'Balcon, Inc Jazz Corporation.

RIS-ORANCIS, Salle R. Desses (906-72-72), le 12 à 21 h : Ensemble Ad Ar-tem, dir. A. Myrat.

SAINT-DENIS, Basilique (rés.: 524-15-16) les 9, 10 à 20 h 30 : Orchestre na-tional de France, dir. J. Conton (Brahms).
SARCELLES, OCM (419-54-30), le 15 à

21 h : Orchestre d'He-de-France, dir. P. Capolongo (Glinka, Rachmaninov, Stravinsky). SAVIGNY-SUR ORGE, Egisse, le 11 à 20 h : Festival de musique secrée. LE VESINET, CAL (976-32-75), le 10 à 20 h 30 : C'est la guerre, Monsieur Gru-

VILLE-D'AVRAY, Château, le 10 à 20 h 30 : Chœur et orchestre de Chaville, dir. G. Reverdy.

ODIF ORCHESTRE DE L'ILE-DE-FRANCE DIRECTEUR JACQUES MERCIER GLINKA Ruslan et Ludmilla

> RACHMANINOV Concerto nº 3 STRAVINSKI Petrouchka direction PAUL CAPOLONGO FRANCOIS IOEL THIOLLIER viano

jeodi 17 mai 21 h tamesi 19 mai 21 b

SARCELLES YITRY

Forum des Chalatten Thoatre Jess War

MUSÉE RODIN 🗕 77, lue de Varenne (7º) - Mº Varenne Camille CLAUDEL Tous les jours (sauf mardi) de 10 h à 17 h 45

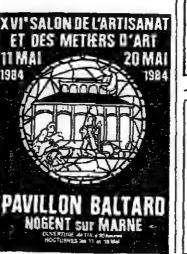
OU 15 FEVRIER AU 11 JUIN

GILLES DULIS

le mecreti jusqu'à 19 houres Farmé dimenche et jundi « Une beauté singulière... »

Peintures sur verre MUSÉE BRICARD

GALERIE LA HUNEdessins récents de ASSE Mai 34



14, rue de l'Abbaye .75006 PARIS - 325-54-06 <u>-</u>

GALERIE SERGE GARNIER

12, bd de Courcelles - 17º

Tél. 763-06-46 BIERGE

du 3 mai au 2 iuin

FONDATION C. CULBENKIAN 51. avenue d'léna - 75116 Paris EXPOSITION DE LABYDINTHE

DANS L'ART CONTEMPORAIN de Alechinski à Vicira da Silva

du 2 mai au 28 juin lundi-vendredi de 14 h à 18 h



41, rus de Seine (6') - 326-05-44

CLAUDE LEGROS

GALERIE ADRIEN MAEGHT

42 - 46 RUE DU BAC PARIS 7

3 MAI - AU 16 JUIN

monotypes, aquarelles



GALERIE COLETTE DUBOIS

420, rue Saint-Honoré, 75008 PARIS - Tél. : 260.13.44

MORÉNO PINCAS

jusqu'au 20 mai

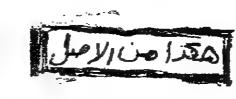
XXXX SALOH DE MANTROUEZ • 2 43+3 | min

ART CONTEMPORAIN, peinture, sculpture,

dessin, travaux sur papier, photo et

2, avenue Emile-Boutroux, et 32, rue Gabriel-Péri

TO DIX ŒUVRES DE 1910 à 1966



GEORGE V — IMAGES — MAXEVILLE — LUMIÈRE — FORUM HALLES — QUINTETTE - CLUB les MUREAUX - CZL VERSAILLES -ALPHA ARGENTEUIL - CERGY PONTOISE - CLUB les MUREAUX

ŀ

que Lu on do tic dé d'a





du 9 mai au 9 juin à 21 h - matinée samedi à 16 h (relache dimanche et lundi) LA WALDSTEIN de J.-P. Amette mises A. Françon

LES ORPHELINS de J.-L. Lagarce scène C.Cohendy

avec Charles Berling, Yann Collette, Jean-Claude Durand Gérard Hardy. Frédéric Leidgens. André Marcon. Anne Włazemsky

4 bis Cité Véron 18. le Jardin d'hiver loc 262.59.49

THEATRE DE LA COMMUNE AUBERVILLIERS

à cinquante ans elle découvrait la mer-de Denise CHALEM

833.16.16 Denise CHALEM Isabelle SADOYAN

Mise en scene Gabriel GARRAN

Michel Cournot, Le Monde

"Ce bel affrontement de femmes est un frémissant

Intimité intense. On y croit. Jean-Fierro Phibaudal Libration

"Pour découvrir un nouvel auteur. Denise Chalem qui joue sa pièce, aux côtes de la formidable comédienne qu'est Isabelle Sadoyan.

Bruno Villien, Le Nouvel Observateur Serge Moati, L'Arche "Un écrivain est né.

Mise en scène vivante, reelle et revée.



Souples et décontractés, les sacs "Coach bag" sont taillés dans un remarquable cuir américain — c'est un cuir "pleine fleur" qui, à l'usage, se patine et vieillit en beauté.

Ce sont les sacs les plus connus depuis dix ans aux U.S.A. et déjà reconnus aujourd'hui à Paris.

Galerie Coach Bag

23 Rue Jacob, Paris 65 326.29.17

MUSIQUE

Les concerts

MERCREDI 9 Eglise de la Madeleine, 21 la : Orch symphonique franco-allemand, d J. Rehsk (Beethoven, Bizet).

Centre Bönendorfer, 20 h 30 : M. Lufortt (Chopin, Debussy, Albfaiz). Histel de St-Algana, 21 h : C. Joly (D'Indy, Brahms). Théâtre des Chemps-Etysées, 20 is 30 : M. Boegner, J. Mourailler (Mozart).

Salle Cortes, 20 h 45 : H. Lamy, P. Loires, G. de Talhoest (Chabrier, Damare, De-

Bancisch, 20 h 30; J.-L. Calliard (Bosthoven, Strauss).

JEUDI 10

Thélètre des Champo-Elysées, 20 h 30: A. Weissenberg (Franck, Schumson, Ruthemaninov). Lucermaire, 21 h: D. Picamolus (Schu-

Hôtel de Saint-Aiguan, 21 h : Le coucert du Marsis, quatuor vocal. Eglise Salas-Germais des-Prés, 20 ls 30 : Nouvel orchestre philarmomque, dir. : M. Valdes (Cornélius, Hoffmann).

Salle Pierel, 20 h 30 : M.-A. Estrella (Mozart, Brahms). orbonne, grand amphithélire, 20 h 45; N. Lee, D. Selig, chœur de Paris-Sorbonne (Brahms).

Eglise Saint Julies to Pruvva, 20 h 30 : J.-C. Veilhan, D. Salzer, L. Comtois, D. Comtois-Cahen (Mozart, Wagensell,

Egilse Saint-Médard, 20 h 45 : J. Galard (Bach, Mendelssohn, Couperin). Eglise Sainte-Clotlide, 21 h : Em Bach de Paris (Bach).

> MUSÉE DE LA MARINE 🖛 Palais de Chaillot

«BAROUF A CHIOGGIA» Comédie en trois actes de GOLDONI

per la Compegnie François-Villon MARDI 15 MAI, à 20 h 30 Réservations : 553-31-70

FESTIVAL DE SAINT DENIS BASILIQUE mercredi9-jeudi 10 mai 20h30 REQUIEM

James Conten

DE BRAHMS

saison de danse 20 h 30

places 46 F at 72 F du 15 au 20 mai pour la première fois à Paris

ballet de gyor

Ivan Marko 20 h 45

du 22 au 26 mai groupe émile dubois

PRANCE chorégrophie Jean-Claude Galiotta

du 28 mai au 2 juin pour la première fois à Paris ballet

gulbenkian PORTUGAL. 2, place du châtelet

274.22.77

Jamin de Luxembourg, 16 h : Musique des gardiens de la paix de Paris. Salte Cortot, 20 h 30 : 1., Delfanti, A. Schneffer (Schumann, Wolf, Wa-

VENDEER 11 adia-France, grand auditoriam, 20 h 30: Nouvel orchestre philarmonique, dir.: M. Janowski (Schoenberg, Bruckner). Auditoriem 166, 19 h : J.C. Pennetier, Ch. Ivaldi (Risact).

Salle Cectot, 20 h 45: F. Killian, pinno (Bach, Seethoven, Brahms). taum, Decision-Algan, 21 h: C. Comoy, lited de Saint-Algan, 21 h: C. Comoy, J. Lavielle, D. Gascuel-Weber, P. Mora-gues (Schubert).

Centre Mathis, 20 h 45; L Kramik, Ch. Brière (Bach, Corelli, Pie-chowska...). rmaire, 21 h : voir le 10. medation des Eints-Unis, 20 h 30 : A. Al-ton, B. Coissard, F. Corna, A. Erwin, R. McCoy, S. Scott (Macrynski, Enesco,

SAMEDI EX

ire, 21 ls : vair le 10. Essael de Saine-Aigun, 21 h ; M. Noda (De-buny, Ravel, Chopin). Basilique Sainte-Clotilde, 20 h 45 : Der ge-mischte Chor Weinheim et chauer la Ta-

mucane caner wenness et cissur la Ta-rentelle (Bach, Campra).

Egitee Saint-Merri, 21 h: Chorele Heini, dir.; G. Wilkims (Bach, Ives, Gersch-win).

Eglec arminimae, de 18 h 30 à 22 h : Forum des solistes d'oratorio d'Île-Cantre Bicenderfer, 20 h 30: E. Wim Schulte, L. Colladant (Schubert, Bribms, Wolf...).

DOMANCE ES Egifoe Salat-Merri, 16 h : Quatror Four-mess (Joplis, Weill, Scarlatti).

Cenciergerie, 18 h 30 : Orchestre symples sique franco-allemand (Bach, Haydn). sique franco-alternand (Bach, Haydn).
Egitae Saint-Louis des Bavalides, 17 h:
Choraie des Invalides, dir.: J. Cassac
(Mozart, Haydn).
Egitse Saint-Ettenno-dis-Ment, 20 h 30:
Chorale Montorgueil, Nouvel orchestre
de chambre, dir.: O. Gusion (Josquin des
Prés, Corelli, Haydn...).

Egilio arminismo, de 15 h à 22 h : Forum des soistes d'oratorio d'Ilo-do-France. Thiltre de Road-Point, 10 h 45 : Quantos Brandis (Schubert, Beathoven).

States (Schubert, Benjaoven).

Salle Certest, 20 b 30 : P. Boibech (Sor, Torrobe, Palla...).

Messic Carmeralet. 15 h : P.-H. Xuereb, G. Moutier (Bach, Hayda, Besthoven...)

Thistore Le Brayère, 11 h : Essemble La Brayère (Schubert).

Hôtel de Salat-Aignen, 21 h : B. Grennt, G. Montier (Donizetti, Schumann, Seint-Salmt).

Lucermire, 21 h : L. André (Back, Sokubert, Beahms).

ble intercontemporain, dir.: G. Kuba (Le Baron, Maderna, Zimmermann...). Athénée, 20 h 30 : Y. Minton, J. Cons (Strauss, Wagner, Rachmaninov...). Salle Cortos, 20 h 30 : Leuréats du co

MARINE 15

m. 20 h 30 : Em tral de Paris, dir. : H. Yazaki (Honegger Mendelmohn, Rozzenblat...). semble A Sei Voci (Cuziot). Hitel Saint-Algana, 21 h : J.-P. Seville (Hayda, Boothovon, Schumann). (Haydu, Beethoven, Schamann).
Pare Mouteurin, 20 h 30: Musique des gardiems de la paix de Paris.
Egitse Salut-Séverin, 21 h: Orchestre et chorale P. Kneutz, Chorale A. Rounsel de Brest (Mendelstuhn).
Egitse de la Maddelsin, 21 h: Requiem de Verdi, concerts Lamoureux, dir. J.-C.L. Bernedi, soprano J.-A. Pichana.

ranke, 21 h : voir le 14, natitut autrichien, 19 h: E. Magnas J. Laroche (aubin).

Jazz, pop, rock, folk

AMERICAN CENTER (321-42-20), les 10, 11, 12 à 21 h : J. Leandre, B. Phillips, R. Black ; le 13 à 16 h 30 ; Jazz on a sun-day afternoon.

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), les 9, 10 à 21 h 30 : Royal Tomo-pares, à partir du 11 : D. Doriz. DE BELGIQUE (271-26-16) les 11, 12 à 20 h 45 : Musique flexible. CHAPELLE DES LOMBARDS (157-157-158) les 0 11 l 1 | 17 à 20 .

24-24) les 9, 10, 11, 12 à 22 h 30; S. Katecya. CITHEA (357-99-26), 20 h, le 9 : BF 7 M; le 10 : Hot Pann; les 11, 12 : Yaha; le 13 : A. Zahar; le 15 : RTH.

DÉPOT-VENTE (637-33-48), 21 h, le 11 : Riockin Rebels; le 12 : Chicago blues.

blacs.
DUNOIS (584-72-00), 20 h 30, les 11, 12:
S. Debriano Sextet: le 13: Retour en force; le 14: Benny's Bad Band.
ELDORADO (208-23-50), le 10 à 20 h 30: Fleshtones; le 11 à 20 h: Matillien; le 14 à 20 h 30: Cindy Lamper.

FORUM (297-53-47) (D., L.), 21 h: Magma Offrering.

NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30: ic 9: J.-M.- Padovani; lc 10: Cheikh Tidiane Fall; lcs 11, 12: Ethnic Heritage Ensemble; lc 13: Seep Trio; lc 14:

PALAIS DES CONGRÉS (756-13-03), le 14121 h : E. Fingerald

PHIL'ONE (776-44-26), he 14, 12 à 20 à 30 : Xalam. PETIT FOURNAL (326-28-59), à 21 h : mer : Waterstate Seven + One ; jen: J. Turner; ven: : ICJB 6 Old Finest Stompers; sam.: Misnor Swing Quintet; inn : Alligathe Jazz Band ; mar : Cuartoto Cedron.

BADIO-FRANCE, Gd Amilitorium (224-15-16), le 10 à 20 h 30 : L-C. Folque-bach Quartet. SLOW CLUB (23-84-30) (D. L.), 21 h 30 : P. Schin, B. Vanneur (dura. le 12).

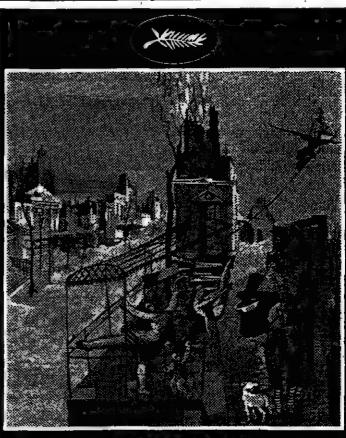
SUNSET (261-46-50) (D. L.), 23 h : L. Colchere, J. Do Salisbery, S. Bray, L. Rouah (dern. le 12).

TWENTY ONE (260-40-51) Jou., wen.' sam. 21 h : G. Hunter. ZENITH, le 10 à 20 h : Status Quo ; le 13 à 20 h : Uloravon.

CHAQUE JOUR EN DIRECT DU FESTIVAL DE CANNES

ECOUTEZ

Le Monde



37e FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM

LYMPIA LES 6 DERNIERES DU



ODES SPECTA

Not the second

Section .

9 (A)

E 71 BH

235 -

100

115 years

gastly of the

Section 6.

4. 网络人名埃尔

The most of the last

tide mitter on the

MARCH IN ME

Miles de la

BUN R THE

STEER ST. ST. A.

A Common to the ready

termina and the leading that

The state of the s

1.80873 State of the state 工匠工

1 6 1 cm - 46. 1.50 general and the second A STATE OF THE STA g/(30 20 176 /5-65

Carrier Service Control of the Service Contro John Strain Strain Control Complete to the property of the control of the contro On with a second or the second of the second

The first of the second section of the section of the section of the second section of the sectio

PERM

2 4 2 2 3 74.34 74.34 THE STREET PART I

भीतः - विकास<mark>्त्रका</mark>

14" 44 14

والإسراعة والمحاربة

E-876 :4

Added to the state of the state

No Bo Herty Marine Line place The second secon

Mr. I Abarcomete at the E CONCRES SECTION

Control of the second

Secretarian de la companya del companya del companya de la company

STATE OF ASSESSED

E Edward & Long Tong

To the second of the

Land of the state of

N DIRECT

ME ##2109 100,7

moe

LAL

i DU

※ 松を食べたが、

IONAL

123 MAI 1964

THE REPORT OF THE PARTY.

er 13 maie 5

المنتزندة

CANNES

17; hg

to constitute of

Regulation for the last of the

2.8 Seattleway

CLUB.

Charles and the same

ALL MARKET STREET

CINEMA

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

MERCREDI 9-MAI'. 15 h, Une gueule en or, de P. Colombier; 19 h, Cinéma japonais; les Lantemen, de T. Kimupaus; 21 h, Archives du film; Rose France, de M. L'Herbier.

JEUDI 10 MAI 15 h. Echec an Roy, de J.-P. Banlin; Ci-néma japonais; 19 h. Quand une femme monte l'escalier, de M. Naruse; 21 h. la Harpe de Birmanie, de K. Ichileswe.

VENDRED! 11 MAI-15 h. Tete blonde, de M. Cam; 19 h. Ci-néma japonaus : l'He mue, de R. Shindo; 21 h. la Rose du crime, de G. Rainff.

SAMEDI 12 MAI 15 h, les Loups entre eux, de L. Mathot; Cinéma japoneis: 17 h, le Lac desséché, de M. Shinoda ; 19 h, Les manvais parçons, de S. Hani ; 21 h, Le général un mort à l'aube,

DIMANCHE 13 MAI 15 h, Par in fenêtre, de G. Grangier ; Ci-seins japones : 17 b, Tueries à Yoshiwara, de T. Uchida ; 19 h, Nuit et breuillard au Japon, de N. Oshima ; 21 h, Bataille seis merci, de R. Walsh.

LUNDI 14 MAI

MARDI ISMAI 15 h. Dominique de Y. Noé: 19 h. Ci-néma japonais: les Gangsters en plein jour, de K. Fakasaku; 21 h. le Fils de d'Arta-guan, de R. Preda.

BEAUBOURG (278-35-57).

MERCREDES MAI 15 h, Engénie Grandet, de E. G. Mariel; 17 h. Le vent se lève, de Y. Ciampi; 19 h, Cinéma israélien : Dernier rivage, de H. Gowl, J. Ehrich et D. Bergman.

JEUDI 10 MAI 15 h. El cotre del pirata, de P. Meudez; 17 h. Reproduction interdire, de G. Gran-gler; 19 h. Cinéma israélien: Big Shoes, de J.-Y. Coldwaner.

VENDREDI II MAI 15 h, Den Juan Quilligan, de F. Tuttie; 17 h, le Désardre et la Nuit, de G. Gran-gier; 19 h, Cinéma invellen : Transit, de D, Wachsmann.

SAMEDI-12 MAI-15 h, le Tour du monde de Sadko, de A. Ptouchko; 17 h, le Belle des belles, de R.-Z. Léonard; Contras israélica: 19 h, Anos Benou os les Filles de Patopie, de E. Politi; 21 h, la Japann du charretier, de S. Obans; Ma mère, de M. Bat Adam.

DIMANCHE IS MAI 15 h, Pères et fils, de M. Mosscelli ; 17 h, Le Geroome, de J. Andry ; Cinéma israé-llen : 19 h, Lemment, de A. Heffner ; Rocking-borne, de V. Yesha ; 21 h, is Pre-mier Amour, de U. Perus.

LUNDI 14 MAI 15 h, Here comes Trouble, de L. Seller 17 h, les Jeunes Maris, de M. Bolognisi 19 h, Cinéma mention : Lenn, de E. Green.

MARDI 15 MAI

Les exclusivités 🗀 🗀

L'ADOTTION (%. (*) : UGC Odées, fér (325-71-08) : UGC Mostparmans, fér (544-14-27) : UGC Biarritz, fr (723-69-23) : UGC Boulevard, 9 (246-66-44) : UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-50)

01-59).
L'APPRONTEMENT (A. v.o.): Specide
Bois, \$ (337-57-47): Paramount City.
Triomphe, \$ (562-45-76). — V.f.: Paramount Opéze, \$ (742-56-31).
ALDO ET JUNIOR (Fr.) — Berfitz, \$ (742-60-33): Richelieu, \$ (233-56-70):
George V. \$ (562-41-46): Marigma, \$ (359-3-82): Monopuranse Pathé, 14: (320-12-06): Gaumont Convention, 15-(828-42-27): Images, 18 (522-47-94):
ALEDDO V. EL CONDOLO (Alexandre)

ALSINO Y EL CONDOR (Nicarague v.a.): Denfert 14 (321-41-01). L'ANGE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5. (354-39-19).

A NOS AMOURS (Fr.) : Epés de Bois, 5º . (337-57-47). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.): Capri, 3 (508-

LE BAL (Pr.-h.) : Studio de la Harps, 5º (634-25-52) ; UGC Marbent, 1º (225-

LA RELLE CAPTIVE (Pr.) Denfert A RELLE CAPITAL (H. sp.), 14 (321-41-01).

BIQUEFARRE (Br.) Sains-André-des-Arts, 6 (326-48-18); Stu-dio 43,9 (770-63-40). CARMEN (Esp., v.o.) : Ciroches, 6* (633 10-82) : Studio de l'Etolie (380-42-05).

10-52): Studio de l'Etolie (380-42-05).

CARMEN (Franço-It.): Forum (a partir de vend.), 1º (297-53-74): Gammont-Halles, (mer., jen.), 1º (297-49-70); Gammont Richefina (mer., jen.), 2º (233-56-70); Vendéme, 2º (74-297-52); Hautefeuille, 6º (633-79-38); Gammont Champt-Elysées, 2º (359-04-67); Montparno, 14º (327-52-37); Kimopanicana, 15º (306-50-50); Murat, 16º (651-99-75).

(France-yougoniave): Ambassade (mein-jea.).-3° (359-19-08); Républic Cinéma, 11° (805-51-33). LES CAVALIERS DE L'ORAGE CELESTE (All.); v.o., Lagos, 5 (354-42-34); Olympic Entrepot, 14 (545-35-38).

25.34).

CENT JOURS A PALERME (FrancoIL); Forum, 1= (297-53-74); Richelieu,
2 (233-56-70); Paramount Odéon, 6
(325-59-83); Marignan, 8= (359-92-82);
Publicis Champs-Elysées, 1= (72076-23); Saim-Lazare Pasquior (mer.,
jeu.), 8= (387-35-43); Paramount Opéra,
9= (742-56-31); Nation, 12= (34379-17); Paramount Bastille, 12= (34379-17); Fanvette, 13= (331-56-86); Paramount Galaxie, 13= (380-18-03);
Montparnasse Pathé, 14= (320-12-06);
Gaumont Sod, 14= (827-84-50); Convention Saint-Charles, 15= (579-33-00); Victor Hugo (mer., jou.), 16= (722-49-75);
Paramount Maillet, 17= (758-24-24);
Pathé Clichy, 18= (322-46-01); Gaumont Gambetta, 20= (364-10-96).

LES COMPÈRES (FL): Grand Pavois.

LES COMPÈRES (Pr.)': Grand Pavois, LES COPAINS D'ABORD (A., v.n.) : UGC Dearns, 6r (329-42-62) ; UGC Ro-tondo, 6r (633-08-22) ; UGC Marbeut, 19 -

LA CORRIDA (Sov., va.), Comos, 6-LA DIAGONALE DU FOU (Fr.) : Gav-most Halles, 1= (297-49-70) ; Berlitz, 2= (742-60-33); Seint-Germain Studio, 5 (633-63-20); Pagode, 7 (705-12-15); Collete, F (359-29-46); Montparace, 14. (327-52-37); Athéna, 12 (343-

LES DIEUX SONT TOMBES SUR LA TETE (Box-A., v.f.): Impérial Pathé, 2 (742-72-52) DIVA (Fr.): Riveli Beaubourg. # (272-63-32); Cinoches, & (633-10-82).

SCOUTEZ SIZRAU, SCOUTEZ MAY PICQUERAY (Fr.): Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18) L'ÉDUCATION DE RITA (Angl., v.s.) : UGC Marbeni, 8 (225-18-45). EMMANUELLE IV (**): George V, 3-.. (562-41-46); Maxéville, 9- (770-72-86).

L'ETE MELIETRIER (P.): Paramount Marivaux. 2. (296-80-40); Games Ambassada, 8. (359-19-08). ET VOGUE LE NAVIRE (h. va.): Sta-fio de la Harpe, 5 (634-25-52); Boine à films, 17- (622-44-21).

ums, 17 (622-44-21).

L'ETOFFE BES SIEROS (A., v.a.):
UGC Biarrinz, 9 (723-69-23); Escarrial,
13 (707-28-04); UGC Odéoa, 6 (32571-08); 14 Jaillet Beangrenelle, 15 (575-79-79); V.F.: Rex., 2 (23683-93); Bretagne (mar., jes.), 6 (22257-97); Narion, 12 (343-04-67); Bicarrians. Mostparrasso (à partir de ven.),
15 (544-25-02); Ganmont Convention,
15 (828-42-27); Pathé Wépler., 18 (522-46-01).

(522-46-01).

LES FILMS NOUVEAUX

AMOK, film marccain de Sonheil Ben Barka. Vo.: Forum Orient Express, 19 (233-22-26); Quintette, \$\((633-79-38) \); George-V, \$\((562-41-46) \), \$\(-VL : Lambires, 9 \) (246-49-07); Maxeville, \$\((770-72-86) \); Images, \$18 (522-47-94).

LA FETE DE GION, film japoneis de Kenji Minoguchi. V.a.; 14-Juillet Racine. 6 (326-19-68).; 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00).

Parnasse, 6 (326-19-08); 14-Juillet
Parnasse, 6 (326-58-00).

POOTLOOSE, film américain d'Herbert Ross, V.o.: Forum, 1= (297-53-74); Ché Beanbourg, 3 (271-52-36); UGC Odéon, 6 (325-71-08); Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80); UGC Rotoide, 6 (633-08-22); UGC Ermitage, 8 (339-15-71); UGC Blarrizz, 8 (723-69-23); 14-Juillet Beangrenelle, 19 (575-79-79). = V.f.: Rex, 2 (226-83-93); UGC Copira, 2 (261-80-32); UGC Montparnasse, 6 (544-14-27); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobeline, 19 (336-23-44); Paramoinnt Galaxie, 13: (580-38-33); BGistral, 14 (539-52-43); UGC Convention, 19 (828-20-64); Murat, 16 (651-99-75); Pathé Cicchy, 19 (522-46-01); Secrétaz, 19 (241-77-99).

(241-77-99).

POET SAGANNE (à partir de vendredi), l'im français d'Alain Corneau, Gaumont Halles, 1" (297-49-70): Gaumont Richelieu, 2" (223-56-80); Paramount Marivaux, 2" (226-80-40); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Saint-Lazare Pasquier, 8" (387-35-43); Gaumont Ambassade, 8" (359-19-08); Publicis Champs-Blystes, 8" (720-76-23); Français, 9" (770-33-88); Nation, 12" (343-04-67); Paramount Bastille, 12" (343-79-17); Gaumont Cogyention, 15" (828-42-77); Paramount Maillot, 17" (758-24-24); Gaumont Maillot, 17" (758-24-24); Gaumont

lot, 17º (758-24-24); Gaumont Gambons, 20º (636-10-96). LES NOUVEAUX BARBARES, film 223 NOUVEAUX SARBARES, 1888 intifien d'Esso Castellari. V.o.: Forum Orient Express, 1# (233-42-26); George-V. & (562-41-46), V.f.: Maxeville, 9* (770-72-86); Lussière, 9* (246-49-07); Miramat, 14* (320-89-52); Images, 18* (522-47-94);

47-94):
STRYEER, film philipin de Cirio
'H. Sentiago. V.o.: UGC Denton, 6*
(329-42-62). — V.f.: Rez. 2* (236-83-96); UGC Ermitage, 8* (359-15-71); UGC Gare de Lyon, L2*
(343-01-59): UGC Gobelios, 13*
(336-23-44); Moutparaos, 14*
(327-52-37); Mistral, 14* (539-52-43); UGC Convestios, 15*
(328-20-64): Paramount Mostmartre, 18* (606-34-26); Secrétan, 19*
(241-77-99).

FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME

(A., v.o.): Gaument Halles, 1* (29749-70): Saim-Germain Village, 5* (63363-20); (v.f.): UGC Opéra, 2* (26150-32): Lumière, 9* (246-49-07);
Montparnos, 14* (327-52-37).

LES FAUVES (*) (Fr.): Gaument Anchelies, 2* (233-56-70); Gaument Anchelies, 2* (233-56-70); Gaument Anchelies, 2* (359-19-08); Français, 9*
(778-33-88); Miramer, 14* (32039-52); Gaument Sud (mer., jes.), 14*
(327-84-50); Gaument Convention, 19*
(228-42-77); Gaument Gambetta (mer., jes.), 20* (636-10-96). ist.), 20 (636-10-96).

FEMALE TROUBLE (**) (A. *A) : 7- Art Bensbourg, 3- (278-34-15). PEMMES DE PERSONNE (Fr.): Marigua, 9 (359-92-82); Paramount Optra, 9 (742-56-31); Paramount Montparame, 14 (329-90-10).

Lincoln, 14" (3.29-90-10).

LA FEMME FLAMBÉE (All., v.a.)

- (**): Logos (, 5: (354-42-34); Elysées
Lincoln, ** (359-36-14): Parmassions, 14*
(320-30-19).

(320-30-19).

PORBIDDEN ZONE (All., v.o.): 7* Art Beaubourg, 3* (278-34-15).

LA FORTERESSE NOIRE (A., v.o.), Gaumont Halles, 1* (297-49-70); Chury Palace, 5* (354-07-76); Colisée, 3* (359-26-46); (v.f.): Gaumont Richeliou, 2* (233-56-70); Berlitz, 2* (742-60-33); UGC Gare de Lyon, 12* (343-01-59); Fauvette, 13* (331-60-74); Mitzman, 14* (320-83-52); Mistral, 14* (539-52-43); Gaumont Convention; 15* (828-42-27); Images, 13* (522-47-94); Gaumont Convention; 15* (828-42-27); Images, 15* (636-10-96).

FRAULEIN BERLIN (ALL, 14) : Marais, 4" (278-47-86). L'HARILLEUR (Ang. v.o.) : Chury Ecoles, 5 (534-20-12).

LE JUSE (Fr.): Marignan, 9 (359-9282): Français, 9 (770-33-88); Na-tion (mer., jet.), 12 (343-04-67); Montparmasse Pathé, 14 (320-12-06). LE LÉOPARD (Fr.) : UGC Marbent, &

(225-18-45). LOCAL HERO (Brit., v.o.) : Quintette, 5 (633-79-38); 14-Juillet Parmasse, 6 (326-58-00); George V, 8 (562-41-46). LES MALHEURS DE HEIDI (A., v.f.): Grand Pavois, 15 (554-48-85). MEURTRE DANS UN JARDIN AN-GLAIS (Brit., v.o.): Forum Orient Ex-press, 1" (233-42-26); 14-Juillet Par-masse, 6" (326-58-00): George-V, 8" (362-41-46); 14-Juillet Bastille, 11"

(357-90-81) LES MORFALOUS (Fr.): Berkitz, 2-(742-60-33); Bretagne, 6- (222-57-97); Le Paris, 8- (359-53-99); UGC Biarritz, 28 (723-69-23); Fauvette (mcr., jex.); 13 (331-56-86); Gaumont Sad. 14 (327-84-50); Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

NEW YORK NIGHTS (A. v.o.) (***): UGC Opéra, 2* (261-50-32); UGC Danton, 6* (329-42-62); UGC Normandic, 2* (359-41-18). — V.I.: Res., 2* (226-226) 83-93); Paramount Marivana, 2 (296-83-93); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparasse, 14 (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15- (579-33-00).

OSTERMAN WEEK END (A., v.o.)
(*): Gammon Halles, 1= (297-49-70);
Chmy Palace, 5* (354-07-76); Gammon Ambessade, 8* (359-19-08); Olympic Belzne, 8* (561-10-60); Parnassiens, 14* (329-83-11); — V.f.: Gammont Berlitz, 2* (742-60-33); Gammont Conversion, 15* (828-42-27).

PERMANENT VACATION (A., v.o.);
Movies, 1= (260-43-99).

Movies, I= (260-43-99). POLAROID RILLER (Fr.) (**) : Mo-

vies, 1= (260-43-99). RETOUR VERS L'ENFER (A. VO.) : ETOUR VERS L'ENFER (A., v.o.):
Porum Orient-Express, 1= (233-42-26);
Paramount Odéon. 6 (325-59-33); Marignan, 8 (359-92-82): Paramount City
Tricomphe, 8 (562-45-76). - V.I.; Paramount
ucount Opéra, 9 (742-56-31); Maxéville, 9 (770-72-86); Paramount Mootparansse, 14 (329-90-10); Montparansse Pathé, 14 (320-12-06);
Gannont Convention (mer., jen.), 15 (828-42-27); Tourelles, 20 (364\$1-98).

RISKY BUSINESS (A., v.o.) : UGC Marbeuf, & (225-18-45). RUE CASES-NÉGRES (Fr.) : Epie de is, \$ (337-57-47). RUSTY JAMES (A., v.o.) : Cisoches, & (633-10-82).

SAHARA (A., v.a.): UGC Normandie, # (359-4i-18); v.f.: Rex. 2* (236-83-93); UGC Opéra, 2* (261-50-32); UGC Convention, 15* (828-20-64).

LE SANG DES AUTRES (Fr.) : Forum LE SANG DES AUTRES (Fr.): Forum Oriont Express, 1" (233-42-26); Paramount Marivaux, 2" (296-80-40): Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Publicis Matignon, 8" (359-31-97); Paramount Mercury, 9" (562-75-90); Paramount Opéra, 9" (742-56-31); Paramount Bastille, 12" (343-79-17); Paramount Galaxie, 13" (580-18-03); Paramount Galaxie, 13" (580-18-03); Paramount Montparame, 14" (329-90-10); Paramount Orléans, 14" (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15" (579-33-00); Paramount Maillot (mer., jes.), 17" (758-24-24); Pathé Clichy, 13" (522-46-01).

SCARFACE (A., v.o.) (*): George-V, 8* (562-41-46). - V.f.: Français, 9* (770-33-88). SCENARIO DU FILM PASSION (Fr.) äo 43, 9≈ (770-63-40). STAR 80 (A., v.f.) : Opéra Night, 2 (296-

62-56).

STAR WAR LA SAGA (A., v.a.): in Guerre des étolles; L'empire contre-attaque; le Retour du Jedi; Escurial, 13-(707-22-04).

STREAMERS (A., v.a.): Movies, 1-(260-43-99): Studio Logos, 3- (344-42-34); Olympic Belzne, 3- (361-10-60).

TCHAO PANTIN (Fr.): UGC Opéra, 3-(261-50-32); Biarritz, 6- (723-69-23).

TENDRES PASSIONS (A., V.A.) TENDRES PASSIONS (A. v.o.): Forum (mer., jen.), 1st (297-53-74); Ciné Beambourg, 3st (271-52-36): Paramount Odéon, 6st (325-59-83); Publicis Champe-Elysées, 8st (720-76-23); Marignan, 8st (359-92-82); Paramount Marignan, 2st (296-80-40); Paramount Opéra, ps (742-56-31); Convention St-Charles, 15st (579-33-00).

THE WIZ (A., v.o.): Grand Paweis, 13:

TOOTSIE (A., v.f.): Opin Night, 3: (296-62-56). LA TRACE (Fr.): Lucermine, 6: (544-

TRAHISONS CONJUGALES (Angl., v.o.): Lucernaire, 6º (544-57-34). LA ULTIMA CENA (Cub., va.) : (H. sp.) Denfert, 14 (321-41-01). UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Quin-terte, 9 (633-79-38) ; Olympic Balzac, 9 (561-10-60).

UN BON PETIT DIABLE (Fr.) : Grand Pavois, 15* (534-46-85); Calypin (Hsp), 17* (380-30-11).

IP (380-9611).

UN DEMANCHE A LA CAMPAGNE
(Fr.): Gaumont Halies, 1° (29749-70): Impérial, 2° (742-72-52); Hansefenille, 6° (633-79-38); Pagode, 7°
(705-12-15); Colisée, 2° (359-29-46);
Saint-Lizare Pasquier, 8° (387-35-43);
14-Juillet Bantille, 11° (357-90-81);
Athéna, 12° (343-00-65); Gaumont Sud,
14° (327-84-50); Parassicas, 14° (32030-19); Pl.M St.Jacques, 14° (58968-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15°
(575-79-79); Bienvenue Montpartanse,
15° (544-25-02); Passy, 16° (28862-34).

IDI HODAGRE PARAGUER LOSIDE (A

UN HOMME PARMI LES LOUPS (A JN SAMMINE FARMULES LOUPS (A., v.o.): Quintette, 5 (633-79-38); George-V, 2 (562-41-46); Parassucan, 14 (329-83-11); V.J.: Impérial, 2 (742-77-52); Montpurasse Pathé (mer., jcu.), 14 (320-12-06).

UN NID AU VENT (Sov., v.o.) : Marris, 4 (278-47-86). ## (278-47-80).

WENT DE SABLE (Alg., v.o.): StGermain Hucherte, \$\((633-63-20) \); Bomiparte, \$\((326-12-12) \); Gaumont Ambussade, \$\((339-19-03) \); Parpanaican, 14 (329-83-11); Bienvenne Montpurmosse (mer., jea.), 15 (544-25-02).

A Proposition of the control of

VIVE LES FEMMES (Fr.): Areado, 2-(233-54-58): UGC Opéra, ≥ (261-50-32): UGC Rotonde, 6- (633-08-22); Blueire @ (773-60-23). Biarritz, # (723-69-23). VLA LES SCHTROUMPFS (A. V.L.):

George-Y, & (562-42-46); Lamière, 9: (246-49-67); Grand Paveis, 15: (554-

LES VOLEURS DE LA NUIT (Fr.) : Paramount Odoba (mer., jen.), 6 (325-59-83); V.: Paramount Moulparnasse,

WILLIAM BURROUGHS (A. VA): Olympic, 14 (\$45-35-38). YENTL (A. v.o.) : Ciné Bes PENTL (A., v.a.): Ciné Beauloung, 3° (271-52-36): UGC Odéon, 6° (325-71-08); UGC Rotoude, 6° (633-08-22); UGC Champe-Elysées, 8° (359-12-15); 14-Inside: Bastille, 11° (357-90-81); 14-Jusillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79); v.f.: Rex. 2° (236-83-93); UGC Boulevard, 9° (246-66-44).

Les grandes reprises

ALIEN (A., v.o.) (*): Galande, 5: (354-72-71): Arcades, 2: (233-54-58), AURELIA STEINER (Fr.): Desfert (H. sp.), 14 (321-41-01). LES ARISTOCHATS (A., v.f.) : Napo-16on, 17: (755-63-42).

AUTOPSIE D'UN MEURTRE (A., v.o.) : Olympic Luxembourg. 6 (633-97-77). LA BIBLE (Fr.) : Sudio de l'Etaile, 17º BLADE RUNNER (A., v.o.): Studio Ge-lende, 5- (354-72-71).

BLANCHE-NEIGE (A, v.f.): Napoléou 17- (755-63-42). BLOW UP (A., v.o.) : Reflet Médicis, 5" (633-25-97). LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.) : Action Christine, 6' (325-47-46).

LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) : Action Christine Bis, 6* (325-47-46).

DELIVRANCE (A., v.o.) (*): Bolie & films, 17* (622-44-21).

LE BESTRO ROMAIN

LE DERNIER TANGO A PARIS (IL. v.a.) (**): Saint-Ambroise, 11° (700-19-16).

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Action HELLO DOLLY (A., v.o.) : Contrescarpe, Rive gauche, 5: (329-44-40) DÉTRUIRE DIT-ELLE (Fr.): Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01).

LES DIABOLIQUES (Fr.): Olympic Luxembourg, 6' (633-97-77). EMMANUELLE (Fr.) (**): Paramouse City, 8 (562-45-76). LES ENFANTS DU PARADES (Fr.) :

Ranclagh, 16 (288-64-44). LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS (A.) (*): Templiers, 3-(272-94-56).

FANNY ET ALEXANDRE (St. v.o.) : André Bazin, 13 (337-74-39). FARREBIQUE (Fr.) : Sudio Senti-Séverin, 5 (354-50-91) ; Studio 43, 9 (770-63-40).

FEMMES ENTRE ELLES (it.): Olympic Luxembourg, 6' (633-97-77). FENETRE SUR COUR (A., v.o.): Reflet Quartier Latin, 9 (326-84-65); Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14).

LE FLEUVE (A., v.o.): Elysées-Lincoln, 3º (359-36-14); Action Christine Bis, 6º (329-11-30).

LES FRAISES SAUVACES : Soulio Betrand, 7: (783-64-66). FURYO (A., v.o.): Saim-Lumbert (H. sp.), 15 (532-91-68).

LE GARDE DU CORPS (Fr.) Paris loi-sirs Bowling, 18: (606-64-98). GIMME SHELTER (A., v.o.) : Vidéo-

GLISSEMENTS PROGRESSIFS DU PLAISIR (Fr.) (**) (H. sp.) : Deafert, 14 (321-31-01). GOLDFINGER (A., v.o.) : Risko, 19" (607-87-61). HAIR (A., v.o.) : Boltes à films, 17 (622-

44-21). HAROLD ET MAUDE (ADL VA.) : Rialto, 19 (607-87-61). HAUTE SOCIÉTÉ (A., v.o.) : Panthéos, 5' (354-15-04).

S (325-78-37) L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP (A., v.o.): Forum, 15 (297-53-74); Saint-Michel, 5 (325-79-17); Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36): Haute-feuille, 6 (633-79-38); George-V, 8 (562-41-46): Marignan, 8 (359-92-82); (502-41-46): Marignan, B (359-92-82): Action Lafayette, 9 (329-79-89): 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81): Parmassiens, 14 (329-83-11): 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79). – V.f.: St-Lazare-Pasquier, B (387-35-43): Français, 9 (770-33-88): Maxéville, 9 (770-72-86): Nation, (2 (343-04-67): Fauvette, 17 (331-56-86): Mistrel, 14 (530-53-43): Morromance, Parki 14 (530-53-43): Fauvette, 19 (331-38-86); Mistral, 14 (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Mayfair, 16 (525-27-06); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Pathé-Wepler (mer. jeu) 18 (522-

46-011. L'HOMME QUI VOULUT ETRE ROI (A., v.o.): Espace Gailé, 14 (227-95-94).

L'HONNEUR PERDU DE KATARINA BLUM (All., V.O.): Morres, 1= (260-

U. POSTO (It., v.o.): St-André-det-Arts, 6' (326-48-18).
L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr., H. sp.) (**): Boite à films, 17' (622-44-21): Saint-Lambert, 15' (532-91-68). JESUS DE NAZARETH (IL., v.f.) : Grand Pavois, 15' (554-46-85).

JEUNE ET INNOCENT (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1* (233-42-26); Quintette, * (633-79-38); George V, 8* (562-41-46); 14 Juillet Bastille, 11* (357-90-81); Parnassiens, 14* (320-

30-19). LITTLE BIG MAN (A., v.o.) : Champo.

LA LUNA (it., v.o.): Saint-Lambert, 15-MACADAM COW BOY (A., v.o.) :

Rialto, 19 (607-87-61).

usicale w Orchestre - P.M.R. : prix moyen de repas - J., H. : ouvert jusqu'i... houres

DINERS

Le Bistro de la Gare à l'Italicane, nouvelles supressions, menu 47.90 F s.n.c. Les famens

CARPACCIO et aloyaux sur le grill, nouvelle grande oarte des desserts. Ouv. is les jrs j. 1 h 122, Champs-Elysées; 9, sv. des Ternes; 103, bd du Montparusse; 9, bd des Italiens; 18, rue du Vieux-Marché-aux-Grains, Strasbourg; place Gambetta, Bordeaux. Le vrai bistrot parisien qui sert ses plats régionaux jusqu'à l h du matin : jambonneau géant à la lyconaise, charcuterie tourangelle, kapereau à Γangevine. P.M.R. : 110 F. L'ÉPI D'OR 236-38-12 F. dim.

25, rue J.-J.-Rousseau, 1= 225-26-95-T.L.J. OUVERT APRES LE SPECTACLE. GALLIdes d'AGNEAU et de BŒUF, P.M.R. LES TROIS MOUTONS

359-26-72/359-46-40 mandant-Rivière, 8 GASTRONOMIE INDIENNE. La cuisine des Maharediahs à Paris dans un décor authentique. AGRÉÉ par le MINISTÈRE DU TOURISME INDIEN. P.M.R. 120 F. Salle pour réception, occitail, mariage. Fermé le dimanche. INDRA lé, rue du Com Nouveau : la dernière création de Patrick EYMARD, dans un décor chaleureux. Spéciatries de poissons classiques (rouges: grillés, dorade en papillose, turbot à la vapour d'algass). Son assuré jouqu'à 23 h. R. rue d'Artois, 8r 256-31-39

22, rue de Poathien, & Ouv. t.l.j. ne. P.M.R.: 90 F. Gastronomie chinoise, vietnamie AUBERGE DES TEMPLES 874-84-41

Tous les jours. Restaurant cambodgion unique à Paris, Spécialités chinoises, japonaise thaflandaises et vietnamieures. AU PETIT RICHE 770-68-68/770-86-50 25, rue Le Peletiez, 9 Fermé dimanche

Son éconnant MENU à 100 F service compris. Viss de Loire. Décor centenaire. Salons de 6 à 50 personnes. Déj., diners, soupers de 19 à 30 à 0 à 15. Parking Dronot. AUB. DE REQUEWIHR 770-62-39
12, rue du Fg-Montmartre, 9 Ts.Ljrs Déjeuners, others, soupers. De 12 h à 2 h du matin. SPÉCIALITÉS ALSACIENNES. Vios d'Alsace. Sa CARTE DES DESSERTS. Salons de 20 à 80 couvers. SOUPE A L'OLGNON. NBCOLAS F/handi soir et sam., ouv. dien. 12, r. de la Fiddii 6, 10 246-84-74, 770-10-72

Poissons et grillades an feu de bois. NOUVEAU: menu suggestion du marché. 130 F. et sa carte de spécialités, piats du joer. CANARD de CHALLANS, SANDRE au beurre blanc. Déjeuners, Diners, SOUPERS APRÈS MINUIT. Hultres, Fruits de mer, Crustaces, Rôtesserie, Gibiers, Seloes, Parking privé assuré par voiturier.

PALAIS DU TROCADÉRO 727-05-02 Gastronomie chinoise raffinée et traditionnelle, dans un décor feutré. Cuisine faite par le patron. Air conditionné. Service et livraison à domicile. Plats à emporter. Tous les jours Insqu'à 1 h du marin. SPECIALITES CORSES, charcuterie, coargettes et sardines au BROCCIU. CABRI, FROMAGES, GUITARE ET CHANTS.

226-43-21 F/dim. TERRASSE D'ÉTÉ. Spéc. POISSONS, CRUSTACÉS, BOUILLABAISSE et BOURRIDE. Carse crédit. Parting assuré, 310, res de Courcelles. 622-28-72 F/sam., dim. Maison cinquamenaire. Accueil jusqu'à 23 à 30. Ses plats cuisinés à l'ancienne, tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes et ses vins de propriétaire. OUVERT TOUS LES JOURS, MÊME LE SAMEDI. 574-31-00 Porte Maillot

Ses spécialités de poissons. MENU à 110F. s.n.c et CARTE. Propriétaire et chef de cuisiae B, FERRAGU. Parking, 210, rue de Courcelles. 380-88-68 F. sam. midi-dim. LERELAIS DES DUTTES 208-24-70

Déjeunces, dans un JARDIN INTÉRIEUR. Spéc. de POISSONS (selon arrivage), P.M.R.: 140 F. Salon.

Déjemens, diners, 160 F. Diners dansants joudi, vendredi, samedi, 250 F. Attractions interantionales. Récaptions de 10 à 800 personnes. TERRASSE-JARDIN. L'ORÉE DU BOES 747-92-50 ot Tlj. Bois de Boulogne, Porte Maillot

RIVE GAUCHE LA FERME DU PERIGORD 1, rue des Fossés-Saint-Marcel

LE LOUIS XIV 208-56-56/200-19-90 8, bd Seint-Denis, 10 F/tundi, mardi

7, avenue d'Eylan, 16º

LE GUILLAUME TELL

IN DE NOI 156, rue Cardinat, 17:

111, av. de Villiers, 17

CREZ GEORGES 273, bd Pereire, 17

LESAINT-SIMON

116, bd Pereire, 17e

CHEZ FRANÇOISE

325-12-84 T.J.js. 15, rec J.-Chaplain, 6 TAN DINH 544-04-84

pure des Invalides, 7º F/dim. soir et landi

DEJEUNERS D'AFFAIRES, DINERS. Commandes prises jusqu'à minuit. Tél 331-69-20. OUVERT TOUS LES JOURS. Parking gratuit. Jasqu'à 23 à 30. CARREFOUR MONTPARNASSE-RASPAIL-BRÊA, Venez déguster les spécialités de TANDOOR, nos BIRIANIS ainsi que les CARYS. Restaurent vietnamien PRIX MARCO POLO 1979, 600 Grands Crus, dont 160 Pomerol. Service assuré jusqu'à 23 h 15. Parking : Bac-Montalen C'est votre fete aujourd'hui. Madame ou vous. Monsieur? Valoble toute l'année FRANÇOISE vous offre gracieusement, pour commencer votre repas, son foir gras frair

Dans son panorama exceptionnel. Nouvelle selle à manger ser terrasse suspendae. Bar. Fuzaoir. Goilaers. Salon des Impressionnistes, de MONET à RENOIR, de Giverny à Rolleboise.

NÇOISE vous offre gracieusement, pour commencer votre repas, son foie gras frais na. Et muni son menn à 90 F a.n.c., Parking privé : entrée face au 10° 2, rue Faber. - HORS PARIS

CHATEAU DE LA CORNICHE 093-21-24

705-49-03

SOUPERS APRES MINUIT

AUB. MONTMARTROISE 6. r. des Abbesses, F/lundi, 606-81-48 Spéc, inédites ex traditionaches de DANTEL

Menu 100 F B.s.c. Jusqu'à 1 h 30

CADARETE BUTTE 4, r. Lamerck, 18-CADARETE BUTTE 5, reserve, 264-63-00 Montes & In statycellaisec - Ris d'aganan BOUILLANAISSE s. spm. Anchotade - PIANO

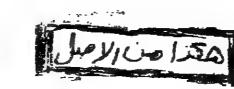
LA TOUR D'ARGENT 6, piace de la Bastille, 344-32-19 Cadre élég. et confort. - Tous les jours de 12 h à 1 h 15 mat. Grill, poissons

LE BULLIER 22, av. Observatois Tel. 326-68-11 (face à la Closerie des Lilas) BRASSERIE-CAFÉ-GLACIER de 8 h à 1 h du matin. Tous les jours LE BISTRO DE LA GARE elles suppessions, menu 47.90 É s.n.c.

Nouvenes suggestions, ment 47,90 r s.n.c.
Les farmeux aloyanx sur le grill
Nouveile grande carrie de desserts
Ouvert tous les jours jusqu'à 1 h
73. Chemps-Fivses - 59, bd du Montperman
38, bd des Italiens - 30, me Seim Dens

LA CLOSERIE DES LILAS 171, boulevard du Montparnasse 326-70-50 et 354-21-68.

Au piano : Yvan MEYER



Page 26 - LE MONDE - Jeudi 10 mai 1984 ...

LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES

Club du Monde des Spectacles **Réservation**



qu Lu

dé

ďi

Liste des Spectacles

Location réservée aux adhérents du Club du Monde des Spectacles Renseignements: 281.26.20

Nombre de places.

Barcley James Harvest, le 27-05, Barcy, 80 F au lieu de 90 F. France Gall, le 11-09, 20 h 30, Zánith, 120 F au lieu de 180 F; 105 F au lieu de 130 F. Public des Gasant.

ed, le 3-07, 20 h, Zénith, 86 F au Reu de 95 F, Palais des Gleces

130 F. Place Inc. Care Inc. Carrish, 86 F au Reu de 95 F. Palais des Gieces.

Herman Van Veen, jusqu'au 12-05, 80 F au Reu de 90 F, 60 F au Reu de 70 F.

Zanis percussions, du 15 au 19-05, 80 F au Reu de 70 F.

Zanis Diegarte et le Super Djatabend. du 22 au 26-05, 60 F au Reu de 70 F.

Zanis Diegarte et le Super Djatabend. du 22 au 26-05, 60 F au Reu de 70 F.

Arturo Sandoval, du 30-05 au 8-06, 65 F au Reu de 90 F; 62 F au Reu de 70 F.

Lucid Beausonge, du 12-06 au 16-06, 82 F au Reu de 90 F; 62 F au Reu de 70 F.

Musique flexible evec Denis Van Hecks, F. Wyuss, N. Fiszman, M. Berckmans, Jen de Hass, les 11 et 12-05, 20 h 45, CC Wallonie-Bruxelles, 30 F au Reu de 50 F.

Récital Julia Milgenes-Johnson, (R Bohèrne, In Travista, Roméo et Julianta...), les 27, 28, 30-05, Bercy, 220 F au Reu de 240 F, 180 F au Reu de 200 F.

Pestival de Saint-Denis, Orch. Bercque d'Amsterdam, le 20-05, 46 F au Reu de 50 F.

Quattor à cordes de Paris, la 29-05, 45 F au Reu de 55 F. Ensemble intercontemporain, le 1-06, 40 F au Reu de 45 F. Ensemble Contrachamps de Genève, le 6-06, 40 F au Reu de 75 F.

Symph. n° 2 de Beathowen par l'OF, le 27-06 (avec M. Portal), 50 F au Reu de 75 F.

Symph. n° 2 de Beathowen par l'OF, le 27-06 (avec M. Portal), 50 F au Reu de 80 F.

But Reu de 120 F.

Le Neveu de Ramees, avec Michel Bouquet, let 12, 13 timet.), 10-ue (Alamen, 100 rimitim de 120 F.
Salle Gevesti : Cilvier Gardon (plano) ; le 29-05 : 20 h 30. 78 F su lieu de 90 F. Emile
Naoumov (plano) ; le 28-05 : 20 h 30. 78 F au lieu de 90 F. Karin Lechner (plano) ; le
19-06 : 20 h 30. 78 F su lieu de 90 F.
Greet Britain, d'après Edouard II, de C. Marlowe, mise en sc. : J.-H. Anglade ; le
17-08 : 18 h 30 (Amandiers, Namerre). 86 F (prix normal).
Exercices de style, de R. Cueneau, mise en sc. : J. Seller (Théêtre Montparmeses) ; les
23 et 24-05 : 20 h 30. 105 F su lieu de 120 F.

Namerican (au accedéd Culerus d'Delaumaré). à certir du 19/05 (Palais des Gisces).

nurd-Delaunsy), à penir du 19/06 (Palais des Giaces).

55 F au vou of 3 F. NOP-Festival du Marais, du 13/06 su 13/07. Nous consulter. La Villette en Chansons, Caf'oons Villette, t.i.j. *(Théitre prisent).* 50 F au lieu de

80 F.

La mort de Sénèque, mise en soène : J.-M. Villégier, leu 1/06 et 5/06, 20 h 30 (Comédio-Française). 50 F au lieu de 80 F.

J. Rhodes, le 14/06 ; N. Gedda, le 28/05, 18 h 30 (T.M.P.). 36 F au lieu de 40 F.
Radio Symphony Orchestra de Berlin, le 1/06.20 h 30 ; Philiharmonie de Gracovia, dir. M. Penderoid, le 4/06, 20 h 30 ; Orchestra Philiharmonique de Monta-Carlo, dir. M. Poster, sol. R. Lupu, le 6/06, 20 h 30 (T.M.P.). 158 F au lieu de 175 F.
Festival de Valson-la-Romaine, du 8 juillet au 6 août (conditions Club, nous consulter). — Festival de Sully-sur-Loire, 29-06 au 28-07 (idem).

Ciena, mise en so. : J.-M. Villégier ; le 18-06 : 20 h 30 (Comédie-Française). 65 F au lieu de 13 F, 50 F au lieu de 60 F.

Avent-première Johanny Hallyday, le maroredi 7 novembre (Zénith), 125 F au lieu de 180 F, 106 F au lieu de 150 F, 78 F au lieu de 120 F, 66 F au lieu de 100 F. Speciacie Courrelline, le 21-06 : 20 h 30 (Cornécle-Française), 66 F au lieu de 80 F,

50 F au lieu de 60 F.
hvenov, de Tchekhov, miss en sc. : Cl. Régy ; les 31-05, 6-06, 11-06 : 20 h 30 (Comidie-Française), 85 F au lieu de 83 F ; 80 F au lieu de 80 F.
Le Directeur de thélètre, opéra-bouffe de Mozart, par la Cameretz des Arta de Paris (+ cauvres de Mozart), les 17, 19, 23-05 : 20 h (muels Grávin), 50 F au lieu de 60 F.
Dom Juen, miss en sc. : M. Bénichou ; les 24 et 30-05 : 20 h 30. (Bouffes du Nord).

60 F au lieu de 70 F. 60 r au seu ou 70 r. Euseptionnellement, Feethval d'Avignon (du 7-07 au 4-08) : Richard II, la Nuit des rois, Henri IV, Richard III, Ulysse, le Ballet de l'Opére de Paris, l'Scharpe rouga, le Prince de

urg, la Cerisale. Nous consulter.

Roger Waters, Eric Clapton, les 6 et 7-07, 20 h (Bercy). 100 F su lieu de 110 F,

135 Fau Neu de 150 F (orchestrel.)

Yes. les 8 et 9-07, 20 h (Bercyl.) 90 F au lieu de 100 F.

Gust, d'Acinambusch, les 14, 15, 16, 17, 18, 19-05, 21 h (TEP). 44 F au lieu de 61 F.

Le Ballet de Marseille, les 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26-05; les 20 et 27-05, 14 h 30 (TMP). 140 F au lieu de 155 F.

Carmina Burana, les 12, 13, 14, 15-06, 20 h 30 (TMP). 160 F au lieu de 175 F.

Ballet Moisseiev, les 22, 23-05 (Palais des Congrès). 145 F au lieu de 180 F, 110 F au lieu de 130 F, 85 F au lieu de 100 F.

Lindsev Kamp Conspany. le 17-06 (Thélètre de Paris). 90 F au lieu de 130 F. 75 F au

Paché-Cinéma : chèques cinéma (61 écrens Paris-Périphéria), Lille, Lyon, Marseille, Oriéan Tours (sf du sam. 18 h au dim. 18 h, veilles de filtes et fêtes). 110 F (les cinq chèques)

Réservation dans la limite des places dispanibles, Indiquez les dates et le nombre de places choisies. Pour

réserver, télèphonez-nous et confirmez par écni avec un chéque saus 46 heures, ou bien retournez-nous directement ce bulletin de location avec votre chèque. (Les prix indiqués comprennent les frais de location.)

Chèque joint à l'ordre de CAMERA PRESS. Retournez ce bulletin-réponse avec votre chèque et une enveloppe timbrée au tarif lettre à Camera Press du Monde des Sociacles, 94, rue Saint-Lazare 75009 Paris.

A retourner au journal LE MONDE, service publicité, 5, rue des Italiens 75009 Paris. Je désire recevoir la Carte du Club du Monde des Spectacles et je joins 100 F français par chaque ou mandat-lettre à l'ardre du journal "Le Monde".

CINEMA

LITTLE BIG MAN (A., v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). LA LUNA (It., v.s.): Seint-Lambert, 15

MACADAM COW BOY (A., VA.) : Risho, 19 (607-87-61). FRANÇAIS (A., v.o.): Botte à films (H. sp), 17 (622-44-21).

IA MALLE DE SINGAPOUR (A., v.a.): Hautefeuille (mer., jen.), 6 (633-79-38). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Pr.) :

LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.):
Olympic, 14 (545-35-38).
MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.):
Rex, 2* (236-83-93): UGC Opéra, 2* (261-50-32); UGC Ermitage, 4* (359-15-71): UGC Gobolins, 13* (336-23-44): Napoléon, 17* (755-63-42): Pathé Clichy (mer., jen.), 18* (522-46-01).
MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**):
Capri, 2* (508-11-69).

Capri, 2° (508-1)-69).

MONTY PYTHON LA VIE DE EPHAN
(A., v.o.) Chany Ecoles, 5° (354-20-12). LA NUIT (R., v.o.) : Reflet Médicis, 5

(633-25-97).
NOBLESSE OBLIGE (A., v.o.): Action
Ecoles, 5 (325-72-07). LE NOUVEL AMOUR DE COCCI-NELLE (A., v.f.) : Napoléon, 17- (755-L'ŒUF DU SERPENT (Suid, v.o.) :

Denfert, 14 (321-41-01).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.)

(**): Studio Galande, 5* (354-72-71);
Arcades, 2* (233-54-58). ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavols, 15

PHANTOM OF THE PARADESE (A. v.o.) (*): Châtelet Victoria, 1" (508-94-14), Saint-Lambert, 15* (532-91-68).

LA PASSION DE JEANNE D'ARC (Dan. v.o.): Temptiers, 3" (272-94-56).

(A., v.o.): Espace-Galté, 14 (327-95-94).

RÉVE DE SINGE (It., v.o.) : Républic Cloéma, 11 (805-51-33). RIZ AMER (It., v.o.) : Risho, 194 (607-

SCARFACE (H. Hawks) (A., v.o.): Mac Mahon, 17 (380-24-81); Action Chris-tine, 6 (329-11-30). SA MAJESTÉ DES MOUCHES (A., v.o.): Boîto à films, 17 (622-44-21).

LA STRADA (IL, v.o.): Champo, 5

(334-31-30); SUEURS FROUDES (Vertigo) (A., v.o.); Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36); Saimt-Michel, 5* (326-79-17); Monte-Carlo 8* (225-09-83); Paramount Montparaeste, (225-09-83); Paramount Montparasse, 14 (329-90-10). — V.f.: Capri, 2 (508-11-69). TESS (A., v.o.): Olympic Saint-Germain, 6* (222-87-23); George V, 8* (362-41-46); Parnassiens, 14* (329-83-11); Calypso, 17* (380-30-11).

THE ROSE (A., v.o.): Châtelet-Victorie, 1" (508-94-14); Saint-Ambroise, 11" (700-89-16).

TO BE OR NOT TO BE (Lubitach) (A., v.o.): Saint-André-dos-Aria, 6* (326-80-25).

UN CONDAMNÉ A MORT S'EST ÉCHAPPÉ (Fr.): Républic Cinéma, II (805-51-33).

UNE FEMME DESPARAIT (A., v.o.):
Farmasiens, 14 (320-30-19).
LE VOLEUR DE BICYCLETTE (h., v.o.): Reflet Quartier Latin, 5 (326-84-65).

Les séances spéciales

AMERICAN GIGOLO (*) (A., v.o.), Châtelet-Victoria, 1" (508-94-14), 16 h 20 + ven., sam. 0 h 15. L'AMOUR VIOLE (Fr.), Studio Ber-trand, 7" (783-64-66), jen. 18 h, ven. 20 h, dim. 14 h.

LE BAL DES MAUDITS (A. v.o.), Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14), 12 h M.

LES BAS-FONDS (Jep., v.o.), Studio Bertrand, 7 (783-64-66), Jen., ven., mar. 19 h, sam. 21 h. BLADE RUNNER (*) (A., v.o.), Studio Galande, 5 (354-72-71), 16 h. CARMEN JONES (A., v.o.), Saim-Ambroise, 11^e (700-89-16), jeu. 16 h 30, mar. 16 h 10.

CASANOVA (de Fellini) (It., v.o.), Templiers, 3* (272-94-56), sam. å mer. 22 h 15. COMEDIE EROTIQUE D'UNE NUIT

D'ETE (A., v.o.), Saint-Ambroise, 11 (700-89-16), ven. 20 h 30, dim. 16 h 30. DANTON (Fr.-Pol.), Grand-Pavois, 15 (554-46-85), mer. 19 h 15. ECOUTEZ BIZEAU, ECOUTEZ MAY PIQUERAY (Fr.), Saint-André des Aris, 6 (326-48-18), 12 h. FAMILY LIFE (Brit., v.o.), Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), dim., lun., mar. 12 h.

IDENTIFICATION D'UNE FEMME. (lt., v.o.), Grand-Pavois, 15° (554-46-85), ven. 19 h 15. JOHAN, CARNETS INTIMES (**) (Fr.), Movies-Halles, 1" (260-43-99), 12 h 10 + sent 24 h.

LES JOUEURS D'ECHECS (ind., v.o.), Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), dim., hm., mar. 11 h 40. LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.), Olympic-Saint-Germain, 6 (222-87-23), 12 h.

LETTRES D'AMOUR PERDUES (Fr.), Radio Bertrand, 7 (783-64-66), mar. 14 h.

LA LUNE DANS LE CANIVEAU (Fr.), Grand-Paveis, 15^a (554-46-85), dim. 20 h. MORT A VENESE (it., v.s.), Templie 3* (272-94-56), tous les jours sauf saun., dim. 20 h + saun., dim. 15 h 30. LE MYSTERE DE PICASSO (Fr.),

Ciné-Beaubourg. 3º (271-52-36), dim., ian., mar., 11 h 55. LE PIGEON (It., V.O.) : Olympic Laxenbourg, 6- (633-97-77), 12 h et 24 h.

PLAY TIME (Fr.) : Templiers, 3 (272-94-56), dim., 21 h 20. POLAR (Fr.): 7 Art-Beenbourg, 3 (278-34-15), 12 h. LA PRISE DU POUVOIR PAR LOUIS XIV (Fr.): Ciné-Beauhourg, 3 (271-52-36), dim., hun., mar., 11 h 40.

PULSIONS (**) (A., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3* (271-52-36), sam., 0 b 20.

Beaubourg, 3* (271-52-36), sam., 0 h 20.

LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.):
Ciné-Beaubourg, 3* (271-52-36), dim.,
len., mar., 12 h.

SALO (**) (IL, v.a.): Ciné-Beaubourg, 3*
(271-52-36), sam., 0 h 20.

SATYRICON (**) (IL, v.a.): Templiers,
3* (272-94-56), 22 h 15 (sam dim.),
sam., dim., 15 h 45; km., 20 h.

LE SECRET DE VERONIKA VOSS (All., v.a.): Grand Pavols, 13° (554-46-85), mar., 19 h 15. LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.a.): Grand Pavols, 15° (554-46-85), sam., 19 h 15.

TAXI DRIVER (**) (A., v.a.) : Studio Bertrand, 7: (783-64-66), jea., 20 h; ven., 22 h; mer., 22 h 15.

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.), Châtelet-Victoria, 1" (508-94-14), WANDA (A., v.o.) : Seint-André-des-Arts, 6' (326-48-18), 12 b.

WILLIAM BURROUGHS (A., v.o.), Olympic Emreph; 144 (545-35-38), 18 k (senf sam, dim.). Les festivals

CINEMA DES ETATS BALTES (v.o.):
Cosmos, 6º (544-28-80), mer., 16 h :
Edgar et Christine; mer., von., sem.,
dim., jun., 18 h : l'Auberge des visiteurs

de l'an-delà; mer, ven., sam., dim., 20 h, jen., mar., 18 h: Un nid an vent; mer, ven., dim., mar., 22 h: la Corrida; jen., ven., lux., mar., 14 h: la Sonnate au bord du lac: jen., ven., lux., mar., 16 h: Personne ne wount mourir; jen., sam., lun., 22 h: la Forèt de roseaux; sam., 16 h: la Filletta et les éches; dim., 16 h: la Belle.

LES NOUVEAUX AS D'HOLLYWOOD (v.o.): Olympic Marylin. 14 (545.

- edites

رود المقارعات و المانية و ا

An and the second ii. Jedan viden

The second of the second

2981 29 j=1479965

is food in

A green

2 \$25 mm \$20

www.

1172544

1. App. 100

EDAYERS.

 $M_{-\frac{1}{2}(1+\frac{1}{2})} \leq 2$

37- 45

: 1200 No.

· 今 · Section Section

1 2000 12

医神经性 网

新兴 (17)

14.10 11.10 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 11.15 1

1887 A. 1874

4.40

المناب المناب Twee car

4. 电流性线

Property Co

THE PARTY

Y-96 ()

8.4 电子数

人名西西斯 法自

أوجر وبالأ

gardhe i Pilita

Sec. 15.45

(v.o.): Olympic Marylin, 14 (545-35-38), mer., Blue Collar; jeu., Ameri-cuz gigolo; ven., Hardcord; sam., la Fiz-vre su corps; dim., les Gens de la pinle; lun., la Vaise des pantins; mar., Hallo.

PROMOTION DU CINEMA (v.o.): Sta-dio 28, 18" (606-36-07), mer., Vive les femmes; jeu., le Crime de Cuenca (**); ven. Ban Stop: sam., Polar; dim., mar., l'Ascenseur (*). PROMOTION DU CINEMA Studio 28, 124 (606-36-07), mer. le Reitier.

PROMOTION DIJ CINEMA Sardio 28, 19 (606-36-07), mer., le Bel; jeu., Pipermint Frieden; ven., Femmes de personne; sam., Risky Business; dim., mer., Fenère sur cour.

MARLON BRANDO (v.o.), Action Rive Ganche, 5 (329-44-40), mer., jeu., l'Equipée sanvage; ven., sam., l'Homme à la pesa de serpesa; dim., han, les Révoltés de Bounty.

MARX EROTHERS Action Ecoles, 5 (327-72-07), mer., Une muit à l'Opéra; jeu., mar., les Marx su grand magasin; ven., Noix de coco; sam., Chercheurg d'or; dim., Monkey Business; hun., Un jour au cirque.

or; tani, Mentey beneau; his, Or jour at cirque.

MARGUERITE. DURAS. Denfert, 14-(321-41-01); jou., Jim., 12 h, but., 16 h; le Camion; lun., 12 h, Détraire dis-éle; sam., 12 h, dim., 16 h; Aurelia Striner.

GARBO FOR EVER (v.o.): Olympic Entreplt, 14 (545-35-38), mer., mer., dim., Ninoschita; jes., me., in Roine Christine; ves., sam., in Femme aux deux visages. ALFRED HITCHCOCK (v.a.): Action
La Payetta, 9 (329-79-89), mer., jeu.,
l'inconnu du Nord-Express; ven., san.,
Agent socret; dim., inn., mar., Sabotage.

Agent secret; dird., mn., mar., Sabotaga.

JOHN HUSTON Otympic Petite Salle,
14 (545-35-38): mer., jez., Quand la
ville dert; ven., sam., la Nult de
l'Ignane; dim., Pat City; iuz., mar., le
Piège.

BUSTER EEATON Marais, 4 (27847-86): jeu., mar., le Mécane de le
General; ven., la Croisière du Navigater; mer., sam., Steamboat Bill Ir; dim.,
les Lois de l'hospitalité; lun., Fiancies en
folie.

CARLOS SAURA (v.o.) : Denfert, 14 (321-41-01): mer., sam., 18 h., ven., inn., 14 h. Cris Cuervos; jen., 14 h. Ann. et les loups; ven., 22 h. mar., 14 h. * Vivre vico (**); ven., 16 h., dim., mar., 22 h. Noces de sang; dim., 18 h.; la Coustne Annilles

ROMY SCHINEIDER Cine 13 Première, 18 (259-62-75): mm, dim. 14 h 45, 19 h 30: l'Important c'est d'aimer; mm, dim., 17 h 15, 22 h., Clair de femme.

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

l'ensemble des programmes ou des salles ide il h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) ervation et prix préférentiels avec la Carte Clui

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES



'JUSQU'AU 14 MAI: LES OCCASIONS CHEZ CITROEN C'EST CADEAU!

MOINS.

sur les occasions toutes marques de plus de 30.000 F.

... Crédit total* sans aucun versement initial... avec achat et paiement immédiat de votre véhicule actuel... garantie nationale Eurocasion sur véhicules signalisés...

Sous réserve d'acceptation du dossier par Sofi-Sovac. Ces offres sont valables dans la limite des stocks disponibles, dans les points de vente du réseau Citroën annonçant cette opération. Offre réservée aux particuliers.

CITROEN

En avant Citroën! **Eurocasion**

CITROËN® preten TOTAL

V:... The ground - 35

GRANDES MANŒUVRES DANS LA PRESSE FÉMININE

Les éditeurs français réagissent à l'offensive du groupe Bertelsmann

D'une année sur l'autre, la bataille sur le front de la presse écrite se déplace. L'au dernier à la même époque, il n'était question que du lancement de deux magazines de fin de semaine : les Nouvelles et Magazine lebdo. L'un et l'autre poursaivent leur carrière sans avoir pour autant atteint complètement les objectifs qu'ils s'étaient fixés.

Cette aanée, l'offensive est déclenchée dans le secteur de la presse féminine, au moment précis où le magazine Elle, un des pionniers du geure, s'apprête à célébrer son 2 000° numéro.

Le 15 mai paraîtra le premier numéro né de la fusion de Femmes d'aujourd'hui et de Modes de Paris, Ce mariage est la conséquence directe de l'accord tripartite signé entre M. Maurice Brébart, homme de presse belge qui contrôle les Editions du Henniu (Femmes d'aujourd'hui), M. Antoine de Clermont-Tonnerre, PDG des Editions mondiales (Modes de Paris, Tall Télé-poche, Nous deux) et Mª Francine Amaury, qui dirige le groupe éditeur de Marie-France, mensuel dont M. Brébart est également directeur depuis l'automne dernier (le Monde du 2 décembre 1983). Selon M= Danièle Mazingarde, rédactrice en chef (française) du nouvel hebdomadaire qui portera en titre le double logo, — il s'agit de « renouveler la présentation de deux titres prestigieux de la ou presse de maman, de faire plus toni-qui que ». (Prix 6,20 F.) Pemmes d'aujourd'hui diffusant quelque c 560 000 exemplaires et Modes de Paris 650 000, les promoteurs de la frais espleate en les promoteurs de la fusion espèrent que le nouveau pro-duit totalisera au moins 1,2 million

d'exemplaires. Cette concentration de titres est aussi, de manière anticipée, la contre-offensive déclenchée contre un autre projet : celui que nourrit depuis six mois M. Axel Ganz, qui dirige la branche française du groupe allemend Bertelsmann (ie Monde des 25 st 26 avril). Après

Le câble à Paris

M. CHIRAC FAVORABLE

A L'« ECONOMIE DE MARCHÉ »

M. Jacques Chirac, maire de Paris et président du RPR, a pré-cisé, dans une interview à l'hebdo-

madaire le Point (nº 607 du 7 mai),

su position sur le câblage de Paris, après les récentes décisions du

très délicat du câble, le seul contexte possible, c'est celui de l'économie de marché», estime le

maire de la capitale, qui se déclare inquiet sur le statut des sociétés

- Il semble que les pouvoirs

cause le rôle d'initiateur des collec-

tivités locales dans l'organisation et la gestion du cable. Or, si l'on

devait obliger les collectivités locales à s'associer avec des parte-

naires publics imposés réglementai-

rement, je me demande comment pourra fonctionner une société dans

pourra fonctionner une société dans laquelle il n'y aura aucun responsa-ble ni chef de file (...). Je me réserve la faculté d'opier pour un système de concession du câble à une société privée. Cela supposerait bien sûr l'abandon partiel de la technogie de la fibre optique pré-conisée par les PTT.

 Grève au Populaire du Centra. - Le quotidien de Limoges le Popu-

laire du Centre n'a pas paru, mer-credi 9 mai, en raison d'une grève

des quarante journalistes, reconduc

tible. La rédaction, qui avait déposé un préavis, demande notamment la

création de trois emplois pour com-

perser des départs en préretraite. Le Populaire du Centre sait partie du

groupe la Montagne, le journal de Clermont-Ferrand, et occupe une

Déchirante alternative s'il en est!

Sans passer le moindre permis, se retrouver

seul maître à bord d'un bateau descendant le

Shannon, ce fleuve tellement plus formidable à

percourir que des canaux, quoi de plus tentant?

temps, sa table, ses fanteuils profonds, son parc,

Bateaux du Shannon (8 jours)

Country houses (8 jours)

Oni, mais se retrouver dans une country house irlandaise avec son hospitalité d'un autre

Pour vous décider, vous voulez des prix?

place prépondérante en Lim

qu'en faites-vous?

Les voilà :

conisée par les PTT ».

d'exploitation du câble.

Pour mener à bien le démarrage

avoir lancé avec succès, voici Bild der Frau (groupe Springer), trois ans, le magazine Géo, le groupe qui diffuse, outre-Rhin, plus de deux a fait mener une étude de marketing très poussée dans le secteur de la presse féminine, qui l'a conduit à lancer le mensuel *Prima*. Ce magazine très classique - avec ses recettes, ses enquêtes sur le mal de dos, ses patrons (qui tiennem compte il est vrai des «femmes rondes» plutôt que mannequin) — atteignait au bout d'un an et demi un tirage de plus d'un million d'exemplaires. Fort de cette tronée, à partir de « recettes » analogues, le groupe prépare le lancement, pour l'automne prochain, d'un hebdoma-daire qui, sous le nom de code « Alpha », vient d'être testé auprès des annonceurs. La rédactrice en

Lancement de 🛚 7 Jours Madame »

chof urra M=E Martine Grapas.

Le nouveau projet du groupe alle-mand a décianchée, également, une réaction chez Hachette-Filipacchi. Une des filiales du groupe, Edi 7 (qui édite notamment Télé-7 Jours) a décidé de lancer, le 18 juin, 7 Jours Madame. Cet hebdoma-dains de formes te bloïd en couleme daire de format tabloïd, en couleurs, paraissant chaque lundi (premier tirage : huit cent mille exemplaires) s'inspirera largement d'un hebdoma-daire populaire féminin... allemand,

(Suite de la première page.)

Et la Haute Autorité évite de sta-tuer à nouveau sur des accords péni-

blement obtenus et de nouvelles de-mandes d'autorisations rendues nécessaires par la volonté d'une ra-dio de devenir une société. Statu

dio de devenir une société. Statu quo, en quelque sorte.

La publicité partout, et pour toua, y compris dans le domaine associatif. On est loin des déclarations gouvernementales de 1981 et 1982, quand se décidait le sort des «radios libres» !

Pour être simple, et tentante, cette solution risque toutefois d'être dangereuse et ressemble à une capitalism devant l'invasion d'une pu-

blicité, désormais omniprésente. C'est ce qui a incité le cabinet de

M. Georges Findont a opter pour un système contraignant et rigoureux, mais qui avait le mérite de la clarté. Deux catégories juridiques y étaient définies, qui impliquaient chacune un mode de financement différent :

comme des PME, vivant de res-sources publicitaires et contribuant

sources publicitaires et contribuant (au même titre que la télévision et les radios périphériques) à ua fonds de soutien pour les radios associa-tives; d'autre part, des associations, renonçant à la publicité et recevant notamment les subventions de ce fonds ainsi que celles des collecti-vités territoriales.

Un choix difficile pour nombre de

stations, le statut de société impli-quant une structure, des charges, des risques et un contrôle bien plus

contraignant que le statut associatif. Un choix ardu, même, pour les ra-

dios dites « municipales », les quelles auraient du choisir entre la

Irlande : en navigateur ou en gentilhomme?

فالمانية فاختلع لاحتيان والتحرير والأسري والأ

UNE GIRAFE POUR LE ROI

ORANGERIE DU CHATEAU DE SCEAUX tous les jours seul mardi, de 10 h à 15 h, MP Bourg-le-Raine ou Paro-de-Sceeux

DU 19 AVIM, AU 15 JUNLET -

"Tirlande en Kit" qui contient tous

*Prox hinte soute per persone, base 4 persones

les prix de l'Irlande.

d'une part, des sociétés fonction

Le financement des « radios libres »

illions d'exemplaires après un an d'existence. La direction de la rédaction de 7 Jours Madame a été confiée à M. Nicolas Darlet, directeur général de Confidences.

Le lancement du nouvel hebdomadaire — dont la régie publicitaire sera assurée par Média 7, filiale d'Havas — sera soutenu par une campagne promotionnelle d'un mon-tant de 30 millions de france.

Ainsi, une course de vitesse s'engage entre de puissants groupes de presse pour conquérir ou préser-ver leur place sur le marché de la presse féminine, non seulement pour damner le pion du groupe Bertels-mann mais aussi avec l'espoir de dissuader M. Robert Hersant de donner à Madame Figaro la périodicité hebdomadaire, annoncée depuis près d'un an.

Le mensuel Marie-Claire empruntera, pour sa part, une autre stratégie pour conforter sa renom-mée et son tirage : il va diffusor chaque semaine, sur les antennes de cinquante-sept radios locales pri-vées, une émission hebdomadaire de huit minutes intitulée - Marie-Claire passion». Cette promotion publicitaire sera soutenue, dans soixante dix-sept villes «touchées» par ces radios «libres», par une campagne d'affiches dans les cités en question.

publicité et l'aide de la ville, les rela-

tions entre les municipalités et les sociétés privées étant régies de l'açon très rigoureuse. Un choix sans doute

délicat pour bien des radios associs-tives, mais qui aurait peut-être permis de faire le tri entre les vraics

radios de type associații et celles qui n'en avaient que le nom.

Pourquei désermais prendre le ris-que de monter une PME quand on

que de monter une PME quand on peut demeurar à moindres risques dans le secteur associatif et profiter sans grand contrôle à la fois de la publicité et des subventions? Comment enfin répartir équitablement le fond de péréquation? la confusion ne sera-t-elle pas accrue dans un secteur qui n'a jamais autant « grenouillé » qu'aujourd'hui?...

Les creanisations professionnelles

elles-mêmes ne s'y étaient pas trom-

pées qui étaient favorables à la sépa-ration distincte entre les deux sec-

teurs (1), tout comme les

chargé des techniques de la commu-nication – ministères de l'intérieur, des finances, de la justice et repré-sentant de l'Elysée – lors des réu-nions interministérielles pour la pré-

M. Mitterrand a tranché. Qui a donc l'oreille du prince ?

(1) L'Association des agences conseils en publicité, l'Union des annou-cents, la Fédération nationale de la publicité, la Fédération nationale de la presse française, le Syndicat national de la presse quotidienne régionale, le Syndicat des journaux gratuits et plusieurs organisations regroupant des radios privées locales.

ANNICK COJEANI.

l'Irlande

en kit

CLAUDE DUNIEUX.

Mercredi 9 mai

PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Feuilleton : Dalles.
Suite des démélés de la famille Ewing... pour ceux qui

21 h 25 L'histoire à la une : La suite s'inscrire plus

h 25 L'histoire à la une : La suite a'insorire plus tard.

Emission proposée par G. Lauzun, réal. F. Contini.
1923-1926. De la victoire à la chute du « cartel», la éléments essentiels qui ont marqué les deux années du gouvernement du « cartel des gauches», cartel rassemblant une gauche non unie, avec les caractéristiques de son programme, son impulssance face au « mur de l'argent » Pour ce dossier historique, qui utilise et mèle les documents d'époque — affiches, presse souvent féroce et sarcastique, films des actualités cinématographiques — et les témoignages d'historiens, de politiques, d'économistes — sollicités par Jean-Marie Colomboni, chef du service politique au Monde, — Franco Contini a voulu mettre en évidence les rouages qui expliquent la superficialité des faits, les mécanismes sous-jacents aux faits qui ponctuent l'histoire. Avec M. Serge Bernstein, historien.

22 h 55 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

20 h 35 Téléfilm : Deux sinies d'enfance

20 h 35 Tétéfirm : Deux amuse a emanus (1º partie).
De N. Companez. Avec A. Clément et L. Mikael.
Un amour de roman-photo. La vie éperdument jeune de Nelly et de Jackle sous l'Occupation, leur fascination pour le beau Misha, musicien allemand d'origine juive, « Les deux andes d'enfance » se votent comme on regarde passer le train des choses mortes. Léger, gracieux, juvénile.

22 h 16 Magazine médicel. La grette, le gretten, les craffés.

les groffés. Réal. D. Thibauk, 2º partie : La transplantation rénale.

23 h 10 Journal. TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 Ring Parade Cadence 3. Emission de Guy Lux et Léia Milcic, Autour de Dalida, l'invitée d'honne Toto Caugno et le groupe Laid Back:

22 h Journel. 22 h 20 Téléfilm : le Piège du fourmillion

D'A. Griffon, réal. A. Bonnardel, avec J. Martin,
B. Le Coq. J.-M. Richiar...

Deux frères, derniers descendants d'une longue lignée
payeanne, vont se retrouver - è caus d'un compnissaire
de police en vocances et d'une femme diseusé de honne
aventure - au centre d'un drame d'amour et de solitude.

23 h 25 Préhude à la muit.
Madi (jeunesse), de Léos Janacek, par les philharmo-nistes de Châteauroux sous la direction de J. Komives.

FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE.

17 h 5 L'histoire de France en BD.

17 h 11 Descire de France et Sébestien.
17 h 40 Huckleberry Finn et Tom Sawyer.
18 h 4 Série : La porteuse de pain.
18 h 30 Vie régionele (magazine de la rédaction).
18 h 55 Atout Pic.

19 h Informations. 19 h 35 Fauilleton: Ga

AS INXS ORIGINAL SIN 45 t./45 t.geant

FRANCE-CULTURE

28 h Les enjeux internationaux.
 20 h 30 Musique : le « Misere » d'Hoffmann. Fantastique et sacré dans le premier romantisme allemand (œuvres de Weber, Wagner, Hoffmann).
 22 h 36 Nuits magnétiques : L'invitation philosophique.

FRANCE-MUSIQUE

28 à 30 Cencert (en direct de la basilique Saint-Denis) : Ein deutsches Requient, de Brahms, par l'Orchestre national de France et les chours de Radio-France, dir. J. Conlon, soi. B. Hendricks, soprano, W. Groenross, henriche.

buyton.
22 h 34 Les sobrées de France-Mintique :
« Hugues Cuénod » ; à 23 h 10, Wagner musicie

Jeudi 10 mai

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 30 TF 1 Vision plus.

Le rendez-vous d'Annik 12 h 30 Atout cour.

13 h Journel. 13 h 45 Objectif samé : droitier-gaucher.

14 h La croisière s'amuse.
14 h BG Les choses du jeudi (et à 15 h 55).
La brocante à la Bastille.
15 h 30 Querté, en direct de Longohamp.
16 h 55 Images d'histoire d'hier.

L'ercule de terre. 17 h 25 Le village dans les nus 17 h 45 Série : Les secrets de la mer Rouge 18 h 15 Presse-citron.

Magazine des adolescents.
18 h 25 Cilip jockey.
18 h 50 Jour J.
19 tr 15 Emissione régione.
19 h 40 Les petits drôles.

20 h Journal.
20 h 35 Feuilleton: l'Homme de Suez.
Scharlo de J. Robert et P. Gaspard-Huit, réal.
C. Jagus, avec G. Marchand, G. Varda, S. Renoir...
Deuxième épisode. — Au cours d'un bal donné par le consul de France en Égypte, Agailse et Lesseps se promotions l'un à l'entire. Mais la nette l'abit suy le pays. metteni l'un à l'autre. Mais la peste s'abat sur le pays. Agathe restre en France tandis que Lassepe se dévoue aux pestiférés.

aux pestiférés.
21 h 30 Bravos.
Magazine culturel de J. Artur et C. Garbisu.
Dostier sur le Centre national des Alpes (avec G. Lavaudant). Et J. Maillan, N. Trest, actualités, clip,

22 h 25 Cinéma (quatre étailes à la une) : Mon oncie d'Amérique. Film français d'A. Resnals (1980), avec G. Depardisu, N. Garcia, R. Pierre, M. Dubois, N. Borgeand, P. Arditi

N. Garcia, R. Pierre, M. Liuvan, N. Evogo.

(rediff.)
Une femme et deux hommes, d'àges et de milleux diffirents, que rien ne semblait destinur à se rencontrer, vont pourtant se trouver liés les ues aux autres à certains moments de leur vie. Un surpresant récit de fiction, appuyé sur les théaries du biologiste Heuri Laborit (il lieu son personnage dans le film) à propos du déleminisme des comportements. Resnais et ses acteurs passent, evec aisance, d'un univers scientifique au romanesque et à l'imaginaire.

Oh 28 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

10 h 30 ANTIOPE.
12 h Journal (et à 12 h 45).
12 h 10 Jeu : l'Académie des neul.
13 h 36 Feuilleton : la Vie des autres.

13 h 50 Aujourd'hui le vie. 14 h 55 Téléfilm : Victoire sur le silence. Réal, L. Autopio.

Rési, L. Autonio.
L'hiztoire vraie de Kitty O'Neill, une jeune fille sourde
qui devint la plus grande cascadeuse du monde et la
- femme la plus rapide de la Terre - ...
h 30. Magazine: Un temps pour tout.
De M. Cara et A. Valential.
Le cheven: comment transformer un visage par la coif-

h 45 Récré A 2. Pic Pic Pic; Mes maios sen la parole; Latala et Lireil. 17

18 h 30 C'est la vie. h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.

19 h 10 D'accord, pas d'accord (INC). 19 h 15 Émissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouvard.

20 h Journal.
20 h 35 Sárie: La Saga du Parrain.
De F. Fard Coppola, avec Al Pacino, R. Daval,

De F. Find Coppoin, avec Al Pacino, R. Daval, D. Keatton...

1938. Le « clan » Corleone est réuni pour assister à la première communion du petit-fils de Vîro. Michael, qui mêne une lutte effrénée contre le clan rival, cherche l'appui du sénateur Pet Geary. Un grand film ser la Majla multiplié en feuilleton.

21 h 25 Magazine: Muniques au couur.

D'E. Ruggieri et P. Camus.

Aimez-vous le cinéma? Aimez-vous l'opéra? La fascination qu'exerce l'art hyrique sur les hommes de cinéma a enrichi le répertoire cinématographique: du Siegfried de Fritz Lang à la Carmen de Rosi, en passant par tous les opéras filmés italiens de la seconde guerre mondiale, bardés de convention — mais où jaillit le talent d'un Gobbi ou d'une Barbieri, — Eve Ruggieri nous entraîne dans un art en forme de possion. Décors somptueux, castumes exceptionnels, voix d'or, folle.

2 h 40 Histoires courtes.

Ulysse, d'A. Varda.

TROISIÈME CHAINE: FR 3 14 h 25 En direct du Sénat.

Questions au gouvernement. In Télévision régionale. 17 h Programmes autonomes des douzes régions. 19 h 55 Decsin animé : Inspecteur Gedget.

18 h 55 Decsin enimé: inspecteur Gedget.
 20 h 5 Les joux.
 20 h 5 Cinéme: Dix petits nègres.
 Film franco-angio-italien de P. Collinson (1974), avec O. Reed, E. Sommer, R. Attenborough, S. Audren, G. Froebe, C. Aznavoux.
 Dix personnes sont invitées, par un incomm, dans un paials du désert tranien. Enfermés là, ces invités, tous coupables d'une action criminelle, vont mourir l'un après l'autre. L'ingésieux et passionnant roman d'Agatha Christie est bien mal servi par cette médiocre adaptation, maigré les qualités des interprètes.
 22 h 10 Journal.
 22 h 30 Prédude à la nuit.

22 h 30 Prátude à la nuit.

Quatuor opus 54 1º 1 en soi majeur, de Joseph Hayda, par le Quatuor Muir de Philadelphia.

FR 3 - PARIS-ILE-DE-FRANCE 17 h 5 L'histoire de France en BD.

17 h 11 Les Gasconnettes.

17 h 29 Chok et Cher (2* pertie

17 h 85 Karaté su féminin.
18 h 8 Feuilleton : Dynastie.
18 h 85 Atout Pic.
19 h Informations,

19 h 50 Gil et Julie.

n'oubliez pas d'ajouter 強領 stocke l'eau pour la vie des plantes dans vos géraniums, 🕒 vos plantes en pot.votre jardin. dans les rayons jardin

FRANCE-CULTURE

h Les chemins de la commissance : Claude Brusire ; à 8 h 33, Max Weber, Georg Simmel et la ville ; à 8 h 50,

Le sarment de lune.

h 5 Matinée de la littlement.

h 30 Lection bo

h 30 Le cri du homand.
 h 50 Musique: Sydney Bochet (et à 14 h 50).
 k 5 Agora.
 h 45 Panorama.
 h 30 Peintres et stellers.
 h 10 Un fivre, des voix: «L'Évangile soien Maris-Madeleine», d'Aurélia Brisc.
 h 3 Méridiesnes : Adresse aux vivants; 16 h 10, Mediator; 16 h 50, Parolas; 17 h, Une journée dans la vie de Sauch Berolandt.

Mediator; 16 h 50, Parolas; 17 h, Une journée dans la vie de Sarah Bernhardt.

18 h 30 Bosmes souvelles, grands cossidiens: «A un jenne juit d'anjourd'hui», d'Elie Wiesel.

19 h 25 Jazz à l'aucleune.

19 h 30 Les progrès de la biologie et de la médecine : le spermatozoide, avec le professeur Georges David.

20 h 30 Le conquérant des mots perdus, de D.A. Kergal (première partie : l'Enfermement), avec J.-N. Sissia, P.-F. Pistorio, J. Taouss...

22 h 30 Nuits magnétiques : l'invitation philosophique.

FRANCE-MUSIQUE

2 h Les mits de France-Musique : Carlo Maria Gin-

ini.

7 b 10 Actualité du disque.
9 h 5 L'oreille en collanços.
9 h 20 Musicieus d'anjourd'hui : Teresa Stich-Randall interprête des curvres de Bellini, Mozart, Schumann.
12 h 5 Concert : Œstvres de Vivaldi par l'Academy of Ancient Music, sol. A. Bury, J. Holloway, M. Huggett, C. Mackintosh...
13 h 32 Opératie-magazine.
14 h 2 Rapères contemporaise.

13 h 22 Operatio-magazine.
14 h 2 Repères continuporains.
15 h L'après-midi des municiens : Henry du Mont, compositeur et maître de chapelle du roi et de la reine (1610-1684) ; œuvres de Du Mont, di Cortona, Bernhard, Bouzi

gnac, Charpentier, Geoffroy...

19 h Le temps du jazz : feuilleton «Punch Miller»;
Intermède; Le bloo-notes. h Concert (en direct du Théâtre royal de la Mon-naie, à Bruxelles) : les Noces de Figuro, opéra-bouffe de Mozart, par les Cheurs et l'Orchestre symphonique de l'Opéra de Bruxelles, dir. S. Cambreling, soi. J.-P. Lafont, F. Lott, R.-M. Arubu...

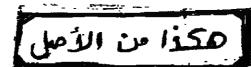
22 h 45 Les soirées de France-Musique : Wagner musi-cien ; Œuvres de Debussy, Wolf, Wehern, Dupare,

Bateau seul (6-8 personnes) 4.000 F* Bateau et voyage en avion 3.300 10 ● Votre voiture et voyage ferry. 3.025 ** ◆ Voiture de location et avion. 4.535 F*

Pour recevoir "Telande en Kit" remplimez ce coupon et envoyez-le (en jangant 4 tambres à 2,00 F pour frais d'envoil na Mashag Express, Irlande, BP 591, 78830 Pana Cedex 17, ou vener pous voir, 9, bd de la Madeleme, 75001 Paris. Tel. 2018420.

Vous n'arrivez pas à choisir? Restez plus long-

temps et essayez les deux, ou bien demandez-nous



INFORMATIONS « SERVICES »

ccès et leurs difficultés. Les

Pour ceux qui souhaltent parti-

ciper à la création d'une entre-

prise mals ne se sentent pas prêts à travailler immédiatement

eans filet, le Centre d'initiative

pour l'emploi des jeunes (CIEJ) a

créé Chantiers-relais, une SARL

qui propose des ateliers et chan-

tiers avec un encadrement édu-

catif at professionnel. Ces

« entreprises intermédiaires »,

destinées aux jeunes qui ne sou-

haitent pas entrer directement

dans le monde du travail, ont pourtant un double objectif de

production commerciale et

d'insertion socioprofessionnelle.

Les jeunes percoivent un salaire

égal au SMIC, qui rémunère à la

fois leur production et leur parti-

cipation à la formation profes-

sionnelle. Le CIEJ se donne aussi

pour mission d'aider à la création

d'entreprises qui acceptent de

faire d'embler une place aux

jeunes. Il organise des stages de

formation pour caux que tente la

creation d'une entreprise inter-

PHILIPPE BERNARD.

se et par les directions dépar

de cet ensemble : deux aquariums

fond océanique et des projections

Maison de la nature, 9, quai du

4 septembre, 92100 Boulogne, Tél.: 603-33-56. Entrie gratuite tous les jours de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h (enscription obligatoire pour les

* Le Guide des jeunes qui veu-

lent créer leur entreprise est distri-

bué par les centres d'information

tementales du temps libre, de la

★ CIDJ de Paris: 101, quai Branly, 75740 Paris Cedex 15. Tél.: 566-40-20.

★ CIEJ: 42, rue Etienne-Marcel, 75002 Paris. Tél.: 261-

jeunesse et des sports.

EXPOSITION

-JEUNES-

« Créez vos entreprises!»

l'entreprise de confronter leurs « Jeunes, créez vos entre-prises la Le message n'est pas expériences, d'évoquer leurs neuf, mais il connaît cas temps-cl une nouvelle actualité avec la initiatives sont extrêmement publication par le ministère du diverses : association spécialisée d'enseignement en milieu pénimps libre, de la jeunesse et des tentiaire, coopérative de travail sports d'un Guide des ieunes qui veulent créer leur entreprise, rédigé avec la collaboration de intérimaire, société de restauration rapide. Le guide publié par le ministère du temps libre fournit l'Agence nationale pour la créstion d'entreprises (ANCE). d'utiles conseils pour formuler et présenter son projet.

Association, coopérative. société, le choix est présente en termes clairs. On a souhaité visiblement bannir la langue de bois, en présentant la construction du projet d'entreprise sous forme de questions, dont celle-ci, particulièrement candide : « Espérezvous obtenir des primes ? >

Outre les classiques primes régionales réservées aux entre-prises de production, la brochure rappelle l'existence des aides attribuées par le ministère de Mma Avice, de la subvention accompagnant la création d'emplois d'initiative locale (40 000 F au maximum par emploi) et des bourses AJIR (Aventure leunesse initiative responsabilité) qui veulent inciter les eunes à créer leur propre emploi deux cents projets primés en

Elle omet, en revanche, les bourses proposées par des orga-nismes comme la Fondation de France (bourses Projet Jeunes : de 10 000 à 20 000 F) ou la Caisse de dépôts et consignations (bourses CDC de l'initiative locale pour les associations). concourant à l'insertion sociale et professionnelle des saizetrente ans).

Avant de réfléchir à la question du « comment ? », il faut avoir défini son « créneau ». Un forum organisé récemment per la Centre d'information et de documentation jeunesse (CIDJ) de Paris a permis à nombre de jeunes lancés dans l'aventure de

LA PLANÈTE OCÉAN. -- La Maison

28 octobre, « la Planète océan ».

une exposition réalisée per le Cen-

tre de la mer et des eaux, qui re-

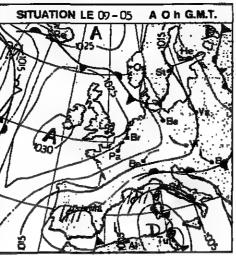
cense les connaissances physi-

ques, chimiques, géologiques,

biologiques et paléontologiques de

l'océan. Attraits supplémentaires

MÉTÉOROLOGIE -



Evolution probable du temps en France entre le mercredi 9 mai à 0 bonne et le jeudi 10 mai à 24 heures.

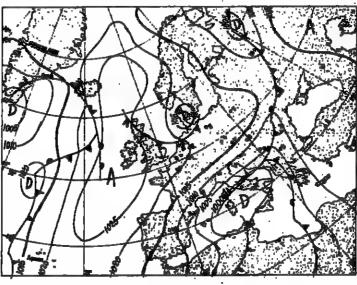
Dans le champ dépressionnaire de Méditerranée, seront encore observées quelques remontées orageuses. D'autre part, sur la face est de l'anticyclone centré sur le proche Atlantique, l'écoulement d'air froid se poursuivra et un front froid formé dans cet écoulement montres sur le cours even faithle penètrera sur le pays avec une faible activité.

lendi. les récidus nusceux et oraceux concernant le matin l'extrème sud des Alpes et la Corse devraient se limiter l'après-midi à la Corse. Un vent fort continuera à souffler en vallée du Rhône. Le front froid pénétrant par le Rhône. Le front trote personant par nord se manifestera essentiellement par un pessage très nuageux, situé le matin du Nord au Contentin, aux Ardennes et u nord des Vosaes avec possibilité de au nord des Vosges avec possibilité de quelques petites pluies près des côtes et sur le relief. Dans la journée, ce ciel très sur le reilei. Dans la journée, ce cel tres nuageux, intéressera progressivement les régions situées plus au nord, jusqu'aux Charentes et au nord du Mas-sif Central. Avant ce pessage nuageux, et plus au Sud, le ciel sera clair avec quelques brumes locales le matin, quel-ques gelées blanches et même de faible gelées sous abri, en particulier de l'Aquitaine au messif central et à la Bourgogne. Après le passage nuageux, le ciel sera changeant et quelques averses pourront se produire du Nord à la Normandie, au Bassin parisien et au Nord-Est. Un vent de secteur nord modéré à assez fort s'établira. Les minima seront de l'ordre de 5 degrés dans le Nord. 10 degrés près de la Méditerranée, 0 degrés à 5 degrés ailleurs. Les maxima atteindront 10 degrés du Nord au Nord-Est, 15 à 17 degrés dans le Sud-Ouest, 18 degrés sur les régions méditerranéennes, 11 degrés à 13 degrés

La presi sion atmosphérique réduite au nivean de la mer était, à Paris, à

PRÉVISIONS POUR LE 10 MAI A 0 HEURE (G.M.T.)

PRÉVISIONS POUR LE 10.5.84 DÉBUT DE MATINÉE



8 heures, le 9 mai, de 1022,2 millibers, soit 766.7 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 8 mai; le second, le minimum de la nuit du 8 au 9 mai) : Ajaccio, 21 et 15 degrés; Biarritz, 17 et 7; Bordeaux, 16 et 5; Bourges, 12 et 1; Brest, 10 et 5; Caen, 10 et 5; Cherbourg, 9 et 5; Clermont-Ferrand, 13 et 3; Dijon, 12 et 4; Grenoble-S.-M.-H., 13 et 8 : Grenoble-St-Geoirs, 12 et 1 : Lille. ll et i; Lyon, 13 et 1; Marscille Marignane, 20 et 10; Nanoy, 11 et 1; Nantes, 13 et 5; Nice-Côte d'Azur, 20 et 15; Paris-Montsouris, 4 et 4; Paris-Orly, 11 et 4; Pau, 18 et 5; Perpignan, 19 et 12; Rennes, 12 et 4; Strasbourg,

II et 1; Tours, 10 et 3; Toulouse, 19 et 5: Pointe à Pitre, 30 et 24.

Températures relevées à l'étranger Alger, 22 et 18 degrés; Amsterdam, 13 et 1; Athèmes, 22 et 13; Berlin, 12 et 5; Bonn, 13 et - 1; Bruxelles, 18 et 8; Le Caire, 26 (max.); îles Canaries, 24 et 17; Copenhague, 11 et 3; Dakar, 25 et 20; Djerba, 31 et 21; Genève, 12 et 5; Jérusalem, 18 et 8; Londres, 11 et 2; Luxembourg, 10 et 2; Madrid, 15 et 8; Moscou, 24 et 14; New-York, 18 et 12; Palma-de-Majorque, 20 et 13; Rome, 26 et 15; Stockholm, 40 et 2; Tozzur, 38 et 17; Tunis, 25 et 15.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nation

VENDREDI 11 MAI De Saint-Etienne du Mont à l'ancienne École polytechnique », 14 h 30, façade, M= Allaz.

• Hôtel de Marle », 15 h, i, rue de la Perle, Mª Bouquet des Chaux (Caisse nationale des monuments historiques). Cimetière de Charonne », 14 h 30, mêtro Philippe-Auguste (Arts et Curiorités de Paris).

- Notre-Dame -, 15 h 30. entrée de la Crypte (Paris et son histoire). . Saint-Germain-l'Auxerrois »

14 h 30, métro Louvre (Résurrection de pessé).

MOTS CROISÉS-

Show and a st

THE HALL

THE PARTY OF THE PARTY NAMED AND ADDRESS OF THE PARTY NAMED AN

The second secon

The State of the second second

18 6 To 18

directeu

F. 3

78 I



HORIZONTALEMENT

I. N'est pas du genre à griller d'impatience. – IL Ouverte à la circulation pour les départs et les retours de pout. - III. Sout donc aussi plaisantes que complaisantes.

— IV. Poussé dans une course. A
donc été frappé. — V. Symbole. Peut
avoir une cervelle d'oiseau ou une
grosse tête. Symbole chimique. —
VI. Congé. Un heurt ou un leurre. — VII. Une bonne calotte. - VIII. Du même genre. Auguste ou Honorê. – IX. Terrible pour Einstein. Ligne de conduite. - X. Physiquement agrésble, moralement désagréable. -XI. Peut donc être pris pour une truffe, Personnel.

VERTICALEMENT

1. Ceux qui l'ouvrent n'ont géné-ralement pas l'intention de la fermer. - 2. Sa robe est plaine de taches. Lettres de suscription. - 3. Petite heure canoniale. Refroidissent dans une bombe, échauffent dans une sauterie. - 4. Ceux qui l'entonnent n'ont pes fini de chanter. Alle donc à l'encontre. - 5. Peuvent avoir un beau jeu et être contraintes à faire le mort. Chef d'élite. - 6. Un petit grain. Pour les fervents du coq ou pour les fervents du taureau. 7. L'étornel féminin. Traite donc de fines étoffés on de vieux chiffons. -8. Théologien musulman. Chute de rein. Pratiques. – 9. C'est la fin de tous nos problèmes. Note.

Solution de problème nº 3705 Horizontalen

I. Cannibale. - II. Amie. Lion. -III. Minuterie. - IV. Bravade. -V. Rasal. Sud. - VI. II. III. Ré. -VII. Enlace. - VIII. Levée. Eta. -IX. Bre. Super. - X. Urne. Mère. - XI. Rature. Es.

Verticalement 1. Cambrioleur. - 2. Amiral. Brra. - 3. Ninas. Event. - 4. Neuvaine: Eu. - 5. Tailles. - 6. Bled. La. Ume: - 7. Aires. Cèpe. -8. Loj. Uretère. - 9. Enéide. Arès .(Arer).

GUY BROUTY.

3 au 26 mai Galerie GOROSAME 52, Fg St-Honore PARIS 8: - Tél. : 265-36-00

annonces

UNIVERSITE EUROPÉENHE E MEDECINE CHINDISE BOYASES D'ETUDES

Cercles d'étutes pour adultes à : .
Paria, Lyon, Genève
Bruxelles, Nice, Rennes
Loiembourg, Toulouse, Litle
Bordeatux, Mareellle, Nantes
Age limite : 30 ans.
Niveau : fin d'étutes secondares.
Dozasens et renséronaments Dossiers et renseignements E.U.T.C.M. 87190 HEILIGENBERG 7

LES ATELIERS

Grupe de vidéo gestell swec le 2º Berry/Goodfield (USA). Atte-lièra: 2.2-2º julifiet et 22-26 octobre 84 à Bordesus. Hé-berg, possible. Inscription aprils entretien présible. Contact : ASA, D' Thoceven, 49, r. Th.-Gautier, 33:110 Le Bouscat, 16. (56) 50-70-61. STAGES MERGUSERIE, Inkletion, perio

STARES MERUSETHE, Indexion, perlac-tionnement, 8-11 j. tm /ramen_1.7a-LIER DE LA VIS GORNIES, 34190 Ganges, (67)-73-65-08, Héberg, agrém, form, perm. Prochains.: 4-14 july, 6-13 jul.

Manifestations

COLLOQUE ANDES! RPERMEMENTS ET ALTERNATIVES 22 AU 25 MAI 1984 PARIS. 22 AU 25 MAI 1984 PARIS.
La question est de sevoir al la volonté d'intégrer, de rééduquer... les marginaux de tous ordres ne ceché pas blen souvent une conception un peu manichéenne qui imardit la passage et l'échange entre ce qui se dit normal et ce qui le paraît moins.
L'enjeu est is mits en cause des mécanismes d'anfermedes mécanismes d'enferme-ment, la mise à jour d'altergique entre le mormal et le pathologique, le déviance et la conformité... bref l'échange sur des pratiques qui à la fois rapprochent et déviaent.

AVEC LA PARTICIPATION DE F. DOLTO, M. FOUCAULT, J.-F.REVERZI
Hens. et imaer.: Andesi, 16, rue du Puits-de-l'Ermite.
Paris-5-. Tél.: 836-25-36.

Prix de la sone 25 F TTC (28 signes, lettres ou est Bu J.O.

ser ou plus tard le jeudi pour parubon du mardi daté mer crack à Régle-Presse LMA. 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Avec LE MONDE du lundi 14, numéro daté 15 mai UN SUPPLÉMENT MAGAZINE EXCEPTIONNEL



L' « informatisation de la société » est aujourd'hui une réalité : le marché français de la micro-informatique est en croissance de près de 65 % par an. Et l'ordinateur envahit les foyers. même si son utilité n'est pas toujours évidente.

L'industrie française commence à rattracer son retard et commence à proposer aux familles comme aux professionnels des matériels de plus en plus crédibles. Ce qui ne l'empêche pas de paraître encore bien modeste à côté des géants comme IBM ou Apple.

Les grandes entraprises assimilent peu à peu le « phénomène micro », tandis que toutes les professions sont pau à pau touchées.

Analyses, reportages et enquêtes sur tous ces sujets feront la matière d'un magazine exceptionnel de 68 pages que le Monde publiera, lundi 14 mai, à l'occasion du « Spécial SICOB ».

68 PAGES EN COULEURS SANS SUPPLÉMENT DE PRIX

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

JOURNAL OFFICIEL | PARIS EN VISITES

Sont publiés au Journal officiel des lundi 7 et mardi 8 mai :

DES DÉCRETS Portant modification du chapitre II du titre III du livre IV du code des assurances relatif à la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur (COFACE).

· Portant modification du décret du 1st juin 1946 portant application de l'article 17 de la loi du 2 décembre 1945 en vue de la réorganisation du crédit et de l'assurance-crédit à l'exportation et à l'importation.

 Portant relèvement du salaire minimum de croissance en métropole et dans les départements

· Portant publication de la convention entre le gouvernement de la République française, le gouvernement de l'Espagne et le gouvernement de la République portugaise relative à l'extension du bénéfice de certaines dispositions des conventions de sécurité sociale passées entre deux de ces Etats aux ressortissants du troisième Etat, signée à Madrid le 10 novembre 1982.

ARTISANS RÉGIONAUX

UTILE ET AGRÉABLE. - Le service culturel de la ville de La Queue-en-Brie (Val-de-Mame) organise, samedi 19 et dimanche 20 mai,dans le hall d'honneur de la mairie, une exposition des dernières créations d'artisans régionaux : bijoux en argent, dentelle, cuivre repoussé, faïence décorés, tableaux de marquetterie, meubles en bois peint, objets et jouets en bois massif, etc.

* Service culturel de La Quene-en-Brie, têl. : 576-30-42. Accès : Nationale 4 depuis la porte de





Appels

Sessions

et stages

ANGLAIS, ESPAGNOL, CHINOIS,
ALLEMAND, FRANÇAIS, RUSSE
Appartissage efficace, rapide, poyeux
per la eggesto-pédagogis à sa source
française - 326-22-64

D'ÉCRITURE ELISABETH BING

DE FRANCE a Chartres On source surcesses

GROUPE

DASSURANCE

MUTUELLES

The second second

A ... The Mary 18 and 18 and

化硫二胺 施 医细胞线 Park 186 No. 1980 Park · 斯斯斯斯斯斯 (4) 2 THE RESPONDENCE OF SHAPE erangelijke in gebruiktig

1-1 と²⁰⁰年を表現であった。これである。これ

Jeune diploi Ou Grande E

The state of the s

the state of the s

the second second second second second

Service of secretaries and a secretaries of the secretaries and the secretaries and secretaries are secretaries and secretaries and secretaries are secretaries and secretaries and secretaries are secretarie

State of the state

Date of select to 1200 and 1 to 12 t

Section of the sectio

the party for the party for the party and the party of th

The page of the same and the same and another than the same and the sa

or Williams Sharps

JIN SCHILL STATE THE SECOND STATE OF SECOND ST

Management of the Control of the Con

(sign* La igna T.T.C 83,00 98,44 25,00 29,65 56,00 66,42 56,00 66,42 56,00 66,42 OFFRES D'EMPLOI
DEMANDES D'EMPLOI AUTOMOBILES

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRES 15 Instrument in production of 15,74
OFRIES D'EMPLOI 14,00 16,60
MEMOBILIES 36,00 42,70
AUTOMOBILES 36,00 42,70 36,00 42,70



DIRECTIONS . DIRECTIONS

directeur des relations humaines

Une ENTREPRISE FRANÇAISE de 600 personnes fabriquant et commercialisant des bi-sous des marques à forte notoriété, filiale d'un ensemble renommé pour le caractère dyna-que humaine et sociale, recherche son DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES.

MEMBRE DU COMITÉ DE DIRECTION, il assure l'ensemble de la gestion hun

La réussite dans cette fonction-clé implique une PURPAIRUN SUPERICURE (LEAN. HUMAINES...) et une expérience d'environ dix ans dans la fonction Personnel et/ou da

e dans cette fonction-clé implique une FORMATION SUPÉRBURE (TECHNIQUE, GESTION, SCIENCES

10. rue de la Paix - 75002 Paris

Un pas décisif vers le succès de votre carrière

Directeur financier

de sa filiale française située à Paris (environ 70 collabora-teurs), en vue de faire face à sa rapide expansion. Ce cadre supérieur sera responsable du «controlling» de la société française. A ce titre, il participere à la définition de la politique de la société, établira les prévisions budgétaires, gérera la trésorierle, dirigera la comprabilité (responsabilité de la gestion des bilans et compres d'exploitation mensuerd, s'occupera de toutes les questions fiscales, légales ou d'assurances et rédigera les repports pour la maison-mère.

MEMBRE DE SYNTEC

ssance d'une complabilité étrangère

ceine ou autre, - la faculté de pener et d'écrire couremment l'anglets



Nous prions les personnes intéresses d'adresser leur dosser de candidature (curriculum vitse + photó + prétentions) sous réf. M 500 337 au C.P.A., Centre de Psychologie Appliquée, 3 rue de Liège, 75009 Paris. Une discrétion absolue est garantie.



emplois internationaux



THE INTERNATIONAL MONETARY FUND

The International Monetary Fund with headquarters in Washington, D.C. is inviting applications for the posi-tion of personnel officer responsible for training.

The position entails the administration of the Fund's internal and external training programs, the identification and analysis of training needs, and the development of in-service training programs. The incumbent will also be involved in policy development and implementation in the area of human resource management development.

Candidates should have a graduate degree in one of the behavioral science fields, and a minimum of five years. practical experience in a comparable position.

Candidates should send a copy of their curriculum vitae within two weeks of the publication of this announce.

Berend P. van Baak Recruiting Division International Monetary Fund Washington D.C. 20431.

Direction commerciale

Ryad

recharche pour Ryad son

Directeur commercial Moyen-Orient

au siège de la Société en France. Ecrire menuscrit + photo + pretentions à

psychologue

à toutes les lettres qu'ils repoblent et de restituer sux intéressés les docu-



emplois regionaux: emplois régionaux : emplois régionaux : emplois régionaux

Jeune diplômé INSEAD, ISA, HEC... ou Grande Ecole d'Ingénieur

Premier labricant mondial de circuits intégrés, nous disposons d'usines modernes en France, près de Nice, en Europe et à travers le monde. Le jeune superviseur planning et service que nous recherchons pour notre service marketing à Villeneuve vers le monde. Le jeune superviseur planning et service que nous recherchons pour notre service maniceting à Villeneuve-Loubet sera responsable avec son équipe de l'interface journailler entre nos centres de fabrication mondiaux d'une part, notre force de vente et nos clients d'autre part, il entretiendra notamment des relations solldes avec notre centre européen pour la stratégie des produits linéaires, discrets et des circuits pré-diffusés, situé à Bedford en Angieterre. Ced afin d'assurer un support produits toujours plus efficace à nos clients du secteur des télécommunications ainsi qu'à nos distributeurs. Une grande aisance dans les contacts humains et l'expression, notamment en langue anglaise, ainsi que l'aptitude à articiper les problemes avant qu'ils ne surgissent seront des atouts majeurs. Sans être indispensable, une première expérience profession-nelle serait utille.

Monique MÉRVÉT vous prie de lui adresser votre candidature avec photo et rémunération souhaitée, sous référence SCMBC/0584/1M à TEXAS INSTRUMENTS FRANCE 78140 VELIZY-VILLACOUBLAY





GROUPE D'ASSURANCES MUTUELLES **DE FRANCE** à Chartres

recherche pour son service immobilier un juriste de droit privé

notamment gestion et contentieux, baux d'habitation et commerciaux, connaissance procédure judiciaire. Résidence CHARTRES. Facilités logement. Adresser CV, photo et prétentions à GAMF - Direction du Personnel 7, av. Marcel Proust 28032 Chartres

DÉLÉGUÉ(E): RÉGIONAL ROUEN

Env. c.v. pr % 28 mai CLAP. 33 ter, rue de Fontenelle, 76000 Rouen, (35) 88-57-37.

78000 Rouer, (35) 88-57-37.
LICENCIÉ SCIENCES ÉCO
DEPLOME ESC
Sovez le responsable de notre
DESERVAT. DU COMMERCE
Créé par un établissement puble à DINON (21) et retraché
su dépertement confinunication, ce poste a pour messors :
le suivi de la congenctura de
commente local, le mes en
forme des résultats d'enquêtes
et leur diffusion. Le candidat
saura établir un réteau de
contacts pérmanents et personnalisés avec les commercants. Merci d'adresser c.v. +
photo + présentions salarieles
ou rémunération schaffe à ;
Agence HAYAS sous
n° 525.708. 21000 DIJON

INGÉNIEUR DEPLOME D'UNE ÉCOLE DE CHIMIE si vous êtres intéressé par un poste de RECHERCHE INDUSTRIELLE

- DANS LE DOMAINE de la chimie physique
- de la chimie organique
- du génie chimique, calcul scientifique

LIEU DE TRAVAIL: Région Rhône-Alpes. Adressez votre candidature à HAVAS-RÉGION et 5674. B.P. 1000, 69222 LYON CEDEX 02.

Spécialiste logiciel et plus particulièrement des réseaux

Vous avez acquis une première expérience clientèle chez un construcreur. Vous avez le goût des responsabilités, l'esprit d'entreprise et un sens aigu de l'organisation.

Une première expérience d'encadrement sends un atout supplémen-Responsable logiciel

chez un constructeur de mini-informatique. Ce paste hasé à Lyon, implique l'animation d'une équipe de technico-

commerciaux. Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. M 4248, à Média-System, 104 rue Réaumur-75002 Paris.



Centre Europeen de Génie Logiciel

Le CERICS, créé à Sophia Antipolis par la Chembre de Commerce et d'Industrie de Nice et des Alpes Martismes, le groupe BULL, et l'INRIA, avec le soutien de l'Agence de l'Informatique, procède dans le cadre de son développement aux recrutements alivents : ...

INGENIEURS GRANDE ECOLE

(X. SUPELEC, TELECOM, ENSEEIHT, INSA ...) Débutent, toute aption

Ingénieurs Grande Ecole ou Universitaires (Maîtrise scientifique, DESS, DEA): de grandes entreprises de l'industrie du logiciel (Groupe BULL, TELESYSTEMES, SESA, SOPRA, OMNIUM Informatique, INFORMATIQUE Internationale-Groupe CISI) ont confié au CERICS le recrutament et le formation de cartains de leurs futurs ingénieurs logiciels. Elles vous proposent de prendre en charge les trais de neuf mois résocharité du M.S. de génie logiciel du CERICS (soir une Bourse d'Étude de 50,000F) et de vous payer 4,000 francs per mois durant cette formation de niveau anternational dens le cadre d'un angagement de deux ens.

Demander un dossier de candidature et d'information au CERICS Sophie Antipolis BP 20 - 06561 VALBONNE Cedex Tél.(93) 33.95.95.



emploir regionaux : emploir regionaux : emploir régionaux : emplois regionaux



DÉPARTEMENT AGROCHIMIE

Notre société occupe la premier rang mondial de la Chimie. Son département AgroChimie fabrique et commerciali les produits phytosanitaires pour le marché agricole dans le monde entier, à partir d'usines situées en France, aux USA, en Amérique du Sud, en Australie et en Asie. Dans le cadre de l'expansion de nos activités en Europe, notre usine de production de CERNAY (Haut-Rhin) recherche

Ingénieur de Procédés Formation GÉNIE CHIMIQUE ou CHIMIE

Il exercera ses fonctions au sein d'un service développement jeune et dynamique. Il participera à la réalisation des études destinées à l'amélioration et à l'utilisation d'unités existantes pour des fabrics tions nouvelles ou à l'implantation d'unités nouvelles.

Il interviendra sur les problèmes de fabrication en collaboration avec les ingénieurs de production et les nombreux spécialistes disponibles au sein de la Société.

Ce poste offre à un ingénieur de haut niveau et motivé, débutant ou ayant quelques années d'expérience en usine de réalles possibilités d'évolution de carrière en France ou à l'étranger. Une formation complémentaire en contrôle et régulation serait un atout supplémentaire. La maîtrise de l'angleis lu,

parlé et écrit est indispensable.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature et vos prétentions à DU PONT DE NEMOURS (France) S.A., Direction du Personnel, 1, rue de l'Industrie - 68700 CERNAY.

> Une usine En pleine activité. Une seconde qui démarre, Des produits nouveaux de grande série A la conquête de nouveaux marchés européens, Un plan musclé de formation technologique, Des ingénieurs performants et bientôt... 900 personnes

JEUNE CHEF DU PERSONNEI

- un homme qui écoute et qui ose
- de formation supérieure déjà expérimenté
- pour assumer l'ensemble de la fonction

Le poste à pourvoir est situé dans une région agréable à 200 Kms du Sud Est de Paris. Le candidat retenu est assuré de trouver d'importantes perspectives de carrière au sein d'un puissant groupe industriel.

Merci de bien vouloir adresser votre dossier de candidature (CV, photo, lettre manuscrite et prétentions) sous référence 8185 à Lévi Tournay 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra.

PETITEAU SCACCHI **ETASSOCIES**

AUDIT et CONSEIL

Notre cabinet d'audit et de conseil est l'un des tout premiers de la profession. Notre expansion rapide est liée à la fois à la qualité de nos techniques et à nos méthodes de travail. Le niveau des dossiers et l'image que nous avons développée auprès de nos clients conduisent notre Directeur associé du bureau de Lyon à rechercher son adjoint.

expert comptable Lyon

Ce poste s'adresse à un expert comptable diplômé ayant 5 à 10 ans d'expérience en cabinet et issu d'une grande école. Ce manager sera un interiocuteur capable de mener à bien des missions de conseil (finance, gestion,

organisation...) auprès de directions générales. Il participera étroitement à la gestion et au management du cabinet. Les possibilités d'évolution au sein de notre société sont de premier ordre. Merci d'écrire sous Réf. 41214G à notre Conseil qui vous garantit la plus totale discrétion 15 rue du Louvre 75001 PARIS.



Gestion et économie rurales

Responsable

fiscal et juridique Centre de gestion et d'économie rurales, nous connaissons une expansion annuelle de 30 %. Une telle croissance nous oblige à repenser notre organisation et, notamment, à nous structurar en équipes.

Votre rôle : animer et coordonner l'activité des 20 comptables du centre, former les futurs responsables d'équipe, conseller nos adhérents (agricultures) dans les domaines de la fiscalité et de la gestion, entretenir les contacts nécessaires avec les différentes instances administratives. Le DECS complet ainsi qu'une expérience en cabinet d'ex-

partise sont indispensables. 180 à 210 000 F pour ce poste rattaché à la Direction Générale, intéressant un candidat d'une trentaine d'annèes

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candi-

sature sous référence 84/37/133 à notre Conseil.

DOMINIQUE True Special BP1522-37015 Tours Cx. LELIGOIS =

Société située en Haute-Marne (230 km de Paris), filiale d'un Groupe Industriel International et spécialisée dans la transformation des métaux

recherche

RESPONSABLE SERVICE QUALITÉ

qui, outre l'organisation du contrôle qualité des opérations de fabrication, aura pour mission principale la MISE EN PLACE DES MESURES ET OUTILS D'ASSURANCE OUALITÉ.

Agé de 35 ans environ, de formation Ingénieur (Métallurgiste ou Chimiste), il est, de par son expérience, familiarisé avec les techniques et procédures de la gestion de la qualité (organisation, gestion, methodes et statistiques).

INGÉNIEUR DE PRODUCTION

pour son importante Division de Forge à Freid et de Parachèvement.

Ingénieur (Métallurgiste), âgé de 30 ans environ, îl peut justifier d'une expérience de quelques années dans la conduite des hommes en milieu industriel.

Si une de ces offres sous intéresse, empyes votre condidature (lattre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions) à : UNIVERSAL COMMUNICATION, réf. L.M./611, 122, Chaussée de la-Hulpe, 1050 BRUXELLES-BELGIQUE, Réponse et discrétion assurées.



Tours

Le Centre National pour l'Exploitation des Océans recrute pour son centre de BREST

UN INGENIEUR **GRANDE ECOLE**

option ginie maritime: débutant + C.H.E.C. ou équivaient ou 2 ans d'expérience en bureau d'études des chantiers

Dipérience en logiciel de calculs éléments finis souhaitée.

Angleis indispensable.

Le candidat aura les connaissances de base en hydrodynamique navale et mécanique des fluides correspondant à la pratique courante du calcui des navires et de leurs équipements.

Il lui sera conflé des études d'applications, débouchant sur des problèmes de dimensionnement, nécessitant la mise en œuvre des codes

Envoyer CV. au Service du Personnel CREMO 66, avenue d'Vens 75116 PARIS.



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LYON

Un(e) Assistant(e) Technique Au Commerce

Au sein d'une équipe pluridisciplimire, le titulaire du poste partici-pera à l'aide technique apportée d'une part à des responsables de Petites et Moyennes Entreprises du secteur commerce, d'autre part à des groupements de commerçants, notamment pour la définition, le ement et le contrôle de leur stratégie.

Les candidats(es), devront avoir reçu une formation de nivean supérieur (ex.: École Supérieure de Commerce...). Une expérience profes-sionnelle minimale de trois années si possible dans le distribution on en cabinet conseil (marketing, publicité), leur aura permis une très bonne pratique des techniques de gestion et de communication. Les qualités suivantes seront exigées: capacité d'adaptation à des situations et à des interlocuteurs très variés, sens du travail en équipe,

capacité d'animation, grande disponibilité, esprit ouvert et créstif. Adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions sous référence D.C.5.00 à : Chambre de Commerce et d'Industrie de Lyon, Monsieur le Directeur du Personnel et des Relations Sociales 20, rue de la Bourse, 69289 Lyon Cedex 01.

120 km Ouest de Paris

Animer les Services **Administratifs** et Comptables d'une PMI intégrée dans un groupe très dynamique.

Nous sommes filiale autonome d'un important groupe industriel privé français, nous employons 100 personnes. Nous fabriquors et distribuons des appareils d'éclairage. Notre chiffre d'affaires est en progression régulière, 40 % prévu pour 1984. Nous souhaitons accueillir le responsable de nos services

prévu pour 1964. Nous souriaisses administratifs et comptables. Intégré à l'équipe de Direction et en accord avec les procédures du groupe il anime et supervise les services de comptabilité générale et analytique et anime et supervise les services de comptabilité générale et analytique et anime et suit les budgets, il effectue le reporting auprès de la société mère. Il participera à la mise en place de l'informatique et deviendra l'interface avec les utilisateurs.

Ce poste de généraliste convient à un ESC ou à un universitaire de niveau DECS, ayant 3 à 5 ans d'expérience de préférence en milieu industriel, familiarisé avec l'outil informatique et désireux de prendre en charge

Fensemble des tàches de gestion administrative d'une PMI.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature en indiquant vos prétentions sous rét. 24 M 113 à notre Conseil CPA, 3, rue de Liège 75009 Paris.



Leader du crédit-bail mobilier recherence pour son agence de LHLE et ses agences de la BANLIEUE QUEST DE PARIS

ATTACHES COMMERCIAUX

MISSION:

 Assurer au sein d'une équipe dynamique les relations avec les responsables d'entreprises en matière de financement des équipements industriels.

Développer le fonds de commerce actuel par des actions de prospections appropriées. PROFIL:

- Formation commerciale supérieure, (ESCP, EDHEC...).

Goût de la prospection et de la négociation commerciale et financière nécessaire. Première expérience professionnelle dans une activité financière ou commerciale souhaitée.

Adresser C.V., photo et prétentions à : LOCAFRANCE Département Formation et Recrutement 43-47, avenue de la Grande Armée - 75016 Paris.

Novace recherche

chef du service méthodes

chargé de la mise au point industrielle de procédés ou de produits nouveaux dans le domaine de la formulation et de l'enduction de masses adhésives. Au sein d'une petite équipe, il aura pour mission : de définir de nouveaux procédés,

2) de mettre au point la fabrication de produits élaborés par notre laboratoire recherche et développement,

3) d'optimiser la production en recherchant sur les produits et les matériels existents des améliorations de productivité.

Eventuellement, une première expérience réuseie dens la fabrication ou la mise au point des process serait appréciée. L'évolution, ainsi que de réelles perspectives d'avenir au sein de notre groupe, seroni de nature à motiver un candidat de valeur.

> Ce poste est à pourvoir à ROUEN, Merci d'adresser votre C.V. à Novacel 27, rue du Docteur E. Bataille -76250 DEVILLE LES ROUEN. Une société de CHARGEURS S.A.

The second second

PARTICIPER A L'EXPANSION
LULIME JEUNE SOCIÉTÉ
EN MICRO-INFORMATIQUE
CONCEPTEUR DU RÉSEAU
LOCAL LAC RECHERCHE

INGÉNIEURS

Adresser lettre manuscrits, p.v., sous/riffer, A à COMPEX, 2, ev. Bouward 74000 Anneoy.

L'ARA met au opnours un poste d' ATTACHÉ SCENTI-PIQUE CONTRACTUEL Do-meine d'activité : physico-chímie et rhéologia des macromolécules. Candidats né-

macromolicules. Candidata ni-vesu DEA.

Formation acuhelole: physique
our physico-chimie des macromolicules, à diffaut, blochimie
er aciances des aliments (formation complémentaire nécessaire après concours).

Prendre contact dès que possible avec J. Lefebrre, J.-L. Doublier, Labo de blochime des
propièmes, rue de la Géraudiere,
e44072 NANTES CEDEX.

Tél.: (40) 76-23-54.

IMPTE STÉ NETTOYAGE POUSTREL ET PÉTROLES BÉGION DE MARSEILLE CHEF BUREAU D'ÉTUDES Organisation et méthode, for-mation AITS & MÉTIERS ou iquivalent, Env. c.v. + prétant. n° 185.622 à HAVAS. 14083 MONTPELLIER Codes.

EXPERT-COMPTABLE région MONTPELLIER recherche collaborateur diplômé. Ecrise ou Memor, expérience cabinet en vue association et dession éventuelle. Egire Nº 22.978 à HAVAS. Boite Postele 67, 34200 SETE

Nous prions les lecteurs répondant BUX « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien Indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

Sec. 2019.202

and the second section of

ju er av dataren et 🕬 SCETE FRANCAINE WORKSHIP المراجع المعراب المراجع المراجع 大会のあった。その後で**は 程序**数。

NATIONAL PROPERTY PROPERTY IN

ingenieur B.E (1975年 高温 ロンド) 一(海域に対象 litera estatue de la severimina per estatuente.

DEAS OF FEBRUAR SERVICES A . S. O. With spicies or 1.1, at 3746th APONE OF STREET

Hervé La Baut - C

important Groupe lands AGRO-ALIMENTALRA territoriste parest to sale contro de la Francisco

exportation

ingentation and the in Mancies on Spirit street control of the second The Large of the Control of the Cont Andreas de la financia proper de la companya de la Mary Mary Con Late Marian a far or auto a series

TRANSMINE. The state of the s Biglie de Binder Britanne

Markey Markey CADRE

さいこ たらて

he dispersion of the second The second secon State of the state g 5 61 3,3-1

And the second s The state of the s Section to the section of the sectio And the standard of the standa Section 20 Se Service and

The second secon Schi Galindi agge a gendalige. A STATE OF PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS AS A STATE OF THE PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS ASSESSED AS A STATE OF THE PERSONS AS A STATE OF THE PERSO CA - Resident manifestablishing beginning

Diplome d'une eccle de commerce ou de gestion, completé par un DECS et agé de 25 à 30 ars, il sera ratraché au chef

Il sera rompu à l'utilisation de l'outil informatique et travail-

Il serà rompu a l'utiksation de l'outil intormatique et travail-lera en etroite collaboration avec la comptabilite genérale et celle de nos usines, la tresorene et notre filiale en Befgi-

Responsable de l'analyse et de l'interpretation des resultats Responsable de l'analyse et de l'interpretation des resultats mais aussi des previsions, il saura manager une equipe per formante déja en place et devra avoir de bonnes connaissances des methodes amencaines et françaises, ainsi qu'une partaire maitres de la languie anniaise.

parfacte mattrise de la langue anglaise.

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

regional

SEPSODICIDA BY

E DE LYON

itant(e)

Commerce P. The Richards for the Control of t The second of th

STATE the Formation is north Part of the Carrie of All seminate face of the self-And the second s have of the restriction that s. Openia de l'arthur de

Bereite an de tre formale de la company de l Service of professional and the service of the serv Married at City of the Call the state of the state of the state of

st de Paris

s Services stratifs es d'une P is un group amique.

SECTION TO A CONTRACT 経験を ない コー・コン こうさん Question and the second Commence of the second RESERVE SHOW STANDS 教授 牧さい Sec. 1.

FIEWE

2 8 2 mg

100 mg

42.4 P

ب . ب

· *- ,-

A 25 . A

电雷尼油 。 280 280 B

海水 生 on all and

xces 777182 A 54 . 44 A # 100 m September 1

-AND ALL AND ALL THE SECTION **建**河 2000

· 等点等 · 1987年1月11日日 A Triban **新** 高品物配数 - Marige 1

OFFRES D'EMPLOIS

Votre avenir passe par... l'informatique

TEXTRONIX FRANCE filiale d'un groupe international en electronique et en informatique

JEUNES INGENIEURS COMMERCIAUX

Vous avez de solidés connaissances en informatique, une bonne expénence de la vente et un anglais courant. Venez nous rejondre pour la vente en region nord de notre gamme de terminaux graphiques, périphériques et logiciels destinés aux applications CAO, cartographie, DAO, architecture, etc. Nous assurerons une formation aux USA, une rémunération élevée, une voiture de fonction. L'évolution rapide de nos garrimes de produits vous laisse envisager de réelles possibilités d'avenir.

Adresser C.V., photo, prétentions à TEKTRONIX Direction du Personnel - BP 13 - 91941 LES ULIS CEDEX

Tektronix

APPLICATION POLYMERES

Filiale d'un des tous premiers groupes chimiques mondlaux, la Société Française HOECHST réalise un chiffre d'affaires proche de 4 milliards de Francs, dont un tiers à l'exportation. Employant plus de 2000 personnes, elle dispose en France de 4 usines et d'un Centre de Recherches et d'Applications où elle développe sa propre chimie. C'est pour cet établissement situé à Stains (93) qu'elle recherche

UN INGENIEUR CHIMISTE

pour le développement et l'appui technique en clientèle d'une gamme de DISPERSIONS. utilisée dans la peinture, le bâtiment et les adhésits.

Ce poste conviendrait à un jeune Ingénieur, débutant ou ayant une première expérience dans les polymères et parlant impérativement l'allemand.

Adresser C.V. et prétentions s / réf. 669 Département des Ressources Humaines SOCIETE FRANÇAISE HOECHST

Tour Roussel Nobel - Cédex 03 92080 PARIS LA DEFENSE.

Hoechst 1

Nous sommes une société trançaise de 5.000 personnes dont 600 ingénieurs et cadres réalisant plus de 2 milliards de CA. Nous développers nos activités ingéniferie ET. CONSTRUCTION CLES-EN-MAIN À L'ETRANGER. Nous

ingénieur B.E.

180.000 F

En tant qu'Adjoint du Responsable du Service, il sera chargé des études techniques et de la coordination avec les bureaux extérieurs. Il anime une équipe de techniciens. Il est requis un diplôme d'ingénieur (INSA, AM, TP, ENSAIS), une première expérience (4 - 5 ans) dans une société de Bâtiment ou d'ingénièrie TCE et des connais-sences solicies en BA et charpentes métalliques. Anglais indispensable. Poste besé à PARIS SUD. Déplacements à

Merci d'adresser voire candidature (C.V., lettre men., sal. act., tél. pera.) sous la référence 30 GMA.



Hervé Le Baut - Consultants Il rue La Boélie - 75006 PARIS - Tél. : 265.38.39

emplois régionaux

72.701.00 portent Groupe Industrial AGRO-ALIMENTAIRE

son siège contre de la France chei des venies exportation

Ce pollaborateur animera le réseau com à l'exportation (Pays de la CEE en grande par-tie) et la gestion administrative des opérations. Homme de terrain, syant expérience des négo-ciations, parfaite maîtrise allemand et anglais. Déplacements fréquents mais de courte durée (semaine maximum). Adresser Cur.-Vitae détaillé s/référence 181, à

L.P.A.-GENEVAY 11, square Jasmin - 75016 Paris.

Groupe de distribution

SUD-EST

recherche : CADRE COMPTABLE

Dans un premier temps, l'objectif est pré-

cis : il faut mettre en place un nouveau sys-

teme de comptabilité analytique et

budgétaire, l'optimiser en le négociant avec

service existant

les opérationnels, et assurer la direction du

Dans un deuxième temps, tout est envisageable: bien sûr, une évolution dans la comptabilité, mais aussi le commercial ou la

Une formation de niveau comparable au

école de commerce, I.C.G.),

certificat comptable du D.E.C.S. (D.U.T.,

Une expérience de quelques années en

comptabilité analytique, avec l'utilisation de moyens informatiques, semblent néces-

18. IN. 287 885 M. à RÉGIE PRESSE, 7 rue de Montessuy.

saires pour assurer cette fonction.

Marci d'adresser CV., photo, rélérances et préé

CENTRE DE RECHERCHE Valorisation des métaux non-ferreux

recrute JEUNE INGENIEUR

CHIMISTE E.N.S.C.P. - E.S.P.C.I.

pour Département Analyses Chimie Minérale

JEUNE INGENIEUR

METALLURGISTE

E.C.P. - Mines de Paris -Nuncy - Saint-Etienne

pour Département Pyrométallurgie. en vue d'évolution vers la production.

Postes ouverts à débutants ou candidats avant une première expérience? Anglais indispensable:

Aptitude à l'animation d'équipes de techniciens.

Lieu de travail : Région Parisienne.

Ectire avec C.V. sous ref. 93541 a CONTESSE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Des perspectives d'évolution tant au sein de la société qu'aux Etais-Unis, ainsi que la remuneration de départ, sont motivantes pour un candidat de valeur. CORPORATE Merci d'adresset CV, lettre manuscrite, photo recente sous ref. 93325 a CONTESSE PUBLICITE sous ref. 93325 a CONTESSE PUBLICITE sous ref. 93325 a CONTESSE PUBLICITE sous ref. 93325 a CONTESSE PUBLICITE. ACCOUNTING 20, avenue de l'Opera / 20

Plus de deux millions de demandeurs d'emploi Parmi eux un nombre croissant de "diplômés". j

SOCIETE MULTINATIONALE

INDUSTRIELLE 2 milliards de CA

Filiale d'un important

groupe américain

recherche pour

son siège à PARIS

SUPERVISEUR

pour recruter, tormer et intégrer ... les mêmes. qu'elles ne trouvent pas ou mal.

Un appei pressant des jeunes pour l'épanouis-sement personnel et l'aventure individuelle. Le ras-le-bol de la médiocratie.

Des entreprises qui recherchent des perso neiltés "marquees" et offrent l'Aventure à chaque détour de leur démarche. Sans trouver ou ai pou - matière à exercer leur stratégie de de libération individuelle.

PÊLE-MÊLE

Un désir diffus mais impérieux de sécurité et l'exig La volonté de s'exprimer ... dans la discrétion La recherche d'une notivelle acciété ... construite per les autres. Un nouvel humanisme ... sens ses contraintes La ilberté ... sans contreperte

TOUT ET SON CONTRAIRE

Ou nous sommes tout et pas te contraire.

Ou nous serames le contraire et rien pour vous.

Nous autorisons - appayons - permettons - renferçons de tous nes moyens matériels, pédagogiques et psychologiques - ils sont considérables - votre formation, votre épapoulessagent, votre inhibitive - votre responsabilité. Nous respectors votre identité. Neus vous offrons le resrché socialogique ment le plus "porteur". de l'après-guerre. ...

Nous payone bian et paricie au-delà du reiscenable.

Nous vous ettrons le Futur au présent

et l'Avenir au quotidien

Il suffit pour vous d'avoir 24 ens au moins, de savoir vous déterminer, d'être potentiellement libéré de toute attache professionnelle à partir du 28 mai 84 et de disposer d'une formation initiale de type Ecoles de Commerce ou de Gestion, à défaut, Bac + 2 (Vacances Août - 4 semaines rémunérées). Ecrire Bance Pub. 18, rue Léon 75018 Paris (merci de préciser s/l'enveloppe réf. 90584

Ingénierie Informatique et Télécommunications

Une des plus importantes sociétés d'ingénierie informatique, tiliale de Thomson Télécommunications recherche pour son Département mini et micro-informatique temps réel.

Chefs de projet

Diplômés Grande Ecole ou DEA, vous avez mie expérience dans la conception et la réalisation de logiciel et systèmes informatiques. Nous vous offrons la responsabilité totale

Contrôle de Processus

d'un projet dans les domaines suivants ■ Télécommunications ● Réseaux Micro-informatique Logiciel de base
 Robotique

Ingénieurs Logiciels

Vous interviendrez sujvant votre affinité ou votre expérience sur des projets faisant appel aux techniques des applications temps réel sur mini et micro-ordinateur

Ingénieurs Systèmes

DEC/RSX II M - SOLAR/RTESD

Les candidats retenus trouveront au sein de notre entreprise des possibilités de formation et d'évolution qui sauront les satisfaire

THOMSON ANSWARE - 135 rue de la Fompe -75116 Paris



ENERTEC

Instruments France recherche pour fun de ses départements

Responsable des achats

Votre fonction sera d'animer, coordonner et diriger une équipe d'acheteurs, dont le mêtier est d'assurer les approvisionnements de composants mècaniques et électroniques, pour un département réali-sant un chilfre d'affaires de 270 M F.

Vous devrez également rechercher et diversifier les fournisseurs, assurer les délais de livraison tout en maintenant une haute qualité.

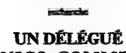
Maîtriser et réduire les coûts d'achat

Nous recherchons une personne de formation supéneure, diplômée d'une grande école d'ingé-nieurs, ayant une expérience réussie d'au moins 5 ans dans le metter La connaissance de l'anglais est indispensable.

Envoyer CV et prétentions à Jacques COUREAUD, Service du Personnel, ENERTEC 1 rue Nieupon, 781 40 Vélizy-Villacoublay, (Rei 4250).

Enertec

Schlumberger



pour PARIS, VAL-D'OISE, SEINE-SAINT-DENIS, EURE, SEINE-MARITIME.

Ce poste convicadrait à un vendeur confirmé ayant une

Responsable des résultats de son secteur, le candidat retenu devra posséder de réelles qualités de gestionnaire, d'animation et d'aptitude à la négociation avec des respon-

cables de hant niveau.

Merci d'envoyer lettre manuscrite et c.v. 2 :

La commissance de la distribution du secteur élevage et vétérmaire som un atout supplémentaire.



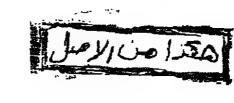
TECHNICO-COMMERCIAL

Après une formation spécifique, il assurera la commerciali-sation et la promotion de la gamme phylosanitaire, et hygiène élevage amprès des distributeurs spécialisés et des administrations.

précédente expérience réussie de trois ans minimum et pos-sédant une formation commerciale Ecole Supérieure de Commerce ou BAC + 2 ans mini.

Capable d'initiative et de décision, il bénéficiera d'une

PROCIDA, Service du Personnel Saint-Marcel, 13367 MARSEILLE CEDEX | 1.



dé

ďì

D'EMPLOIS

Appréciez le paradoxe!

IBM, réservée aux seuls informaticiens? Non pas seulement!

Les jeunes ingénieurs commerciaux que nous recrutons deviennent bien sur des spécialistes compétents. Mais leur rôle est celui, plus large, d'un genéraliste : il touche à l'organisation informatique des entreprises. Et cette activité de conseil et de négociation auprès des directions générales demande aussi une solide connaissance de l'entreprise et de son fonctionnement. C'est pourquoi nous voyons un certain nombre de jeunes, au départ hésitants à l'égard de notre domaine, devenir parmi nous des ingenieurs commerciaux ou technico-commerciaux tout à fait épanouis et passionnes par leur metier.

IBM, une entreprise structurée, mais aussi très ouverte

Notre dimension nous permet d'assurer pendant un an votre formation alternée et rémunérée. Nous tenons à l'ouvrir à de jeunes hommes et femmes venus d'horizons très différents... pour peu qu'ils aient la forme de logique necessaire à l'exerçice de ce métier! Parce que notre formation est complète (informatique, gestion, communication), nous vous donnerons très vite des responsabilités. Parce que notre dimension nous en donne les moyens, vous pourrez évoluer à votre mesure vers d'autres fonctions et enrichir ainsi votre experience.

IBM, grande entreprise, et pourtant le climat de petites unités

Surprenant ? peut-être... Mais quand vous serez nommé dans une agence précise, à Paris ou en province, c'est cette realité que vous constaterez. Vous travaillerez au sein d'une petite équipe, avec toute autonomie pour organiser votre travail selon votre style propre.

Le meilleur moyen de vous faire une opinion ne serait-il pas de nous rencontrer ? Vous êtes ou serez bientôt DIPLOME(E) D'UNE GRÂNDE ECOLE D'INGENIEURS OU DE COMMERCE : peutetre avez-vous une première expérience... En tout cas, vous avez des connaissances en Anglais et. êtes prêt(e) a une mobilite géographique. Alors vous pouvez peut-être devenir un de nos INGENIEURS COMMERCIAUX OU TECHNICO-COMMERCIAUX.

Pour un premier contact, ecrivez-nous : IBM France, Departement Recrutement Orientation - Conseils Réference !CM9/5 - 2, rue de Marengo - 75001 PARIS. Nous traiterons votre dossier avec la plus grande discretion et rembourserons les frais de deplacements des candidats recus à Paris ou dans une Direction Régionale.



LE CRÉDIT LYONNAIS

DIRECTION DE L'INFORMATIQUE et DE L'ORGANISATION

Diplômé(e)s Grandes Ecoles

Scientifiques, Commerciales ou de formation universitaire équivalente (débutant(e)s ou avec au maximum deux années d'expérience en informatique).

Les fonctions qui leur seront proposées leur permettront d'acquérir une double formation informatique et bancaire, débouchant sur des postes de responsabilités au sein de cetté Direction. Ils pourront notamment, participer aux études de développement d'applications et de systèmes, déjà considérés comme parmi les plus avancès (bases de données, réseau de plus de 10 000 équipements terminaux, vidéotex, messagerie et bureautique).

Un profit de carrière très ouvert devrait leur permettre dévoluer dans les différents services de la Banque, tant en France qu'à l'étranger.

Cette évolution exige non seulement des compétences techniques indiscutables mais aussi des aptitudes à la gestion, à la négociation et à l'exercice de responsabilités d'encadrement.

Les candidatures, accompagnées d'un CV, et d'une photo, sont à adresser, sous référence M/03 au



CRÉDIT LYONNAIS RECRUTEMENT CADRES 25, RUE DU 4-SEPTEMBRE 75002 PARIS.



Filiale d'un goupe international anglo-saxon, nous sommes le premier organisme français d'études de marchés (700 personnes). Dans le contexte d'une forte croissance et d'une diversification de nos activités, nous recherchons un

Audit Interne

Rattaché au Directeur Financier, il analyse et contrôle les bases de comptabilisation des opérations des diverses entités du groupe, élabore, met à jour les procédures administratives, et en suit l'application.

Il réalise toute étude particulière qui lui est confiée, et recommande les solutions appropriées. Il dispose des moyens informatiques et des outils de gestion modernes.

Jeune diplômé, vous possédez une formation comptable de base (D.E.C.S.) et l'expérience des méthodes de gestion anglo-saxonnes acquise dans un cabinet d'Audit ou au sein d'un groupe international.

René Pilloy examinera votre candidature accompagnée d'une photo sous référence 310. A.C. Nielsen Company - Direction des Ressources Humaines 9, Avenue des 3 Fontaines 95007 - Cergy Pontoise Cedex.

INSTITUT EUROPEEN D'ADMINISTRATION DES AFFAIRES

FONTAINEBLEAU

CONTROLEUR DE GESTION EXPERIMENTE

pour adjoint direct à son

Directour Administratif et Financier. Forte personnalité - esprit d'initiative - volonté d'aboutir - aptitude à travailler en contexte multiculturel.

Formation supérieure (école de commerce, maîtrise de gestion + D.E.C.S. complet...).
Plusieurs années d'expérience du contrôle de gestion. Solide expérience informatique : maîtrise d'outils tels IFPS, MULTIPLAN, DBASE Il ou APL souhaitable.

Anglals indian

Adresser C.V., photo et prétentions à : Patrice TRIAUREAU - od de Constance 77300 FONTAINEBLEAU Cédex.



dans le cadre de l'extension d'un centre d'études et de recherche situé à TOULON et spécialisé dans le domaine des vibrations et de l'acoustique sous-marine, recherche 4 Ingénieurs ou Scientifiques de haut niveau.

DEUX INGÉNIEURS ÉTUDES ET RECHERCHE

Hydrodynamique et mécanique des fluides

Cet ingénieur sera chargé des études théoriques et expérimentales relatives aux bruits d'origine hydrodynamique et aux écoulements dans les tuyouteries, à Doté d'une réelle autonomie, il coordonnera et animera les travaux de plusieurs équipes de recherche.

Ce poste nécessite une formation d'hydrodynamique et mécanique des fluides (ENSTA, ENSM, Docteur-Ingénieur...) complété par des bases solides en acousique et quelques années d'expérience. référence UK 427 AM

— Théorie des systèmes et traitement du signal

Cet ingénieur aura pour mission d'appliquer les méthodes de la théorie des sysèmes et du traitement du signal à des processus mécaniques et acoustiques : identification dynamique des structures, analyses des données expérimentales multidimensionnelles, contrôle de processus vibratoires.

Poste à caractère scientifique nécessitant la maîtrise de l'outil mathématique et informatique. Qualité de caatact pour participer à des travaux d'équipes multi-

DEUX INGÉNIEURS D'APPLICATION

Constructions mécaniques navales

Cet ingénieur, à partir des travaux des groupes de recherche, sera chargé du loppement ou de l'amélioration des matériels (carlingages, suspensions élastiques et matériaux amortissants) en liaison avec les bureaux détudes, les orchitectes novals et les constructeurs de matériels.

Ce poste nécessite une bonne formation de base en construction mécarrique (AM, ENSI, IDN), d'excellentes bases en mécanique vibratoire, oinsi que des référence WM 429 AM capacités réelles d'imagination technique.

Equipements électriques

Cet ingénieur devra suivre le développement, définir les méthodes de recettes, les instructions de montage et l'utilisation à bord des navires, des matériels élec-

Ces travaux nécessitent des lipisons fréquentes avec les constructeurs de matériels, les bureaux d'études, les architectes et charitiers navals. Formation d'ingénieur diplômé (ESE, ENSI ou équivalent) avec de solides notions de mécanique vibratoire, des capacités de contact et d'innovati référence XN 430 AM

Ces postes constituent de réelles apportunités dans une activité en expansion rapide, un environnement de très haute technologie et seront confiés à des candidats apportant la preuve de capacités d'initiative, de curiosité d'esprit et d'un bon dynamisme. Anglais lu et écrit fortement souhaité.

Écriré en précisant la référence.

BANQUE PRIVÉE

SIÈGE A PARIS FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE BANCAIRE INTERNATIONAL RECHERCHE

I INGÉNIEUR EN ORGANISATION diptômé d'études supérieures et expérimenté en procédures bancaires

2 ANALYSTES PROGRAMMEURS COBOL CICS SYSTÈME 43 XX

1 ATTACHÉ DE DIRECTION diplômé d'études supérieures même débutant dans la profession 1 GRADE CLASSE III OU IV

diplômé d'études supérieures et avec connaissances bancaires 1 SECRÉTAIRE

sténodactylo français/espagnol

1 EMPLOYÉ

bac minimum

ruces de la jangue esbaduoje sont jugisbensaples bont chacriu des bottes

Ecrire avec c.v., prétentions et photo sous n° T 45.472 M RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Vous êtes diplômé d'une grande école et possédaz une expérience réussie dans la conduite de projets sur grands systèmes IBM. Vous recherchez une entreprise particulièrement performente v ment performente vous proposant des moyens importants et un penel complet

Ingénieur informaticien grande école

Mous vous offrons un environnement de travail motivant dans la cadre d'une équipe informatique de 70 personnes. Le matériel comporte notemment, un IBM 30 83 sous OS/MVS, un réseau de 200 terminaux sous CICS, VTAM, SNA, XPAC ainsi que différents

équipements d'informatique répartie; . . . Las domaines d'application concernent la Gestion Tachnique (Bureau d'Etudes), le Gestion de Projets (planning, cost control,

appros, marchés) et la Gestion Administrative. Lieu de traveil : Région Quest de Paris.

Adresser C.V. + photo ou téléphoner à METHODIC qui traitera votre candidature avec toute la discrétion souhaitée.

Département Recrutement - 178, rue de Courcelles 75017 PARIS - (1) 766-04-09 PRES DEMPL

FN7 01 中国共和国

Springer to making property AND SHAPPARE THE SECOND

mercia. -----المرا شلابي e N 1.07 1M

amsable

Esstion

RECEIVED NO

SSites at

The Massing The

क्रु-वाववाहर-

SOUTH

ei de

3)jte

203

4216

- ARICE

Rell

) Silere

te dans

विश्वा

I tavail

ELLIS

· 电影響 的 电电路线 July 2004 (Tour) (Type) a fins quantifi THE PERSON AND PERSONS ASSESSED. verme de Propries.

UN DES GRAM SE STUDY WHAT ARE THE

THE THE PART NORTH

Ministra We do .

ter at the second of - PERM

un Grand Gr 12 CER 2004

AT LIPASSEMENT MERCEN Parameter & in These THE SHOP SHOW THE PARTY The State of the S Franch Commission THE PARTY STORES

water to the expenditures. Posts a Participal D UN DES GREEN

the the three East of E चेळाicien The last that water Comment of the second T. C. 198 CONCURRENCE CALL LANGUE CONTRACT & Contrate Spieler THE PARTY OF THE PARTY.

Fried, The Street Con O est in Actionish per Porte & Park

SERVICES FINANCIA COMPTABLE Service of Services

And the party of the state of the s THE PART OF LAND

Manager M. RECORD SHEETING.

INDUSTRIE

référence CM 399 BM.

Responsable

organisation

référence YP 431 CM

ELECTRONIQUE

Ingénieurs

marketing-

produit

ďiplômé

Chef de

service

méthodes référence ZF 432 GM

Juriste

dominante

Ingénieur

une carrière

le marketing

évolutive dans

référence CS 484 AM

débutant

électronicien

tiroit du travail

SEMI-CONDUCTEURS

responsables

Jeune ingénieur

études-progrès-

NAUTIQUE

EMPLOIS

4, rue Massenet 75116 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discrétion absolue

the same of the sa

OFFRES D'EMPLOIS

ENTREPRISE INDUSTRIE NAUTIQUE, dans le codre de la réalisation

d'un projet d'implantation aux USA, recherche un Directeur Commercial, Sa première mission sera de poursuivre la mise en place d'un réseau de distribution

et du support téchnique destinés à assurer la vente de bateaux de plaisance sur un

De formation supérieure - École de Commerce -, homme de terrain et animateur, il

possèdera une expérience confirmée de la commercialisation par revendeurs à

La pratique de la navigation nous paraît importante et celle, courante, de l'anglais

Lieu de travail : La Rochelle. Rémunération : 300 000 F/an +

étalfe les structures de son département Organisation et offre d'impor-

tartes responsabilités pour prendre en charge des projets d'arganisation admi-nistrative et opérationnelle, en liaison avec l'informatique, à un jeune Organisa-

teur, 3 à 5 ans d'expérience acquise au sein d'un cabinet conseil ou du service

Les projets concernent le siège parisien, les agences de France et filiales étrangères

o des qualités de contact, de rigueur et le goût des réalisations concrètes. Possibilités d'évolution au sein du groupe.

UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ÉLECTRONIQUE renforce

les structures de Marketing Produit et Application de sa Division Semi-Conducteurs

et offre de très intèressantes opportunités de carrière à des ingénieurs d'études, de développement et d'application, disposant d'une expérience de 3 ans mini acquise dans les domaines délectronique de puissance et ayant commencé une évolution marketing technique ou désirant s'y orienter.

• étudier les marchés, participer à l'élaboration des stratégies produits en veli-

Ces postes conviendraient à des ingénieurs grande école électrotechnique/électro-

nique, parlant anglais, dynamiques et motivés, capables d'évoluer et assumer les

grès - Méthodes, pour son département citemes et conteneurs en aciers lines. Ce poste implique l'animation d'une équipe de techniciens chargés de :

des ou trabrication, dans le domaine mécanique ou chaudronnerie, un esprit auvert aux techniques nouveilles, des aptitudes relationnelles marquées, la connaissance de

Poste évolutif, soit dans le même département, soit dans d'autres activités du groupe.

UN GRAND GROUPE FRANÇAIS, leader dans son domaine, 12 000 personnes, comprenant 31 hiliales sur tout le territoire, recherche un Juriste expérimenté en droit social. Une expérience complémentaire dans d'autres domaines d

Rettaché à la Direction Générale, il sera l'interlocuteur des Directeurs de filiales

et aura un rôle de conseil et d'assistance pour l'ensemble des problèmes relevant du

d'ait du travail.

Ce poste conviendrait à un candidat actif, de bon contact, ayant des qualités d'homme d'études, mais également de terrain, disposant d'une solide formation juridique et de quelques années d'expérience professionnelle acquise en entreprise ou cabinet spécialisé dans le domaine droit du travail.

Poste à Paris-La Défense - Déplacements en province de courte durée à

UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ÉLECTRONIQUE étoffe

l'équipe Marketing d'une de ses divisions semi-conducteurs en forte expansion, et offre une très intéressante opportunité de formation et de développement de carrière à un jeune Ingénieur.

Ce poste conviendrait a un candidat ISEP, ISEN, ESME, ou école équivalente, dynamique, ouvert d'esprit, ayant une grande curiosité intellectuelle et de bonnes capacités d'analyse et d'élaboration.

ll sera chargé, au départ, d'effectuer des études de grands marchés internationaux

et évolutifs, d'une part, en fovorisant la synthèse de la documentation spécialisée dans le domaine et, d'autre part, en allant sur le "terrain", au contact des clients.

La réussite dans ce poste lui ouvrira de larges perspectives d'évolution de carrière

lant à leur mise en œuvre, apporter une assistance technique aux réseaux

GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS DE RENOM-

Ordre de grandeur de rémunération : 220 000 F +

MÉE INTERNATIONALE crèe, dans le cadre de son redé-plaiement industriel, le poste de Cher de Service Études - Pre-

ils aurant en charge une famille de produits à l'échelon international

systèmes d'information,

o assurer la mise en place et la formation des utilisateurs.

e développer des actions en cours, initier et piloter des nouveaux projets,

e procéder à l'analyse des besoins, à la conception et la réalisation des

une formation supérieure grande école d'ingénieur ou école supérieure de-

11. SOCIETE NAVALE

du groupe. Ce poste récessite :

Poste à Paris,

de ventes.

Poste à Valenciennes.

nes juridiques serait appréciée.

dans le marketing et la vente.

Poste à Paris.

etes : baniteue immédiate ouest Paris.

l'amélioration des produits standards,

l'étude et la conception des produits nouveaux,
 les études de productivité industrielle,

Le candidat, AM, IDN, ENSM, INSA... oura une expérience d'usine, en étud

• la maîtrise des problèmes de réglementation.

Organisation d'un groupe important, il devra :

CHARGEURS DELMAS-VIELJEUX

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

PLESTREL D'ETAI the distudes of de recherch de dominante des vibrolog recherche d Ingenieur tad nivecu.

DES ET RECHERON Directeur commercial que des fluides France-export

the state of the part -S. Santana Michigan of the Party of the Part

Sept Manager and the second section of parties region as many and a section. Here have been to be Petersone UK 427 II

stement du signal **新衛衛の大学の大学の**は、1年 1 1年の大学の大阪

BEFORE THE PROPERTY OF THE PRO والمرازية يتيتأه شب the profession of the state of reference VU 420 R

APPLICATION

LEN COLOS

THE WAY TO SEE THE TOP OF THE PARTY. | 大学教育の世界 | 1997年 | Reported the second second second second delination . **海市 かいた ナー・**・ reference WM 424

Barton Carlos Harris Barre San Carlotte Control fundament of the con-

Service See 4224 the territories of the contraction of Marie Contraction of the Contrac

PRIVEE

JRGANISATIO Section of the control of the first OGRAVINEUR **电影响音 47 年** 6 DIRECTION · 经海 (1) SE HIOT W **We** district the control of TAIRE

200 TOP- 1 OY Transfer and the second general state of the

会がにも言うです。***

SAMPLE AND PROPERTY. Min was Marchy and young the 新聞はい 40g Apr Ar eration of

m grance ácole

Approx 5 1000年

A ... Market Street

Marian A 4

14 T

and Statement .

implantée en Normandie 100 km de Paris. Agissant dans le cadre d'une structure décentralisée, sera chargé, outre les activités comptables, du suivi des plans du financement du groupe avec les banquiers. De le consplication des comptes.

CHEF DES SERVICES FINANCIER

ET COMPTABLE

RECHERCHÉ POUR SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

Donniers Secure Formation souhaitée D.E.C.S., école de commerce ou

équivalent. 10 ans d'expéri

uneration 250,000 F.

Ecrire sous n° T 45.445 M, RÉGIE PRESSE, 7, rue de Monstessuy, 75007 Paris.

LE DIRECTEUR DU PERSONNEL D'UNE IMPORTANTE BANQUE PRIVEE

4, rue Massunel 75116 Paris

1 ADJOINT

pour lui confier dans un premier temps la responsabilité des sections paye, recrute-ment personnel non-cadre et études sociales.

Une solide formation comptable et 4 à 5 ans d'expérience dans le service du Personnel du secteur tertiaire sont nécessaires pour occuper cette fonction.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous réf. 3062/MI à : M. DUMONT 40, rue Olivier de Serres 75015 PARIS

Société d'édition cherche

TRADUCT, D'ESPAGNOL nçais parfait, de préférence mation, historique. Travail d'appoint à domicile, Eartre sous/nº 287.935 M RÉGIE-PRESSE

ADMINISTRATION JUDICIAIRE

COLLABORATEUR Licencié en droit, diplômé d'une grande école de commerce ou triulaire d'un D.E.C.S. Une de préférence souheitée. Tét. pour rendez-vous su : 724-40-13.

SOCIÉTÉ DOC. TECHNIQUE

INGÉNIEURS RESP. D'AFFAIRES

Égrire Société REDOTEC 16 bs, rue de Paris. 81160 Champlan. T@ephone : (6) 448-31-40. Cabinet de Consells Juridiques et Fiscaux, Paris, recherche :

COLLABORATEUR JURISTE FISCALISTE

2 à 8 ans d'expérience cher Conseils Juridiques ou Avocat d'affaires. Possibilité d'ansign-zion au cabrnet. Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo n° 7.843 le Monde Pub. SERVICE ANNONCES CLASSÉES 5, r. des Italiens, 75009 Paris.

I.N.R.A. Bioclimatologie-

Bowner da sof.
Recrutement, per conocure,
d'un ingénieur (1 B).
Poste destiné aux masures physiques concernent le soi et l'aimosphère.
Consissances indispensables
en électronique, microinformatique et informatique,
Bure limits de dépôt des desalers de candidatures :

1º juin 1984.
S'adresser à R. CALVET - I.N.R.A. Leboratoirs de
soience du sol-INAP.G. - Centre de GRIGNON - 78880.
Triverval-Grignon.

SOCIÉTÉ DE SERVICES LINGUISTIQUES

ATTACHÉ COMMERCIAL EXPÉRIMENTÉ dans la verne de services. our prospection téléphonic et développement diontèle ernis de conduire nécessai

Age 30 ans environ. Seisire : fixe + Intéressement. Téléphoner au 778-27-62 pour

ORGANISME NATIONAL DE PRÉVOYANCE, rach. COLLABORATEUR CADRE

eptible de s'intégrer dens direction technique. nation exuge niveau DECS, geston et a la martine de la procédure budgétaire. 150,000 F. Adresser C.V. manuscrit avec photo récente nº 175,363 BLEU, 17, rue Lobal 84307 VINCENNES Codex qui transmettre.

ASSOCIATION NATIONALE DU SECTEUR SOCIAL

RESPONSABLE DE FORMATION

connelessance du secteur seco-ciente appréciée. Envoyer C.V. détailé et préten-tions à UNAPE. 15, rue Coyse-vos. 75018 PARIS.

GROUPE DE PRESSE CENTRE DE PARIS RECHERCHE DOCUMENTALISTE EXPERIMENTES partie continuissance des pro-èmes économiques indispen-sable, anglas courant. Princ : S.G.P. 13, avanue de l'Opéra, 75001 PARIS.

Pour insertion le mercredi 8 mai 1984 et lundi 14 mai 1984 dans e La MONDE ». P.A. 1567.

AMNESTY INTERNATIONAL TRADUCTEURS ET RÉVISEURS BÉNÉVOLES

Anglass, Français, Profes, hau-ternent qualifiés uniquement. Tél. : 557-65-65 poste 36. AGENCE REUTER

UN RESPONSABLE **GESTION DE STOCK**

DE MATÉRIEL INFORMATIQUE - Pamiller de l'utilisation de

Contact : M. FLORIT 608-65-06. Clinique BIZET
23, hus Georges-Bizet
75118, Paris: URGENT, rech.
MANIPULATEUR RADIO
Diplômé, Expér. southairable,
Pt r.-v., 723-78-26, p. 3037.

Association rég. parisienne secteur socio-éducatif femmes, enfants, jeunes 35 salariés, 80 bénévoles

DÉLÉGUÉ (E) GÉNÉRAL (E)

Forte exp. animation, gestion direction du personnel. Adr. lettre + C.V. et réf. SOLIDARITÉ FRANÇAIS MIGRANTS
4, aquent Vitrune, 75020 Par

Chefs de projets

Une toute jeune filiale d'un grand

CAP SOGETI INDUSTRIE

Groupe. Qui creuse déjà l'écart dans le

domaine du développement de logiciels, appliqués à la gestion et aux grands systèmes industriels. Qui sait proposer à des professionnels confirmés de véritables responsabilités. Son Directeur du Développement, Gérard CROZET, vous en parlera mieux que personne.



41, rue Yory - 92200 NEUILLY-SUR-SEINE. Tél. 758.11.10.

Ingénieurs électronique support technique

180.000 F

Matériel informatique - Cet important groupe international fabrique un matériel périphérique informatique de haute technicité. Pour faire face au développement rapide de ses ventes que se position de leader a généré, il recherche deux ingénieurs support technique. Au sein de la direction commerciale, ils seront plus particulièrement chargés de rédiger l'ensemble de la documentation technique, d'assurer les démonstrations sur les salons internationaux et de développer l'argumentation technique en appui de la force de vente auprès d'une clientéle constituée de fabricants de matériel informatique et de distributeurs O.E.M. Les persounes que nous recherchons, ingénieurs diplômés en électronique, auront de bonnes connaissances en informatique (type système), valorisées par une expérience dans un secteur similaire. La pratique courante de la langue anglaise est indispensable. Pour ces postes, basés en région parisienne, la rémunération, de l'ordre de 180.000 franca annuels, sera essentiellement fonction de l'expérience des candidats recrutés. Ecrire à M. FABRE, en précisant la référence A/17036M



3. rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04

Lilie - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

RESPONSABLE SERVICE **GESTION RESSOURCES HUMAINES**

important groupe industriel français, nous employons dans différents centres de recherche plus de 1 000 personnes dont 1/3 de cadres. Dans l'optique de notre nouvelle organisation, nous recherchons un spécialiste des problèmes techniques liés à la gestion du personnel.

Rattaché à la Direction des Relations Humaines et Sociales, il aura pour

- la gestion des effectifs,

- l'ordonnancement des éléments necessaires à la paie, - les déclarations sociales,

- le bilan social,

- l'application des dispositions légales et conventionnelles de retraite, de prévoyance et de la médecine du travail,

· la préparation et le suivi des budgets et des plans de la masse salariale, - la mise en place d'un système de gestion prévisionnelle.

Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un homme ou une femme de 30 ans minimum, possedant une formation supérieure, ESC ou Université option gestion de personnel, complétée par une expérience d'au moins 5 ans dans une

Animer et travailler en équipe, avoir le goût et les capacités de déléguer des responsabilités, des connaissances en informatique et en bureautique font partie des exigences de ce poste.

La rémunération sera fonction de l'expérience et du potentiel du candidat. Si vous êtes motivé par cette opportunité, adressez en toute confidentialité votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et remunération actuelle) sous la référence LM/344 à noure Conseil.

15, rue d'Argenteuil - 75001 Paris

Johnson Johnson -

Filiale irançaise du leader mondial de l'hygiène-santé - 80 000 personnes, 150 filiales dans le monde - nous recherchons notre

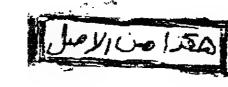
ANALYSTE BUDGETAIRE

Il est chargé d'assurer l'élaboration des budgets et de leur suivi, ainsi que différentes études financières à caractère marketing. De formation Sup de Co, 3ème cycle de gestion ou équivalent, parfaite-

ment bilingue anglais, il débute dans la ionction ou à dejà une première Faculté de synthèse, sens de l'organisation, adaptabilité et sens du contact : ce sont les qualités primordiales pour l'intégration d'un jeune

cadre rapidement operationnel. Un bon potentiel lui permettra une évolution intéressante au sein du

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et pret.) à IOHNSON & IOHNSON D.R H. - 29, avenue Mac Mahon - 75017 PARIS



OFFRES D'EMPLOIS

Soyez bien, tout simplement comme les femmes et les hommes passionnés par l'informatique et qui intègrent Digital, le deuxième groupe informatique mondial. Ils sont bien parce qu'ils trouvent chez Digital une communication facile, le goût du dialogue, le sens de l'efficacité et une prise en compte de leurs aspirations...

Ils sont bien parce qu'ils travaillent dans un environnement professionnel ouvert, avec des gammes de produits performants (plus de 11 % du C.A. est consacré à la Recherche et au Développement) et parce qu'ils prennent part à des projets d'entreprise particulièrement dynamiques.

Instructeurs

Soyez bien, vous possèdez une formation supérieure ou équivalente, une bonne connaissance de l'informatique, le goût de la pédagogie et de la communication ainsi que la maîtrise de la langue anglaise. Vous animerez des cours dans les domaines :

Logiciels de Bases et Applications Réf. M 94

Matériels et Maintenance Réf. M 95

Les postes sont à pourvoir à notre Centre de Formation d'Evry Ville Nouvelle.

Soyez bien, adressez votre candidature en précisant la référence du domaine choisi à Andrée ARNAUIT - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE 2, rue Gaston Crémieux B.P. 136-EVRY Cedex.

ESSEC - HEC - ESC - EAP, **DEBUTANT OU 1°°° EXPERIENCE**

PRENDRE EN MAIN NOTRE CONTROLE DE GESTION TROIS ATOUTS POUR VOTRE CARRIERE ...

Ji.

1- asout. Fouverture.
Yous assurerez un contrôle de gestion complet - intégrant les budgets, l'arraiyse des résultats, et le développement de l'organisation. Vous intégrerez une entreprise complète, organisée en centres de profit, où l'aspect industriel et commercial sont étroitement liée.

2^{the} stout: la performance. Nos systèmes et nos outils de gestion sont à la pointe de notre profession. Sans perdre de vue les règles françaises de gestion d'entreprise, vous travaillerez sur les modèles anglo-saxons déve-

PRECISION MECANIQUE LABINAL

Telma

Ingénieur Assistance

Technique Exportation

Formation: Ingénieur, Arts et Métiers, ESTACA, INSA, ENI ou

Expérience 5 à 10 ans comme ingénieur technico-commercial si

possible dans l'industrie automobile ou dans celle du poids lourd.

Il devra assurer la responsabilité du suivi des produits auprès des

Le poste nécessite une parfaite maîtrise de l'anglais ainsi que de

macision macanique

ondre aux besoins croissents et complexes des entreprises et des organ

notre Société conçoit et développe pour les professionnels des produits de type réseaux de micro-ordinateurs moyen et haut de gamme. Dans le cadre de ce développement, elle

Responsable

promotion des ventes

Au sein de la Direction marketing, nous vous demanderons de proposer puis de mettre

Il vous appartiendre de concevoir, réaliser et diffuser les documentations commerciales correspondantes. Vous aurez ainsi à imaginer et organiser les àctions publicitaires appro-

Ce poste s'adresse à un professionnel, diplômé de grande école et parfaitement bilingue. A l'occasion de lancements réussis de produits grand public ou professionnel de large diffusion, il a su concilier créativité et gestion budgétaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre Direction des Relations Humaines.

en œuvre la stratégie et les moyens d'information destinés à accompagner le lancem

et la vente de nos systèmes.

Avenue du Québec

Z.A. de Courtabœuf

B.P. 11 - 91944 LES ULIS

priées par média, expositions, conférences, etc.

services études et après-ventes de constructeurs européens.

Fréquents déplacements à l'étranger. Lieu de travail : CERGY PONTOISE (95).

Merci d'adresser CV et prétentions à : PM LABINAL - Direction des Affaires Sociales

5, avenue Newton - 78380 BOIS D'ARCY.

Leader sur le marché européen

recherche pour l'une de ses fillales

7800 personnes - 20 usines - CA : 2 milliards de francs

trez à la fois le professionnalisme d'un groupe international et la réalité vivante, pragmatique, d'une entreprise moyenne (350 personnes).

Votre formation de base peut-être complétée par une première expérience au sein d'une direction financière. Ce n'est pas indispensable. Vous pratiquez l'Anglais. Le poste est basé dans une ville moyenne, à 200 km à l'Est de Paris.

d'entreprise, vous travaillerez sur les modèles anglo-saxons déve-loppés dans notre groupe.

3º••• atout : l'équilibre.
Au centre des réalités de notre entreprise, votre expérience vous ouvre des possibilités d'évolution internes évidentes. Vous connai-

SOCIETE INDUSTRIELLE (350 personnes) DU SECTEUR . ISOLATION THERMOUE . Filiale d'un Groupe Français de niveau

délégué des ventes « Industrie »

MISSION:

sensibiliser et animer, avec l'appui du service technico-commercial, un réseau d'industriels du bătiment sur les possibilités de nos lignes de produits minéraux et poly-

assumer la responsabilité et le développe-ment d'un chilfre d'affaire actuel de 35 mil-PROFIL:

30 ans environ,
 formation niveau BAC technique ou DUT

option « Techniques de vente ». Expérience 2 / 3 ans dans un poste similaire. Disponible pour déplacements fréquents. Lieu de travail : PARIS quartier ETOILE.

Cabinet Leconte

nous garantissions la qualité de collaboration offerte par nos clients.

Ref. 50111

4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS

BANQUE ÉTRANGÈRE

SERVICE ORGANISATION CLASSE III OU IV

RESPONSABLE

NOTE EXISTENT

toyer curriculum vitae 4 photo, sous Nº T45.436 M, BIE PRESSE, 7, rue de Monttesavy, 75007 Paris.

Société d'H.L.M.

UN CADRE AYANT LA MAITRISE DE LA **GESTION FINANCIÈRE ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE**

d'opérations de promotion immobilières en PAP et PAL. Ce poste sera intégré dans une équipe pluridisciplimire dépendant d'un responsable de programmes.

resser c.v. et rémmération soulaitée sous nº 45.462 M RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, PARES-7-.

LE CREDIT COOPERATIF

(siège situé à Nanterre Préfecture) recherche

UN ou UNE

COMPTABLE

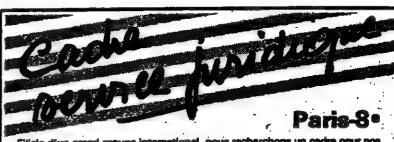
pour son service central de comptabilité qui aura pour mission de participer :

à la mise à jour des plans comptables, à l'élaboration et au contrôle des procédures,

à l'enregistrement et à la centralisation des écritures (en informatique et/ou manuellement), -aux études pour la mise en place de comptabilité de sociétés. nouvelles ayant un caractère spécifique.

Outre un DECS, ce gradé de bon niveau devra maltriser les techniques comptables impliquant une expérience de 4 à 5 ans dans un poste similaire et avoir de bonnes connaissances pratiques en matière de droit social et de fiscalité.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 3912 PUBLICITÉS REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris



Intégré à la direction financière et juridique, vous assisterez, au départ, le recponsable du contentieux commercial.

Une évolution au sein des services juridiques sera proposée Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un candidat âgé de 30 ans environ, licencié en droit et possédant le certificat d'aptitude à la profe

Votre expérience réusaie dans le domaine de la procédure or acquise, de préférence, chez un avocat est indispensable.

Enfin, une bonne connaissance de l'angleis constituerait un atout appréciable Lieu de travail : Paris-8*. Merci d'adresser lettre menuscrite, C.V., photo et prétentions en précisent sur l'enveloppe la référence 2950/LM à

> MEDIA PA (réponse et discrétion assurées)

SERETE (800 personnes), est une importante Société d'ingénierie française. Nous opérons en France et à l'éxanger sur des projets industriels variés. Dans le cadre de notre développement, notre Direction du

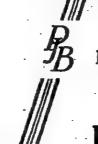
Section 1

Assistant formation

Votre intérêt pour l'entreprise vous a fait prendre conscience de l'importance de la formation et de la communication interne. Vous aspirez donc maintenant à évoluer vers la prise en charge progressive d'une fonction d'assistant formation et communication interne (expression des salariés, actions de progrès...). Le poste complét que nous vous proposons au sein de notre Direction du Personnel vous permettra d'acquérir rapidement des responsabilités motivantes et de solides compétences dans ces domaines Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Une formation complémentaire de gestion des entreprises sera appréciée.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 84 M-36 à SERETE, Service Recrutement, 86 rue Régnault 75013 Paris.





Importante banque nationale à vocation d'affaires

recherche plusieurs

EXPLOITANTS

HEC, ESSEC, SCIENCES PO... Vous êtes des «Battants» avec un sens commercial développé. "

Vous avez acquis une expérience de 4 ou 5 ans dans les services d'exploitation bancaire, clientèle

Vous parlez l'anglais couramment.

Venez nous rejoindre et participer au développement de notre clientèle commerciale et industrielle.

Adresser lettre manuscrite. Curriculum Vitae, photo et prétentions sous réf. 93423 à notre conseil Patrick Bruneteau PJB INTERNATIONAL MANAGEMENT

8, rue Georges Ville 75116 PARIS

A STATE OF

NGENIEUR C HERIFIANIS

> ार्ट्या स्टब्स्ट्रेस स्टब्स्ट्रेस केंद्रिकारी है। जन्म or or accommod or part of transferre The office and 计设置 化二甲基甲基苯甲基

or participation of Table 1982 and

CONTRACTOR AND ADMINISTRATION AN mit grandet die deren THE PERSON IN LAND was a June 1996 The second security of the second

... a sammenasa 🎉 たいと 366 梅り

THE CHAI

Edding of the section of the sections of

Contract to the second section of the second Action have a second with the bearing Step our property 65 am Cartan

PROMODATA SOCIETE DE L'OCATEC DOF NATEURS

At document The (Westerland)

LUCAFRANCE The same of the sa 中国1000年度中央管理等

Chambre de Coma ed'Industrie de Pa

17. 21. W 30 " MAR gelitate beite f erpanne feuf

UNATTACHE

the property of the state of th

September 11 to 1 day of the september 12 day of the s

the Contract of the State of th



et supporte les PC's.

LUBRIFIANTS

PERATE in Profecture

TABLE

HE

comptabilité qui au la fi 10 FH E-2564 0.66 Seine Ges et fit afet im infe

इक्र क्ष्य व्यक्तिकार करणे वेट de vocidio disease in the same of the same Section that the section of the sect the courses and police service of protentions;

2. Ed Voltage - 75011 Pag

Parist

Report officials in the same of castle popular Billy with a service of desiring **御書 は**たくまたとなって 30 Mg CONTRACT CATALOG S B DES R GR (S) BACKERSTER : MANAGEMENT

鏡 柳門 かばっ ファット

Man department of the street street Burgaran Santa Santa Santa 🖦 Marija ila s 100 C

Property and the second of the Markett, Land . -

formation

139/4/2000 - The Control of the Control A Commence of the second Manufecture of the Control of the Co White Section 1 **株 株式新**物 人名英格兰 医二氏管 \$ **35**50 \$2.77 the feet by the second section. 建造金融機

Made & At

LOITANT

all the same of the same of Brief in the warm <u>an</u> *₂, ≥ . E of their

Act to Vision A STATE OF المالية المالية All the second 53 G 200

一般などはない。 またまだいまた The second of the

OFFRES D'EMPLOIS

EXATEC est un constructeur international d'ordinateurs

dont le système est compatible avec les « mini » d'i.B.M.

A la suite de notre rapide et puissante expansion sur le marché français, nous recherchons pour entrée immédiate un

MARKETING MANAGER (m/f)

intéressante carrière : stimuler la croissance de notre société en France et, éventuellement, dans toute l'Europe. Parmi vos prérogatives, figurara également l'administration. Et vous dépendaz uniquement de notre direction générale, située en Belgique. Blen entendu, catte fonction appelle une personnalité agressive, décidée à mener à blen ses missions et possédant un réel sens de le stratégie.

Si cette fonction vous imfrates, envoyez des sujourd'hui votre candid accompagnée de votre C.V. détaillé et une photo au nº 287,922 M, REGIE-PRESSE, 7, rue de Monttestuy, 75007 Paris.

INGENIEUR COMMERCIAL

Ingénieur chimiste ou mécanicien, vous possédez soit une

Vous êtes persévérant, volontaire, soucieux de faire la

Basé à Rueil, vous effectuerez de courts mais fréquents

CIBA-GEIGY

formation complémentaire dans le domaine pétrolier, type IFP, soit

une expérience antérieure (labo ou commercial) dans une société

Nous avons un projet de développement important et nous vous proposons de promouvoir et commercialiser un groupe de produits additifs pour labrifiants indus-

Merci d'adresser votre C.V. + photo + rémunération actueile à : Christiane MONTEIL, Département du Personnel, 2 rue Lionel TERRAY - 92506 RUEIL MALMAISON.

THE CHASE MANHATTAN

gestion titres

Cirade (e)

Expérience de 4 à 5 ans en administration comptabilité et liscalité des titres et SICAV.

change # ou [V

Formation B.P. banque et bourse et conneissance de l'anglais souhaitées.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée au Service Recrutement, 41 que Cambon, 75001 Paris.

déplacements sur l'ensemble du territoire Français.

Vous avez 28 - 30 ans environ.

preuve de votre efficacité.

concernée par le marché des lubrifiants.

ons une elimination à votre niveeu et de réelles possibilités de

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

DU PONT DE NEMOURS (France) S.A. recherche pour sa division SPECIALTY PRODUCTS

INCÉNIEUR Technico-commercial

dont la mission est d'assurer et de promouvoir la vente d'un produit de la gamme DU PONT DE NEMOURS.

Le candidat, âgé de 25 ans minimum, doit justifier d'une formation d'ingénieur mécanicien ou chimiste et parler couramment l'anglais ainsi que l'espagnol ou l'italien.

Une première expérience dans la vente de produits techniques serait un atout.

Le candidat retenu recevra une formation complémentaire à Genève et aux États-Unis avant de prendre la responsabilité d'un

Veuillez adresser C.V. et prétentions au Service du Personnel
DU PONT DE NEMOURS (France) S.A.,
9, rue de Vienne, 75008 PARIS.

Laboratoire charmaceutique, filiale du Groupe

SMITHKLINE BECKMAN

JEUNE FINANCIER H/F CONTROLE de GESTION

POSTE: Analyse financière mensuelle de la production

tableau de bord - étude des écarts Préparation des budgets (coûts standards)

PROFIL: - Diplome Ecole de Commerce.

Pramière expérience contrôle gestion usine, avec utilisation de l'outil

L'établissement regroupe les aventages d'une structure de taille moyenne (120 personnes) tout en offrant des possibilités de progression au sein d'une Société internationale en expansion.

USINE de LIMAY près MANTES - 78

- Etudes financières liees aux investissements

Sorire avec CV, photo et desiderata LABORATORES GREMY LONGUET D.P. réf. LW - 12, Place de la Défense 92090 Paris la Défense Cedex 26

ESSELTE METO Trois ans aprile notes diversification dans to balance electrorisque de comptor rous sommes au tout premier plan du marché. Soite à une promotori interne, nous nucleirections un nouveau



BALANCE

De formation Grande Ecole (HEC, ESSEC,...) vous possèdez de prétérence

une première expérience dans les pro-Nous vous conflerons les missions

sulvantes: lancement de nouveaux produits

afin de contribuer à accroître encore • préparation du plan marketing · analyse et contrôle des résultets

• études de marché et de la concurrence oublicité, promotions

 formation des vendeurs Une excellente pratique de l'Anglais est indispensable pour évoluer dans notre groups international.

Merci d'adresser votre candidature à M. WEBER Esseite Meto 112, avenue du Général Leclerc 78220 VIROFLAY P.M.E. banfieue Ouest, un des Leaders Mondiaux dans sa spécialité recherche pour étoffer son service Technico-Commercial

JEUNE CHIMISTE ORGANICIEN ou BIOCHIMISTE

INGENIEUR DIPLOME oo NIVEAU 3è CYCLE.

Débutant accepté. Bonne connaissance de l'anglais. Envoyer C.V. et prétent. à N. 3901 **PUBLICITES REUNIES**

112, 8d Voltaire - 75011 Paris

SIEGE SOCIAL - PARIS IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIELLE recherche

JURISTE D'ENTREPRISE

3 à 5 ans d'expérience. Au sein du service juridique, il participera à l'étude et à la résolution de problèmes juridiques variés : contrats et marchés, baux, propriété industrielle et contrats de licences, droit des sociétés, assurances, fiscalité d'entreprise, etc...

Anglais lu et rédigé indispensable. Adresser C.V. et prétentions sous réf. 93405 à CONTESSE PUBLICITE 20, av. Opéra - 75040 Paris Cedex 01. qui transmettra.



recherche pour sa société annexe LANDIMAT qui assure l'exploitation et la pose de tous les supports

Contrôleur de Gestion

Dans le cadre de son expansion, un nouveau poste est créé : assister le Directeur de l'Etablissement pour prendre en charge toute le gestion administrative de

l'entreprise. Elaborer, mettre en place et assurer le suivi d'outils performants pour une bonne gestion prévisionnelle, volté le challenge que nous vous proposons. Cette fonction implique de la rigueur, un esprit d'ana-

lyse et de synthèse, un sens aigu de l'organisation et le désir de collaborer en équipe.

vous avez acquis une premiere expérience d'au moins trois acs en gestion, de préférence en P.M.I. Le pra-tique de l'outil informatique est demandée. Lieu de travail : proche baplieus Nord.

Merci d'adresser votre dossier de candida-Merci d'adresser votre dossier de candida-ture, sous réference 403 G à notre Conseil : Marcelline BISESTI, Conseil de Direction 11, rue La Boetie - 75008 PARIS

PROMODATA

SOCIETE DE LOCATION D'ORDINATEURS

ATTACHE ADMINISTRATIF

de formation LU.T. pour lui confier des traveux de gestion des dossiers clients.

Adresser C.V., photo et prétentions à LOCAFRANCE

Département Formation et Recrutement 43 / 47, avenue de la Grande Armée. 75116 PARIS

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

recherche pour son Bureau de Développement de l'Entreprise Commerciale

UN ATTACHÉ

MISSION : information, annuation, conseil aux chefs d'entreprise, formation, études diverses.

PROFIL: RSC, licence ou maîtrise en droit ou sciences éco. Sens du contact et de la pédagogie. Expérience profession-nelle commerce et/ou PME souhaitée.

Envoyer lettre manuscrite, c.v. et photo à CCIP, Direction du Personnel et des Relations Sociales, 8, rue Chateaubriand, 75008 PARIS.

LA SOCIETE DES AUTORQUTES DU nord et de l'est de la france, recharche pour sa m Exploitation de SENLIE (80)

cadre

responsable du bureau chargé de la gestion (statistiques, budgets, abonnements PL, relations avec les garagistes, dépanneum, gérants stations service et restaurants). Le candidat devra :

Atre timbaire d'una maîtrise de sciences, économiques ou d'une formation équiva-

— être âgé d'environ 35 ans, - justifier d'une solide expérience en matière de gestion statistiques et suivi de budgets etc...). Une expérience professionnelle d'una

dizaine d'années est souhaitée, ainsi que des aptitudes à animer et à diriger une équipe, un excellent esprit de synthèse et une très bonne expression écrite et orale. Salaire brut annuel entre 147 000 et

164 600 F selon les compétences. Adresser C.V. détaillé et photo à : SAMEF, BP 73 - 60304 SENLIS.

निवासीयां विद्यानीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्यासीयां विद्य Important organisme professionnel quartier Opéra recherche

UN ECONOMISTE ayant gout de l'étude.

Formation maîtrise Sciences Eco option économétrie + Sciences Po (Ecofi) ou école Merci d'envoyer C.V: s / réf. 09 à

Mr Chabannes **110** International 12, rue Chabanais - 75002 PARIS.

Le Centre d'Informations finan-cières organise des stages pour recruter des CONSERLERS COMMERCIAUX (H. F.),

COMMENCIAUX (H. F.).
Borne présentation, goût des contacts à traut réveius sens des responsabilités;
Formation assurés, rémunération motivaine, possibilités de promotion, pour Paris et banilleus ouast,

Tél. pour r.-vous : 500-24-03. Pour bani, sud : 860-52-52.

ASSISTANTE DE DIRECTION

Formation supéneure Connaissances gestion, quel-ques années d'axpér, 95.000 F Tél. pour r.-v. : 840-40-45 TRANSPORTS CHAUVIÈRE.

JEUNES INGÉNIEURS

* Mécaniciens, calcul-struc-ture, ECP, ENCP, ENSAM. #NSA, (ITC, † débutants (recherche 1) ou, † 1 à 4 ans d'appérience pro-fessionnelle dens l'industrie de l'énargie électrique ou ses fournisseurs (recher-che 2),

che 2), conneissances angleis et expérience informatique se-ront un atout. rémunération et les possibl-és de carrière sont très inté-sessantes.

Env. C.V., photo et prétent. s/réf. 8.797 à P. LICHAU S.A., B.P. 220, 75083 PARIS Cedex 02 qui transmettre.

Groupe de Stés de Services RECH. JURISTE

REGII. 10Rto 1. decidentem, titulaire D.A.E., droit social ou droit du personnel, (ou niveau), pour mise en place et suivi des structures sociales obligatoires. Adr. C.V. et prét. à MEDIA-SYSTEM. 104, R. RÉAUMUR, PARIS-2°, serv. n° 11,948 qui transmetira.

SECRETAIRE
pour petite équipe
Energie + inform.
C.V. à RE-SOURCES
top J.-B. Clément, PARS-19-

- secrétaires

La Directeur Général d'une filiale d'un grand groupe d'Edition recherche :

SECRETAIRE DE DIRECTION

pour prendre en charge l'ensemble de son secrétariat personnel, l'organisation des circuits de documents, et certains travaux rédactionnels exécutés our machines à traite-

Pour assurer rapidement de façon autonome les responsabilités du poste, il taut une excellente formation de base (minimum BTS), des intérêts culturels, et une expérience de quelques années dans la fonction.

Lieu de travail : Parls Quartier Latin. Remuneration: 100.000 - 120.000 / an. Merci d'écrire, en joignant C.V. détaillé sous réf. 492 M à Denis JOUSSET

plein emploi 10, rue du Mail - 75002 PARIS Conseils en ressources humaines

Siège important groupe industriel axé sur l'énergie ROND POINT DES CHAMPS ELYSEES recherche

Secrétaire

· expérimentée Formation BAC minimum + école de secrétariat. Quelques années d'expérience. Bonne ambiance de travail Horaires sounies.

Ectre avec CV, photo et prétentions à

CEPIAD 135. Av de Wagram 75017 Pans

Rémunération motivante. Perspectives d'evolution.

propositions commerciales

Càde Cause retreite, entreprese bătiment de gros-œuvre à ROUEN. C.A. 15 millions. Carret de commande 1 an. Très bonne situation financière. Conditions à débattre. Ecr. s/nº 7.815 le Monde Pub., cennice ANNONCES CLASSEES, 5, rue des traisens, 75009 Paris-

Chef d'entreprise therche urgent 2 à 300.000 F sur 1 à 2 sus max. Intérêts 15 %. Sérieuses garanties. Etr. à : A CONTACT-2, pt. LYAUTEY. 78.000 VERSALLES.

propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombreuses et variées. Demandez une documentation sur la revue spécsilisée MIGRATIONS (LM) B.P. 402, 09 PARIS.

L'État offre des emplois stables, bien rémunérés, à toutes et à tous avec ou same diplôme. pu sam diplôme. Demandez une documentation

PRANCE CARRIÈRES (C 15) B.P. 402, 09 PARIS. travail

a domicile DACTYLO IBM

de vos manuscrits, 587-37-64. Artisane effectue tous travaux de traitement de texte et dec-tylographie, 051-44-49.

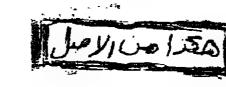
Frappe de vos manuscrits, thèses sur l B.M, rapide. Tél.: 750-95-00. étaire expérimentée tept thèses, manuscrits. Tél.: 555-95-50 p. 2951.

représentation offres

CARTONNERSE ITALIENSE

pour le marché français

REPRÉSENTANT Bien introduit dans le secteur Ad. C.V. à TECNOSTYL, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS Tél.: 770-26-35.



Company of the Compan

.

te banque national cation d'affaires

BOULOGNE, pavillon 3 P.

716 010.000 f. 327-55-04.

SAINT MAUR, réaldential, 198 192 RER et commerces, suite et, ger, 2 voit, et 600,000 F, 886-76-64.

de campagne

AVENDREA

DESCARTES

(Indra-et-Loire), mislion 3 g., usia, cave, gar, facilin, chaoff, cart, poss, d'agrandissement (2 p.), a. de las anideageathe. Pric 200:000 F, 8 débatres por, s/re 8 517 le Monde Puts, natvice ANNONCES CLASSEES, 5, rue des trailers, 78008 Paris.

propriétés

ANCIEN COUVENT

arrinage 7 pièces principales tout confort, dépendances, état exceptionnel, parc paysage 1 ha. Prix 1 300 000 F. VERNEL 626-01-50.

manoirs

chitasu avec dépend et pele 8 hs. rénov. à préveir. PETIT MANOIR 7/8 p., confort, jardin. Confins. NEVRE-ALLIER. Cabinet

domaines

COTE-D'OR (Aexeis)

avec possibilité division. Superbe habitation 12 pilone, grand contant + autres bên-ments d'exploitation modernes. Possibilité reconvertion possibles sur parts. SOCIÉTÉ BRISAC FRÈNSE EP 1141, 21027 Dion Cades. TEL: (80) 30-21-82.

viagers

aptionnel, 10 km Paris Sud n. propriété + pevill. gard. a/3.500 m². Occ. couple a, 280.000 F + 15.000 F. LAPOUS - 554-23-66

A VENDRE

6.

formation professionnelle - formation professionnelle -



Un métier dans : L'ORGANISATION ET LA GESTION DE LA PRODUCTION Le groupe B.T.E. propose :

 à des techniciens et ingénieurs, demandeurs d'emploi, un stage gratuit de : SPECIALISTE EN GESTION DE LA PRODUCTION (durée 3 mois 1/2)

Cette session à temps plein est conventionnée par le F.N.E. et placée sous contrôle de l'A.F.P.A.;

Adressez vous auprès de votre A.N.P.E. ou prenez contact avec le B.T.E. ILE DE FRANCE 72, rue Jean Bonal 92250 - LA GARENNE COLOMBES Tel: 780.72.65

DEMANDES D'EMPLOIS

J. F., 22 ans, matriss AES, dib., cherche emploi marke-ting, drudes prévis,, resources hum. Alsance analyse et rédec-Aistance analyse et rédec-Préf. Bretagne ou région Tél. h. b. (3) 918-34-71. RESPONSABLE MARKETING nominite seconder du 22/5 au 6/9/84 pour étude d'organia. de développ, ou de commercia-lisation chef d'entreprise PME/PMI de sté en création ou à développer Paris ou RER. Ectre sous le 1° T 45.470 M RÉGIE PRESSE 7, rue de Monttasiur, 75007 Pads.

75007 Pads.

Mirigoent d'entreprise 43 ans, ormet sup., exper en gascion, teristring industrielle ch, poeta lirection du remiristring et du léveloppement è temps partiel et/ou à durés décerminés.

Boirre aous le re 7 46.480 M
RÉGIE PRESSE
7, rus de Monteaeury, 75007 Paris.

COUPLE QUARANTAINE cherche place à respons, dans chaîne hôtel commercialisant des Figure sens restauration. TEL.; (8) 357-81-87. Prof. comptabilité DECS, ch. p. rentrée 84, toutes régions. for. s/m 7.862 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 8, rue des Italiens, 75008 Peris.

DIRECTEUR PERSONNEL

(PEMME) 15 années applicance accidir multirationale, partis-tament bilinque anglais, fran-çais + bonnes ancians espa-gnol. Pouvent assumer responsabilités administratives, schierche poste Paris, région perfeiense ou midi. Ezina nº 9.039 Partranca, 4, rue Robert-Estienne, 75008 PARIS qui transm. Socio-Sonnemiete, exp. em-seign., recherche 8 sns., su Brid-nil, cherche empioi ou mission. Ecr. s/rr 3.304 le Monde Pylo., service ANNONCES CLASSIES, 8, rue des tealiers. 75009 Peris.

JOURNALISTE 10 ans d'exp., presse professionnelle et mode étudierait thes propos... piges. REWAITING, poste à temps complet ou non.

Earlie sous le m 745,476 M
RÉGIE PRESSE
7, rue de Monthessuy,
78007 Paris.

ATTACHÉE DIRECTION, for-rest, commerc, jurid, administ, Sene respose, parl, engleis, étalien, Exp. France, étranger, commer, is-terparienel, Tél. : 763-42-26,

HAUT FONCTIONNAIRE, J.F. 19 a. Saino-Dactylo co our a serior de con-resp. désirant entrer de vie so tive ch. emploi défaut juiller, préf. région Enghien, Esuborne ou pr. gares Nord, St-Listes, Sor. s/or 8.616 le Monde Pub., parvice AMNONCES CLASSEES, 8, ros des tollans, 75008 Paris-HAUT FONCTIONNAIRE direction, la cinquentaire all gre, bien résisté état d'epassi teur administrative nacherche poste responsabilité secrétariet général, directic générale conseller président dans entreprise, organ, professionnelle et publique de préférence Paris, région perispienne.

région partitenne. Eur. s/m 3.315 de Monde Pub., service ANNONCES CLASSEER, 5, rue des trailens, 75000 Paris.

H., universitaire. O description autoligat gestionneire et commundel, ch. sixution en Expagne dans TOURISME, Höndling P.M.S. Scr. af in 6.818 in Monde Pub. service ANIONICES CLASSES, tue das Indiana, 78000 Peria. Résignamer de films et sountreiste, syent fakt de sountreissee émissions T.V. prestigieusse. recharche tres. complémentaire et computible pour combler périodes cruses. Etc. s/r? 3.313 le Monde Pubservice ANNUNCES CLASSEES, rue des Italians, 75009 Peris.

Direct. achet trenep. DESS 2** cycle, cli + 18 ant, appir. achet mark, organism, gastion inform, ordo, leac, import export angl., anbe, esp., ital., portsg. cherche posts response., initiative, organisation, achet ou logist., the rigion, derire journel. Bor. c/m 2.307 is Monde Ppl., aprole ANNONCES CLASSES, 5, rue des trailers, 75009 Paris.

MANDAIS, 24 une, ol travali ciona ferme fra pundent l'été. Expérience Magowan, Newhoggs Trim, Co. Mouth, Ireland, ue. S'adr. à : J. EUROPÉEN, 29 ans. sc d. concurricus. 29 am. sc. decn., afem., langus metar-nelle, angl. sep. 4 am. gast. export et crédit, dispon. de s uvert à touse propos., tous domainus. Tél. : 331-06-08. J. F., 22 ans, S.E.P. compt

ESPAGNE

Spends do Monde

Particuliers

(offres)

A. v. tandem Motobéone neul. bins, 2 500 F (value: 3 600 F). Tél. ap 20 h. 16 (4) 421-41-47. Achat Livres

HEBRIT-LAFFITTE Achet comptent de LIVRES. 13, r. de Buci-9-, 326-66-28. Bijoux

BAGLIES ROMANTIQUES se choleleumt chez GLLET 18, r. d'Arcole, 4-, 354-00-63 ACHAT BUOUX OFF-ARGENT. Metro Cleé ou Hôtel-de-Ville, Si vous vendez : Bijozo, or, dé-bris, pièces, etc., nu feitus rien sens téléphoner : 688-74-36.

PAMETAID Français

ACHETE CONFTAIRT

DESTUS OR, OR DENTARES OBJETS D'ART, BIBELOTE HORLOGERIE, LETTRES ET TRIBBRES-POSTE

TEL.; 227-40-54 +

ACHAT OR BLIOUX ANCIENS

Carrelages

DIRECT USINES GRD choix - TTES MARQUES Mr BOCAREL 357-09-46 + 113, Av. Parmentier Paris 11-

Cours

BÉNÉVOLEMENT

elences de conservation au arquis. 16 mir. et angl. d'aft. nil : \$18-41-92. MATHEMATIQUE, PHYSIQUE Toutes classes spoondelines MATH, SUP. SPECIALE Prof. expérimenté. 858-11-71. COURS DE PIANO Intestion musicale par ancien ve du conservet, de Berên, Téléphone : 329-82-13.

Familia ch. h. ou f. compét., emmaignant ou niveau érudes sup.
pouvent suiveau érudes sup.
pouvent niveau CM 1 et 5°.
3 h.par j. 4 j. par servaine.
Assets noulaire 84-85.
Custrier Paris-15°. Emilio-Zola.
Estrice spus le riv 45,457 M
PÉGE PRESSE

35 bin, r. de Montteeauy,
78007 Paris.

Cuisme

Premotion kinehenette Evier, cuisaon, meuble, frigo. rebinet. en 1 mole 2,600 F. Parie SANTON 21, nia de l'Abbé Grégoire, Parie-6°, cuvert la simedi, Téléphone : 222-44-44. Détectives

AFIL LB KINSON 538-70-09

2, rise de l'Artivée, PARIS-18-TOUTES MESSIONE RAPPORTS UTILISABLES DEVANT LES TRIBUNAIX FACILITÉS DE PAISMENT. Transports

Enseignement

ENGLISH IN ENGLAND

Au bord de mar (100 km de Londres), notre hôtel de 100 chem ma corru de mer 1140 am de Londress, notre hôdel de 100 chembres de renommée mondiale et, situale dans le même blôtment, notre doois d'anglais trussi offithre 1460s accustilarent (doois fondés en 1967 et reconnue par le British Council). É 16.00 per jour : legase, repas et logements comprés (hôtel se familie).

DE RÉDUCTION 25 % pour un sejour de 90 jours ou plus (cours spé-nieux, examene de Cambridge inclus). PAYABLE EN FRANCE

Barie REGENCY SCHOOL OF ENGLISH Ramagene, Kent, Angletarra. Tél. 843-69-1212, Télez 36484 ou Mª BOURLION, 4, rue de la Persévérance, EAUSONNE 95. Téléghone : (3) 969-26-33 (soinés). Pas de limite d'âge, pas de séjour maximum. Ouvert toute l'annés. Cours apricient vacances sociales.

Vacances

Tourisme

Vacances d'été

Valuation U CLE
Découvrez la Heurs Doules
et sus randomnées pédentres
evec Yves et Lieme qui vous
accueillent dans leur beile
ferme du XVIP rénovée tout
confort, chembres avec selfe
de beins privée, culeine et pain
resion cuit au feu de bols. Tabie d'hôses limitée à douss personnes sentaine du serned au
érranche 1 660 F. Perus. cosspière, vin et accompagnement.
Le CRE l'Agmeu.
2660 MONTERNOTT
76. 16 (8) 138-12-61

Driscoll Houses Hötel
200 chembres à un 8t. Desti-paraion. 3 50 per serneine soutes entre 21-60 are. S'advaser à 112, New Kest Road London 3E 7 Téléphone: 01-703-4178,

CRAYSSAC 46 LBT

offer Cahors — 6 im/Categol pert, lose GlOTTE RURAL Indépendent dans gd terrain boied. Tr oft (edjour avec chemisée, cuistes, 2 ch., w.c. s. de breil. Péche, belgrades, équiration, randonnées, gestronomis, Libralium et aparenthes, Téléph. M.Deenel (16) 65 20-03-77.

CROISIÈRE INÉDITE

Hes grecoves at code turque grand YACHT privé 36 mètres Julier-Acèt 3.000 à 4.780 F pour 8 jours, rapes, équipage, aports compris. De Rhodes et de Nataris TEL (1) 236-21-37.

COTE-D'AZUR ***

Location do mobil-bosses gris of Hybrus, 5 km de in mer. Pacine resputique, ber, restau-ses, self-service. Documents-tion et riservetion. LENDRUM CONTINENTAL CARAVANS, NOLDAY GAVES, LE Moutonne. (\$4) 38-67-43.

LA CRAS VAR.

#REYACHE FINISTERE, loc. 7 purs., mer 2 km, poss. 2 famil. 6d ter. Julin. sept. 8.000 F. Julii. Acid 8.000 F. (80) 42-08-08 -- 89-83-84.

LOCATION CAP-D'AIGNÉ
LAINGUEDOC MÉDITERRANÉE
LOGEMENTS SELECTIONNÉS
TARIF SANS SURPRISE
3° SEMAINE GRATUITE
ESTIS AGENCE MERCUITE
34300 CAP-D'AIGNÉ ICL.

GRANDES VACANCES Yorum Les Lutins 3-1232 ens. Ponsy posens vip familiale, Pu-tit effect? 3-5 aux 30 % re-nies, Mei juin (86) 66-05-62.

Spécial jeunes

Loisirs

Instruments de musique

PLANOS D'OCCASION

1/4 de queux, 1/2 queux, grée
marques présentées par accord
15 % de rum, s/plenos noules
10, RNE JEAN-MACS
Jeudi 14 h à 18 h, 370-88-84

Moquettes

MOOLETTES 1" CHOK 100.000 m² Tous types et colorie Prix entrapet Pose insurés — 757-19-19 BNEAU MOKET'S MOQUETTE 100% CC

PRIX POSÉE 79,50 F TÉLÉPHONE : 658-81-12. Nettoyage

RETTOYAGE quotiden et périodique, tous locaut. INTER SERVICE 207-53-00.

Philatélie ACHÎTE CHER COLLÊCTION TIMBRIS FRANCE EUROPE OUTRE MEA. TÎL 358-76-86.

Papiers Japonais

PAPIERS JAPONAIS Avec les prix directs CAP, your trouvers maintainent du papier japonals de première qualité A PARTIR BE 188 F

le rouleus
(7.80 m × 0.91 m).
Grand choix de coloris ex depallies disponibles sur stack.
Nouvelle collection de Rèps
or rouleux sur papier de
occideux.
CAP, 37, rue de Chemes,
750 12 Paris.
746. 907-24-01.
CAP, 27, avenue Rapp.
78007 Paris.
746. 858-88-22.
CAR, 47, Cours de in Liberté.

Tel. 555-88-22.
CAP. 47. Cours di le Libert
59003 Lyon.
Tel. (7) 890-02-54.
Verns per correspondence.
Documentation complète
et échentilion contre 10 F
per étitique.

Séjours linguistiques Troisième âge

Principal les Cabrilles 10° Par Italia, Paris tourier repair retraite repoit toutes paonnes, tous âges, valid semi-valides, hendicapie. So

Petits eniment femiliers acceptée. 33, av. de Vitry. \$4800 VILLEUM. [1] 728-88-83-[1] 628-34-14. automobiles

ventes

do 5 à 7 C.V. A VENDRE
OPEL BERLINA 7 ov
11 mois (sous generals)
ETAT IMPECCABLE
MERCIER Alun.

A vendre, Renault 12 TL, tm 75.800. Armée 1979. S'adresser à M. Giroux Michel. Tél. : 496-44-74.

de 12 à 16 C.V. VEND COUPE MERCEDES 250 C.E. ETAT EXCEPTIONNE

ióphone : 434-47-23 ou 009-38-46. plus de 16 C.V.

CABRIOLET
MUSTANG MACH 1
Excellent dest général,
1,000 F. Tél. : 243-44-24



G.A.P. PARTIN

216, A. JERR LOLIVE N. 3 - 93580 PKRTIN 840.40.84



G.A.P. WASSAM 25, MIE CARDUTET

75017 PARIS 267.31.00

L'immobilie*r* appartements ventes

cuis., 2- it., 145.000 F. Born expection. Tel.: 286-19-00.

3º arrdt ARCHIVES RENOVATION ARCHIVES de hase appres en duplex a/jerdin à la française, part., SPGEDIM 286-63-33. 4º arrdt

BASTILLE been STUDIO. cris., beins. WC REFAIT NEU Sur Pl. 14/18 h. vand. semed 11, RUE JEAN-BEAUSIRE LE ST-LOUIS-8/VERDUME Dise Su. + 2 chires, 2 beins 80 m² + chire serv. soleli IMMEURLE 60 STAMDIM LAGARDE - 235-22-63

MARAIS

Poteire wand STUDIO, 2 pilice 3/4 pilices. Libras tout confor refait steaf, RCI 758-12-21 5º arrdt . PRES SEINE et MOTRE-DAME, 3 P. EN DUPLEX SO m², CHARME, Poutree, W b. ét. Seige, LUTTRE 544-44-45. JARDIN BES PLANTES Been studio tt cft 5° étage, auc., ref. nf, urgt, 634-13-18.

6º arrdt STUBIO

ppêON immestie directoire besu living + chire 60 m². CHARME PLEN SOLEL. LITTRE 644-44-45. 8° arrdt

MALESHERBES rès get stdg liv. + 2 THTEN 562-04-66.

9° arrdt ST-GEORGES 5 P. 40 m² bel imm, bourgeois, co-upé homme 84 ans, \$00.000 f sompt + crédit vendeur, VERSEE, \$25-01-50.

12° arrdt DUX préférentiels LISTÈRE DE PARIS PUE DE REURLY à misir me gnifique duples 2/3 pièces charme, caractère, 520.00 COGEFIM 347-87-07 13° arrdt

GLACIERE, MAISON on bon état sur 2 niveaux, 106 m², garage, gran, amén., judinet. Prix: 1.800.000 F. LERMS 535-14-40.

COBELINS & Singe, but in meuble ancien, SIGEDE! 226-63-83.

QUARTIER TOLINAC jeux 2 p. è voire, 400 000 F. 10 000 F. Ta sens 689-91-46 PATAY TOLDIAC sec. 5º étage, 2 p. à vendre 240.000 F. Tel. : 589-91-46

14º arrdt **Métre PLAISANCE** Bei imm. p. de zalle, 2 p., an-trée, culaine, beins, refeit neuf, 3- étage sur rue. 634-13-18.

PRONT SERIE, being duplik 128 m¹ liv. + 3 chb. Vue imp. 7, 633-29-17 - 577-38-38.

15° arrdt Recharche 1 à 3 p. PARIS, prif. 6°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 16° av. ou se trave. PAIE CPT chez not., 873-20-67 même le soir. 329, RUE LECOURBE MEUBLE GRAND STAN 2 et 3 PIÈCES

2 pièces à partir de 709,400 f. 3 pièces à partir de 948,800 f. LIVITAISON PRIMEDIATS. ACHAT OU LOCATION ve gauche, 8-, 17-, Neul Taliphone : 524-93-33. Livinasone maneziatii.
Bureou de ventre cuvert :
Mercredi se vendredi de
14 h. à 19 beures.
Semedi de 10 h 30 à
13 h.30,
Téléphone : 575-62-78.

Jeen FEIRLADE, 54, ev. La Motte-Ploquet 15- 566-00-78. Pale compt., 18-, 7- arrets. IMMEUBLES milme occupie.

DÉPART, INTERNATIONAL recherche pour Clerite sérieux 80 à 200 m², 16°, 17°, 8°, 7°, 18 NYÉMESSANT réservés aux indicateurs.

380-26-08 7°, ev. Carnot, PARIS-17°. CONVENTION info grand stands, for neg Prix: 320.000 F. 206-15-30. 16° arrdt P. Trought - \$30,000 (
P. Troughte 820,000 (
P. Spentin) - 4,200,000 (
Jean FEUILLADE - \$66,00-75

Métro RANELAGN demandes Irum, récent text confort, per-ting, près bols, living doubts, 2 chembres, ouleirs, bains, 90 m² + 100 m² de jardin pri-vetil, 62, 80 SUCHET. Mis-tradi, jeudi 14 h 30 à 17 h.

PRÈS VICTOR-HUGO lens increable piere de talli ropriétaire vend 2/3 pilos IRRES 2, 3, 4, 5 pilose OC JUPES et dernier étage 4 iménager. RCI 768-12-21. Agence ellemende retherche studios et appte à Paris en vue de location pour sumains et plus à clientaire ellemende. Riess. le soir 916-32-18. 17° arrdt

380 🚅 GD STANDING. Dane bel Immeuble ART-DECO.

It oft, 5° étage, splendide iving + chambre aur balçon.

Exceptionnel: 878-41-65. **ETOILE, 3 PIÈCES** IT CTL STANDING, 990 000 F.

18° arrdt CEGOGI construit : 53, RUE DU SIMPLON STUBIO, 2, 3 P., PARK - Soudio A partir ... 322.500 F
- 2 P. à partir ... 447.900 F
- 3 P. à partir ... 580.500 F
0 FFRE EXCEPTIONMELLE
3 P. PRET CONVENTIONNE
4 983.946 F
Bureen de vente ouvert :
march joud et sampél,
de 14 haure à 18 heures,
on Tél. : 578-62-78

locations non meublees offres

Hauts-de-Seine **NEUILLY TERRASSE** 3 réceptionis, 3 chambres, gar. Prix élevé, 567-47-67 matin.

BOULDGNE 3 PIÈCES, 320.000 F; Tous les jours 12 h 30-13 h 30 91 bls, rue d'Aquessesu, 735-70-87. PUTEAUX près hois benu 2 p., récent, tr cft, 5°, uscarteur, solell, sur jardin, 310.000 F. 585-41-20 au #

SANT-CLOUD proche métro, but, train, 3 p., cultine, salle de heine, stdg, pose. box, 602-67-79 et 820-64-48 (nip.). FENTHOUSE CHAVILLE appt personnel architects, cause retraits, 11° 6t. chapter, 145 m² 2/3 ch.; 2 bns, cheminds, cherparte antourie, terrasse privative plentie 300 m² avec piscine, cawe, garage, 2.400,000 f N.S. 520-35-48.

94 Val-de-Marne

SAINT-MANDÉ Appletament 140 m², edell, eloption 52 m², 3 chembres. Téléphone : 873-05-61. Charamon-le-Post, Super-apparament dans authentiq

PAVILL DE CHASSE 1 living 3 obbies, heateur de platond 3,60 m. Exceptionnel 1,300,000, 549-17-17.

GENTILLY 2. 3. 4. 5 PIÈCES SUR JARDHNS PRETS CONVENTIONNES

LISTRIE DE PAUL .

45, semue Jean-Jaurie.
LIVRAMON IMMEDIATE.
Semue de vente sur place :
londi, jeudi, vandradi
de 14 h à 19 h. West-and de
11 tà 13 h șt de 14 h à 19 h.
T. 546-07-73, 365-03-28.

Province WOULGATE

30 miteres de la piege vue our la mor APPARTEMENT DE 40 mi SITUE AU 1- ÉTAGE Très enercialé, porteuliturement impasse, de vite de caractère. 2 p. s. de beins, vu-c. colo cuis. \$q. 5 porteu-funitres, chaminés, chiff, net. \$u., ent., reuts, porte intélée Plotes, potte cave, très fables charges. Priz 310,000 f.

T. 862-25-63 ou 861-12-77.

appartements achats

Recherche urgent 110 à 140 m² Paris, préf. 6°, 6°, 7°, 14°, 18°, 18°, Paie opt cher notaire, \$73-57-60 même le soir.

GROUPE DORESSAY APPTS 150 A 250 M2

AGENCE DE L'ÉTOILE

locations non meublées

Paris . Pour loger cadres supérisurs et employée murés IMPORTANT GROUPE BANCAIRE ract. DES APPTS 2 à 8 P. même loyer élevé du vellest Paris-burilleut 504-50-00 posts 12.

recherche studio confer-table ou chambre evet cuisine, salle de bains, affighane. Quartiers gave de l'Est ou du Nord, 15°, 17° erdt. Tél. Mª Martine Russé 16 (4) 452-18-20.

Région parisienne Eude cherche pour CADRES villas toutes beril., loyer ga-rand. 598-59-55, 283-67-02

Urgent cherche cause déche, location pavillen evet réception, 40 nº minimum, 3 chembres, dont une evec selle de bne au r-da-ch, it c't. ja-cija. Sèvres, Ville-d'Avrey, Meudon, Chenite, Virotley, Teléphorier au 630-95-88, burges au 024-01-22, le soir ou decire à Pierre LEMANN. 8, piace Sesiogned, Virolleys.

Paris Les particuliers ont des LOGEMENTS A LOUER. Mombrouses LOGATIONS geranties disposibles. OFFICE DES LOCATARS Téléphone : 296-56-44.

SUFFREN been 2 pièces t oft, 5- étage, sec., 3.600 F ties de comp. T. 387-38-45 Région parisienne Organisme HLM Set région part-nienne, 30 mm per SNCF, pro-pose en location F3/F4 (conte-traçion 83/F1), Loyer + ch. F4: 1.398,31 F et 1.876 F.

F4: 1 338; 31 r es.

Frequer candidatura avec fiche
fatnisele d'état civil, bulleth de
setaire et quitance de loyer.

For, et /nr 7.841 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES.

5, rue des Italians, 79009 Paris. locations meublees offres

> Région parisienne A jouer mustife PAVELON à NOISY-LE-GRAND « Differe-le-Valide), quartier nielde. RER, train. Sig., cain., 3 ch., a. de bres, w.-c., gd guartier, jerdin, de Ch. 4 000 F mentantie pr 35 vois, oct. 84 à janv. 86, 303-25-43:

locations ... meublées demandes

Paris . EMBASSY SERVICE 8, pv. Messine, 75008 PARIS APPARTEMENT STANDING LINCOLEMENT. TÉL.: 562-78-99.

OFFICE INTERNATIONAL rech. pour se direction beaux appts de standing. 4 pièces ex plus, 285-11-08. immeubles IMMEUBLE

3000 m² bureaux loué: 1.100.000/an 11 milliona. . Téléphone: 502-13-43. DÉFENSE 8000 m² commercial, loués trés bon rep. Michal BERNARD Téléphone : 802-13-43

> IMMEUBLE 550 m² buranux loude 330.000 per an. 3.300.000 P Michel Bernard. Téléphone : 502-13-43. vendre par adjudi je 28 Juni 1994

CHARTRES **HOTEL DE FRANCE** Surfece ou not : 1 726 mf., MRSE A PRIX 4 000 000 de fruesa. Pour tous renseignaments PERRAT syndic, circl Reverty à Charine. 18. : 137) 28-43-32.

Occupé souple 88/81 ers, pd 3 P., tt ch. 4 ét., sciell. Près Me République. Appt blus distribut 155.000 + 2.000 F. CRUZ, 8, r. Lx Brétis, 286-19-00. F. CRUZ 266-19-00 8, RUE LA BOETIE, B rentes indenées garar Bude gratuite discrète LISSEE 10°, STUDIO Cht, 70.000 F + 1,400 F/m Telephone : 209-06-43

BEAUMONT-BUR-OISE. Pav. 4 piòces, tr aft à moderniser, cocupé couple 82/84 ans. Prix. 105.000 opt + rente 3 000/mole. Tél. 286-18-00.

Immobilier d'entreprise et commercial



bureaux

Locations VOTRE SE DOMICILIATIONS SARL — RC — RM
onatitution de Sociétés
fracties et tous service
errapences afféphoniques TEL.: 355-17-50.

DOMICILIATION 18, CHAMPS-ÉLYSÉES CIDES - 723-82-10. VOTRE SIÈGE SOCIAL R.C. 180 F. SARL 180 F.

Constitution rapide de sté S.E.M.P.A. rue des Deux-Avenues, 13*, 586-85-11. 54, rus Crimés, 18*, 607-62-00. VOTRE SIÈGE SOCIAL 82 Secrétariet, tél., télex, loc., burk meublés, Soulogne. Démarches, constitution stés. ACTE 82 - 803-38-32

CRÉATEURS d'entreprise! SIÈGES SOCIAUX CONSTITUTIONS STES. ASPAC 293.60.50+

locaux commerciaux

Ventes 18-CAMBRONNE A.VENDRE 380 m², dv. 100sux + 100 m² a/sol. BARBL 567-22-68.

locaux industriels * Ventes

BATIMENTS INDUSTRIALISÉS COMMENT PAYER MOMIS CHER Les Exibissements PRIVE com-mercialisent directement les bêtiments industrialisés (80 m² et +) de leur fabrication. Cetta vente directe permettre à l'acheteur de résiser de note bles économies aux conditions

Les bâtiments peuvent servir d'entrepôts ou d'ataliers et, avec aménagement, de mage-time et même de burseux. Adresser demende à PRIVE S.A., B.P. 30. 94701 MAISONS-ALFORT CEDEX agus référence 52. TR.: 375-84-00, poste 52.

مكذا من الأصل

••• LE MONDE - Jeudi 10 mai 1984 - Page 37



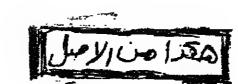
Avec Gestetner, n'nesitez pas a placer votre containce des hauts au zender.

Pour Gestetner, la confiance n'est pas simplement une déclaration de principe, c'est une véritable philosophie d'entreprise. La confiance dont bénéficie Gestetner, nous l'avons gagnée tout au long des 100 années passées au service des enteprises : d'homme à homme. Partout en France, vous pouvez établir un contact direct avec Gestetner par l'intermédiaire de ses 42 succursales ety

blir un contact direct avec Gestetner par l'intermédiaire de ses 42 succursales ety trouver conseils et assistance. 1.800 hommes et femmes de confiance, des produits dont la réputation de sérieux et de qualité n'est plus à faire, tout cela prouve que pour Gestetner la confiance n'est pas un vain mot.

PHOTOCOPIEURS GESTETNER: QUESTION DE CONFIANCE.

Gestetner



LE DÉFICIT BUDGÉTAIRE DE 1983

Le premier ministre répond à M. Barre

Le premier ministre, M. Pierre Mauroy, a rendu publique, mardi 8 mai, une longue réponse à la question écrite posée, fin avril, par son prédécesseur à l'Hôtel Matignon, M. Raymond Barre, sur l'exécution du budget 1983 et la charge des emprunts extérieurs de l'Etat.

L'ancien premier ministre avait demandé une explication sur une réduction spectaculaire du déficit du budget de l'Etat entre le 30 novembre et le 31 décembre 1983. S'appuyant sur des chiffres officiels, M. Barre constatait une réduction de 157,5 à 129,8 milliards de francs du déficit dans le dernier mois de l'année, une évolution qui, expliquait-il, n'avait pas été observée avec la même ampleur en décembre 1982.

Le premier ministre fournit les réponses suivantes :

- Si on compare, sur la période considérée, des données homogènes, le déficit d'exécution de la loi de finances pour 1983 ressortait à la fin du mois de novembre à 166,53 milliards de francs et le déficit définitif à 129,79 milliards de francs. Ces chiffres marquent un gain de 36,74 militards de francs sur les derniers mois de l'exercice, alors qu'il atteignait 27,41 mil-tiards de francs en 1982. L'amélioration relative observée à la sin de 1983 est donc supérieure de 9,3 milliards de francs, et non de 21,4 milliards de francs, à celle constatée

M. Barre avait avancé le chiffre de 21.4 milliards de francs

M. Mauroy justifie ainsi l'amélioration de la situation du budget à la fin de l'année 1983 (malgré des rentrées fiscales inférieures aux prévisions) : le solde du compte d'avance aux collectivités locales s'est amélioré plus qu'en 1982 (de 6,2 milliards de francs) ; les comptes spé-(10 milliards de différence entre fin 1982 et fin 1983) grâce notamment au remboursement de 5 milliards de francs effectué par le CACOM (1) à l'Etat.

PRÉMATURÉ e IL EST D'ANNONCER DES RÉDUC-TIONS D'IMPOTS », déciare M. Mauroy

M. Pierre Mauroy a précisé, mardi 8 mai, « qu'il était prématuré d'annoncer quoi que ce soit en ce qui concerne les récductions d'impôts et notamment à propos de la taxe professionnelle. Le premier ministre répondait au téléphone aux questions d'une journaliste de TF l entie l'hônital du Val-de-Grace.

Répondant ensuite à M. Barre sur le point de savoir si le solde d'exécution du budget ne devait pas — maintenant — tenir compte des opé-rations du Fonds de stabilisation des changes (puisque les réserves en devises du pays proviennent d'emprunts effectués à l'étranger et supportent donc des changes d'inté-rêts coûteuses), M. Mauroy pré-cise : « La prise en compte du FSC aurait permit en 1982 d'améliorer le résultat d'exécution présenté. Le gouvernement a néanmoins décide à l'époque de respecter la présenta-tion adoptée depuis 1978. On ne saurait aujourd'hui lui reprocher d'en faire de même pour 1983. Les variations du stock de devises constituent des mouvements dont la signification est blen différente de celle des dépenses et recettes traditionnelles. Il s'agit pour partie de variations comptables qui ne don-nent pas lieu à des versements ou à des encaissements effectifs. De même, les intérêts versés et reçus sur les emprunts extérieurs ne sont pas comparables à la charge de la dette publique interne : ces emprunts extérieurs ne sont en aucun cas affectes au financement des opérations budgétaires courantes puisqu'ils servent exclusivement à conforter les réserves de changes. Leur produit a donc été

(1) La Caisse de consolidation et de mobilisation des crédits à moyen terme (CACOM), créée à la fin de la IVª République, était dotée d'une dizaine de milliards de francs. Placée entre le Trésor et le Crédit foncier, elle prétait de l'argent à ce dernier à faible taux d'intérêt (le Crédit foncier versait des intérêts à la CACOM). La CACOM avant rembourse une grande partie de sa dotation à l'Etat, on peut se demander si le Crédit foncier ne devra pas maintenant demander au budget de bonifier lui-même les crédits à la

stérilisé et les devises empruntées déposées au Fonds de stabilisation

des changes où elles produisent

d'ailleurs, le cas échéans, des inté-

 Légère augmentation des réserves de change. – Les réserves officielles de change de la France s'élevaient à 430,1 milliards de francs fin mars, en augmentation de 1.18 milliard de francs par rapport au mois précédent. En un an, les réserves de devises ont augmenté de 79 milliards de francs (elles étaient de 351,1 milliards de francs à la fin du mois de mars 1983).



AFFAIRES

Le conseil des ministres adopte un plan de « redéploiement » des pêches maritimes

La pêche française sort des frontières de l'Hexagone et des limites de la CEE. Au nom du redéploie-ment, les chalutiers doivent chercher ailleurs que dans le mer du Nord, le golfe de Gascogne ou le tra-ditionnel plateau continental, leurs

C'est le sens de la communication que devait présenter, le 9 mai, au conseil des ministres, M. Guy Len-

gagne, secrétaire d'Etat à la mer. Le redéploiement des pêches maritimes françaises est à la fois une nécessité et un atout. Une nécessité narce que les zones de capture traditionnelles tendent à s'épuiser et chaque pays, qui a institué depuis 1977 des zones économiques de 200 milles, veut, à juste titre, protéger ses richesses en matières pre-mières minérales et en poisson; un atout car, grâce à ses départements maritime sur lequel la France axercs sa souveraineté représente quelque 11 millions de kilomètres carrés : 700 000 dans l'océan Atlantique; 7,6 millions dans le Pacifique, et 2,7 millions dans l'océan Indian. Alors que la gestion de 1 million de kilomètres carrés (les eaux de l'Atlantique et la ceinture de l'île de la Réunion) relèvent du droit communautaire, donc de la politique commune élaborée par les Dix, celle

Evidemment, l'essentiel de l'acti-vité des chalutiers artisanaux ou industriels s'exerce dans les eaux de l'Europe ou en bordure même des côtes françaises mais, de plus en plus, les navires jettent leurs chaluts dans les mers qui bordent les pays tiers à partir de « positions » que la France maintient, soit grace à ses DOM-TOM, soit grâce à des relations privilégiées anciennes avec plusieurs Etats d'Afrique occidentale, soit enfin en vertu d'accords bilaté-

des dix autres millions de kilomètres

carrés est sous la seule responsabi-

lité de la France.

raux on communications. La zone de l'Atlantique nord. La Communauté a concin des accords avec la Norvège, la Suède, les îles Féroé et la Finlande. A partir du 1er janvier 1985, entrera en vigueur un arrangement avec le Groenland, ce qui est important pour les chalutiers français qui capturent dans ces parages quelque

12 000 tonnes Le nœud du contentieux concerne le Canada et le renouvellement de l'accord bilatéral conclu avec ce pays en 1972 (très avantageux pour la France). Les possibilités de cap-ture représentent environ 50 000 tomes, essentiellement dans le golfe du Saint-Laurent. On mesure donc l'importance de l'enjeu pour Saint - Pierre - et - Miquelon car l'accord expirera le 15 mai 1986. D'autant que la délimitation des eaux françaises autour de Saint-Pierre donne lieu à de vives controverses. Des négociations ont commencé le 7 mai à Ottawa et le Quant à la grande pêche dans les Canada souhaiterait qu'on ne soit eaux froides de l'hémisphère sud, Canada souhaiterait qu'on ne soit pas obligé de demander à la Cour internationale de justice de La Haye

● Le golfe de Guinée et l'océan Indien - Dans ce secteur du globe, c'est la flotte thonière (avec vingt-sept navires congélateurs qui en font une des premières du monde) qui est concernée. Dakar et Abidjan constituent des bases avancées en Afrique des armements de Concarneau, aux prises avec une âpre concurrence coréenne, japonaise, espagnole et, bien sûr, africaine. La CEE a conclu des accords et des droits de pêche avec le Sénégal, la Guinée-Bissau, la Guinée équatoriale, Sao-Tomé-et-Principe, la France jouant, de ce point de vue, parce qu'elle était l'État le plus intéressé des Dix, un rôle déterminant.

L'accord communautaire le plus novateur a été signé avec les Scy-chelles, dans l'océan Indien, qui devrait faire école sur la côte est de l'Afrique. Et lorsque des arrange-ments sont impossibles avec la CEE, Paris tente de son côté de préserver les intérêts de ses pêcheurs par des accords bilatéraux (Angola, Maroc, Gabon)_

 La zone économique exclusive française. - Le gouvernement a reteau trois régions prioritaires pour la pêche et l'aquaculture :

1) La Guyane : M. Lengagne vient d'effectuer dans ce département une visite de travail et a annoncé des mesures pour promouvoir la pêche des crevettes qui sont exportées congelées vers les Etats-Unis et le Japon. D'ici à cinq ans, il faudra construire trente-cinq chalutiers français (140 millions de francs) auxquels sera affectée une subvention de 28 millions;

2) La Réunion : cette île devrait être, demain, le « base arrière » de ia pêche au thon dans l'océan Indien, ainsi que de la grande pêche pratiqués autour des les Kergue Aujourd'hui déjà, dix-huit thoniers et la zone économique sous notre souveraineté représente un atout considérable dont les gouvernements successifs (déjà avant 1981) n'ont

elle peut trouver un « nouveau territoire » que fréquentent actuellement les chalutiers soviétiques ;

3) Saint-Pierre-et-Miquelon : là aussi, selon la déclaration de M. Lengagne, la pêche et l'aquacul-ture (l'élevage des saumons surtout) doivent connaître un important coup de fouet. L'issue des négociations engagées avec Ottawa sera donc déterminante pour l'économie saint-

La pêche n'est pas, pour l'économie française, un secteur marginal et encore moins folklorique. Elle concerne des dizaines de milliers de salariés. Dans le but de donner un contenu concret au dialogue Nord-Sud, afin que les transferts de technologie aient un sens, et pour la

bonne coopération entre les Dix et demain entre les Douze (on se sonvient des incidents récents avec des chalutiers espagnols dans le golfe de Gascogne), la pêche justifie qu'on la traite de façon sérieuse en ue se hor-nant pas à la frange étroite du fittoral entre Dunkerque et Bouifacio.

Les enjeux sont ailleurs et d'une antre dimension, d'autant qu'une exploitation judicieuse de nos richesses maritimes serait de nature à rétablir en partie l'équilibre de la balance commerciale. Qui sait, en effet, que le déficit du commerce extérieur des produits de la mer (imputable essentiellement aux sanmons canadiens, américains et norvégiens) a atteint 5 miliards de francs l'an dernier?

FRANÇOIS GROSSICHARD



INSTITUT FRANCO-AMÉRICAIN DE MANAGEMENT HARTFORD UNIVERSITY

une grande école internationale - .

- Créé en association avec une université américaine réputée ; Hartford University, Connecticut, USA.
- 3 ans de formation supérieure à la gestion
- (2 ans à Paris, 1 an aux Etats-Unis).
- 2 diplômes : Diplôme IFAM, Bachelor of Science in Business Administration.
- 4º année optionnelle : obtention du diplôme MBA. (Master in Business Administration).

Admission on i'' made : Specalaurial axigh + Apropres proles, on 2' pande par tilres (DEHS, DIT_).

espignements : IFAM,	16, ren Cap	rė, 75015 Pari	à. TOL 🤃	734-38-23
Étabi	immernent Interr	nesional d'Ensaign	ement Sup	irleur Print
m:				

Nom:		 		
Prénom:				
Bac:	1* langue:		•	
Adresse:				
			•	
				1.

Pour tout savoir sur l'informatique et ses applications dans l'entreprise, 1^{re} exposition internationale de mini, micro-informatique 2^e exposition internationale de progiciels. Journées grand public: 18 et 19 mai

Nouveau! SICOB INFO: 28 spécialistes pour répondre à vos problèmes spécifiques et orienter au mieux votre visite du Salon

Information: (1) 261.52.42

Pourquoi un magazine allemand* a-t-il demandé à un anthropologue américain** (qui a fait ses premières armes chez les Indiens Navajos) d'expliquer aux annonceurs et aux publicitaires français comment ils pourraient contribuer à réduire le déficit commercial entre la France et l'Allemagne?

Pour connaître la réponse, au "pourquoi" et au "comment", lisez "Les Différences cachées" que vient de publier Stern. Lorsque vous l'aurez lu, vous saurez (mieux) comment fonctionnent les Allemands. Vous serez en meilleure position pour négocier avec eux. Pour leur vendre davantage de produits français. Pas seulement des vins et des fromages. Aussi des TGV, des logi-ciels, de l'engineering. Des services. De plus longues vacances en Frances. Dans "Les Différences cachées", Edward T.

Hall (et Mildred Reed Hall) ont analysé les principaux signaux de la communication non verbale chez les Allemands...

...leur manière de traiter le temps Savez-vous que le temps allemand diffère du temps français? Savez-vous en quoi? Savezvous quelles sont les incidences de ce temps, différent, sur les méthodes de commercialisation? Sur le mode de communication? Sur la publicité? Sur les médias? Si vous saviez combien cela coûte aux Français de ne pas savoir lire le temps allemand!

La manière de dire.

Savez-vous qu'Allemands et Français ont des modes de communication différents? Savezvous que l'information a, dans un pays et dans l'autre, des cheminements différents?

Savez-vous...mais nous ne pouvons pas "Stern, hebdomadaire, diffusion pavée 1.500.000 exemplaires, l'un des 3 grands leaders d'opinion en R.F.A. et le premier support publicitaire "maga-

"Hall (Prof. Edward T.) anthropologue américain, auteur de "Le langaga silencieux", "La dimension cachée", "Au-delà de la culture". "La Dansa de la Vie" (Editions du Seuil, Paris).



Envoyez-nous votre carte de visite.

Gruner & Jahr International Services Marketing et Médias Sarl

Nous vous enverrons un exemplaire

des "Déllérances cachées". Gratuitement.

Envoyez votre carte à Edmond Jacquemot

17, avenue Matignon 75008 Paris



into India CRAPE 26 STATE OF 2 CARRENAL Charles II de or butter 2. 第二十分大学法 Charles March "我是我的 Marine Marine State ina Semie TA ALTON

Les M TEL TEL 市场对线。南 Little Carry 13.65 Zu N. 物质素的 The suffered **中国品质** ాడికే ్యాట్ల

AG

57 Mg

~(0,5,5); Tela

1 7 14

11 3 14

 $m_0 \sim p_{\infty} \sin 2\theta$

CALL GARES

هايو الفقائس

- . - 25

NEW YORKS

Ger all bar

STORY STORY

3 mm. 760

STORY TOP

Harry To

the second

714 By 16 11

1925 M

representation of the

A STATE STATE

刘明年 李子

1 3 4 12

#55 5 5W

2 25 MG

网络沙马斯勒

W. Therest (D.)

(1994) 14/9: 7

🖘 وقه فعند

#1,1480-5 \$8

PRUMPE &

a fine of

HAR ST

基于特性。 "我们

and the sale

William William

this in t

AND PROPERTY.

in the

PARTY TOTAL

·沙泽 和

BEAT BE

4.764

September 1

EN ENE DES

SI NE CON

Jane 13

200

202 200

2 1 D 1

MISSIVESY

2007

7.00 Sept 10.

2 **** | 1 **** | .

والمعارض الأراث

See Name of the stage

Property of the second

 $\nabla \cdot \nabla \cdot e^{-2\pi i t}$

超級的經 縣 不為

des sa 海 拉口 电电子 COR W **********

maritim

Secretary Services of District of MER PAR INC. TONE LOCAL PARE A A SECTION AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF TH March 1971 FRANCOIS GROSRION



NIVERSITY mationale

25 OS.

資金額 かっし f = - (-1) + 1Backe or or Source With All District Chief

200 £ 1980年 科技 化工物

-

 $\sum_{i} f_i(i)$

AFFAIRES

LA CEE VA FIXER DES QUOTAS A L'EMPORTATION **POUR LES TEXTILES TURCS**

De notre correspondant.)

Bruxelles (Communantés européennes)

La commission européenne a décidé, le 8 mai, de fixer, d'ici à la fin de cette année, des quotas à l'importation pour les produits textiles (tee shirt, pantalous, slips, vêtements auxquels il faut ajouter les robes destinées au marché français) en provenance de Turquie. Pour d'autres marchandises (tissu de coton, linge de lit et, en outre, les chemises) exportées vers la France, Bruxelles a suspendu jusqu'au 15 juillet prochain la délivrance des certificats à l'importation.

Ankara a refusé jusqu'à présent de signer avec la CEE an accord d'auto-limitation du type de ceux conclus avec la plupart des pays fournisseura. Dans ces conditions, les exportations tarques bénéficient toujours du régime très libéral prévu par l'accord d'association de 1963. Ainsi, chaque année, les instances communautaires imposent-elles des restrictions à la Turquie qui parvient toutefois à augmenter pour certains produits ses ventes de manière considérable (jusqu'à 100 %). dérable (jusqu'à 100 %).

M. SOUVIRON QUITTE LE GROUPE MATRA

M. Jean-Pierre Souviron va quit-ter le groupe Matra. Il a informé il y a quelques semaines le PDG, M. Jean-Luc Lagardère, de sa déci-sion qui sera effective dans quelques

Après son départ de la direction générale de l'industrie, M. Souviron était entré chez Matra le 1º janvier 1982 pour s'occuper pius précisé-ment des investissements de groupe aux Etats-Unis. Nommé directeur délégué, il devenait en quelque sorte le numéro deux du groupe, s'occu-pam plus spécialement des activités purement électroniques (compo-sants, télécommunications, informa-tique) et des questions stratégiques.

tique) et des questions stratégiques.

Cet ancien grand commis de l'Etat, qui avait comme tel mai vécu les conditions de son départ du ministère de l'industrie (M. Dreyfus occupait alors le fauteuil de la Rue de Grenelle), est aussi un homme de caractère. Sans donte faut-il voir dans se démission le difficulté que peuvent avoir à cohahiter des hommes aux fortes personnalités. penvent avoir à continter, des hommes aux fortes personnalités, lorsqu'ils n'out pes sout à fait les mêmes vues sur la stratégia et la gestion d'une entreprise.

Polytechnicien, ingénieur en chef des Mines, M. Souvrou est âgé de quarante-six ans, il fut, de 1969 à 1973, secrétaire général adjoint du comité interministériel, pour les

comité interministériel pour les questions de coopération économi-que européenne. Consoiller reclusique europeeme. Consciner cecun-que puis directeur adjoint du cabi-net de M. Michel Jobert, slors ministre des all'aires étrangères en 1973-1974, il devient, en octo-bre 1974, directeur des affaires industrialles et inconstituales de la industrielles et internationales de la direction générale des télécommunications. Il sera, à ce titre, un des artisans du développement des télé-communications sous le précédent

Nommé, en septembre 1978, directeur général de l'industrie sons le ministère de M. André Giraud, il va alors tenter, avec l'appui de son ministre, une double expérience; ministre, une double expérience ; d'une part, tracer quelques grandes lignes de force qui poissent tenir lieu de politique industrielle : d'autre part, instaurer une coopération active entre les services de la Rue de Grenelle et ceux de la Rue de Rivoli, à travers le Comité de développement des industries stratégiques (CODIS).

Système

Langages

Reseaux

d'exploitation

Microprocesseurs

Micro-ordinateurs

et télématique

LA FORCE INFORMATIQUE

200 TITRES

LE CATALOGUE LE PLUS COMPLET

Bases de données - Application à la

Intelligence

artificielle

etc....

61, Bd St Germain 75240 PARIS cedex 05-

destion, au calcul

des structures

à la résistance des matériaux

AGRICULTURE

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

La France affronte ses partenaires sur la distillation exceptionnelle de 5 millions d'hectolitres de vin

Bruxelles (Communautés européennes). - Le conseil des ministres de l'agriculture, qui s'est tenu les 7 et 8 mai à Bruxelles, a été décevant pour la France, qui n'a obtenu satis-faction sur pratiquement aucune de ses revendications, et en particulier sur le vin. MM. Rocard et Souchon insistent pour que la Commission déclenche une distillation exceptionnelle de 5 millions d'hectolitres afin d'alléger le marché et, constatant le mauvais fonctionnement de l'actuelle réglementation, deman-dent qu'alle soit révisée.

Les difficultés de la politique agricole commune (PAC) sont loin de se borner an lait, même si en la matière, on l'a vérifié mardi, tout n'est pas encore réglé. Sa gestion, avec des crédits désormais étroitement limités et, d'autre part, une situation où, pour beaucoup de produits, l'offre dépasse largement la demande, devient de plus en plus problématique. Le dossier du vin recèle, on le constate aujourd'hui, un risque d'affrontement sérieux antre la France et l'Italie, et constituera, parmi beaucoup d'autres, un obstacle difficile à franchir dans la négociation sur l'adhésion de l'Espa-

La réflexion sur la marche à suivre pour assainir ce secteur difficile n'en est qu'à ses débuts, alors que, pourtant, sur le plan financier, la situation s'est sensiblement dégra-dée au cours des dernières années. En 1984, le coût du soutien du marché du vin dans le Communauté se situera autour de 1 milliard d'ECU, soit près de 7 milliards de francs !

Voici deux ans que, dans la pers pective de l'élargissement, les Dix adoptaient une importante réforme du règlement « vin ». Elle prévoyait, entre autres, l'obligation de distiller à bas prix (60 % du prix d'orientation) en cas de vendanges excédant les besoins. Les Français applaudissaiont, voyant dans cette distillation obligatoire l'instrument de dissua-sion idéal pour interdire aux Italiens sent treat pour insertire aux registers pour parvenir à ca qui, à quelques nuances près, a toujours été leur objectif : figer la situation de la production et des échanges dans chacun des pays de la Communauté.

jours estimé qu'ils étaient mieux placés que les Français pour pro-duire du vin de table. Ils n'ont, de ce fait, jamais accepté les efforts de ceux-ci pour entraver ce qu'ils considèrent comme une des rares chances s'offrant à leur agriculture dans la Communauté. C'est ce que M. Souchon a résumé mardi à sa manière, en indiquant, en termes vifs, que certains Etats membres - se jougient pas le jeu ». Comment les Italiens s'y sont-ils pris ? En novembre dernier, ils out fait état d'une vendange très largement inférieure à ce qu'elle était en réalité.

Les Allemands, dans de bien moindres proportions, ont fait de même, si bien que, au total, on constate anjourd'hui que la production de vin est supérieure de plus de 70 % à ce qui avait été annoncé à l'automme | Cette sous-estimation de la récolte, dont on ne donte pas, du côté français, qu'elle ait été délibé-rée, a empêché le déclenchement de De notre correspondant

la distillation obligatoire, laquelle, selon M. Souchon, « aurait permis le retrait du marché de 7 millions d'hectolitres au minimum ». Résultat : il v a trop de vin, et les cours se situent entre 70 % et 75 % du prix d'orientation, alors que l'objectif du règlement est d'assurer un prix mini-mal garanti de 82 %.

La paralysie

Pour attenuer les effets de cette situation, la France voudrait que la Commission décide une intervention exceptionnelle, à 82 % du prix d'orientation, de 5 millions d'hectolitres. La Commission, qui n'a plus d'argent en caisse, estime par aildangent en tense, estime par aireleurs qu'il n'est pas possible, vis-à-vis des pays non producteur, d'envisager un tel effort financier avant d'être tout à fait au clair sur les erreurs ou irrégularités qui ont été commises. Le comité de gestion « vin » a donc été chargé de faire l'exacte lumière sur ce qui s'est passé. Mais comme, en réalité, nul ne l'ignore, on peut se demander si ce n'est pas là une décision dilatoire.

Le vrai problème, qui paraît être sous-estime du côté français, est de nature budgétaire : comment assurer le fonctionnement normal du Marché commun agricole alors que les dépenses de soutien dépassent déjà d'environ 1,5 milliard d'ECU les crédits qui sont inscrits dans le budget de la Communauté pour 1984? A force de ne pas traiter le problème, Paris n'aura plus

qu'une solution : accorder à M= Thatcher ce qu'elle demande comme compensation budgétaire pour les années à venir afin qu'elle accepte une formule permettant d'échapper au blocage actuel, c'est-à-dire à la paralysie de l'Europe

S'agissant de l'avenir, les Francais, constatant que le règlement ne fonctionne pas parce que les Italiens, le trouvant contraire à leurs intérêts, ne l'appliquent pas, vou-draient qu'il soit une nouvelle fois revu. Leur préférence irait, ils l'ont déjà dit, à un système de quota-production, c'est-à-dire, compte tenu des difficultés de contrôle, à quelque chose de très proche du gel de échanges intracommunautaires. On peut deviner que les Italiens et. dans la perspective de leur adhésion, les Espagnols ne sont pas près de se railier à une telle orientation.

En ce qui concerne le lait, la France a demandé que les indemnités de cessation d'activité qui seront versées pour favoriser le départ des agriculteurs àgés et accélérer la restructuration de la production soient, en partie, prises en charge par le Fonds européen agricole. Les réactions des pays partenaires ont été résolument négatives. Sur le plan intérieur français, on a appris, en marge du conseil, que les pouvoirs publics rencontreraient, dès ce mercredi, les différentes organisations professionnelles afin de délibérer des modalités de mise en œuvre de ces aides au départ.

PHILIPPE LEMAITRE.

ÉTRANGER

LE RENOUVELLEMENT DE LA CONVENTION DE LOMÉ

De notre correspondant

La négociation n'a pas fait de progrès décisif

Bruxelles (Communautés euro-péennes). – La négociation pour le renouvellement de la convention de Lomé, qui lie la CEE à soixantequatre pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) - auxquels ont l'intention de se joindre l'Angola et le Mozambique, – ne fait pas de progrès décisifs. Les ministres des affaires étrangères de la Commu-nauté et des ACP se sont rencontrés, pour la troisième fois depuis octobre 1983, à Suva (îles Fidji), sans enre-gistrer d'avancées sur les grands volets du futur arrangement dont l'entrée en vigueur est prévue au 1º mars 1985. Les Dix et leurs partenaires du tiers-monde tiendront une nouvelle réunion les 28 et 29 juin à Luxembourg.

M. Edgard Pisani, le commissaire européen à la coopération, de retour de Fidji, a tout de même relevé « des éléments de progrès très importants ». Il a ainsi expliqué que les deux parties étaient d'accord pour améliorer les procédures de consultation, afin d'éviter les contentieux sur l'interprétation des dispositions de la convention. Le commissaire a ajouté qu'était acquis le principe d'une - meilleure cohé-rence - entre les objectifs de la convention et les politiques commu-

nautzires, Pour les ACP, l'Europe agricole Pour les ACP, l'Europe agricole ne doit pas être un obstacle à l'exportation de leurs produits, mais doit sussi répondre à leurs besoins alimentaires (céréales, produits laitiers). Aussi ont-ils refancé l'idée, déjà ancienne de près de dix ans, de s'approvisionner auprès des Dix à des conditions privilégiées (contrats de livraisons pluriannuelles à des prix stables et préférentiels). L'opposition de plusieurs Etats membres — le Roysume-Uni, la RFA, les Pays-Bas surtout — a empêché jusqu'à présent les responempêché jusqu'à présent les respon-sables communantaires d'ouvrir un

Le dernier progrès souligné par M. Pisani concerne l'inclusion dans l'arrangement envisagé de dispositions permettant de déterminer les conditions de peche des flotilles des Dix au large des côtes africaines. Pour le reste, à savoir les points durs de la négociation, le commissaire admet que rien de décisif n'a été acquis à Fidji.

Les ACP continuent de nourrir des craintes à l'égard du dialogue à mettre en place sur les politiques sectorielles. Leur méfiance porte sur la tentation que pourrait avoir la CEE de donner une certaine forme de conditionnalité au soutien financier qu'elle apporte à ses partenaires. Pour fixer le volume de cette aide pour les années 1985 à 1989 (5,5 milliards d'ECU, soit 38 mil-liards de francs pour la période quin-quennale précédente). Jes ACP souhaitent que soient retenus des critères d'actualisation.

Pour leur part, les Dix, soucieux de garder toute liberté pour déterminer le montant du prochain fonds européen de développement, n'entendent pas s'engager dans cette voie. Ils récusent également l'argu-mentation selon laquelle la stagna-tion, voire la diminution, des exportations des ACP vers le marché communautaire est due au méca-nisme de protection mis en place aux frontières de la CEE, M. Pisani évoque à ce sujet - les défaillances de leur système productif -.

Le mécanisme de stabilisation des recettes à l'exportation (STABEX) bénéficiant aux produits agricoles des ACP soulève également des difficultés. Les partenaires de la CEE souhaitent conserver la maîtrise de l'affectation des compensations financières, alors que les Dix recom-mandent de les destiner dans une large mesure à l'agriculture.

MARCEL SCOTTO



De Calais/Boulogne à Douvres, en 35 minutes. Prendre l'aéroglisseur Hoverspeed pour rejoindre l'Angleterre, c'est traverser la Manche à 100 à l'heure !

L'embarquement est immédiat et vous montez vous-même voire volture à bord. Vous ne côtoierez aucun mastadonte bruyant, nous n'en transportons pas. Yous êtes alors accueillis par nos hôtesses qui vous conduisent jusqu'à vos places. Pas de bousculade, tous les passagers en ont une, y compris les enfants. Avec Hoverspeed, vous découvrez une Manche confortable. Vous êtes bien assis et servis dans votre fauteuil, comme dans un avion. Vous découvrez une Manche pratique : entre 18 et 33 "vols" par jour dans les deux sens. Enfin, vous découvrez une Manche rabide.

Dans 35 minutes, vous débarquerez à Douvres aussi facilement que vous aviez embarqué. 35 minutes, c'est court pour une traversée, c'est juste ce qu'il faut pour le grand frisson.

sseignements et réservations. Contacuez votre agence de voyages, ou :-ecd-Paris, 24 rue de Si-Quentin, 75010 Paris, tièl . (1) 208.11.96/278.75.05

al : Frederick Lock Travel Service, 4 rue de la Paix, 75002 Paris, tél : (1) 260.36.48

L'ANGLETERRE SUR COUSSIN D'AIR.



SOCIAL

Les négociations tarifaires entre

les trois caisses pationales d'assurance-maladie (salariés, agri-culteurs, travailleurs indépendants) et les deux syndicats médicaux, et

entre ces cinq partenaires et le gou-

vernement vont entrer dans une troi-sième phase après l'assemblée géné-rale de la Confédération des

syndicats médicaux français (CSMF), la plus importante des

deux organisations de praticiens. Réunie le mardi 8 mai à Paris, celle-

ci a demandé que les propositions faites par la majorité des caisses et

les deux syndicats au début

avril (1) soient appliquées dès le

1st juillet. Ces propositions, compor-

tant notamment une « réforme » des tarifs de la visite médicale à domi-

n'est pas en valeur réelle mais bien en valeur nominale que sont établis les bilans bancaires, et les experts du Fonds monétaire estiment qu'en termes nominaux l'en-cours en question devrait augmenter. C'est en pourcentage que le FMI évalue l' « amélioration » attendue de la situation extérieure des pays endettés. Le rapport du total de

peu à l'égard des pays les plus

endettés et qui font l'objet d'accords de rééchelonnements. Pourtant ce

leurs dettes à leurs exportations devrait passer de 187 % en 1984 à 150,4 % en 1990. Mais les experts sont préoccupés par la concentration des remboursements pendant la période 1985-1987. Selon le Fonds monétaire, il suffirait que le taux de croissance moyen

des pays développés soit inférieur de Cette demande sera-t-elle acceptée % au pourcentage prévu ou espéré par les autres partenaires et par le (3,25 %) pour que la situation d'ensemble des pays endettés se gouvernement i détériore gravement. Une récession

cile par une redistribution des indemnités de déplacement, aboutiraient à une hausse des tarifs de 6.5 % en niveau, mais seulement 4.4 % en masse sur l'année 1984. tions concernant la visite à domicile

Parvenir à un accord sur des hausses de tarifs médicaux est cette année une opération très délicate. Pour donner satisfaction à des méde-

cins (généralistes et spécialistes) dont les situations et les activités sont fort différentes, il faut augmenter la plupart des postes (les « lettres-clés ») de la nomenciature de la Sécurité sociale. Mais la politique gouvernementale de limitation des dépenses sociales et de déflation des prix exige que l'on ne dépasse pas le cadre prévu pour ces derniers en 1984. Les propositions d'augmentation à partir de 15 avril faites par la majorité des partenaires (2) au début du mois dernier correspon-dant à 6,3 % en niveau, et autant en masse, ne respectaient pas cette contrainte et avaient donc été refusées par M. Bérégovoy (le Monde du 10 avril). La solution vers laquelle s'orientaient, sin avril, les caisses et la Fédération des médecias de France (FMF) « rentrait » dans le cadre fixé d'une hausse de 4 % en masse et en niveau, en renvoyant l'ensemble des augmenta-

(Publicité)

VEUFS(ves) DIVORCES(ées)

de 18 à 75 ans, vous pouvez

départ vers une vie nouvelle.

MENT et discrétement une

Vous recevrez GRATUITE

Tarifs médicaux : la CSMF

demande une hausse de 6,5 %

à compter du 1er juillet

à une deuxième échéance, au début de janvier 1985, mais elle faisait dépendre calle-ci d'une diminution de 5 % du nombre des visites

Cette proposition a été refusée vigoureusement par la CSMF, où les généralistes — les plus nombrenx à faire des visites – sont majoritaires ; l'assemblée générale a été marquée par une véritable révolte chez beaucoup de leurs représentants. La confédération avait envisagé pour entrer dans le cadre gouvernemental de renvoyer à janvier 1985 l'ang-mentation de la consultation du scule, en masse, près de 2 points sur un an) : cela lui permetrait de res-pecter la priorité qu'elle avait don-née au relèvement de la visite du schéma initial en en retardant l'application au 1= juillet, de façon à Elle a aussi, paralièlement, demandé que des allégements fiscaux soient socordés eux médecine

Révolte

La demande de la CSMF serat-alle acceptée par le gouvernement – dont l'attitude risque de peser surcelle des caisses d'assurancemaladie, - ou préférera-t-il la pro-position de la FMF? Pour 1984, 'augmentation on masse et ses répercussions sur les dépenses d'assurance-maladie sont acceptables. Mais en niveau la hausse risque d'apparaître trop élevée par rapport à ce qui est consenti à d'autres caté-gories professionnelles. Son applicapartis sérieux de VOTRE REGION, ou de TOUTES REGIONS, et choisir la personne "faite pour vous". tion entraînerait aussi un report important sur 1985 (de l'ordre de 3,5 %). En menaçant – pour répos-dre à la révolte d'une partie de sa Envoyez seulement vos nom, age et adresse au base - d'appliquer unilatéralement les tarifs qu'elle propose en cas de CENTRE FAMILIAL (NE)

généraliste (qui représente à elle généraliste. Après quelques hésina-tions, elle a décidé de s'en tenir au maintenir l'équilibre prévu entre les catégories de médecins mais à réduire la hausse en masse sur 1984.

refus du gouvernement, la CSMF a pris des risques. 43, rue Laffritte - 75009 Paris. (fondé en 1951). Ce sera le

(1) Avec une petite différence : au profit d'un léger relèves des actes « exploratoires ». dats(es) de votre âge avec une passionnante brociure illusé trée de 68 pages. Ecrivez puis, que cela ne vous engage à rien

Le FMI présente un scénario optimiste pour l'économie des pays endettés

Le Fonds monétaire international vient de rendre public son rapport sur les perspectives économiques mondiales, qui avait été l'objet il y a quelques semaines en France d'une controverse opposant les experts du Fonds à M. Jacques Delors, ministre de l'économie et des finances. En ce qui concerne plus particulièrement la France, la version définitive du document ne comporte aucun changement par rapport au texte provisoire qui avait circulé lors de la réunion, à Washington le 12 avril dernier, du comité intérimaire : « Après trois ans de stagnation, écrivent les experts du Fonds monétaire, la France et l'Italie continuent à être aux prises avec des pressions inflationnistes sévères, ce qui rend leurs perspectives de croissance plus modestes que celles des autres grands pays. - Tout en reconnais-sant le changement intervenu en France dans les politiques monétaire et budgétaire, le FMI estime qu'à long terme l'évolution du budget reste préoccupante, et, en particu-

Faits et chiffres

 La population mondiale en 1983. - La population de la Terre a augmenté de près de 85 millions de personnes en 1983 pour atteindre 4,762 milijards, selon une étude du Population Reference Bureau, un institut privé de démographie améri-cain publiée à Washington lundi 7 mai. D'après cette étude, la population mondiale, qui a doublé depuis la fin de la seconde guerre mondiale, atteindra les 6 milliards en l'an 2000 si la croissance démographique se maintient au taux actuel de 1,7 %

 Recai de la production industrielle. - La production industrielle quest-allemande a diminué de 4 % en mars par rapport à février en données corrigées des variations saisonnières. En revanche, elle a augmenté de 0,5 % au premier trimestre 1984 par rapport au dernier trimestre de 1983 et de 5,5 % par rapport au prela demande à l'industrie a diminué de 4 % en mars par rapport à l'évrier. Elle a augmenté de 7,5 % par rapport à mars 1983. - (AFP, Age/L)

encore croître plus vite que la production en 1984. Mais le chapitre auquel les

mêmes attachent le plus d'importance est celui qui concerne la croissance et les politiques d'ajustement des pays en voie de développement endettés. Les économistes du FMI présentent ce qu'ils appellent un soénario de référence (base scenario en anglais) qui a pour caractéristique de se fonder uniquement sur une analyse macro-économique de l'évolution de la situation mondiale, alors qu'on aurait pu penser que le Fonda monétaire, par vocation, s'attacherait plutôt à examiner les phénomènes sous l'angle monétaire et financier (par exemple, lien entre les taux d'intérêt et l'augmentation de l'endettement). Le scénario de référence se hasarde, non pas exactement à prévoir, mais à décrire ce qui risque de se passer au cas où telle et telle hypothèse se vérifierait. De ces hypothèses il se dégage un sérieux parti pris d'optimisme de la part du FMI: « En supposant des taux modérés de croissance dans les pays industriels (3.25 % en moyenne pendant la période 1985-1990) et en supposant que les pays en voie de développement non pêtroliers continueront leur politique actuelle d'ajustement, on conclut que la plupart de ces pays pourront atteindre un taux de croissance adéquat tout en rétablissant une situation maitrisable de leur balance des comptes courants et du service de leur dette. -Outre le taux de croissance dont il vient d'ête question pour les pays développés, les princi-pales hypothèses retenues pour le scénario sont les suivantes : sur le marché international, les prix, en dollars, des produits manufacturés devraient augmenter de 4 % par an en moyenne de 1985 à 1990; les taux d'intérêt versés par les pays en voie de développement devraient progressivement s'abaisser à partir de 1986, pour atteindre un niveau de trois points inférieur au niveau de

bles en valeur nominale jusqu'à la

fin de 1985 puis augmenter de 4 % par an. Il est encore supposé, entre

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES COURS DU JOUR DELIX MOSS + bas + hest Rep. + ou dép. - Rep. + ou dép. - Rep. + ou dép. -+ 148 + 121 + 396 + 72 + 175 + 1672 + 1140 6,5765 3,7171 S cm. . . . Yea (1**96**) + 210 3,6688 + 163 + 182 + 365 + 337 + 524 + 977 2,7233 + 140 + 160 + 260 + 290 + 842 + 855 15,1113 + 5 + 162 - 20 + 142 + 160 + 172 3,7282 + 263 + 290 + 494 + 535 + 1444 + 1516 4,9708 - 150 - 35 - 294 - 206 - 985 - 845 11,8135 + 280 + 360 + 515 + 630 + 1435 + 1650 3,8673 2,7269 15,1038 3,7257 F.B. (100) . .

TAUX DES EUROMONNAIES

ı						_											
l	SE-U				1/16			5 11	3/16	11	1/8	11	1/2	11	3/4	12	1/8
ı	DM	5	1/4	- 5	5/8	5	7/10	5 5	13/16	1.5	9/16	. 5	15/16	l. 5	15/16	6.	. 5/16
l	Flech			5	7/8 1/4	5	5/8	6	_,	5	9/16 3/4 1/2 11/16	6	1/8	6	,	- 6	3/8 3/4
ı	F.B. (190)			12	1/4	I G	1/2	11	1/2	111	1/2	12		12		12	3/4
1	T.S	3	7/8	4	5/8	3	3/8	3	3/4	I 3	11/16	- 4	1/16	[4	3/16	- 4	9/16
l	L(1 000)	14	7/8	15	5/8	14	3/4	15	1/2	15	•	15	3/4	16	•	16	7/8
ı	£	7	1/2	8	•	8	7/8	,	1/4	9	1/16		7/16	9	9/16	9	15/16
l	F. trans	11	3/8	11	5/8 5/8 3/4	11	7/8	12	1/4	12	1/16 1/4	. 12	3/4	13	3/8	. 13	7/8
ı	-	_			_	_				-	-	_		_	- -		

ACIERS D'AVANT-GARDE POUR INDUSTRIES INNOVANTES Une nouvelle génération d'aciers est en train de naire dans les labos et les usines du Groupe USINOR. Des aciers de plus en plus spécialisés, impensa bles il y a quelques années, capables de rivaliser avec les nouveaux maténaux et de satisfaire les exigences technologiques des industries robotisées modernes. Parmi les derniers-nés : le Mo10, qui remplace le couteux titane dans les condensateurs nucléaires, le Monogal, tole d'acier automobile double face, anti-corrosion d'un côté, prête à peindre de l'autre ou le DWI 12 DZ fer blanc haute plasticité qui s'embeutit d'un coup pour faire des boîtes sans soudures. Aciers de haute pureté, verres métalliques, aciers non conducteurs... Pour les jeunes chercheurs du Groupe USINOR, rienn'est impossible a priori. Le défi est quotidien la motivation permanente. Qualité des produits, des procédés, du service l'avenir de la siderurgie est dans la qualité. Et les hommes du Groupe USINOR le savent Une nouvelle sidérurgie est en train de naître SUSMOR

••• LE MONDE - Jeudi 10 mai 1984 - Page 41

SMF 9 6,5 % illet

Financial Control of the Control of

Revol

The second of th

The standard of the standard o

Something of the control of the cont

Quand on a le goût du secret, il faut le faire savoir.

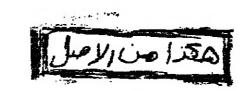
Une page entière n'aurait pas suffi pour décrire ce que nous savons faire. Dans la vie des affaires, nous croyons à la confidentia-

nous croyons à la confidentialité et a chaque question posée, nous répondons de manière personnalisée.

Alors, nous ne vous tiendrons pas de long discours. Mettez-nous à l'épreuve

(1) 266.90.10.





sur le second marché, la Banque Petrofi-gaz a réuni son conseil d'administration le 23 mars 1984 pour arrêter les comptes de l'exercice clos le 31 décem-

Après imputation de la totalité des frais de l'émission obligataire de janvier 1983, le bénéfice brut avant impôts, amortissements et provisions s'élève à 30.095.203 F en 1983 contre 25.874.020 F en 1982, en progression de 16.3 %. Le bénéfice net quant à lui s'élève à 10.418.983,97 F en 1983 contre 9.052.808,96 F en 1982, en progression de 15,1 %, après que diverses provisions aient été constituées à hau-teur de 13.097.000 F.

Le conseil s'est félicité de ces résultats et a décidé de proposer à l'assem-blée générale des actionnaires du 29 mai 1984 de porter le dividende de 32.00 F à 35,00 F, soit un revenu global, avoir fis-cal compris, de 52,50 F par action au nominal de 200,00 F et une distribution totale de 7.018.445 F, en progression de 9,37 % sur l'année dernière. Il a également décidé de proposer à la même as-semblée la nomination comme adminis-trateur de M. René Granier de Lilliac. en remplacement de M. Léon Kaplan, décédé, ainsi que celle de M. Jean-Louis

Au 31 décembre 1983 le bilan de la Banque Petrofigaz totalisait 4,153,749,000 F contre 3,254,607,000 F au 31 décembre 1982, soit une progreson de 27,62 %. Ces chiffres con la vive croissance ces dernières années de la Banque Petrofigaz, qui, entre le 31 décembre 1976 et le 31 décembre 1983, a multiplié son total de bilan par 8, son chiffre d'affaires par 6,6, ses fonds propres par 5 et ses bénéfices dis-tribués par plus de 4.

Le groupe Petrofigaz est en effet plus que jamais concerné par tous les finan-cements dans le domaine de l'énergie, des économies d'énergie et de l'amélioimportant de la télématique au sein du groupe lui permet d'ores et déjà, en améliorant la rapidité et la l'abilité des prises de décision, de faire face à un nouvel accroissement de son chiffre « Télécrédit » auprès d'apporteurs d'af-faires et de correspondants soigneuss-ment sélectionnés, le groupe Petrofigaz est enfin l'un des tout premiers à faire application de ces techniques nouvelles

SEFIMEG

Le conseil d'administration s'est réuni le 29 mars 1984 sous la présidence de M. Philippe Chareyre. Il a examiné et approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1983 qui seront soumis à l'assemblée générale ordinaire convo-quée pour le 7 juin 1984 à 10 h 30, au Club des ingénieurs des Arts et métiers, 9 bis, avenue d'Iéna, 75016 Paris.

Les recettes totales ont augmenté de 10,20 %, passant de 192 661 000 F à 212 306 000 F en 1983. Les seules recettes de loyers ont atteint 196 276 000 F contre 179 239 000 F en 1982, grâce notamment aux indexations pratiquées et aux recettes supplémen-taires apportées par les nouveaux immeubles parisiens du quinzième

Le résultat d'exploitation passe de 130 459 470 F à 142 242 900 F, en pro-gression de 9,03 % par rapport à celui de l'exercice précédent. Le bénéfice net s'élève à 149 861 231 F, les plus-values réalisées cette année ayant été de 8,23 millions contre 19,17 millions en

Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale des actionnaires la distribution d'un divi-dende de 19,50 F par action, en aug-mentation de 8,33 % par rapport à celui de l'exercice précédent, qui était de

Le conseil d'administration a, par ail-Le conseil d'administration a, par au-leurs, décidé de proposer à l'assemblée générale extraordinaire, convoquée à l'issue de l'assemblée générale ordinaire, de modifier, dans le cadre de la réforme afférente aux valeurs mobilières qui entrers en vigueur le 3 novembre 1984, le régime des titres de la société qui revêtiraient à l'avenir la forme nominstive. A cette occasion, certaines disposi-tions des statuts seraient adaptées aux récentes et nombreuses modifications législatives et réglementaires du droit des sociétés commerciales et l'objet social aménagé pour tenir compte des perspectives nouvelles qui pourraient être ouvertes aux SII.



COMPAGNIE PARISIENNE DE RÉESCOMPTE

L'assemblée, réunie le 25 avril 1984 sous la présidence de M. R. Cassou, a approuvé les comptes de l'exercice 1983 qui font apparaître un bénéfice net de 101 319 369 F après impôt sur les

Elle a décidé la mise en paiement d'un coupon de 20 F par action de 100 F, soit 30 F en tenant compte de l'avoir fiscal. Le dividende global se trouve ainsi porté à 46 030 160 F contre

30 019 680 F pour l'exercice précédent. Ce coupon sera payable à partir du 2 juillet prochain, chez la CPR, tant au z junier prochain, chez la CPK, tam an siège social qu'auprès des succursales de Lyon et de Marseille, aux guichets de la Banque de Neuffize, Schlumberger, Mailet, de la Banque Indosuez et de la Banque Steindecker.

L'assemblée a ensuite réélu M. Jean-François Lepetit au poste d'admin teur, et M. Thierry d'Hauteville à celui

Elle a enfin donné au conseil d'administration tous pouvoirs pour émettre en une ou plusieurs fois, aux conditions qu'il fixera et dans un délai de cinq ans, des emprunts obligataires pour un mon-tant maximum de 500 000 000 F. Usant de cette autorisation, le conseil

a aussitôt décidé le lancement en date du 30 avril 1984 d'un emprunt de 100 000 000 F émis au pair, d'une durée de huit ans, au taux moyen mensuel du marché monétaire augmenté de 7 % de sa moyenne arithmétique annuelle. Une sa moyenne artumezque appueue. Oue note d'information concernant cet emprunt, portant le visa 84/110 de la commission des opérations de Bourse pourra être retirée sans frais aux guichets de la CPR, 59-61, rue La Fayette à Paris 9.



Le conseil d'administration de la So-ciété de développement régional Médi-terranée, réuni le 24 avril 1984 sous la présidence de M. Daniel Granjon, a appronvé le projet de rapport qui sera pré-senté à l'assemblée générale, convoquée à Marseille le 25 juin 1984, et arrêté les comptes de l'exercice clos le 31 décem-

Cet exercice a été marqué par un ni-veau d'activité très important, concrétisé par cent quatre-vingt-quatorze déci-sions de financement à long terme, cent quarante-trois autorisations de crédit à moyen terme et onze souscriptions dans le capital d'entreprises régionales.

Le résultat fait apparaître un béné-fice net de 6 211 183,06 F. contre 3 883 338 F au titre de l'exercice précé-

li sera proposé à l'assemblée générale la mise en paiement d'un dividende net de 11,5 F par action (assorti d'un avoir fiscal de 2,93 F), en légère augmentation par rapport à celui de l'exercice précédent et portant sur un capital entre-temps augmenté de 25 %. L'accroissement de la situation nette de la secéléé sera par ailleurs pourquisit. société sera par ailleurs poursuivi.

Le conseil a approuvé la signature de la convention intervenue avec l'ANVAR, aux termes de laquelle la SDRM s'est vu reconnaître la capacité d'étudier et de mestre en place les prêts participatifs technologiques du Fonds industriel de modernisation et de participer au financement des programmes qui en font l'objet.

Il a enfin été informé du niveau d'ac-Il a enim ese miorme ou niveau u ac-tivité de l'exercice en cours, qui, au terme du quatrième mois, apparaît satis-faisant, malgré une situation économi-que régionale encore difficile.

CRÉDIT INDUSTRIEL groupecic ET COMMERCIAL

Les actionnaires du Crédit industriel et commercial, réunis en assemblée générale extraordinaire le 4 mai 1984, generale extraordinaire le 4 mai 1794, out approuvé l'apport par le Crédit industriel et commercial de l'intégralité de son exploitation bancaire à une nou-velle estité qui a pris la dénomination de «Crédit industriel et commercial de Paris – CIC Paris ».

A cette occasion, le CIC a pris le nom de Compagnie financière de Crédit industriel et commercial – CIC Compa-guie financière». Cette société détient-la totalité du capital du Crédit indus-triel et commercial de Paris ainsi que de la Banque de l'Union européenne et la majorité du capital de chacune des ban-ques régionales du groupe CIC. Elle a un double rôle, celui d'exercer les compétences communes et celui d'élaborer les politiques communes en concertation avec les banques du groupe.

Le CIC Paris poursuit l'activité de banque dans la région parisienne selon les modalités actuelles. Il devient à ce titre le successeur de plein droit du CIC, recevant le bénéfice et la charge de tous accords, conventions et proto-coles relatifs à l'exploitation de son fonds de commerce de banque, tant en ce qui concerne les activités domesti-

Au terme de cette opération, le bilan consolidé du groupe CIC ressort à 244 milliards de francs, le total des dépôts de la clientèle à 114 milliards de francs et le total des concours à le clientèle à 124 milliards de francs et le total des concours à le clientèle à 12 milliards de francs et le total des concours à le cliente de francs et le total des et le total de francs et le total des et le total de francs et le total des et le total des et le total des et le total de francs et le total des et le total des et le total de francs et le total des et le total des et le total de francs et le total des et le total de le total de le total de et le total de le tèle à 117 milliards de francs.

CHAMPAGNE MUMM

Le conseil d'administration de G.H. Mumm & Cos'est réuni le 27 avril 1984, sous la présidence de M. Alain de Guazburg, pour approuver les comptes de la société mère ainsi que les comptes consolidés du groupe pour l'exercice clos le 31 décembre 1983.

Les comptes consolidés du groupe font apparaître les résultats suivants (en

miners de irancs :	1983	1982
Chiffre d'affaires (hors droits et texes) Rénéfice	770 003	684 635
d'exploitation Bénéfice net	46 100	45 174
comptable Bénéfice net ajusté		40 162 24 485
- Marse brute		

d'antofinancement 32 527 50 125 Le bénéfice net comptable de 1983 tient compte d'une provision pour hausse des prix de 2 750 000 F, contre une reprise de provision nette pour hausse des prix de 603 000 F en 1982, et du paiement d'une somme de 26 990 000 F au titre de l'impôt sur les sociétés, contre 9 677 000 F.

Le bénéfice net ajusté est calculé après prise en compte des diverses réin-tégrations et déductions à caractère fis-cal, notamment de la provision pour hausse des prix et de l'impôt sur les Le conseil d'administration de

G.H. Mumm & Co proposera à l'assem-blée générale ordinaire, qui se tiendra le 15 juin prochain, le versement, au titre de l'exercice 1983, d'un dividende brut de 16,50 F, identique à celui de l'exer-cice précédent, aux 828 545 actions composant le capital social.

Le conseil a également été informé de l'état d'avancement du projet de pro-duction de vin mousseux élaboré suivant la méthode champenoise dans la Napa Valley, en Californie, en collaboration avec une filiale viticole du groupe

LOCATEL

Le conseil d'administration de la so-ciété s'est réuni le vendrodi 27 avril 1984 sous la présidence de M. Jacques

A la suite de la décision de l'an A si sinte de la despoia de la mana-biée générale des actionnaires de la so-ciété du 21 décembre 1983 d'accorder à ceux-ci la possibilité d'opter pour le palement du dividende de l'exercice 1982/1983 en actions, le conseil a pris 1982/1983 en actions, le conseil a pris-acte que sur 533 250 coupons appelés à percevoir ce dividende 451 998 ont été utilisés en faveur de cette option. Il a été ainsi émis 17 734 actions, d'une valeur nominale de F 50, pour une valeur de souscription de F 320 chacune. Le pro-duit global de l'émission s'est élevé à ant giorai de l'emission s'est dieve a 5 674 880 correspondant à concurrence de F 886 700 an montant de l'augmenta-tion du capital et à concurrence de F 4 788 180 au montant de la prime

Le conseil a en conséquence sation de l'augmentation du capital social ; celui-ci se trouvant ainsi porté de F 26 662 500 à F 27 549 200. Il a également procédé à la modification corréla-tive de l'article 6 des statuts de la so-

couvoquer les actionnaires en assemblée générale le 13 juin 1984 pour fixer les conditions dans lesquelles la loi du 26 juillet 1983 sur la démocratisation du secteur public doit être mise en applice tion dans la société ; il a donné tous pou-voirs à son président pour procéder à cette convocation, l'habilitant au besoin à changer ou à reporter, dans l'intérêt de la société, la date prévue pour la réunion

Enfin, le conseil a pris connaissance de l'évolution de l'activité sociale pour le premier semestre de l'exercice en cours, c'est-à-dire pour la période allant du 1= septembre 1983 au 29 février

Dans une conjoncture difficile, cette activité est globalement restée stable, le parc des appareils, tous produits confoodus, s'élevant au 29 février 1984

Le chiffre d'affaires réalisé par la société au cours du semestre s'établit à F 221 309 705 contre F 209 640 267. Le résultat provisoire au 29 février 1984 s'élève à F 3 717 000 contre F 4 452 000 au 28 février 1983. banque centrale des coopératives et des mutuelles

gentlement to

Married to the state of the said

The second secon

electron of the second

MARKET OF THE STATE OF THE STAT

The second of the second of the

Marian San Carlot San

ENTER A CONTRACTOR OF STREET

medical at the first of the second of the second

LEGISLAND THE PARTY OF THE PARTY.

participated in the second sec

हिन्द्र हाल स्थापना वर्ग वर्ग वर्ग

Market Committee and the Committee of th

Educate a product of a

Barrier Springer of the Control

Michigan Committee Carlot us

無効果はするは は は と まつかべる

Partie Carrie Carried Con-

BERTHER ME CONTRACTOR AND Commercial Conference of the Party of the Pa

Billion and Construction of the Construction

Tang of the first of the page

SECTION OF STREET DEADE OF SECURITIES

海本では かいちょうじょう

PORTE STOLE SECTION

PREASERTS DE CALABOR

BERDUMARCHE MODALE * 4 3845

ARALIOG DO SE

See Talk See to

का क्षात्र है है है है है है है है है है

Spire marks of

Commence in the commence of



ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE... du 17 avril 1984

L'Assemblés Générale Ordinaire de la BCCM s'est tenue le 17 Avril 1984, sous la présidence de M. Michel BAROIN, au Siège Social 12 place de la Bourse à Paris 2ème.

L'Assemblée a adopté à l'unanimité l'ensemble des résolutions poi tées et approuvé le bilan et les comptes de l'exercice 1983. Les mandats de MM. PETRIAT et PERRIER (G.M.F.) et de le MAAF (14: THIRÉ) out été renouvelés. M. ETIENNE, démissionnaire, a été remplacé par la COOPERATIVE REGIONALE DE SAINTES, réprésentée par M. NOEL. 1

Si le total du blisu su 31.12/1983 progresse de 20,9 % sur 1982, etali-guant 5 613 millions de francs, le résultet d'exploitation, pourtent convanable avant provisions, s'avère négatif (moins 5,5 millions de Ma compte tenu de fortes provisions constituées sur des créances de parei. pour l'essentiel hors Economie Sociale.

Les prévisions pour 1984 montrent une croissance significative des opérations, du résultat avant provisions et du résultat après provisions.

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

COOPMUT GESTION S.A., filiale de la BCCM chargée de gérer les fonds communs de la Banque a créé en 1983 qu ouveaux fonds portent ainsi à sept le nombre des fonds.

Le montant des capitaux déposés a fortement progressé (de 117 à 420 millions de francs entre lie 1982 et fin 1983).

L'Assemblée Générale Ordinaire réunie le 30 Mars 1984 a approuvé à l'unanimité les comptes et résultats de 1983, décidé une répartition de dividendes de 16 500 F et un report

L'Assemblée Générale Extraordinaire qui a suivi a décidéd'augmenter le capital par incorporation de réserves pour le porter à 250 000 F.

SICAV DE L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

Société D'envésissement à capital Variable	ACTIF A LONG TERME ONLIGATAIRE ALT.O.	ALTER	ACTIONS FRANCE	ACTIONS SELEC- TIONNESS	LEDEFICANDA (UNION SEQUANAISE URBAINE)	TCAP DIVESTS- SEMENTS
ORIENTATION	Obligations françaises	Obligations françaises et finançiros	ections fragaints (CLA & Manus)	Valents françaises deministra	Phonesis Founds:	11
STTUATION AU 30 MARS 1984 - Nombre d'actions en circulation - Actif net total (ex millions de francs) Réparti comme suit:	4 872 183 808,73	1 281 051 260,63	698 296 144,58	\$42 311 259,84	1 512 737 493,89	2 028 615 635,65
Obligations classiques et indexées Obligations convertibles Actions By Etranger:	97,2 % 2,4 % nemat	50,9 % 2,4 % néant	36.1 % 3.2 % 59,1 %	37,2 % 3,4 % 34,6 %	37.8% 0.2% 45 %	31,1 % F,3 % 21,5 %
- Actions et obligations c) Disposibilités d) Bons à court et moyen terme e) Bons du Trésor - Valeur liquidative de l'action en francs	néant 0,4 % néant néant 165,99	36 % 10,7 % nčant néant 203,45	néant 1,6% néant néant 207,05	18,7 % 6,1 % néant néant 308,49	14.3 % 2,7 % stant néant 326,49	43,7 % 2.4 % péant aéant 313,34
Committee of the state of the s			٠.		1 1 1	

Souscriptions et rachats reçus aux guichets de : LA SOCIÉTÉ SÉQUANAISE DE BANQUE

370, rue Seint-Henoré, 75923 Paris Cuber 91. TSL : 261-63-44. Tom-Assur. quartier Louis-Henc, Cedex 14, 92083 PARIS LA DÉPENSE. Tél. : 766-16-10 et dans ses agences de provinc

Union de Banques à Paris

Emission de titres participatifs - 150 millions de Francs

Investissez en participant au développement de l'Île-de-France

Titres de 1000 F nominal. Prix d'émission : le pair.

Rémunération annuelle composée : d'une partie fixe calculée en appliquant au nominal un taux égal à 54 % du TMO : d'une partie variable calculée en appliquant au nominal un taux égal à 36 % du TMO, et qui variera suivant l'évolution des résultais consolidés de le société. La base de référence de la partie variable sera égale : initialement et pour les douze premières années, soit jusqu'en 1995, aux

résultats de l'annee 1983 multipliés par deux : après douze ans, soit à compter de 1996, et pour chaque cycle suivant de douze ans, à la somme des résultats des dixieme et onzième années du cycle précédent, sans que cette nouvelle référence soit inférieure à la précedente et à la moyenne, multipliée par deux, de l'ensemble des résultats du cycle

La rémunération annuelle obtenue par addition de la partie fixe et de la partie variable est donc égale à : Rémunération payable le 5 juillet de l'année n =

0.54 TMO + 0.36 TMO (Resultats des années (n-1) + (n-2))
Résultats de référence

nération atmuelle globale minimum : 30 % du TMO pendant les quatre premieres années de chaque cycle.

85 % du TMO de la cinquième à la huitième année de chaque cycle.

80 % du TMO de la neuvième à la douzième année de chaque cycle.

Rémunération annuelle globale maximum:

130 % du TMO a'excedent pas TMO + 3 points pour les quatre premières années de chaque cycle. 140 % du TMO n'excédant pas TMO + 4 points de la cinquième à la huitième 150 % du TMO n'excedant pas TMO + 5 points de la neuvième à la douzième

année de chaque cycle. Jouissance et règlement : 27 mai 1984. Date de mise en paiement des coupons : 5 juillet de chaque année, et pour le

B.A.L.O. du 30 avril 1984. Cotation demandée à la Bourse de Paris. Souscription à tous les guichels de l'Union de Banques à Paris, de la Banque de Picardie et de la Banque de Rhône et Loire. Cette émission de titres participatifs donnera à l'Union de Banques à Paris de nouveaux moyens pour aider au développement des entreprises de la région

La note d'information qui a reçu le visa de la C.O.B. nº 54-163 en date du 24.4.84 est tenue à le disposition du public, seus freis, aux guicliète et su siège social de l'Union de Banques à Paris, 22, place de la Madeleine, 75008 Paris.



Union de Banques à Paris

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS - 7 mai

des coopér

NS DE PLACEMENT , timele de la SCYIM chaples

specie a for court progress - 19:1 e. Un 19:1 e. Un 19:0 k makes makes to be Mars 1994. · exceletation and any appart of the

territories (1) 1 min 1 to THE PROPERTY OF TOWNS PROPERTY.

基果ANCES DE PAIS

i satelli

- 1

ATTORS OF THE THE THE

Parties e

Léger repli : - 0,4 %

Séance-sandwich à la Bourse de Paris dont les portes resteront closes, mardi. Déjà, la veille, la séance offi-cielle du marché des changes avait été supprimée, alors que le dollar donnale

Supprimée, alors que le dollar donnaît un vigoureux coup de reins lors des transactions nationales de banque à banque (voit p. 26).

En dépit de l'absence de nombreux professionnels due au « pont », le marché reste actif. Moins importantes que le vendredi précédent lorsque la cote le vendre le vendre de la cote le vendre de la cote le made l'actionative des résolutions métaux du l'extracte 1983, REMOTE COMPTON

REMOTE COMPTON

REGISTRALE SE SAINTE Parmi eux, on remarque SFIM et Signaux (- 5 %), La Redoute, ADG, Eurofrance, Bouygues et Darty (- 3 % à - 4 %).

a - 4 %).

A l'inverse, certaines actions s'inscrivent à leurs plus hauss niveaux de l'année, parmi lesquelles immeubles Monceau (+ 7 %), CFP (+ 5 %), Renarroya (+ 3 %). Creusot-Loire (+ 5 %) est également bien orientée, de même que Primagus, TRT, Imétal et Générale Occidentale avec des écaris de 2 % à 4 %. 13 property 2- 20,9 7 20 16 t marga: T captodation boss Adjusted (control of million by Charles and the comme de 2 % 2 4 %.

meet wer errammer seides Sur le marché de l'or, le lingot a inscrit un cours de 100 550 F, puis 101 300 F (+ 550 F) alors que le napoléon évolue en sens contraire, à 610 F (- 1 F). En raison du Bank Holiday, la place londonienne étais close lunds. managed art of the thirt state both

Saisie d'un projet d'opération finan-cière concernant la société Le Monde S.A. et sa filiale Via Assurances IARD, la Chambre syndicale a décidé de suspendre la cotation de ces deux sociétés sur le marché officiel parisien, à compter du 7 mai et jusqu'à nouvel avis Marie Same on 1963 on

Par ailleurs, ce n'est que le 9 mai que devrait reprendre la cotation d'Amrep, interrompue depuis le 4 mai, après publication d'un communiqué de la société attanéu pour la soirée de lundi.

NEW-YORK

Résistant

Paradoxalement, l'annonce du relève Paradoxalement, l'annonce du relève-ment du «prime rate» américain (porté de 12 % à 12,5 % par l'ensemble des établisse-ments dans le sillage de Chase Manhattan et de Manufacturers Hanover Trust) a's pas pesé outre mesure sur la cole à Wali Street, où les actions ont, au contraire, pro-gressé de 9,74 points selon l'indice Dow-Jones des valeurs industrielles. Celui-ci s'est établi à 1 176,30 en clôture après avoir abandonné environ truis points en début de abandomé caviron trois points en début de séance, les gains, surtout sensibles à l'appro-che du son de cloche final, l'ayant finale-ment emporté par 920, contre 630 replis, 440 titres se contentant de reproduire leur coms de la veille.

cours de la veille.

Au vu des statistiques, le volume des
échanges a'est un pen étoffé mardi au Big
Board (81,61 millions, contre 72,6 millions
la veille), mais aucun titre n'a dépassé, à lui
seul, le million d'actions, seuls UAL, City
Investing et Exxon avoisinant ce chiffre,
cette deruière valeur ayant fait l'objet d'une
recommandation à l'achait formulée par une
grande banque américaine.

Cette absence de résection pessimiste des
opérateurs, après le coup de pouce donné au
tunt de base bancaire, s'explique par le côté
anticipé que comportair cette décision pour
la communauté financière, apparemment
plus sensible aux informations relatives à la

la communate insusere, apparennant plus sensible aux informations relatives à la confiance renouvelée des consommateurs américains telle qu'elle ressort des informa-tions recueillies au mois d'avril.

VALEURS	Cours de 7 mai	Cours de B page
Alcon	345/8	35 3/6
AT.T.	16 3/8	16 1/2
Chee Mariettee Back	39 1/8	48 3/4
Du Pont de Mempurs	49 50 65 3/4	61 178
Emiroso Kedak	66 3/4	86
Braga	427/8	66 42 35 3/8
Ford	35 54 5/8	35 3/E S5 1/4
General Foods		影报
General Motors	64 1/B	64 7/8
Goodyser	25	26 3/8
LEAN.	113 1/8	114 174
MAN CE	36 3/8	37 30 5/8
Plane	33 3/4	33 7/8
Striumberge"	51 7/8	62 174
Texaso	40 1/8	40 3/8
Liston Carbida	30 1/2	37 1/2 56 1/2
(I.S. Sheel	20.17	261/4
Westinghouse	45 5/B	46 1/8
Negrox Cosp.	40 1/4	40

Acien i A.G.P. A.G.P. Agains André i Applie. Arbei Arbei Arbei Bein C. Bassed Banque Blassoy E.N.P.

Carbon Carban Carves F C.E.G.F

LA VIE DES SOCIÉTÉS

AMREP. — Après quelques jours de sus-pension, la cotation de l'action AMREP (en-baisse de près de 80 % en l'espace de deux mois), qui devait reprendre mercredi 9 mai à la Bourse de Paris, a 666 reportée. Dans au mmiqué (le Monde du 9 mai), cette Bouygnes, fait état d'une perte de \$23 mil-lions de france pour l'exercice 1983 (le dou-ble des prévisions). Mais l'exemble des difficits à prendre en charge ressort finish-ment à plus de 1,4 milliard de francs face à une situation nette d'environ 7,470 millions, ce qui signific que l'action AMREP (dernier cours : 161 F) radiée le 23 mai pro-chain du marché à règlement mensuel, vaut-bien peu de chose à présent. Compte tems de cette situation, une norvelle réunion da

INDICES QUOTIDIENS

conseil d'administration d'AMREP est préves pour le 10 mai.

CIC. - Le Crédit industriel et commer-cial a mis en piace ses nouvelles structures, qui reflètent la filialisation du groupe. Le CIC fait apport de l'intégralité de son exploitation bancaire propre à une unité nouvelle qui pread le nom de CIC Paris. Le CIC devient donc société mère du groupe, sous la dénomination de Compagnie l'inau-cière de Crédit industriel et commercial (CIC compagnie finaucière). Cette société (CIC compagnie financière). Cette société holding détiendra, outre l'intégralizé du cupital de la banque CIC Paris, la majorité dans celui des banques du groupe (CIAL, Lyonnaire de banque, Nanctionne, CIO, BRA, BRO, Bordelaise, CIN) (le Monde du 18 fémire 1981) da 19 février 1983).

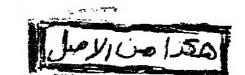
L'activité internationale des banques du groupe sera exercée au sein d'une société en nom collectif, qui recevra les succursales de Londres, de New-York, de Singapour, les filiales du CIAL, en Suisse et au Luxem-bourg, et celles de la Banque de l'union européenne en RFA, en Suisse, en Italie et à Hongkong.

(See 100: 32 die 1987)
4 mai 7 mai Le blian consolidé du groupe atteint

							•	•• LE	MONDE -	- Jeuc	di 10 i	mai 1984	- P	age 4
BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Com	pt	an	t			7	M	AI
VALEURS	% du R04a,	20 di	VALEURS	Cours préc.	Demer	VALEURS	Cours préc.	Durnier poors	VALEURS	Cours préc.	Densier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours
3 %	127 102 05 102 30 102 25 102 05 Cours préc.	1 803 1 325 2 302 8 439 8 080 3 558 7 289 12 309 4 298 11 029 5 124 4 404 12 301 4 689 4 589 4 589 7	Delmas-Valjaux Delm Agg. P.d.C. (1) Delm Agg. P.d.C. (1) Delm Agg. P.d.C. (1) Delm Agg. Tim. Pub. Duc-Lamothe Saux Rosa. Vichy Economist Cantre Economist Cantr	725 128 535 440 259 10 155 1020 280 2775 500 280 270 1270 322 1210 50 114 60 295 118 1800 170 14 20 118	1049 990 2780 499 285 478 171 60 235 133 50 1270 1270 325 1258 410 370 1175 115 10 100 118 295 1000	Reserts Indest. Révillen Receils-Zen Repoin Receils-Zen Repoin Receils-Zen Recheit Genga Resert	65 80 129 25 110 90 147 10 128 80 140 150 170 170 180 180 180 180 180 180 180 180 180 18	140 55 60 755 3 39 93 20d 256 241 20 50 94 40 298 175 48 148 40 263 198	Nat. Nederlanden Noranda Oliveto Pathued Holding Pathued Holding Pathued Holding Pathue Canada Pfizer Inc. Phones Assuranc Protier Gambie Ricoh Cy Ltd Robeco Rodinaco Shell fr. foort. Skel F. foort. Skel F. foort. Skel Cy of Can. Shifforean Sud. Adamseties Thomas Bid Thyssen c. 1 000 Torsey inclust. inc. Vielle Montagne West Rand SECOND AG.PR.D. CD.MLE C. Equip Bect. Define	1575 580	82 20 11 40 500 47 80 215 40 220 459 255 414 21 20 603 375 82 20 CHÉ	Dauphin O.T.A. Guy Dogranna Morfin Immebilist Mitalium, Ministra Mitalium, Ministra Mitalium, Ministra Mitalium, Ministra Mitalium, Ministra Mitalium, Ministra Pett Bassa Pettoligaz Aktar Zodiac I-lor's Aktar Zodiac La Maria Pettoligaz Pettoligaz Sovaz Zodiac La Maria Pettoligaz Sovaz Zodiac Seluiose du Pirt Cosiulose du Pir	1650 830 1745 1833 265 430 1553 265 430 2543 470 2543 470 2543 470 2543 176 176 176 176 176 176 176 176 176 176	3440 204 568 1340 190 29 20 589 3 500 130 10 685
Lafarge 6 % 72 Martal 8,75 % 70 Michelin 5,50 % 70 Moët-Hesner 8% 77 Pétr.(Faa)7,50 % 79	375 1990 640 1995 272	2005 285	Forges Streetbourg Forgerale France LA.R.D. France (La)	145 10 1180 61 110 889	146 50 1160 62 110 880	Soficomi S.O.F.LP. (MS Sofragi Sogapai Soudure Autog.	487 70 90 50 830 234 80 76	507 90 50 830 234 50 79	VALEURS	Émission Frais incl.	řízenat hat	VALEURS	Émason Frat nd.	Rachet ret
Paugaet 6% 70-76 . Sanoti 10,26% 77 . SCRES . Tition. 7% 74 ThoraCSF 8,8% 77	189 188 384	370 190 351 20	Frankal Fromageries Bel From, Paul Reserd GAN Gautonst Gez et Esux	190 890 470 671 620 1395	190 900 463 670 615	Soveteil S.P.E.G. Speichien S.P.I. Spie Barignollea Stetti Symhelsko	610 198 20 145 343 50 177 250 350	139 20 343 50 180 255 348	Actions France Actions-Investiss. Actions effectives Actions effectives	230 54 271 94 340 14 349 66	220 08 259 61 324 72 333 80	Laffigue-cri-terme Laffigue-Expansion Laffigue-France Laffigue-Oblig	673 45 206 10 134 18	196 74 128 10
Actions at	1 come	tant	Genvrain	110 25.85	28.10	Taitunger	798	789	A.G.F. 5000	249 23	237 93	Lefting-Placements	101955 80	101653 95

eliabloce.	258	354	foncise	170	172	Sofio	240	240	Dates	343 10	346	Utines	274 50	
e 6 % 72	375	368	Forges Gueugnon Forges Strasbourg	14 20 145 10	14 10	Soficori	487 70					u-m	-7.00	
18,75 % 70	1990		Foringer	1180	1160	S.O.F.LP. (M)	90 50	90 50						
in 5,50 % 70 .	640		Fougeralle	61	62	Sofragi	830 234 80	234 50		4			A	2-4
Hespes 8% 77	1995	2005	France LA.R.D	110	110	Sogepai	76	79	VALEURS	Emesson Frast incl.	Rachat	VALEURS	Emasson Frast and	Rachet
Fee)7,50 % 79	272	285	Françe (La)	889	880	Soveteil	610	596		I 184 EKZ			THOS BILL	14
ot 6% 70-75 .	366	370	Frankel	190	190	SP.E.G.	198 20			S	ICAV	/ 7/5		
10,25% 77 .	199		From Paul Record	890 470	900 483	Speichies	145	139 20	Acanas Franca	230 54		Laffigue est-terms	108380 TO	109300 30
G	188	190	GAN	671	670	SPL	343 50	343 50	Actions investigg	27194	259 61	Laffiga-Expansion	673 45	
CSF 8,8% 77	394	351 20	Gautopat.	620	815	l Spie Rationolles l	177	180	Actions selectives	340 14	324 72	Latione-France	206 10	196 74
			Gaz et Eaux	1395	1386	Steroj Symbelebo	250 350	255 348	Astricand	349 66	333 80	Lattime-Oblig	134 18	128 10
			Genverein	110	****	Taitunger	798	789	AGF.5000	249 23	237 93	Lefton-Pacerente		101653 95
ctions at	ı comp	stant	Gér. Arm. Hold	25 85 740	28 10 740	Testus-Aequites	603	627 d	Agiima		363 65	Leftime-Read	194 76	185 93
Feegeat	. 50 sc.	27 cm/	Gerhand (Ly) Gérejot	260	270 40	Tharm of Multi	52 30	54 40 d	A.G.F. Interloom		339 11	Lettera-Todayo	399 85	954 51
. ISt Cook.	345	345	Gr. Fin. Constr.	218	220	Tour Site	350	****	Abeli	215 03 176 64	206 23 168 63	Lice-Associations Licensis	11703 29 51190 89	11703 29 50673 96
. Vie	4550	4700	Gds Moul Corbez	79 50		Ufiner S.M.D.	195	190 10	ALT.O	484 24	482 28	Liver portefecile	489 71	475 45
nc, lifedig	84	84	Gds Moul. Paris	311	308	Ugimo Unibali	233 575	235 40 575	Assoc St-Honori	11297 25		Mondain mentiosem.	350 14	334 26 €
Routiere	350	350	Groupe Victoire	770	800 d	United	ES 10	93 10	Associc	22972 17	22872 17	Monecia	57511 17	57811 17
Hydraul	145	142 302	G. Transp. Incl Hutchinson	186 20 27 70		UAP.	580	650	Bourse-lovesties,	296 80	283 34	Main-Obligations	457 30	436 58
	36 50	35 10	Hydro-Energie	232	232	LUmon Brassaries	67		Bred Associations	2115 74	2109 41	Manuelle Unio Sél	104 90	100 14+
	542	540	Hydroc, St-Danis	48 10	50	Union Habit	275 90	271 50	Copies Plus		1293 99	Nation-Assoc.	23738 45	23091 07
	14 80	14 60	Immindo S.A	213 70	214.30	Ur. Ionn. France	282 50	283	Columbia (ex W.L)	675 17		Nacio. Epurgos	11823 86	
det flay	24 50	24 50	DRINGE	167 20	168 10	Us. Incl. Chick	380 2 37	353 2 46d	Conventionne	302 27		Nation later.	940 81	897 95
Montes	18	87	krmobail	339 530	314 40c	Usinor U.T.A.	232	225	Corners	1022 20	175 85 e	Hario-Chligations Nario-Placationto	445 37 88378 68	425 17 58378 68
	476 30	494 50	Immobanque Immob. Marasile	2420	538 2422	Vicat	242	239	Creciens	381 58	354 28	NatioValents		482 76
as Hypoth. Esc.	292 303 80	291 310	ismoice	429	430	Vinex	62 05	63	Disales		11811 25	Obliga		1016 01
-Ouest	180	180	Industrielle Cia	830	963 d	JWaterman S.A J	247	249	Droppt France	320 77	306 22 +		161 12	153 81 4
icries	1689	1689	invest. (Soi Cont.)	750	752	Brass. du Marcc	145	145	Drocat-Investors	783 70	729 07 4	Pagingu St-House	434 62	414 91 6
terché	119 80	120 10	Janger	29 10	30	Brass, Count Atr	36	- 75	Drougt-Sécurité	198 87	189 85 0	Parites Epargne	11721 97	11675 27
	296	255	Latine-Bail	336 58 40	330	1 .			Drouge Schemick			Parios Gestion	548 24	523 38 ♦
Siec. int	670 484	675 489	Lampas	125	130	Étran	gères	•	Emergia	251.25	246.65	Papinoine Retrain	1195 60	1172 16
odga	245	240	LA Brosse-Dubbert	93	96		•		Epergue Associations .	8100 77 22148 88	9085 56 22080 64	Physic Placements Pierre investiss	227 07 458 39	225 94 437 60
Œ	102		Lebon Cie	780	774	AEG	361	l	Epargne-Capital	5504 38	5449 88	Placement of terms	\$4765 49	54765 49
eson Derz	190	190	Life-Bonnières Locabail immob	312	32 f	1A020	310	320	Epergoe-Croiss.			Province Investiss	276 95	254 39 +
Paine	330		Loca-Expension	565 200	585 201	LAKSII ANITI	318	310 1249	Exercise Industry	429 35		Readers St-Honori	13019 73	12954 96 e
no-Lorraine	70	72	Locaficanciles	294	294	Algemeine Back	1235	1240	Epargne-inter	662 43		Sicar. Mobiling	375 69	358 65
Rocuelen	170 574	170 881	Locatei	364 80	386	Arhed Astunenne Mines	596 305	í	Epargoe-Oblig	171 07		Select terms	F1 105 02	
Frig.	270 40	270	Lossiax (Ny)	119	****	Asiunenne Mines	121	108	Epargea Unia	875 84	835 12	Seec. Mobil. Div	335	325 83
L	29	30	Lossera	454 80	464 80	Banco Central Bou Pop Espandi	112	110 91	Epergre Votes	345 53	329 85	Silectico Renders	169 16 203 20	151 49 193 99
a. Slaney	761	762	Luchsing S.A	298 34	295 23 50	B. Real, Internal,	89 32050	32900	Eperoblig	1145 28 2670 26	1142 97 8543 49	Select, Vol. Franc	1098.77	1096 EB
est (Ny)	113		Magasins Unioniz	62 30	82	Sarlow Fland	108	153	Esto-Crossees	417 96	325 4	S.F.J. tr. of Str.	466 80	445 63
eti	80 30	.00	Magnant S.A	67 20		Styvoor	143 20	153	Excessive.	1064 32		Scoresto	514 08	490 77
	261 800	270	Marximes Part	148	148	Bowater British Petrologis	43 80 74	72	Forcer Impaties	849 25	819 B2 4	Sav 5000	222 56	212 47
	132 70		Meroczina Cle	35 10	****	Br. Lambert	420 50	423	Forcial	147 78	141 06	Singlement	352.06	345 64
	140	146	Mécal Diptoya	325 99 BD	330 100	Catand Holdings Canadian-Pacific	110	335 10	France-Garantin	267 82	262 57	Sken	321 47	306 88
on (ML)	-:410 -	400	Mar	301	ংকর	Cominco	415	. 330 10	France Investiga.	· 438 53	418 64	Signature	208 30 353 85	198 85
hoursy (ML) pax (Ny)	10 03 115	1109 114	MODE	298	295	COMMERCIAL	Ŕ71 I		Fr-Obl. (rest.) Frescie	390 70 259 95	372 SE 248 19	SL-Est	353 SS 976 30	357 90 932 03
Gde Parciese .	76	78 10	Natialia S.A [92	94	Dars, and Kraft Do Beers (port.)	760 79 50	11.6	Fraction	221 80	211 74	SLG.	786 72	762 09
eritims	421	425 50	Navel Worms Novic (Net. de) ,	129 90 60 50	125	Drue Chemical	3000	333	Factions	443 83	423 70	S.R.L.	1034.71	967 79
1個	127 20		Nicoles	340	325 40	Dresdoer Basis	956 67	333 680	Fruciser	B0820 05		Salvinest	447 13	426 85 e
	510	530 d	Hoder-Goudh	103	103 50	Ferremes of Aug.	67	****	Programma	1020 06	1018 02	Sopperpar	337 94	322 62
ev Sel (Ly)	45		OPS Puribes	137	137	Finoutremer Gén. Selggan	329	336	Guation	80274 08	60 123 78	Sogester	878 10	638 28
(a) (27)	425 247	249 50	Optorg	129	135	Gaussel	246 339 676		Gestion Associations	114 16	111 35 4	Sogietar	1129 27	1077 11
ydus .	836	B29	Origoy-Desvicies Palais Nooveesti	107 297	106 20 298	Gam	129	129 70	Gestica Mobilise	571 88	546 05	Soled invetice.	451 26	440 34
sbos	184 90	184	Peris France	90 60	226	Goodyster Grace and Co	129 264 427 90 53 05	****	Gest, S& France	472 61 389 41	451 18 371 75	Technocic	1071 25 338 99	1022 67 323 62
Lyco-Nex	283 50	243 50	Peris Oridens	180	184	Grand Metropolitics	53 (6	53 80	Hausemann Ching	1303 65	1244 53	Chi-Resociation	106 99	106 99
rde (La)	300	300	Pert. Fis. Gest. Inc	290	300	Grand Metropolitiss . Gulf Osl Canada	147 501	148	Horas	896 17	665 21	Linitares	270 10	267 85
	18 70		Pretté-Cinéma	298	288	Hartsbees:	860 678	850	INSL	376 14	359 06	Uniforcier	695 30	663 77
SALU	50 221	220	Partié Marconi	132 124 80	124 50	Hoopheet	176	::::	Indo-Suez Valence	620 73	B\$2 58	Uniquestics	653 86	624 23 c
Géa ind	478	490	Ples Wonder	380	380	L is moustoned	480 400		ind française	12165 93	11927 38	Uni-Japan	1274 61	1216 81
iversal (Cie)	E25	520	P.LM.	99 10	102	int, Min. Clarin	400 1310	****	interciblic.	10939	10442.96	Un-Régions	1520 58	1451 63
	136 50	136 50	Porcher	195	195	Kubata	1310	14	Treamblect France Promoteurs Indust	300 33	296 71 412 41	Univer	1707 15 135 57	1651 02 135 57
MEA	250	240	Profile Tobes Est (455	4 350	Latonia Mannesmano	239	240 50	Francisco Residentes			Univers-Obligations		130 57
ACL E. P	807	814	Promost ex-Lain.R.	78 50	77 40	Mannesmana	550			deliber CT	10010 00	Market and States and		200 00

A TOTAL TOTA	1 dallar (en year) 228,96 (228,86 38,95 %. Delalandr S.A 588 588 Feff. Soul. F	195 105	10432 9 10442 96 14n-Rigione 15.20 50 1461 63 1461 63 1462 63
The Markette of The Miles of States of the Miles of the M	Dens la quatrième colonne, figurent les varie- tions en pourcentages, des cours de la séance du jour par rapport à ceux de la veille. Règlement r	nensuel	a : coupon détaché; ° : droit détaché; a : crient; d : demandé; e : prix précédent.
	Compate VALEURS Cass Prenier Denier % Compate VALEURS Coars Prenier Denier % Compate VALEURS pricial coars	r Demier % Compension VALEURS Cours Premier Demier % Compension Premier cours + - 8890	per- ion VALEURS Cours Precier Denier % précéd. cours cours + —
Francs	1820 4,5 % 1979 1822 1825 1829 + 0 88 720 Euromarchi 779 774 774 - 0 64 540 Penhost 583 578 578 576 - 166 785 781 782 220 226	104	6 ITT 376 376 376 376 376 376 376 376 376 38 376 376 38 0 0 33 337 38 0 <t< th=""></t<>
Bolton and the second	20 100 100 100 100 100 Maria Carin 1048 1049 100 ISon Est E 900 1850	985	
en est to	220 Coffsag 223 50 229 229 + 2 46 220 McGand H. S.A. 231 231 231 1380 Size Resigned 1413 1413	142 + 0 28 1413 MARCHÉ OFFICIEL COURS COURS 7/5 Achter Vente 525 + 1 12 525 - 1 12 527 - 1 159 Afferrorra (100 DM) 307 250 8 130 8 53 Afferrorra (100 DM) 307 250 293 313	prec. 7/6
<u>i Paris</u>	165 Compt. Extrapt. 172 174 17450 + 145 63 M.M. Parantoje 65 54 307 50 + 153 650 50 50 50 50 50 50 5	542	Or fin (en lingor) 100750 101300 Pièce française (20 fr) 611 Fièce stançaise (10 fr) 402 Pièce latina (20 fr) 618 612 Pièce latina (20 fr) 681 585 Souvernin 736 730 Pièce de 20 dollars 4400 4300 Pièce de 20 dollars 2120 2110 Pièce de 5 dollars 1250 Pièce de 5 dollars 3885 3900 Pièce de 10 flonos 616



ÉTRANGER

2-3. LE BOYCOTTAGE PAR L'UNION SOVIÉTIQUE **DES JEUX OLYMPIQUES** DE LOS ANGELES

4. ASIE La fin du voyage de Jean-Paul II en Papouzsie-Nouvelle-Guinée. 4. AFRIQUE

5. AMÉRIGUES - ÉTATS-UNIS : spectaculaire remontée de M. Hart aux « caucus » de

8. EUROPE RFA : le chancelier Kohl aborde le congrès de son parti en position de

POLITIQUE

7. DÉFENSE, Point de vue : «Les dérives d'une politique > (II), par Yves

10. Le débet, à gauche, sur la rigueur et l'austérité ; POINT DE VUE : « Union de la gauche ou union de la Franca ». par Jean-Michal Baylet.

SOCIÉTÉ 11. Résistance et collaboration sur TF 1.

17. RELIGION. **FORMATION** CONTINUE:

L'HEURE DU CHANGEMENT

13. Un bilan : les plus favorisés ont 14. Les mutations industrielles : scénario

noir, scánario rosa. 16. Le stage : un « plus » pour le cadre à la recherche d'un emploi.

ET SPECTACLES

19. THÉATRE : entretien avec Matthias

hourg. 19-20. MUSIQUE : exposition autour de Debussy ; Mélodrames et œuvres rares à bord de la Péniche-Opéra.

EXPOSITIONS : sculptures et dessins acquis par le Louvre ; la villa Arson il

22. UNE SÉLECTION. PROGRAMMES DES EXPOSITIONS.

ÉCONOMIE

38. Le déficit budgétaire. 39. CEE : la France affronte ses parted'hectolitres de vin.

RADIO-TÉLÉVISION (27) INFORMATIONS - Jeunesse - ; - Journal officiel - ; Météorologie ; Mots

Carnet (18); Programmes des spectacles (23 à 26); Marchés financiers (43).

Le numéro du « Monde » daté 9 mai 1984 a été tiré à 361 530 exemplaires



enseignement superieur privé 57, r. Ch -Lathtte, 92 · Neuilly 722.94.94 - 745.09.19

DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur PANTALONS COSTUMES MESURE 1 750 F

A partir de 1 750 F
NOUVELLE COLLECTION 3 000 tissus

Boutique Femme TAILLEURS, INPES, MANTEAUX SEE MESURE UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES Prēt-à-porter Homme

LEGRAND Tailleur 27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 742-70-61.

Du lundî au samedî, de 10 h à 18 h.

LA CONFÉRENCE SUR LE DÉSARMEMENT EN EUROPE Les Soviétiques reprennent l'essentiel

de leurs suggestions

L'Union soviétique a officiel-lement déposé devant la Conférence sur le désarmement en Europe (CDE), dont les travaux se sont rouverts mardi 8 mai à Stockholm, un projet de mesures politiques et technico-militaires, qui est considéré, du côté occidental, comme une re-prise des propositions déjà for-muiées en 1983 par le pacte de Varsovie à l'adresse des pays de l'OTAN. Le projet soviétique comporte six points:

 Engagement des puissances nucléaires participant à la CDE à ne pas utiliser l'arme atomique en pre-

2) Conclusion d'un traité sur le

non-recours à la force en premier par moyens conventionnels ou nu-cléaires : 3) Gel, puis réduction, des budgets militaires :

4) Elimination de l'Europe des armes chimiques :

 L'URSS juge positivement les propositions de création de zones dénucléarisées en Europe. La création de telles zones en Europe du Nord, dans les Balkans et à la charnière OTAN-pacte de Varsovie - est en relation avec la diminution du risque de guerre et la consolidation de la confiance - ;

6) Limitation de l'importance des grandes manœuvres terrestres, en relation ou non avec des exercices navals, amphibies ou aériens, et noti-fication de manœuvres importantes comme de mouvements de troupes à

partir d'un certain niveau d'effec-tifs ; élargissement de la pratique en vigueur d'invitations d'observateurs.

La plupart des délégués occiden-taux n'ont pas caché leur déception et ont considéré, dans les couloirs de la Conférence, qu'un tel ensemble de propositions était pour eux inac-ceptable. M. Goodby, chef de la dé-légation américaine, a estimé à la sortie de la séance que le point 6 pourrait faire l'objet de discussions. alors que les autres, notamment les questions nucléaires, n'entraient pas dans le cadre de la CDE.

Aux Nations unies, par ailleurs, la France a publié, mardi, un document précisant ses propositions au sujet de l'initiative prise par M. Mit-terrand en septembre dernier. lersqu'il avait, devant l'Assemblée générale, suggéré le transfert d'une partie des dépenses militaires des Etats au développement du tiers-monde. La création d'un impôt international de 1 ou 2 % sur ces dépenses permettrait, scion le document français, de dégager jusqu'à seize milliards de dollars par

Le président Reagan, de son côté, adressé un message personnel au président du conseil italien, M. Craxi. Ce dernier avait suggéré, lors de sa visite à Lisbonne, le 3 mai, de suspendre l'installation des euromissiles de l'OTAN et du pacte de Varsovie si les négociations de Genève reprenaient. Aucune indication n'a été fournie sur la teneur de la ré-ponse de M. Reagan. — (AFP, Reu-ter.)

L'agence Tass qualifie de « farce » l'élection de M. Duarte à la présidence du Salvador

L'agence soviétique Tass a qualifié, le mardi 8 mai, de . farce . l'élection présidentielle du 6 mai au Salvador. Le vainqueur, désigné officiel du scrutin du 6. Il doit recompter manuellement les bulleleurs », M. José Napoleon Duarte, est un - serviteur dévoué de ses maitres américains -, poursuit l'organe. Se référant à des - observateurs -

à Washington, Tass affirme que ce spectacle - permettra à l'adminis-tration américaine de mieux - vendre • sa politique auprès du Congrès, et. par là même, de - renforcer son ingérence ultérieure dans les affaires sulvadoriennes ».

Le président Reagan, quant à lui, a rendu, le 8 mai, un éloge vibrant au leader démocrate-chrétien, qui a été - pendant plus de deux décennies à l'avant-garde des réformes démocratiques et s'est opposé à la gauche communiste comme à la droite violente .. Le chef de l'Etat américain doit prononcer ce mer-credi 9 un grand discours télévisé sur sa politique en Amérique centrale. Il y lancera notamment un appel en faveur du vote des crédits d'assistance militaire réclamés par son administration en faveur du Sal-

Le même mardi 8 mai, M. Rea-gan a reçu à la Maison Blanche les principaux dirigeants du Congrès. « Ce serait une erreur dramatique que de donner au Salvador juste assez d'aide pour le laisser se vider de son sang ., a déclaré le président. Le représentant, M. Jim Wright, leader des démocrates, hostiles à la politique républicaine en Amérique centrale, a déclaré, à l'issue de la rencontre, qu'il était temps de la-ner à M. Reagan les crédits néces-saires pour le Salvador, plutôt que de les distiller.

· Accord sur le travail à temps partiel chez Citroën. - Un accord sur le travail à temps partiel a été signé chez Citroèn avec les sections syndicales CFDT, CFTC, CGC et CSL : il offre la possibilité de partager un poste entre deux salariés, alternant soit par demi-journées, soit un jour sur deux, soit une semaine salaire. Cet accord va être présenté dans les différents établissements. Le partage des postes pourrait réduire le nombre des licenciements prévus dans les usines Citroën (deux mille huit cent vingt-deux, fin avril).



Au Salvador, cependant, le conseil central des élections a com-mencé le 8 mai le dépouillement tins déposés dans chaque urne, pour confirmer les résultats établis par chaque bureau de vote. C'est en totalisant ces résultats que M. Duarte a pu se proclamer vain-queur, par 55 % des voix, contre 45 % à son adversaire d'extrême droite, le major D'Aubuisson. Cette opération peut prendre huit jours. - (AFP, AP).

Aux Etats-Unis

Le nouveau relèvement du taux de base des banques mécontente la Maison Blanche

La Maison Blanche a très vive-ment critiqué, mardi 8 mai, la Réserve fédérale des Etats-Unis (FED) pour avoir indirectement. provoqué un nouveau relèvement du taux de base (prime rate) des grandes banques. Le taux a été porté de 12 % à 12,5 %, après avoir été re-levé de 0,5 % le 19 mars et le 5 avril 1984. Cette mesure a été prise par les établissements en raison de la hausse générale du coût de leurs ressources, que ce soit à court terme ou à moyen terme. Selon le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, la FED est responsable de cette hausse, car elle ne fournit pas à l'économie les liquidités nécessaires pour accompagner la croissance. Il a souligné que l'augmenta-tion de la masse monétaire dans sa définition la plus réduite (M 1) n'avait pas été que de 4% (en rythme annuel) depuis le 1^e janvier 1984, soit dans la partie basse de la fourchette officielle (de 4 % à 8 %). Il a indiqué que la Maison Blanche n'a cessé de rappeler à la FED d'au-

toriser une expansion monétaire suffisante pour permettre une progres-sion de l'économie - non inflationniste ». « Si la FED a peur de l'inflation, comme son président, M. Paul Volcker l'a souvent indiqué, elle n'a pas qu'à consulter les statistiques ; l'inflation reste faible. . M. Speakes a conclu : . La FED est une institution indépendante, et nous respectons cette indépendance, mais nous avons aussi nos vues sur ce qu'il convient de faire. - Ces propos doivent être interprétés en fonction de la campaélectorale, et des répercussions fâcheuses que pourrait avoir sur les électeurs une hausse du crédit (loge-

ment et consommation). Les marchés des changes se sont montrés beaucoup plus calmes mer-credi 9 mai, le dollar restant stable après sa forte poussée des deux jours précédents. Il s'est maintenu à 2,7750 DM à Francfort, un peu en dessous de son cours de la veille, et à légèrement progressé à Paris, à 8,52 francs contre 8,51 francs.

sommier articulé automatique CAD

(Publicité) ayez toujours dans votre réfrigérateur

KRITER Brut de Brut un ami peut arriver, il aimera Kriter bien glacé - Sur le vif

UN PÉTROLIER SAOUDIEN INCENDIÉ PAR L'AVIATION IRAKIENNE

La guerre du Golfe

Le service des renseignements maritimes de la compagnie d'assurances Lloyds a confirmé, mardi 8 mai, qu'un pétrolier saoudien por-tant le nom d'Al Ahood a été atteint dans la nuit de lundi à mardi par un missile au large du terminal pétro-lier iranien de l'île de Kharg, où il venait de charger. Le navire est en flammes, et l'un des membres de l'équipage est porté manquant, selon la compagnie d'assurances. Deux membres de l'équipage restent à bord, les autres ont évacué le bâti-

C'est la deuxième fois en l'espace de deux semaines qu'un pétrolier saoudien a été la cible de l'aviation irakienne. Le 25 avril, le *Safina el* Arab, 350 000 tonnes, appartenant à une compagnie mixte saoudienne, avait été atteint dans les environs de l'île de Kharg par des chasseursbombardiers Super-Etendard.

Le Safina Al Arab, gravement endommagé, n'a pes perdu sa car-gaison et se trouve toujours à environ 60 milles au large de Bahrein, dans le Golfe. Les taux d'assurance pour les bâtiments transitant par le Golfe n'avaient pas changé après l'attaque contre le Safina el Arab, mais de source informée on estime que l'attaque de lundi risque d'avoir un effet sur le coût de l'assurance pour les bâtiments mouillant dans les ports iraniens. Plusieurs armateurs ont d'ores et déjà fait savoir qu'ils n'enverraient plus leurs pétro-liers charger à l'île de Kharg, et certains bâtiments qui se dirigezieut vers le terminal ont fait demi-tour au cours des deux semaines écon-

 Exécutions en Iran. — Quatre sympathisants du mouvement iranien d'opposition Moudjahidins du peuple ont été exécutés récemment par pendaison à la prison de Langrood, dans le nord de l'Iran, annonce un communiqué des Moudishidins, diffusé mardi 8 mai à Paris. Le communiqué accuse par ailleurs les autorités iraniennes d'avoir exécuté l'épouse d'Hossein Dadkhah, qui s'était évadé de la prison Evin, à Téhéran, et avait, au cours d'une conférence de presse organisée l'an dernier à Paris, affirmé avoir été tor-

Politesse

Tu mens ! Vous mentez ! Vous oseriez dire ça, vous ? Même à votre meilleur ami ? Même à votre pire ennemi ? Moi, je ne crois pas. Ca ne me passe-rait pas les lèvres. C'est l'insulte suprême, impardonnable. C'est la gifle. Et, hier encore, la pre-mière raison de se battre en duel. On a été élevé comme ça. Rappelez-vous, quand on était petit et qu'on nous grondait gentiment : C'est bien vrai ce gros mensonge-là ? Ça m'étonnerait !

Tu as le nez qui remue. A l'Assemblée nationale, à frémit qu'on est déjà accusé de mensonge, voire de forfaiture. Le temps n'est plus où Jaurès se faisait expulser, raccompagner à la porte du Palais-Bourbon... par le chef des huissiers, pour avoir cusé le gouvernement d'utiliser le patriotisme des Français à des fins électorales.

Si je vous parle de ca, aujourd'hui, c'est parce que la se-maine dernière, à la Chambre des communes, un représentant de l'opposition, M. Tom Dalyell, a été suspendu. Motif : il a accusé Mass Thatcher d'avoir menti su sulet d'une mission de bons offices proposés per le Pérou pen-dent la guerre des Malouines. Et il a refusé de se rétracter.

Le mot tabou vient tout juste de tomber de ses lèvres que le président se dresse. Pas pour défendre le premier ministre de Sa Majesté. Pour défendre le dé-puté Thatcher. Un membre du Parlement n'accuse pas un eutre MP de mensonge. Ca ne se fait pas. M. Dalyeli siège lè depuis assez longtemps pour connaître les usages. A quoi M. Dalyell repond qu'il ne s'agit pas de bonnes manières, mais de bonnes preuves. Il les a là, il les

Le président, imperturbable; ne veut pas le savoir. Peu lui importent les faits. Seuls comptent les termes. Et ce terme-là ne peut pas être utilisé dans cette enceinte. Il est intolérable. Il doit être retiré, immédiatement. L'autre s'obstine. Et le presi après avoir multiplié les rappels aux règles de la politesse et les avertissements, met aux voix la motion d'expulsion pendant cinq

Cent quetre-vingt-seize pour trante-trois contra. Et ce mot de la fin, prononcé sur un ton outracé par un autre député travailliste : « Si on ne peut même plus dire le vérité ici.... ! »

CLAUDE SARRAUTE.

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Un nouveau statut pour la Polynésie française

française, qui doit commencer le mercredi après-midi 9 mai, à l'Assemblée nationale ne présente pas les mêmes implications politiques que celle qui aura lieu quelques jours plus tard à propos du nouveau statut que le gouvernement préco-nise pour le Nouvelle-Calédonie. En Polynésie française, cette réforme institutionnelle ne s'inscrit pas, comme c'est le cas en Nouvelle-Calédonie, dans un débat opposant les partisans et les adversaires de l'indépendance du territoire, car les éparatistes polynésiens demeurent loin de représenter une force analo-gue à celle du mouvement indépen-dantiste canaque. Pourtant, les deux projets de réforme procèdent, de la part du gouvernement, de soucis politiques identiques. Il s'agit ici et ià, dans le processus de décentralisation engagé en 1983, de donner au territoire un statut d'autonomie interne accroissant les prérogatives des élus locaux, sans pour autant dégager l'Etat de ses principales responsabilités actuelles.

En Polynésie comme en Nouvelle-Calédonie, cette réforme aboutira à un nouveau schéma institutionnel. Le territoire sera désormais dirigé par un gouvernement qui disposera du pouvoir exécutif, et dont le chef - le « président du gouvernement » sera élu au scrutin secret par 'Assemblée territoriale. Le gouverement du territoire sera respons ble devant l'Assemblée élue au suffrage universel direct, qui aura le pouvoir de le renverser par le vote l'une motion de censure. Le caractère présidentiel du nouveau pouvoir exécutif sera concrétisé par le fait que le président du gouvernement aura la maîtrise totale de l'administration territoriale. Sauf changement de majorité à l'Assemblée ter-

Papeste n'est pas Nouméa. La discussion du projet de loi visant à l'actuel vice-président du conseil de modifier le statut de la Polynésie gouvernement. M. Gaston Flosse. ancien député RPR qui reproche au gouvernement de vouloir continuer à brider les élus locaux (le Monde du 8 mai). Le projet de loi, qui prolonge sur beaucoup de points le sta-tut datant du 12 juillet 1977, donne au territoire de nouvelles compéen particulier domaine économique.

L'Etat, qui demeurera représenté sur le territoire par un haut commissaire « garant du bon sonctionnepubliques et individuelles », conservera ses attributions « en matière de relations internationales, contrôle de l'immigration et des étrangers, naie, Trésor, crédit, relations financières avec l'étranges, défense et matières premières stratégiques, maintien de l'ordre, nationalité, droit civil, principes fondamentaux du droit du travail, justice et droit pénal, fonction publique d'Etat, administration communale, enseignement supérieur, radiodiffusion

Au nom de la majorité locale. M. Flosse manifeste quelque irritation, parce qu'il estime que la troisième version du projet de loi telle qu'elle est soumise aux députés ne va pas aussi loin qu'il l'espérait, après ses démarches à l'Hôtel Matignon et à l'Elysée.

 M. Alberto Moravia candidat aux élections européennes. - M. Al-berto Moravia a décidé de se présenter aux élections européennes comme candidat indépendant sur la liste du Parti communiste italien. C'est pour contribuer à la lutte contre la course aux armements que M. Alberto Moravia a pris cette décision. - (AFP.)

chaque jour ... sur votre table **CUVÉE JEAN-BAPTISTE** un excellent vin de Patriarche Pere et Fils

SAINMAURENT

rive gauche homme

Réouverture de la boutique homme.

12 place Saint-Sulpice Paris 6° (1) 326 84 40

the facilities of the state of Georgia and Committee of the Committee o $\Xi \cong \Lambda_{\mathcal{A}^{*}(\mathcal{A})}(p_{\mathcal{A}^{*}(\mathcal{A})}) = \mathcal{A}_{\mathcal{A}^{*}(\mathcal{A})}$ **数数数数数数** COST SAME FORMAL Billian state of the Character 1

de Los Angeles

... I 15

COLOR STUDY WAY

grandstation

- Aug 2 25

tatioid a sament

entre Moscou

State the second of the second of the

新加州 自己的 山 日 小親的女婦

Marie Company of the State of t

#200 x 21 1 27 \$14#

Branch and a second

THE STATE OF THE S

重复 医动物 化二甲基磺胺磺胺基苯

18000

ga este e

par singerprise.

26 W

part of the second

100

أأديب والمهيوة والمستوا

3.00

gasanti il

 $\sum_{i=1}^{n-1}(a_{i+1}(i),a_{i+1}(i))$

All the section

}4200g n.

Tibligg-1.

Delication of the

Jan Jan Jan

MERCEN BANGO CONTRACTOR

Butter to the

Starten .

State of the state

grant. " v

Test in

. 医沙维克 化二氯化二酚

44 (E37 120

Kitting and the same William John Committee

the mark the same de Mile School and Commence of the State of the Sal gare

Mark from September 1995 only on the state of leg pas entry of Maria

The lates are and Memorials of the second Sand Sand Sand Sand

Sent a second second second di-premier,

A Large Mary The state of the s E Commence de Garage Property of And Married Williams Shall Grand Printing

Section 1 the property of the same The state of the s The Table of the Park Stanto Parente de the state of the state of Marie Comment And the second Petaling and Property

Proper personal and Marie de para diene Alegree Figure

See The second

the state of the section delle de la company de la comp the date of the second Personal States A Company of the Party of the P A STATE OF S

A STATE OF S

Service Carriers Con Sec. 154 the real first services

Selection of the select